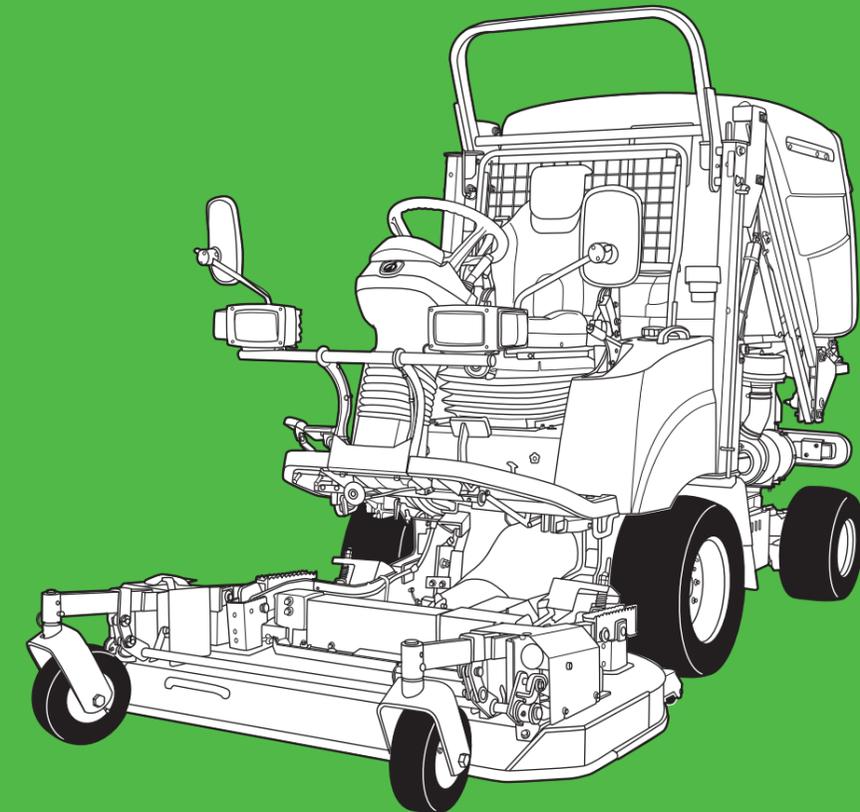


SEGADORA DE CORTE FRONTAL ISEKI



SF225 / SF237 / SCMA54 / SCMB60 / SSM54 / SBC950

SF225
SF237
SCMA54
SCMB60
SSM54
SBC950

Manual del operador

ISEKI & CO., LTD.

Overseas Business Division
5-3-14, Nishi-Nippori, Arakawa-ku,
Tokyo 116-8541, Japan
Phone: +81-(0)3-5604-7658
Fax: +81-(0)3-5604-7703

SEGADORAS DE CORTE FRONTAL:
SF225 & SF237

PLATAFORMA DE CORTE:
SCMA54 & SCMB60 & SSM54

COLECTOR:
SBC950



Referencia de las piezas: 1832-912-102-0-ES
Fecha de publicación: 06/09/2021
Impreso en Bélgica

1832-912-102-0-ES



ÍNDICE

ÍNDICE	2
CAPÍTULO 1. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO	5
1. PARA NUESTRO CLIENTE	5
2. CÓMO SER UN OPERADOR SEGURO	5
3. ANTES DE PONER EN MARCHA LA SEGADORA DE CORTE FRONTAL	6
4. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA DE CORTE FRONTAL	7
5. FUNCIONAMIENTO EN UNA PENDIENTE	9
6. CONDUCCIÓN EN CARRETERAS PÚBLICAS	10
7. CARGA O DESCARGA DE UN CAMIÓN	10
8. AL REPOSTAR COMBUSTIBLE	11
9. MONTAJE Y DESMONTAJE DEL EJE DE TRANSMISIÓN DE LA SEGADORA	12
10. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO	12
11. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO	14
11.1. MANTENIMIENTO DEL CABLEADO ELÉCTRICO	14
11.2. MANIPULACIÓN DE LA BATERÍA	14
11.3. MANIPULACIÓN DE LOS CABLES DE REFUERZO	15
12. NEUMÁTICOS Y RUEDAS	15
13. ANTES DE ALMACENAR LA SEGADORA DE CORTE FRONTAL	15
14. ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO	15
15. ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN Y SU UBICACIÓN	17
En la segadora de corte frontal	17
En la plataforma de corte	21
En el colector	24
CAPÍTULO 2. GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA	26
1. GARANTÍA	26
2. SERVICIO POSVENTA	26
3. PLACA DEL NÚMERO DE SERIE	26
Segadora de corte frontal (SF225 & SF237)	26
Plataforma de corte (SCMA54, SCMB60, SCMB60-H & SSM54)	26
COLECTOR (SBC950)	26
CAPÍTULO 3. ESPECIFICACIONES	27
SEGADORAS DE CORTE FRONTAL	27
PLATAFORMAS DE CORTE	28
COLECTOR	28
SECCIÓN DE LA SEGADORA DE CORTE FRONTAL	
CAPÍTULO 4. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES	31
CAPÍTULO 5. CONTROLES Y CONTADORES	32
1. PANEL DE CONTROL (SF237)	32
1.1. INTERRUPTOR DE ARRANQUE	33
1.2. INTERRUPTOR COMBINADO	33
1.3. INTERRUPTOR DE LA BALIZA	33
1.4. INTERRUPTOR DE PELIGRO	33
1.5. INTERRUPTOR DE LA TDF (6)	34
1.6. INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE MODO (5)	34
1.7. INTERRUPTOR DE AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE (SCMB60-H)	34
1.8. CONJUNTO DE LÁMPARAS DEL MONITOR (SF237)	35
1.9. INDICADOR DE COMBUSTIBLE (SF237)	37
1.10. CONTADOR DE HORAS (SF237)	37
1.11. INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE (SF237)	37
1.12. INDICACIÓN DE CARGA DE HOLLÍN / CÓDIGO DE AVERÍA (SF237)	37
1.13. INTERRUPTOR DE REGENERACIÓN DEL DPF (SF237) (Lámpara de solicitud de regeneración)	37
1.14. INTERRUPTOR DE INHIBICIÓN DE LA REGENERACIÓN DEL DPF (Lámpara de inhibición de la regeneración) (SF237)	38
1.15. INTERRUPTOR DEL MODO ECO (SF237)	38
1.16. SISTEMA DE ADVERTENCIA DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE (BOCINA Y LÁMPARA)	38
2. PANEL DE CONTROL (SF225)	39
2.1. INTERRUPTOR DE ARRANQUE (SF225)	40
2.2. INTERRUPTOR COMBINADO	40
2.3. INTERRUPTOR DE LA BALIZA (SF225)	41
2.4. INTERRUPTOR DE PELIGRO (SF225)	41
2.5. INTERRUPTOR DE LA TDF (6)	41
2.6. INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE MODO (5)	41
2.7. CONJUNTO DE LÁMPARAS DEL MONITOR (SF225)	42
2.8. INDICADOR DE COMBUSTIBLE (SF225)	43
2.9. CONTADOR DE HORAS (SF225)	43
2.10. SISTEMA DE ADVERTENCIA DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE (BOCINA Y LÁMPARA)	43
3. PEDALES Y PALANCAS DE CONTROL	44
3.1. PEDAL DE FRENO (1)	44
3.2. PEDAL DE DESPLAZAMIENTO HACIA DELANTE HST (2)	44
3.3. PEDAL DE DESPLAZAMIENTO HACIA ATRÁS HST (3)	44

3.4. PEDAL DE BLOQUEO DEL DIFERENCIAL (4).....	44	8. FILTROS DE ASPIRACIÓN.....	59
3.5. PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO (5).....	45	9. COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE REFRIGERANTE	60
3.6. PALANCA DE INCLINACIÓN (6).....	45	10. RADIADOR	60
4. PANEL DEL GUARDABARROS.....	45	11. CAMBIO DE REFRIGERANTE	61
4.1. PALANCA DE ELEVACIÓN DE LA SEGADORA (1)	45	12. NIVEL DE COMBUSTIBLE / LLENADO DE COMBUSTIBLE.....	62
4.2. PALANCA DE ELEVACIÓN DEL COLECTOR (2).....	45	13. FILTRO DE COMBUSTIBLE	62
4.3. PALANCA DE VACIADO DEL COLECTOR (3).....	45	14. MANGUERAS DE COMBUSTIBLE	63
4.4. PALANCA DEL ACELERADOR (4).....	45	15. FILTRO DE AIRE.....	63
5. OTROS CONTROLES	45	16. RESPIRADERO DEL CÁRTER (F237).....	64
5.1. INTERRUPTOR DE SEGURIDAD.....	45	17. CORREA DEL VENTILADOR	64
5.2. BOTÓN DE DESCARGA DEL HST	46	18. HOLGURA DEL PEDAL DE FRENO.....	65
CAPÍTULO 6. INSPECCIÓN PREVIA AL FUNCIONAMIENTO.....	47	19. POSICIÓN DE PUNTO MUERTO DE LA HST... ..	65
1. PUNTOS DE INSPECCIÓN	47	20. FUSIBLES Y CABLEADO	66
2. MODO DE REALIZAR LA INSPECCIÓN Y EL MANTENIMIENTO	47	20.1. Fusibles principales.....	66
CAPÍTULO 7. FUNCIONAMIENTO	48	20.2. Fusible de fusión lenta / Fusibles del motor.....	67
1. ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR	48	20.3. Cableado.....	67
2. ARRANQUE DEL MOTOR	48	21. BATERÍA.....	67
3. DESPLAZAMIENTO.....	49	22. PERNOS Y TUERCAS DE APRIETE DE LAS RUEDAS.....	68
4. PALANCA DE 4WD	50	23. PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (INFLADO)	68
5. PARADA.....	50	24. DIRECCIÓN / CONVERGENCIA	69
6. PARADA DEL MOTOR.....	51	25. REFRIGERADOR DE ACEITE / PIEZAS DEL SISTEMA HIDRÁULICO	69
7. REGENERACIÓN DEL DPF (SF237).....	51	26. INTERRUPTORES DE SEGURIDAD	69
8. DETALLES DE LA CONDICIÓN DE REGENERACIÓN DEL DPF	53	27. LAVADO DE LA MÁQUINA.....	70
9. PROCESO DE REGENERACIÓN MANUAL DEL DPF Y ESTADO DEL DISPOSITIVO DE ADVERTENCIA	53	CAPÍTULO 9. ALMACENAMIENTO.....	71
CAPÍTULO 8. MANTENIMIENTO	54	1. ALMACENAMIENTO DIARIO Y A CORTO PLAZO.....	71
1. MANTENIMIENTO Y LLENADO DE LUBRICACIÓN	54	2. ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO.....	71
1.1. DIAGRAMA DE LLENADO	54	3. FUNCIONAMIENTO DESPUÉS DE UN LARGO TIEMPO DE ALMACENAMIENTO.....	71
1.2. INTERVALOS DE INSPECCIÓN	55	CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ...	72
2. ACCESO PARA EL MANTENIMIENTO	56	1. MOTOR	72
2.1. Levantar el colector.....	56	2. SISTEMA DE FRENOS.....	74
2.2. Abrir el capó del motor	56	3. SISTEMA DE ELEVACIÓN.....	74
3. COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DE MOTOR	56	4. SISTEMA DE DIRECCIÓN.....	75
4. CAMBIO DEL ACEITE DE MOTOR	57	5. HST	75
5. FILTRO DE ACEITE DE MOTOR.....	58	6. ACCESORIOS ELÉCTRICOS.....	76
6. COMPROBACIÓN DE OTROS PUNTOS DEL NIVEL DE ACEITE.....	58	7. CÓDIGO DE AVERÍA DEL MOTOR (SF237)...	77
6.1. Aceite de transmisión	58	SECCIÓN DE LA PLATAFORMA DE CORTE	
6.2. Aceite de 4WD	59	CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES	84
6.3. Aceite de la caja de la cadena	59	1. SCMA54	84
6.4. Aceite del eje trasero.....	59	2. SCMB60	85
7. CAMBIO DE ACEITE DE TRANSMISIÓN.....	59	3. SCMB60-H	86
		4. SSM54.....	87

CAPÍTULO 2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE..... 88

- 1. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE 88
- 2. AJUSTE DE LA ALTURA MÁXIMA DE ELEVACIÓN 88
- 3. MONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE ... 88
- 4. MONTAJE DE LA JUNTA UNIVERSAL..... 89
- 5. DESMONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE 89

CAPÍTULO 3. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA 90

- 1. ANTES DEL FUNCIONAMIENTO 90
- 2. AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE (SCMA54)..... 90
- 3. INICIO DE LA OPERACIÓN DE SIEGA..... 91
- 4. LIMPIEZA DE UNA PLATAFORMA DE CORTE OBSTRUIDA CON HIERBA..... 93
- 5. LIMPIEZA DE UNA PLATAFORMA DE CORTE Y BOCA DE DESCARGA OBSTRUIDAS CON HIERBA..... 93
- 6. PARADA DE EMERGENCIA 93
- 7. INTERRUPCIÓN DE LA OPERACIÓN DE SIEGA 93
- 8. SIEGA EFICIENTE 94
- 9. VOLTEO DE LA PLATAFORMA DE CORTE... 94
- 10. INSTALACIÓN DE LA GUÍA DE MULCHING (SCMA54, SCMB60) 95
- 11. SISTEMA DE BLOQUEO DE DESCARGA LATERAL (SSM54)..... 95

CAPÍTULO 4. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES 96

- 1. ACEITE PARA CAJAS DE ENGRANAJES CÓNICOS (SCMA54/SCMB60) 96
- 2. ACEITE PARA CAJAS DE ENGRANAJES CÓNICOS (SSM54) 97
- 3. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS 97
 - 3.1. Volteo de la plataforma de corte 97
 - 3.2. Inspección y sustitución de las cuchillas / Posición de fase izquierda y derecha (SCMA54/SCMB60)..... 98
 - 3.3. Inspección y sustitución de las cuchillas (SSM54)..... 99
 - 3.4. Calidad de las cuchillas..... 100
- 4. INSPECCIÓN DE LAS RUEDAS INDICADORAS / RODILLOS 100
 - 4.1. INSPECCIÓN DE LAS RUEDAS INDICADORAS 100
 - 4.2. INSPECCIÓN DE LOS RODILLOS 101
- 5. LIMPIEZA DE LA PLATAFORMA DE CORTE 101

- 6. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DE CORREAS TRAPEZOIDALES PARA EL MODELO SSM54..... 101
- 7. DIAGRAMA DE LLENADO..... 102
 - SCMA54 102
 - SCMB60 103
 - SCMB60-H 104
 - SSM54 105
- 8. TABLA DE INSPECCIÓN PERIÓDICA..... 106

CAPÍTULO 5. ALMACENAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE 107

CAPÍTULO 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ... 108

SECCIÓN DEL COLECTOR

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES 112

- 1. SBC950F-HE4..... 112

CAPÍTULO 2. FUNCIONAMIENTO DEL COLECTOR 114

- 1. ANTES DEL FUNCIONAMIENTO 114
- 2. AJUSTE DEL SENSOR DE LÍMITE DE HIERBA 114
- 3. INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DE PARADA DE LA TDF 114
- 4. LIMPIEZA DE UN COLECTOR 114
- 5. RECOGIDA EFICIENTE..... 115
- 6. PLEGADO DE LA PARTE SUPERIOR DEL ROPS (SISTEMA DE PROTECCIÓN ANTIVUELCOS)..... 115
- 7. SONIDOS DE LA BOCINA DE ADVERTENCIA DE CONTENEDOR LLENO 115
- 8. AJUSTE DE LA VARILLA OSCILANTE 115
- 9. DESCARGA DE HIERBA 116

CAPÍTULO 3. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES 117

- 1. INSPECCIÓN DE MANGUERAS HIDRÁULICAS 117
- 2. PUNTOS DE ENGRASE 117

CAPÍTULO 4. ALMACENAMIENTO DEL COLECTOR 119

CAPÍTULO 5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ... 120

RUIDO Y VIBRACIONES..... 121

CAPÍTULO 1. PARA UN MANEJO SEGURO

1. PARA NUESTRO CLIENTE

Antes de empezar a utilizar la máquina por primera vez, lea este manual del operador de una forma exhaustiva y con atención para familiarizarse con el funcionamiento de la segadora de corte frontal y poder realizar los trabajos de forma segura y adecuada.

Le recomendamos que lo consulte de vez en cuando para repasar su comprensión de la segadora de corte frontal.

El manual debe guardarse en un lugar accesible para poder consultarlo cuando sea necesario.

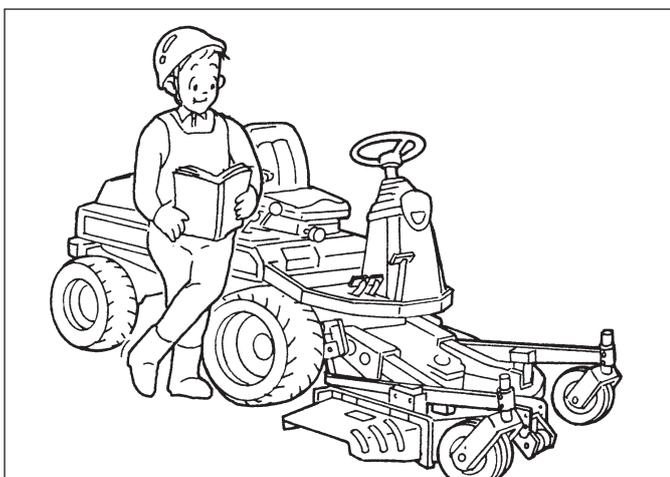


FIG. 1-1

La segadora de corte frontal está diseñada para ser utilizada en céspedes bien cuidados. No está autorizado utilizar la segadora de corte frontal en otros lugares. Además, el fabricante no se hará cargo de los daños causados por un uso no autorizado, y el riesgo lo asumirá únicamente el usuario. Para utilizar correctamente la segadora de corte frontal también es necesario que el usuario siga las instrucciones de funcionamiento, ajuste y mantenimiento indicadas en el manual del operador.

Si tiene alguna duda sobre su segadora de corte frontal, consúltela al distribuidor.

Siempre que vea las palabras y los símbolos que aparecen a continuación en el manual y en las etiquetas de seguridad, debe tomar nota de sus instrucciones y advertencias.



PELIGRO: Este símbolo, junto con la palabra **PELIGRO**, indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **LESIONES MUY GRAVES** o **INCLUSO LA MUERTE**.



ADVERTENCIA: Este símbolo, junto con la palabra **ADVERTENCIA**, indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar **LESIONES MUY GRAVES** o **INCLUSO LA MUERTE**.



PRECAUCIÓN: Este símbolo junto con la palabra **PRECAUCIÓN** se utiliza para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar **LESIONES MENORES**.

IMPORTANTE: La palabra **IMPORTANTE** se utiliza para dar instrucciones o consejos con el fin de que la segadora de corte frontal ofrezca un rendimiento óptimo.

NOTA: La palabra **NOTA** se utiliza para indicar puntos de especial interés para una reparación o funcionamiento más eficaz y conveniente.

2. CÓMO SER UN OPERADOR SEGURO

El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte. Al ser el propietario u operador de la segadora de corte frontal, tiene la responsabilidad de evitar accidentes o lesiones.

- 2.1. Siga todas las señales de seguridad de la segadora de corte frontal y todas las instrucciones del fabricante antes de ponerla en marcha. Si no lo hace, se pueden producir lesiones corporales.
- 2.2. Preste atención a las etiquetas de precaución de la segadora de corte frontal, de la plataforma de corte y del colector. Asimismo, respete las instrucciones que indican para evitar lesiones físicas.
- 2.3. Asegúrese de que todos los operadores sean personas responsables que hayan leído las instrucciones o hayan recibido una formación completa sobre el funcionamiento seguro de la segadora de corte frontal.

- 2.4. Todos los operadores deben evaluar su salud y capacidad para manejar una segadora de corte frontal con la suficiente seguridad como para protegerse a sí mismos y a los demás contra lesiones graves. No utilice la segadora de corte frontal cuando esté bajo la influencia del alcohol o de las drogas.



FIG. 1-2

- 2.5. Entienda cómo manejar y mantener la segadora de corte frontal de forma correcta y segura. Busque y obtenga instrucción práctica sobre cómo operar y mantener la segadora de corte frontal adecuadamente.
- 2.6. Asegúrese de utilizar los dispositivos de protección necesarios, como cascos, gafas de seguridad, zapatos de seguridad, tapones para los oídos, guantes, etc.
- 2.7. Lleve la ropa y el equipo de protección adecuados (como gafas de seguridad, pantalones largos, calzado resistente y protección para los oídos) cuando utilice, ajuste o realice el mantenimiento de la segadora de corte frontal. El pelo largo, la ropa holgada o las joyas pueden enredarse en las piezas móviles.

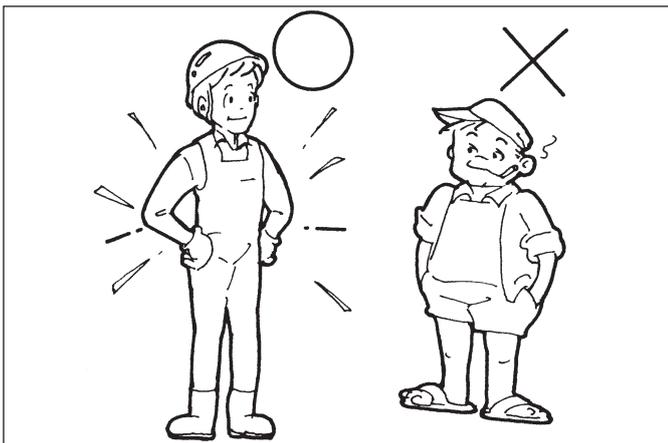


FIG. 1-3

- 2.8. No permita bajo ningún concepto que las siguientes personas manejen la segadora de corte frontal:
- Personas que no han recibido la formación adecuada para utilizar la segadora de corte frontal.
 - Personas que no entiendan las instrucciones mencionadas en este manual del operador y en las etiquetas de precaución.
 - Mujeres embarazadas.
 - Niños; Es posible que la normativa local restrinja la edad del operador.

- 2.9. Inspeccione la segadora de corte frontal periódicamente. De lo contrario, además de acortar la vida útil de la segadora de corte frontal, podría impedir un funcionamiento seguro y eficaz.
- 2.10. No emplee la segadora de corte frontal más allá del uso normal, aunque no se mencione en este manual del operador.

3. ANTES DE PONER EN MARCHA LA SEGADORA DE CORTE FRONTAL

- 3.1. Establezca un plan de manejo con tiempo suficiente. De lo contrario, podrían producirse accidentes inesperados. Especialmente cuando opere la segadora de corte frontal bajo circunstancias extremadamente calientes, frías o húmedas, establezca un horario o método de operación que garantice la seguridad de funcionamiento.
- 3.2. Corte el césped solo a la luz del día o con una buena luz artificial. Cortar el césped en la oscuridad puede provocar accidentes inesperados.
- 3.3. Inspeccione minuciosamente la zona del césped que va a cortar y retire todos los objetos que la segadora de corte frontal pueda arrojar, como piedras, juguetes, palos y cables que pueden provocar accidentes graves.
- 3.4. Asegúrese de que no haya personas ni animales domésticos en la zona donde va a cortar el césped. Mantenga a los niños fuera de la zona de corte y bajo la vigilancia de un adulto responsable.
- 3.5. No utilice la segadora de corte frontal a menos que los controles de presencia del operador, los interruptores de seguridad y las protecciones estén colocados y funcionen correctamente.
- 3.6. Arranque el motor desde el asiento del operador.
- 3.7. Antes de arrancar el motor, asegúrese de que todo esté seguro alrededor de la segadora de corte frontal. A continuación, ponga la transmisión de tracción en punto muerto, accione el freno de estacionamiento y desconecte las unidades de corte. De lo contrario, pueden producirse accidentes inesperados.

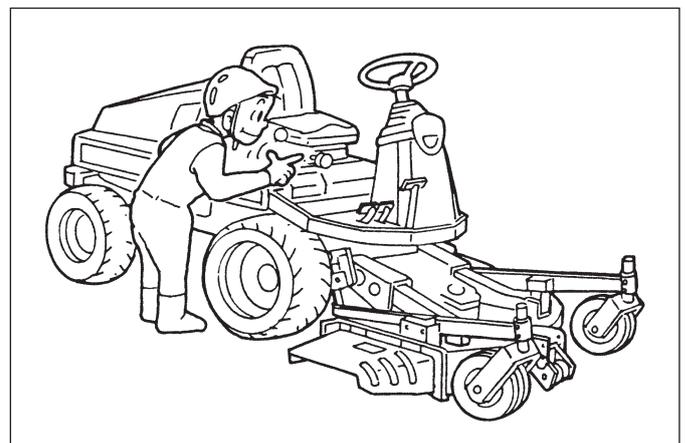


FIG. 1-4

- 3.8. Arranque el motor sólo con el interruptor de arranque. No intente nunca arrancar el motor provocando un cortocircuito en los terminales. De lo contrario, la segadora de corte frontal podría moverse bruscamente y ocasionar accidentes inesperados.
- 3.9. No haga funcionar el motor en un lugar cerrado donde puedan acumularse vapores peligrosos de monóxido de carbono. Al arrancar el motor en un recinto cerrado, debe asegurarse de que haya una ventilación suficiente.



FIG. 1-5

- 3.10. Asegúrese de que no haya peligro alrededor de la segadora de corte frontal y muévase lentamente al arrancar. Un arranque brusco puede provocar accidentes inesperados.
- 3.11. Familiarícese con el funcionamiento, en particular, con la parada de la segadora de corte frontal. Debe ser lo suficientemente hábil como para poder detener la segadora de corte frontal cuando lo desee.
- 3.12. Utilice únicamente los implementos y accesorios aprobados por el fabricante e instálelos y utilícelos según las indicaciones.
- 3.13. pregunte a la segadora de corte frontal con un implemento distinto a la plataforma de corte estándar, como un colector, una cabina, etc., pregunte a los distribuidores sobre el equilibrio de la máquina. Siga su consejo.
- 3.14. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros causados por la segadora de corte frontal a otras personas o a sus bienes.
- 3.15. Inspeccione la segadora de corte frontal en busca de daños o desgaste. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
- 3.16. Especialmente antes de poner en marcha el cortacésped, asegúrese de realizar las inspecciones previas aconsejadas, especialmente en los frenos, y compruebe visualmente que la cuchilla y las tuercas de apriete de la cuchilla no están desgastadas, dañadas o sueltas. Sustituya la cuchilla y las tuercas desgastadas o dañadas como un conjunto para preservar el equilibrio de la cuchilla. De lo contrario, puede producirse un mal frenado o que las cuchillas se rompan de forma dispersa, lo que entraña un grave peligro.

4. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA DE CORTE FRONTAL

- 4.1. Cuando la segadora de corte frontal esté en funcionamiento, manténgase alejado de la abertura de descarga, de las unidades de corte y de todas las piezas móviles.
- 4.2. Durante el funcionamiento, no permita nunca que nadie, especialmente niños y animales, estén cerca de la segadora de corte frontal. No dirija la descarga hacia nadie.



FIG. 1-6

- 4.3. Cuando trabaje con compañeros de trabajo, asegúrese de alertarlos mediante una señal antes de realizar una nueva acción.
- 4.4. Cuando utilice la segadora de corte frontal, debe estar bien sentado en el asiento del operador, sujetar el volante con ambas manos y mirar en la dirección en la que avanza la segadora de corte frontal. Evite mirar a un lado o sujetar el volante con una mano durante el funcionamiento.
- 4.5. Asegúrese de utilizar la segadora de corte frontal desde el asiento del conductor con el cinturón de seguridad abrochado. No intente subirse o bajarse de la segadora de corte frontal mientras esté en marcha.

- 4.6. Reduzca la velocidad antes de girar la segadora de corte frontal. Girar a gran velocidad puede hacer que la segadora de corte frontal vuelque.

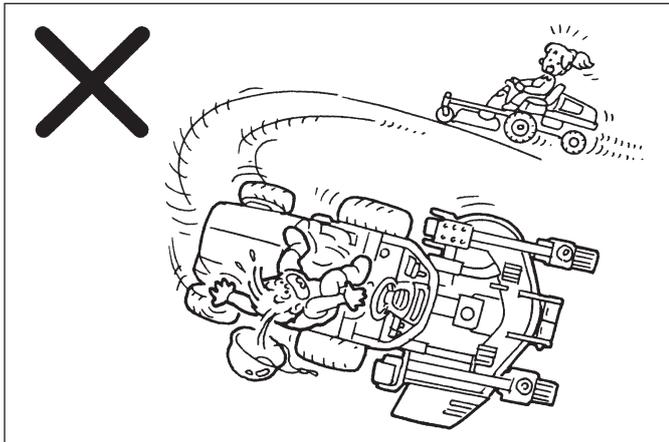


FIG. 1-7

- 4.7. No corte sobre hierba húmeda. Es posible que la segadora de corte frontal se deslice.
- 4.8. No intente pisar el pedal de bloqueo del diferencial mientras gira la segadora de corte frontal. Girar con el bloqueo del diferencial activado puede hacer que la segadora de corte frontal vuelque.
- 4.9. Mire hacia abajo y detrás de usted y asegúrese de que el camino esté despejado antes de mover la segadora de corte frontal hacia atrás.
- 4.10. No corte mientras se mueve hacia atrás a menos que sea absolutamente necesario.
- 4.11. No utilice la segadora de corte frontal en terrenos donde haya zanjas, agujeros o escalones fáciles de desmoronarse. En un lugar así, la segadora de corte frontal podría volcar o caer.

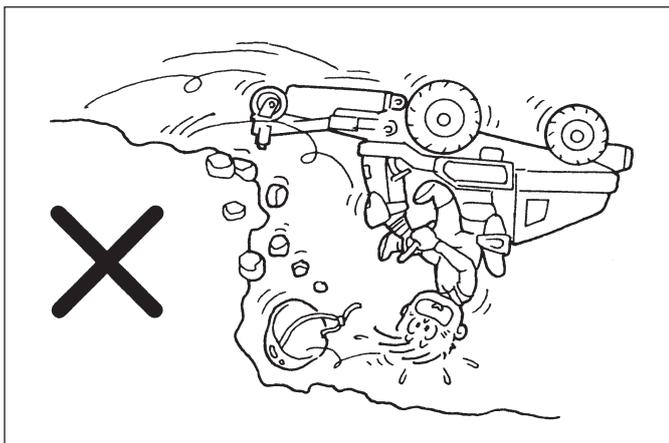


FIG. 1-8

- 4.12. Antes de acceder a las piezas móviles, pare el motor y mantenga alejadas las manos, los pies, la ropa, los accesorios, etc., para no quedar atrapado en las piezas móviles de la segadora de corte frontal.

- 4.13. Esté alerta cuando se acerque a las esquinas ciegas y a los objetos que puedan entorpecer su visión. Esté atento por si hay agujeros, surcos o baches. Los obstáculos pueden estar ocultos bajo la hierba alta.

- 4.14. No descance el pie sobre el pedal de freno. Si lo hace, el disco de freno se desgastará rápidamente, lo que puede provocar accidentes graves.

- 4.15. El juego de viaje con el pedal de cruceo debe limitarse a operaciones en áreas espaciales y planas con una vista sin obstáculos y debe utilizarse con la palanca de cambios de rango siempre en la posición de baja velocidad.

- 4.16. No intente realizar la operación de corte sin la tapa de descarga colocada o con la tapa abierta.

- 4.17. No intente operar sin la cubierta del eje de transmisión en su lugar.

- 4.18. No intente ajustar la altura de corte con el motor en marcha.

- 4.19. Ajuste la altura de corte con las ruedas indicadoras en función del estado de la superficie del suelo del lugar de trabajo. Cortar el césped en un terreno irregular con una altura de corte baja puede hacer que las cuchillas golpeen el suelo o las piedras, lo que entraña un gran peligro.

- 4.20. Si golpea un objeto o si la segadora de corte frontal vibra de forma anormal, detenga inmediatamente la segadora de corte frontal, espere a que se detengan todas las piezas móviles e inspeccione las unidades de corte. Efectúe todas las reparaciones antes de reanudar el funcionamiento.

- 4.21. Asegúrese de mantener limpia la pieza de descarga hierba. Una pieza de descarga obstruida puede hacer que la tapa de descarga se abra, lo que provocaría que la hierba y las piedras se dispersaran, lo que es muy peligroso.

- 4.22. No permita nunca que la hierba o las hojas se acumulen alrededor de las partes calientes, como el motor y el silenciador, ya que esto podría provocar un incendio.

- 4.23. Antes de trasladar la segadora de corte frontal a otro lugar, asegúrese de detener las cuchillas de la segadora y de levantar la plataforma de corte. De lo contrario, pueden golpear las piedras y esparcir las piedras alrededor, lo que entraña un gran peligro.

- 4.24. Cuando pase por un bordillo o un escalón, detenga las cuchillas del cortacésped, levante la plataforma del cortacésped y mueva la segadora de corte frontal en línea recta hacia el bordillo y hágalo subir lentamente. Evite subir a un bordillo demasiado alto. De lo contrario, la segadora de corte frontal podría caer de lado o volcarse.

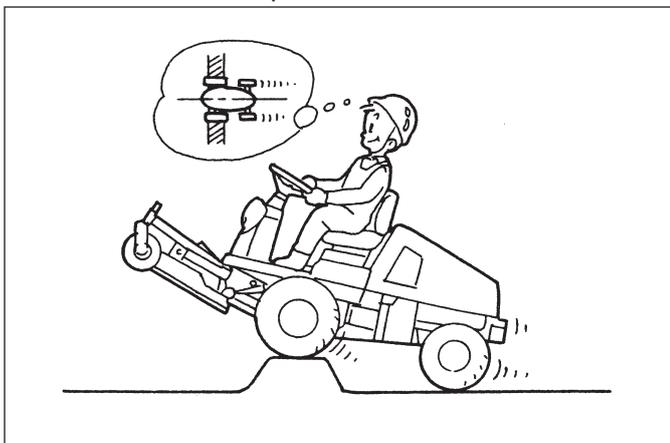


FIG. 1-9

- 4.25. Detenga las unidades de corte cuando atraviese zonas de grava
- 4.26. Tenga cuidado con el tráfico cuando maneje la segadora de corte frontal cerca de una carretera o cuando cruce una carretera. 4.27. Nunca intente utilizar la segadora de corte frontal para arrastrar un implemento o un remolque. No está diseñado para arrastrar una carga.
- 4.27. Manténgase alerta y detenga la segadora de corte frontal si entran personas o animales domésticos en la zona.
- 4.28. No transporte pasajeros

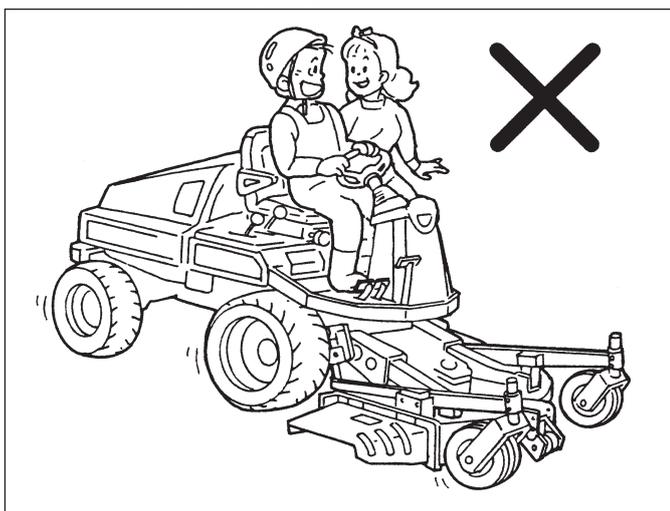


FIG. 1-10

- 4.29. No transporte niños, ni siquiera cuando los medios de corte no estén en movimiento. Los niños pueden caerse de la segadora de corte frontal y lesionarse gravemente o impedir que usted maneje la segadora de corte frontal con seguridad. Los niños que hayan dado paseos en el pasado pueden aparecer de repente en la zona de corte para dar otro paseo, con el consiguiente peligro de ser atropellados o arrollados por la segadora de corte frontal.

- 4.30. Si utiliza el cortacésped durante mucho tiempo, asegúrese de descansar cada dos o tres horas.
- 4.31. Si escucha truenos, detenga el cortacésped y diríjase inmediatamente a un lugar cubierto. Si esto no es posible, busque refugio en un lugar bajo. De lo contrario, corre el riesgo de que le alcance un rayo.
- 4.32. Antes de parar el motor, asegúrese de bajar la plataforma de corte al suelo, aplique los frenos de estacionamiento y ponga el interruptor de la TDF en la posición OFF.
- 4.33. Antes de abandonar la posición de funcionamiento de la segadora de corte frontal por cualquier motivo, haga siempre lo siguiente:
- Detenga la segadora de corte frontal en un terreno llano.
 - Detenga las unidades de corte, desactive la TDF y baje los accesorios.
 - Desenganche las transmisiones.
 - Aplique el freno de estacionamiento. Para aumentar al máximo el rendimiento del freno de estacionamiento, pise el pedal de freno y, a continuación, accione el freno de estacionamiento.
 - Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.

5. FUNCIONAMIENTO EN UNA PENDIENTE



PELIGRO: Las pendientes son un factor importante relacionado con los accidentes con segadoras de corte frontal, con el resultado de lesiones graves.

Por lo tanto, desaconsejamos el uso de la segadora de

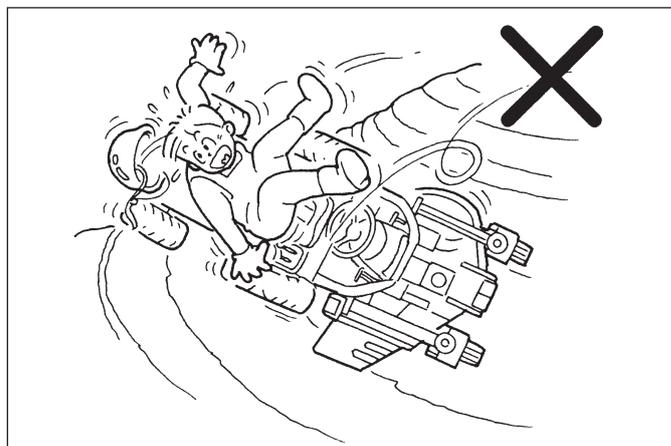


FIG. 1-11

corte frontal con plataforma de corte en una pendiente. Todas las pendientes requieren mayor precaución; ninguna pendiente es segura.

- Puede perder el control de la segadora de corte frontal en una pendiente debido a una de las siguientes situaciones:
- las ruedas pierden tracción; está conduciendo la segadora de corte frontal a demasiada velocidad.
 - no está frenando correctamente; la segadora de corte frontal no es la máquina adecuada para la tarea.
 - desconoce las condiciones del terreno (especialmente las pendientes).
 - engancha un accesorio o distribuye la carga de forma incorrecta

Si tiene que utilizar la segadora de corte frontal en una pendiente, NO la utilice en una pendiente de más de 12°. Incluso si lo utiliza en una pendiente inferior a 12°, asegúrese de respetar las siguientes indicaciones.

Se especifica un ángulo de inclinación de 12° con las segadoras de corte frontal equipadas con los implementos mencionados respectivamente.

- La segadora de corte frontal no está equipada con ningún accesorio o cabina que no sea una plataforma de corte y un colector estándar.
- La segadora de corte frontal está equipada con una plataforma de corte estándar y un colector

Los recogedores de hierba y otros accesorios pueden modificar la estabilidad de la segadora de corte frontal. Siga las instrucciones sobre cómo añadir peso para mejorar la estabilidad de la segadora de corte frontal. Si va a equipar la segadora de corte frontal con un implemento distinto al estándar, como una cabina, etc., pregunte al distribuidor sobre el equilibrio de la máquina. Siga su consejo.

El ROPS (Sistema de protección antivuelcos) es un dispositivo de seguridad.

- Mantenga el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) en posición vertical y bloqueada.

	Código de peso de las piezas	Cantidad	Nota
Juego de pesos (trasero)	1832-923-600-00	1	
Juego de parachoques	1728-410-360-00	1	Equipamiento del juego
Juego de pesos (15)	1614-922-200-20	5 (máx.)	

Abróchese el cinturón de seguridad siempre que utilice la segadora. Asegúrese de que puede desabrocharse rápidamente el cinturón de seguridad en caso de emergencia.

- El ROPS (Sistema de protección antivuelcos) solo debe plegarse si es absolutamente necesario para almacenarlo. No utilice la segadora con el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) en posición plegada. No hay protección antivuelco cuando el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) está plegado.
 - No utilice el cinturón de seguridad con el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) en posición plegada.
 - No retire el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) de la segadora.
- (Asiento original de ISEKI : 1832-611-210-10)

- 5.1. Asegúrese de llevar un casco durante el funcionamiento.
- 5.2. Si se siente incómodo al utilizar la segadora de corte frontal en una pendiente, no corte el césped que hay en ella.
- 5.3. Evalúe el terreno para determinar qué accesorios e implementos necesitará para sentirse seguro.
- 5.4. No corte cerca de desniveles, zanjas o terraplenes. La segadora de corte frontal puede volcar si una rueda está sobre el borde de un desnivel o si un borde se hunde. Un terreno irregular puede hacer que la segadora de corte frontal vuelque.
- 5.5. No realice la operación de corte sobre hierba húmeda.

- 5.6. No utilice el control de crucero durante la operación de corte.
- 5.7. Evite arrancar y parar de forma brusca.
- 5.8. Corte el césped hacia arriba y hacia abajo de una pendiente; no lo haga de forma horizontal.
- 5.9. Para cortar el césped de una pendiente, muévase lentamente. No cambie repentinamente de velocidad ni de dirección.
- 5.10. No gire en una pendiente a menos que sea necesario. En ese caso, gire lentamente cuesta abajo, siempre que sea posible.
- 5.11. Si los neumáticos pierden tracción, desenganche las unidades de corte y proceda lentamente, en línea recta hacia abajo de la pendiente. No aplique el freno en la segadora de corte frontal mientras se desliza por una pendiente. Accione el embrague lentamente y mantenga siempre la segadora de corte frontal en marcha, especialmente cuando se desplaza cuesta abajo.
- 5.12. No utilice los recogedores de hierba mientras esté segando una pendiente pronunciada.
- 5.13. No intente estabilizar la segadora de corte frontal poniendo el pie en el suelo.
- 5.14. Evite detener la segadora de corte frontal en una pendiente.

6. CONDUCCIÓN EN CARRETERAS PÚBLICAS

- 6.1 Esta segadora de corte frontal no puede ser conducida en una carretera pública sin la autorización de un organismo gubernamental local, etc. Por lo tanto, puede ser ilegal que la segadora de corte frontal no sólo circule por una carretera pública, sino que también la atraviese.
- 6.2. Para transportar la segadora de corte frontal por una carretera pública, cárguela en un camión o en un remolque.

7. CARGA O DESCARGA DE UN CAMIÓN

- 7.1. Cuando vaya a cargar la segadora de corte frontal en un camión, apague el motor del camión, aplique los frenos de estacionamiento del camión y calce las ruedas para evitar que el camión o el remolque se muevan inesperadamente.
- 7.2. Preste atención a las condiciones de seguridad alrededor de la segadora de corte frontal y déjese guiar por alguien que le ayude en la operación. No permita que otras personas se acerquen a la segadora de corte frontal, especialmente por las partes de delante y detrás.

- 7.3. Cuando vaya a cargar la segadora de corte frontal en un camión, levante completamente la plataforma de corte y hágala avanzar en línea recta a velocidades suficientemente bajas. Conduzca la marcha atrás cuando la descargue del camión o del remolque.

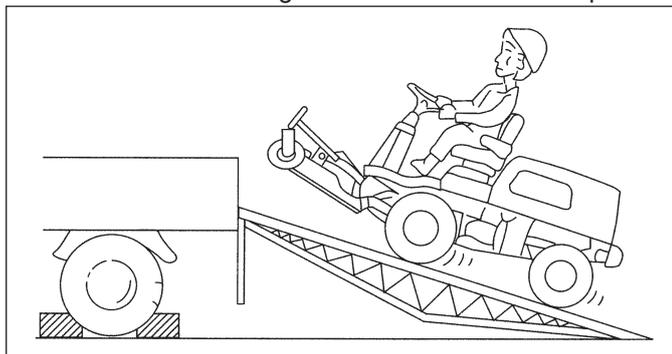


FIG. 1-12

- 7.4. Si el motor se cala inesperadamente en las rampas, pise los pedales de freno inmediatamente y haga rodar la segadora de corte frontal hasta el suelo manipulando el pedal de freno. A continuación, arranque el motor y vuelva a intentarlo.
- 7.5. Utilice rampas con las mismas especificaciones (o mejores especificaciones) mencionadas a continuación. Si la segadora de corte frontal está equipada con accesorios distintos a los incluidos en las especificaciones mencionadas a continuación, pida consejo a su distribuidor.

Especificaciones de las rampas

- Longitud más de 4 veces la altura de la plataforma del camión
- Ancho (ancho efectivo) más de 30 cm
- Cantidad requerida 2 rampas
- Capacidad (una rampa) más de 750 kg
- Las rampas deben tener una superficie antideslizante.
- Las especificaciones anteriores son aplicables a la segadora de corte frontal con las siguientes configuraciones.
 - La segadora de corte frontal no está equipada con ningún accesorio o cabina que no sea una plataforma de corte y un colector estándar.
 - La segadora de corte frontal está equipada con una plataforma de corte estándar y un colector.

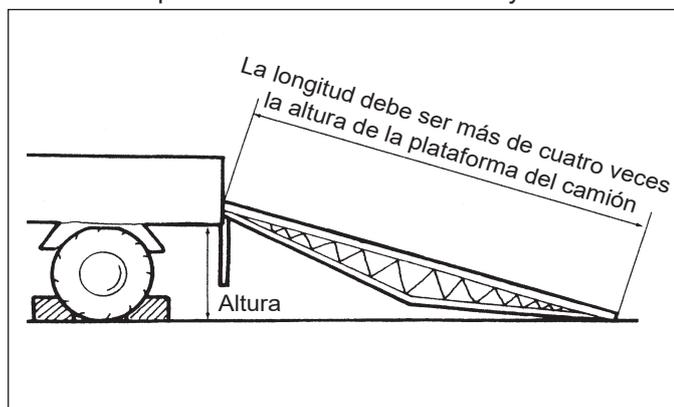


FIG. 1-13

- 7.6. Estacione el camión en un terreno duro y nivelado. Enganche las rampas de forma segura en la plataforma del camión con la parte superior de la rampa a nivel de la plataforma.

- 7.7. Conduzca la segadora de corte frontal con cuidado en el momento en que la segadora de corte frontal pase de las rampas a la plataforma, ya que cambia de ángulo bruscamente.
- 7.8. Cuando la segadora de corte frontal esté cargada en el camión, baje la plataforma de corte a la plataforma del camión, apague el motor, aplique los frenos de estacionamiento y retire la llave de arranque, calce las ruedas y amárrela firmemente al camión. Evite los arranques, paradas y giros bruscos innecesarios durante el transporte. De lo contrario, la segadora de corte frontal podría cambiar de posición en el camión, lo que entraña un grave peligro.

8. AL REPOSTAR COMBUSTIBLE



PELIGRO: El combustible es altamente inflamable y explosivo. Tome las siguientes precauciones.

- 8.1. No añada ni extraiga el combustible en el interior, mientras fuma o cerca de una fuente de llamas.
- 8.2. No retire el tapón del depósito ni añada combustible al mismo mientras el motor esté en marcha o caliente. Espere a que el motor se enfríe lo suficiente.
- 8.3. No llene completamente el depósito de combustible. Añada combustible al depósito hasta que el nivel dentro del depósito esté justo por debajo de la parte inferior del cuello de llenado. El espacio vacío permite que el combustible se expanda.
- 8.4. Si derrama combustible, límpielo y no arranque el motor hasta que el vapor se haya disipado.
- 8.5. Al repostar en determinadas circunstancias, puede desarrollarse una carga estática y prender el combustible.
- 8.6. Utilice sólo un contenedor de combustible aprobado para almacenar el combustible.
- 8.7. No guarde la segadora de corte frontal ni el recipiente de combustible cerca de una fuente de llama abierta, como un calentador de agua.
- 8.8. Vuelva a colocar todos los tapones del depósito y del contenedor de combustible de forma segura.
- 8.9. Para evitar daños personales y materiales, haga lo siguiente:
 - Coloque siempre los contenedores de combustible en el suelo y lejos del vehículo antes de repostar.
 - No llene los contenedores de combustible dentro de un vehículo o en la plataforma de un camión o remolque.
 - Cuando sea posible, saque la segadora de corte frontal del camión o del remolque y repóstela con las ruedas en el suelo.
 - Si no es posible, reposte la segadora de corte frontal en un camión o remolque desde un recipiente portátil, no desde un surtidor de combustible.
 - Si debe utilizar una boquilla del surtidor de combustible, mantenga la boquilla en contacto con el borde del depósito o la abertura del contenedor de combustible hasta que haya terminado de repostar.

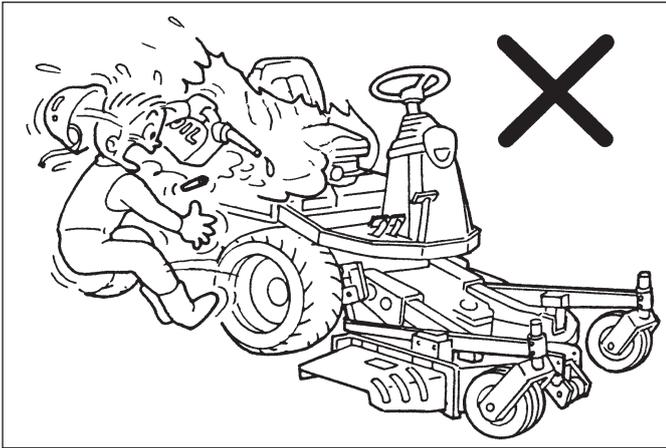


FIG. 1-14



FIG. 1-15

9. MONTAJE Y DESMONTAJE DEL EJE DE TRANSMISIÓN DE LA SEGADORA

La caja de cambios de la segadora se acciona a través de un eje de transmisión con juntas universales desde la segadora de corte frontal. Al conectar o desconectar el eje, siga las siguientes instrucciones.

- 9.1. Descienda la plataforma de corte al suelo, pare el motor, saque la llave del motor y aplique los frenos de estacionamiento antes de montar o desmontar el eje de transmisión.
- 9.2. Coloque el interruptor de la TDF en la posición OFF.
- 9.3. Asegúrese de que el eje de la TDF y las cuchillas de la segadora se detengan completamente.
- 9.4. El eje de transmisión debe montarse o desmontarse en el lado de la plataforma de corte frontal. No deje el eje conectado únicamente en el lado de la segadora. Si el eje de la TDF se acciona de forma inesperada, el eje oscilará y dañará la segadora de corte frontal o provocará graves accidentes.

10. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

- 10.1. No arranque el motor en un lugar cerrado. Los humos de escape contienen monóxido de carbono tóxico, por lo que se debe disponer de una ventilación suficiente cuando el motor se ponga en marcha en interiores.
- 10.2. Asegúrese de llevar gafas y guantes de seguridad cuando realice tareas de mantenimiento en la segadora de corte frontal.

- 10.3. Al realizar tareas de mantenimiento en la segadora de corte frontal o al montar o desmontar la plataforma de corte, coloque la segadora de corte frontal sobre un suelo duro y señalizado.
- 10.4. Realice el mantenimiento de la segadora de corte frontal en un lugar suficientemente iluminado, ya que la oscuridad puede provocar accidentes inesperados.
- 10.5. No ajuste ni repare la segadora de corte frontal con el motor en marcha.
- 10.6. Cuando realice el mantenimiento de la segadora de corte frontal o monte o desmonte la plataforma de corte, pare el motor y retire la llave para evitar que alguien arranque accidentalmente el motor y aplique los frenos de estacionamiento.

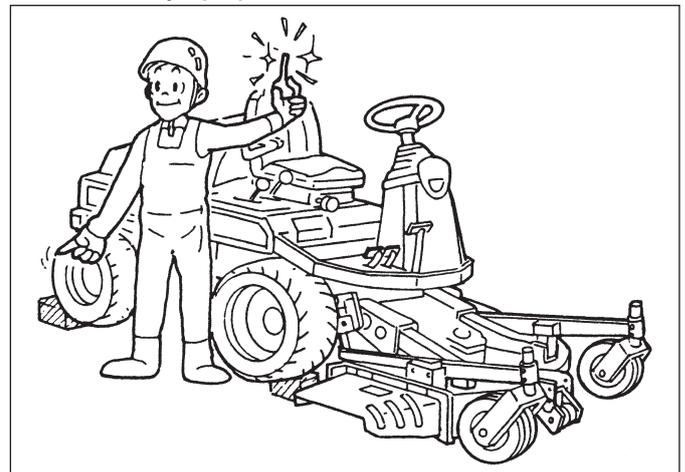


FIG. 1-16

- 10.7. El motor, el silenciador, el radiador, etc. están muy calientes justo después del funcionamiento, así que espere a que esas piezas calientes se enfríen lo suficiente para evitar quemaduras.
- 10.8. No retire la tapa del radiador mientras el motor esté caliente o en marcha. Espere a que el motor se enfríe y entonces libere la presión del radiador soltando la tapa del radiador. Verter por descuido agua de refrigeración en el radiador caliente puede causar graves daños al radiador y al motor.

Si se retira por descuido la tapa del radiador, pueden producirse lesiones graves debido al vapor de agua sobrecalentado.

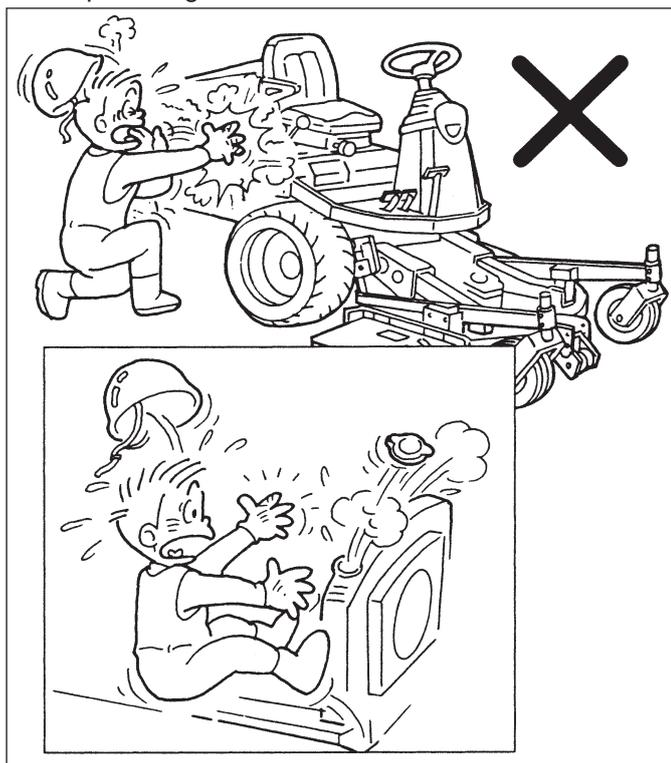


FIG. 1-17

- 10.9. Antes de realizar las tareas de mantenimiento de la segadora de corte frontal, asegúrese de poner el interruptor de la TDF en la posición OFF y de que las cuchillas de la segadora se hayan detenido por completo. Las cuchillas giratorias pueden causar accidentes graves.
- 10.10. Mientras ajusta la segadora de corte frontal, mantenga los dedos alejados de todos los puntos de aplastamiento.
- 10.11. Al realizar el mantenimiento de la segadora de corte frontal, utilice las herramientas adecuadas. El uso de herramientas improvisadas puede provocar lesiones o un mal servicio, lo que puede dar lugar a accidentes no previstos durante el funcionamiento.
- 10.12. Al retirar un neumático, calce los demás y apoye la segadora de corte frontal de forma segura. Al instalar los neumáticos, asegúrese de apretar las tuercas de las ruedas según el par de torsión especificado. Las tuercas sueltas pueden causar accidentes graves.
- 10.13. Al levantar la plataforma de corte para realizar el mantenimiento, elévela completamente y aplique el bloqueo de elevación del cilindro hidráulico para evitar que descienda.
- 10.14. Las cuchillas del cortacésped son afiladas y pueden cortarle. Envuelva las cuchillas de la segadora o use guantes de cuero cuando realice el mantenimiento. En una segadora de corte frontal con dos o más medios de corte, la rotación de un medio de corte puede hacer girar las otras cuchillas de la segadora.
- 10.15. No pise la plataforma de corte, ya que podría sufrir daños o deformaciones, con el consiguiente riesgo de avería o accidente.
- 10.16. Debe disponerse de un botiquín de primeros auxilios y de un extintor en un lugar de acceso inmediato.
- 10.17. En las segadoras de corte frontal con dispositivos hidráulicos, el líquido hidráulico que sale a presión puede penetrar y dañar gravemente la piel, por lo que se requiere asistencia médica inmediata. No utilice la mano para comprobar si hay una fuga hidráulica; utilice un trozo de cartón. Consulte a su distribuidor los problemas del sistema hidráulico y de inyección de combustible.
- 10.18. Si accidentalmente el líquido hidráulico entra en contacto con la piel, debe ser retirado en pocas horas por un médico familiarizado con este tipo de lesiones.
- 10.19. No permita que la hierba o las hojas se acumulen alrededor de las partes calientes, como el silenciador, el motor y el freno, y alrededor de los terminales de la batería, ya que existe la posibilidad de que se produzcan fugas de electricidad por el agua. De lo contrario, puede provocar un incendio.
- 10.20. Asegúrese de volver a instalar las piezas retiradas en su sitio. No intente arrancar el motor con alguna pieza desmontada.
- 10.21. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas por las recomendadas por el fabricante.
- 10.22. Para reducir el riesgo de incendio, asegúrese de que no haya residuos en el motor, el silenciador, la zona de la batería y el área de almacenamiento de combustible.
- 10.23. Si es necesario drenar el combustible, debe hacerse al aire libre.
- 10.24. Compruebe con frecuencia los frenos de la segadora de corte frontal y ajústelos y repárelos cuando sea necesario.
- 10.25. Sustituya los silenciadores defectuosos.
- 10.26. No modifique los ajustes del regulador del motor ni sobrepase la velocidad del motor. El funcionamiento de un motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- 10.27. Los componentes del recogedor de hierba están sujetos a desgaste y daños, por lo que el usuario está expuesto a piezas móviles u objetos arrojados. Revíselos con frecuencia y sustitúyalos por las piezas recomendadas por el fabricante cuando sea necesario.
- 10.28. No modifique la segadora de corte frontal sin autorización, ya que podría ser muy peligroso. Las piezas dañadas o desgastadas deben ser sustituidas por piezas de recambio originales de ISEKI. El uso de piezas no autorizadas puede provocar averías en la segadora de corte frontal, accidentes y la extinción de la garantía de ISEKI.

	Código de piezas de la cuchilla	ID troquelada
SCMA54	8668-306-051-00 8668-306-052-00	⊗ 8668E ⊗ 8668 F
SCMB60	8680-306-001-00 8680-306-002-00	⊗ 8680C ⊗ 8680D
SSM54	8657-306-005-00	⊗ 8657D

10.29. Asegúrese de que todos los pernos o tuercas de fijación estén bien apretados, especialmente los que sujetan las cuchillas de la segadora.

10.30. Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad estén colocados y funcionen correctamente.

11. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO

11.1. MANTENIMIENTO DEL CABLEADO ELÉCTRICO

- (1) Al realizar el mantenimiento del cableado eléctrico, detenga el motor sin falta. De lo contrario, podría engancharse las manos o la ropa en las piezas giratorias.
- (2) Antes de manipular las piezas eléctricas, asegúrese de desconectar el cable de tierra de la batería (-), de lo contrario podría recibir una descarga eléctrica o lesionarse a causa de las chispas.

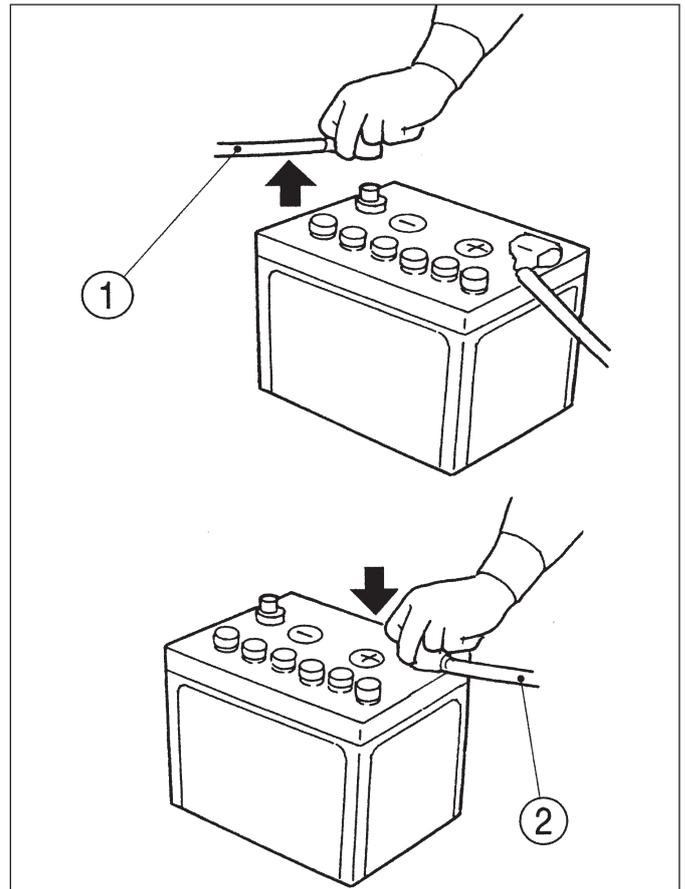


FIG. 1-18

- (1) Cable negativo
- (2) Cable positivo

- (3) Los terminales o conectores eléctricos sueltos no solo pueden reducir el rendimiento eléctrico, sino también provocar un cortocircuito o una fuga de electricidad, lo que puede provocar un incendio. Repare o sustituya rápidamente el cableado dañado.
- (4) Retire la paja o el polvo de la batería, el cableado, el silenciador o el motor. De lo contrario, podría producirse un incendio.



FIG. 1-19

11.2. MANIPULACIÓN DE LA BATERÍA

- (1) No fume cuando trabaje cerca de la batería. La batería genera gases explosivos de hidrógeno y oxígeno cuando se está cargando. Mantenga la batería alejada de chispas o llamas.

- (2) La batería debe ser inspeccionada antes de arrancar el motor. Asegúrese de que el electrolito de la batería entre en contacto con la piel o la ropa. De lo contrario, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico.
- (3) Cuando sustituya o inspeccione la batería, detenga el motor y apague el interruptor principal ya que las piezas eléctricas podrían resultar dañadas o podría producirse un accidente imprevisto.
- (4) Al desconectar los cables de batería, desconecte primero el cable de tierra (-). Al conectar los cables de batería, conecte primero el cable positivo (+). La desconexión o conexión en un orden incorrecto puede provocar un cortocircuito o chispas.

11.3. MANIPULACIÓN DE LOS CABLES DE REFUERZO

Cuando utilice los cables de refuerzo, preste atención a los siguientes elementos para un funcionamiento seguro:

- (1) Antes de conectar los cables, retire los tapones de ventilación. Esto reducirá la fuerza en caso de explosión.
- (2) Antes de conectar los cables, asegúrese de parar el motor. De lo contrario, pueden producirse accidentes imprevistos.
- (3) Utilice cables de refuerzo con suficiente capacidad eléctrica. El uso de un cable de capacidad inadecuada provocará la generación de calor, lo que puede provocar un incendio.

12. NEUMÁTICOS Y RUEDAS

- 12.1. Asegúrese de mantener la presión de los neumáticos en los niveles especificados en este manual. Una presión de los neumáticos excesivamente alta puede provocar una explosión, lo que a su vez puede causar accidentes físicos.

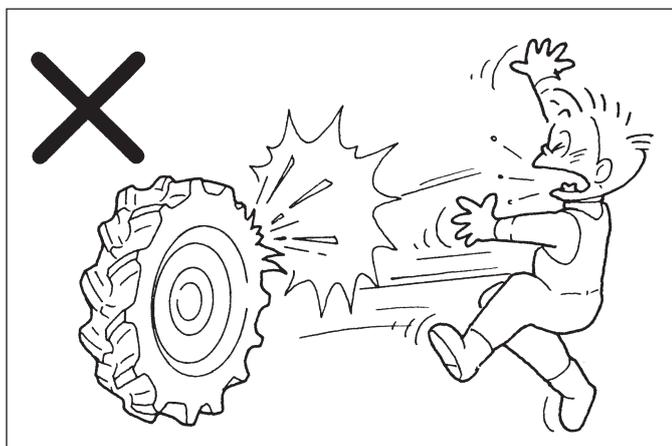


FIG. 1-20

- 12.2. Si se encuentra un corte en un neumático y el corte llega a los cables, no lo utilice. Un neumático en tales condiciones puede explotar.
- 12.3. Antes de sustituir o reparar los neumáticos, las cámaras o las llantas, consulte previamente a su distribuidor. Esta operación debe ser realizada por mecánicos formados.

13. ANTES DE ALMACENAR LA SEGADORA DE CORTE FRONTAL

- 13.1. Después del uso, asegúrese de cerrar la válvula de combustible para evitar que se derrame, ya que el combustible derramado puede incendiarse.
- 13.2. No permita nunca que la hierba o las hojas se acumulen alrededor de las partes calientes, como el motor y el silenciador, ya que esto podría provocar un incendio.
- 13.3. Asegúrese de retirar la llave de contacto para evitar accidentes inesperados causados por personas no cualificadas o niños al arrancar el motor.
- 13.4. Cuando guarde la segadora de corte frontal con la plataforma de corte acoplada, asegúrese de bajar la plataforma de corte al suelo. De lo contrario, si una persona sin formación o un niño manipulan la palanca de elevación, pueden producirse accidentes inesperados.
- 13.5. Guarde la segadora de corte frontal en un lugar con suficiente iluminación. Inspeccionar y mover la segadora de corte frontal en un lugar oscuro puede provocar accidentes inesperados.
- 13.6. Si se va a guardar la segadora de corte frontal en un lugar cerrado, como un garaje o un granero, hay que disponer de suficiente ventilación para los gases de escape. Los humos del escape pueden ser letales.
- 13.7. Para evitar el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, la batería y la zona de almacenamiento de combustible sin hierba, hojas o exceso de grasa.
- 13.8. No cubra nunca una segadora de corte frontal caliente justo después de su funcionamiento con una lona impermeabilizada o similar ya que el motor caliente y las piezas relacionadas pueden provocar un incendio.

14. ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

- 14.1. No almacene la segadora con combustible en el depósito dentro de un edificio donde los humos puedan alcanzar una llama abierta o una chispa.
- 14.2. Baje las unidades de corte cuando guarde la segadora de corte frontal, a menos que las bloquee en su posición.

SF225, 237

- 14.3 Deje que el motor se enfríe antes de guardar la segadora de corte frontal dentro de un recinto.

- 14.4 Antes de almacenar la segadora de corte frontal durante un largo periodo de tiempo, desconecte los cables de batería para evitar que, en caso de que sean roídos por ratas, provoquen un cortocircuito, lo que a su vez podría provocar un incendio. Al desconectar la batería, desconecte primero el cable negativo (-) y conecte primero el cable positivo (+). Un orden incorrecto de desconexión o conexión de la batería provocará chispas, lo que es muy peligroso.

15. ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN Y SU UBICACIÓN

Las siguientes etiquetas están adheridas a la segadora de corte frontal y a la plataforma de corte. Por supuesto, debe leer las instrucciones de precaución del manual. Asimismo, también debe leer también las etiquetas de la segadora de corte frontal. A continuación, también se mencionan sus respectivos números de código, así que pídalos a su distribuidor si se ha perdido o dañado alguno de ellos.

En la segadora de corte frontal

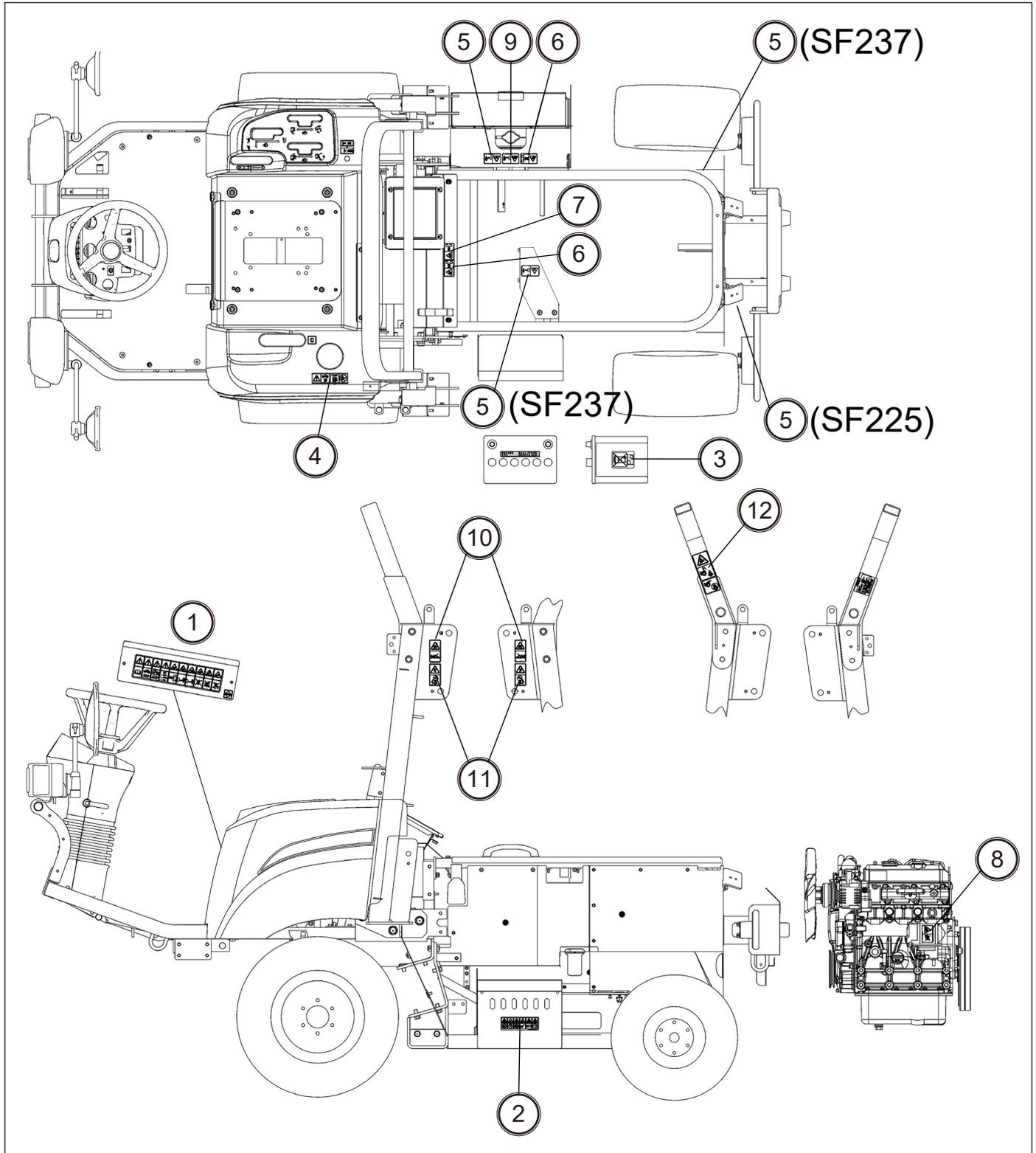
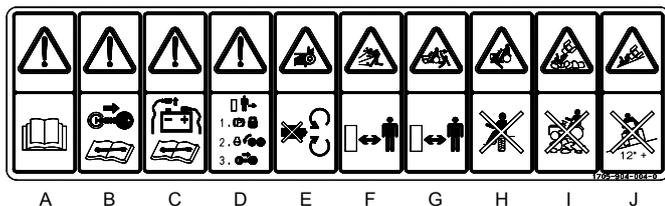


FIG. 1-21

(1) Etiqueta de precaución

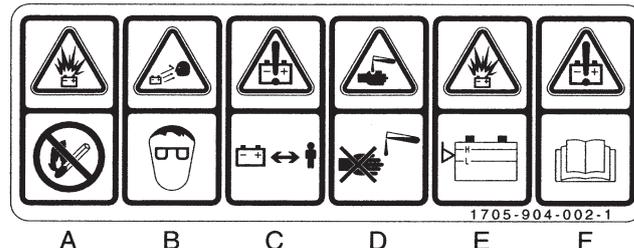
(N.º de código 1705-904-004-0)



- A. **ADVERTENCIA: ANTES DEL FUNCIONAMIENTO**
Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento en el manual de funcionamiento antes de utilizar la segadora de corte frontal.
- B. **ADVERTENCIA: ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO**
Lea las instrucciones técnicas en el manual de funcionamiento antes de utilizar la segadora de corte frontal. Retire la llave de arranque antes de realizar el mantenimiento.
- C. **ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA**
Al desconectar la batería, separe primero el terminal negativo y conecte primero el terminal positivo al conectar la batería.
- D. **ADVERTENCIA: RIESGO DE MOVIMIENTO BRUSCO**
Antes de dejar la segadora de corte frontal desatendida, ponga el freno de estacionamiento, baje el implemento, apague el motor y retire la llave de arranque para evitar que la segadora de corte frontal se mueva inesperadamente.
- E. **ADVERTENCIA: RIESGO DE ENREDAMIENTO**
No se acerque a la correa mientras esté en funcionamiento.
- F. **ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES**
Manténgase alejado de la abertura de descarga de la plataforma de corte, ya que las piedras u otros objetos duros expulsados por la segadora pueden golpearle.
- G. **ADVERTENCIA: RIESGO DE ATROPELLO**
Vigile por detrás antes de invertir la marcha de la segadora de corte frontal. Asimismo, impida que haya personas alrededor de la segadora de corte frontal antes de ponerla en marcha.
- H. **ADVERTENCIA: RIESGO DE ATROPELLO**
No permita que ninguna otra persona se suba a un guardabarros o a cualquier otro lugar.
- I. **ADVERTENCIA: RIESGO DE VUELCO O APLASTAMIENTO**
No utilice la segadora de corte frontal en ningún lugar donde pueda resbalar o volcar.
- J. **ADVERTENCIA: RIESGO DE VUELCO O APLASTAMIENTO**
Evite utilizar la segadora de corte frontal en una pendiente de 12° o más.

(2) Etiqueta de la batería

(N.º de código 1705-904-002-1)

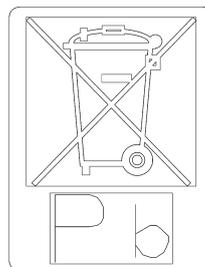


- A. **ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN**
Manténgase alejado de chispas o llamas, que podrían causar una explosión.
- B. **ADVERTENCIA: USE UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS**
El electrolito de la batería (ácido sulfúrico) puede causar ceguera. Utilice gafas de protección para evitar el contacto con los ojos.
- C. **ADVERTENCIA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
- D. **ADVERTENCIA: RIESGO DE QUEMADURAS**
El electrolito de la batería (ácido sulfúrico) puede causar quemaduras. Evite el contacto con la piel o la ropa. En caso de accidente, lave inmediatamente la parte afectada con abundante agua.
- E. **ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN**
Nunca utilice la batería con la superficie del electrolito por debajo del límite "INFERIOR" ya que podría explotar. Nunca reponga más allá del límite "SUPERIOR" ya que pueden producirse fugas del electrolito.
- F. **ADVERTENCIA: LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**
Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento en el manual de funcionamiento antes de utilizar la segadora de corte frontal.

Tenga cuidado al manipular la batería.
Una manipulación inadecuada puede provocar una explosión.
Nunca cortocircuite los polos.
Cargue la batería en un lugar bien ventilado.

(3) Etiqueta de eliminación de baterías

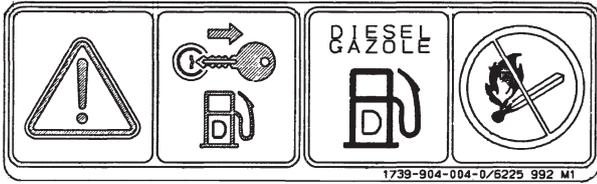
(N.º de código 1817-904-004-0)



PRECAUCIÓN: RIESGO PARA EL MEDIO AMBIENTE
Deseche la batería correctamente ya que esta contiene plomo. (No deseche la batería como residuo general.)

(4) Etiqueta de combustible

(N.º de código 1739-904-004-0)



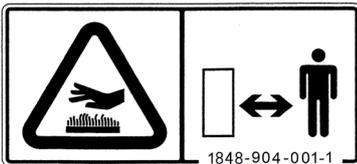
Mantenga las chispas, las llamas abiertas, etc. lejos del depósito de combustible. ¡Prohibido fumar!

PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN Y QUEMADURAS
Utilice solamente combustible diésel.

Antes de repostar el combustible, asegúrese de parar el motor y esperar a que el motor y las piezas calentadas se enfríen lo suficiente. Mantenga las chispas, las llamas abiertas, etc. lejos del depósito de combustible. ¡Prohibido fumar!

(5) Etiqueta de advertencia de piezas calientes

(N.º de código 1848-904-001-1)



ADVERTENCIA: SUPERFICIES CALIENTES, RIESGO DE QUEMADURAS EN MANOS Y DEDOS

Manténgase alejado de las piezas calientes hasta que se enfríen lo suficiente.

(6) Etiqueta de advertencia del ventilador

(N.º de código 1705-902-006-0)



ADVERTENCIA: RIESGO DE ENREDAMIENTO
No se acerque al ventilador mientras está girando.

(7) Etiqueta de advertencia de la correa

(N.º de código 1674-904-008-0)



ADVERTENCIA: RIESGO DE ENREDAMIENTO
No se acerque a la correa mientras está en funcionamiento.

(8) Etiqueta de advertencia de arranque

(N.º de código 1705-902-007-0)



PELIGRO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Arranque el motor solo desde el asiento con la llave.

(9) Etiqueta de advertencia del radiador

(N.º de código 1705-902-008-0)



ADVERTENCIA: VAPOR Y AGUA CALIENTE A ALTA PRESIÓN

No retire nunca la tapa del radiador durante o justo después del funcionamiento. El agua del radiador está muy caliente y altamente presurizada, lo que podría causar quemaduras.

(10) Etiqueta de advertencia del enlace

(N.º de código 8664-905-003-0)



Manténgase alejado del bastidor del colector mientras se vierte el contenido.

(11) Etiqueta de advertencia del colector

(N.º de código 8664-955-002-00)



(12) Etiqueta ROPS (Sistema de protección antivuelcos)

(N.º de código 1674-904-005-1)



ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES

- Mantenga el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) en posición vertical y bloqueada, y Abróchese el cinturón de seguridad siempre que utilice la segadora.
- El ROPS (Sistema de protección antivuelcos) solo debe plegarse si es absolutamente necesario para almacenarlo. No utilice el cinturón de seguridad con el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) en posición plegada. No utilice la segadora con el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) en posición plegada. No hay protecciones antivuelco cuando el ROPS (Sistema de protección antivuelcos) está plegado.

En la plataforma de corte

SCMA54

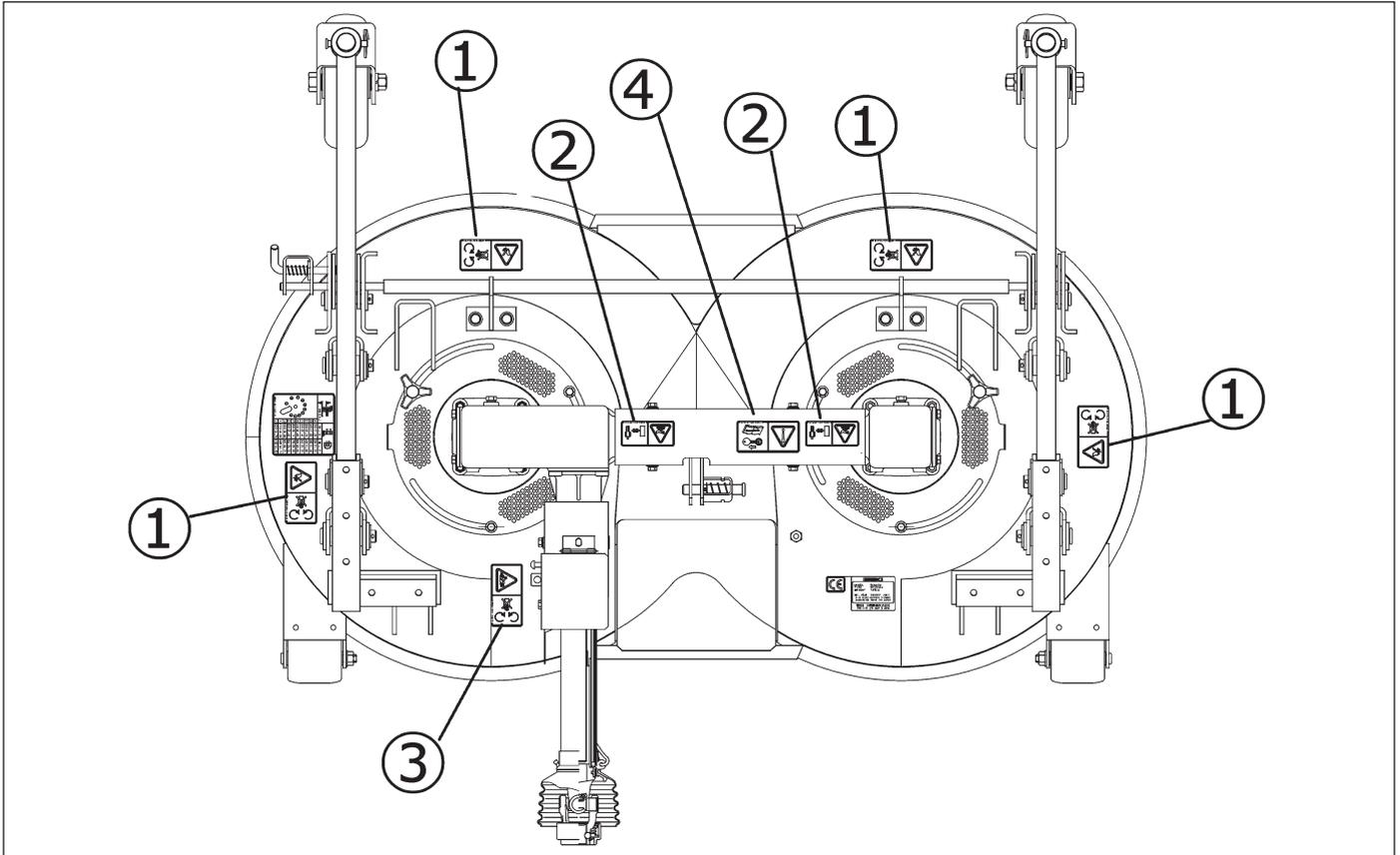


FIG. 1-22

SCMB60

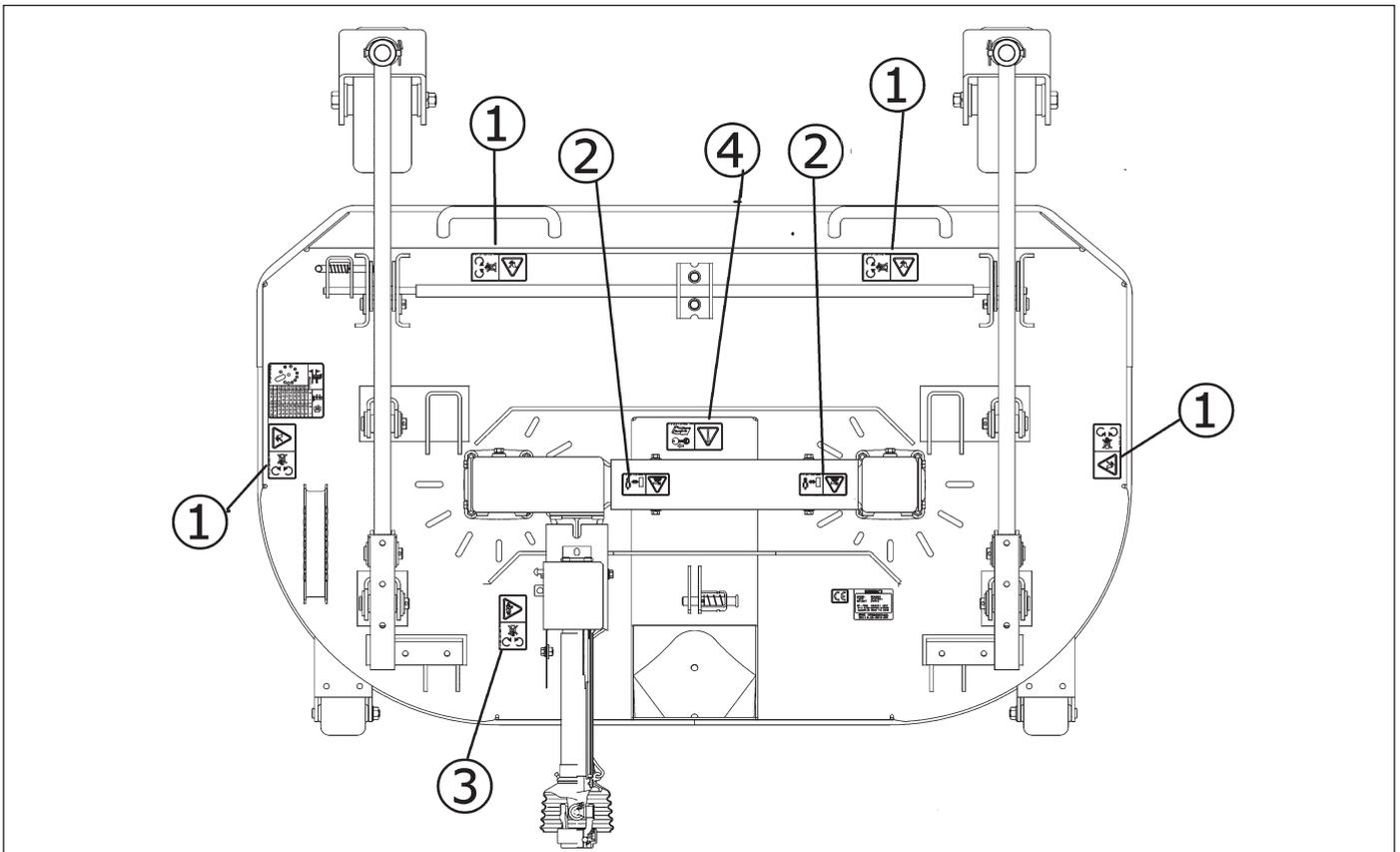


FIG. 1-23

SCMB60-H

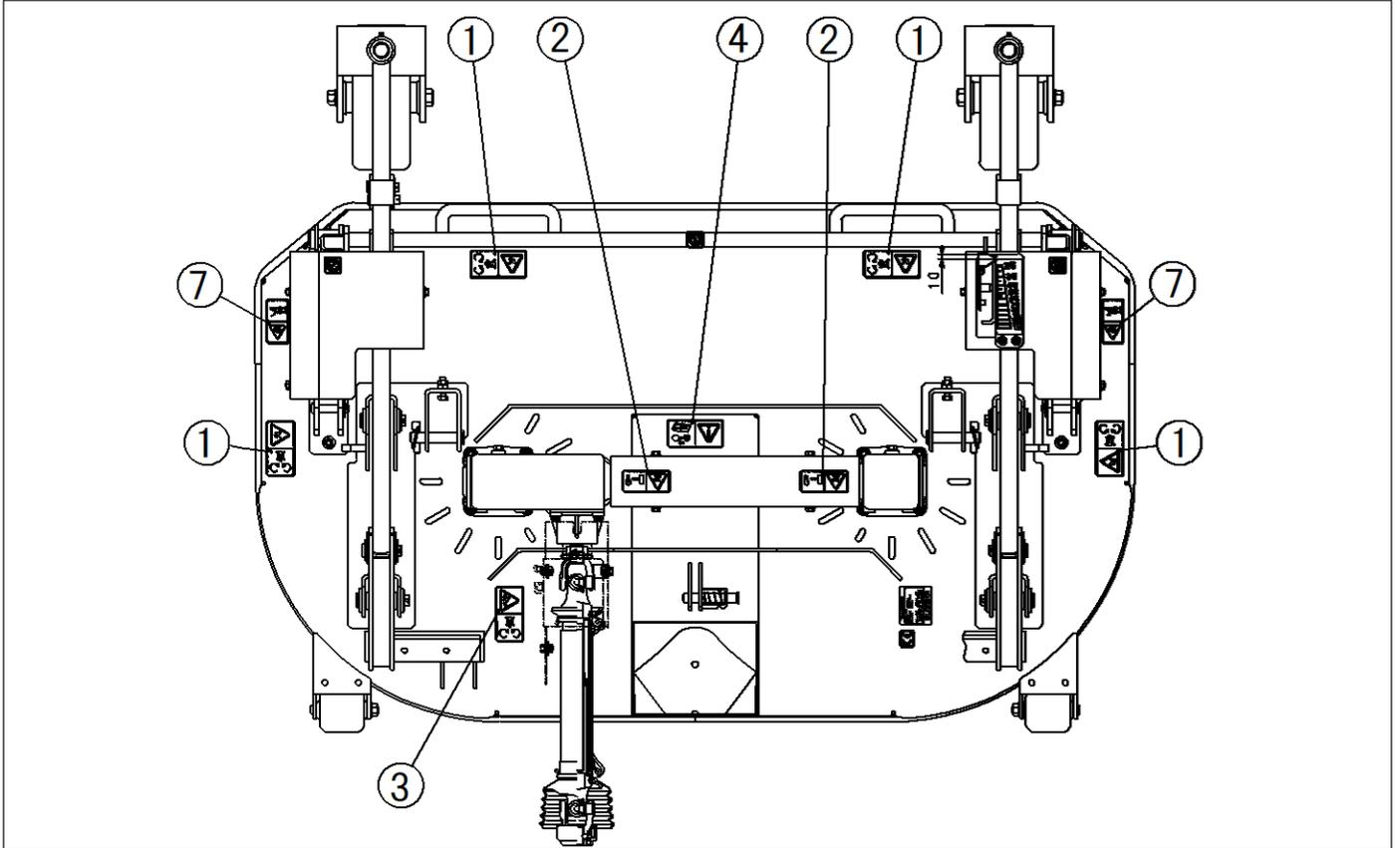


FIG. 1-24

SSM54

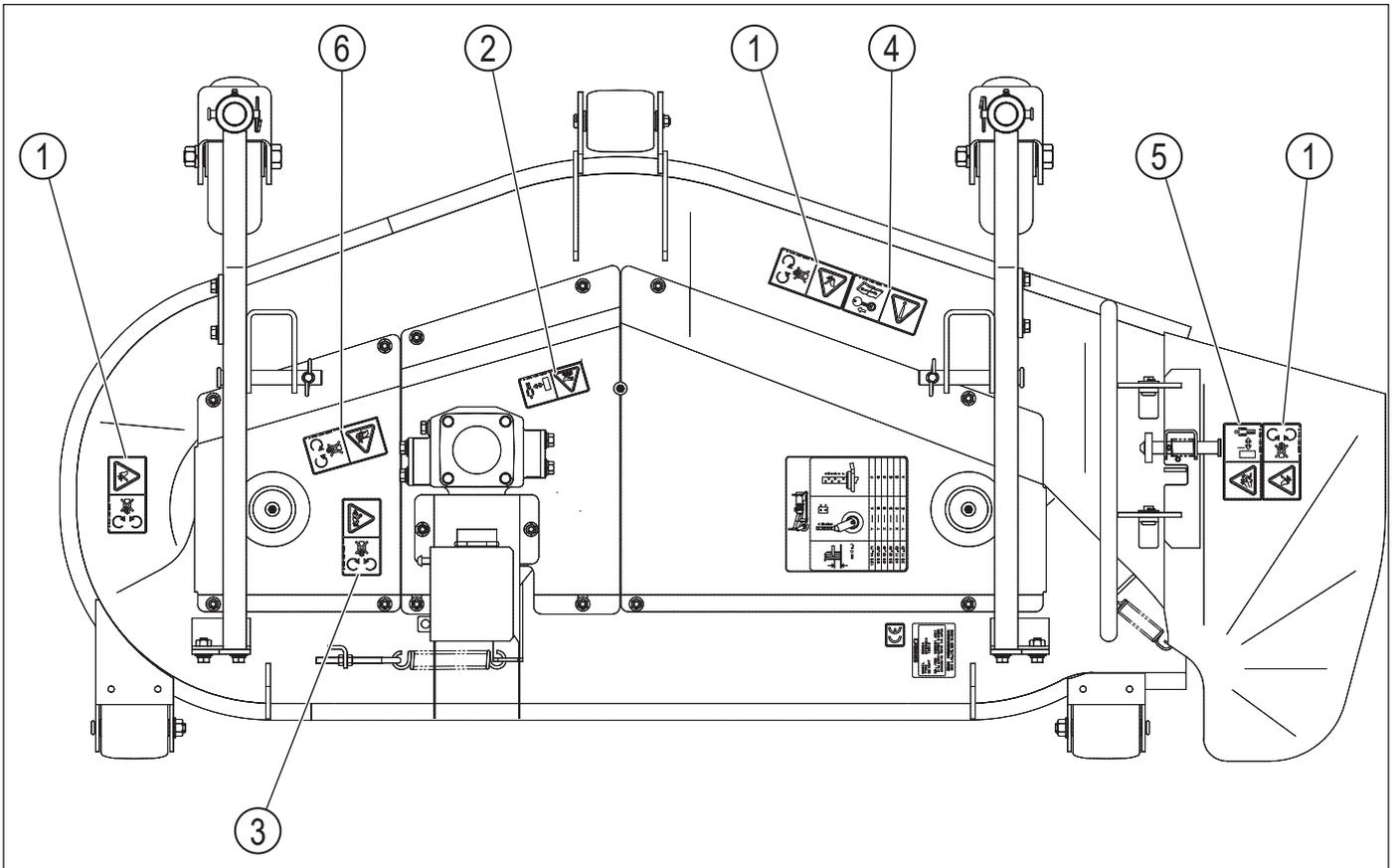


FIG. 1-25

(1) Etiqueta de peligro

(N.º de código 2500-901-014-3)

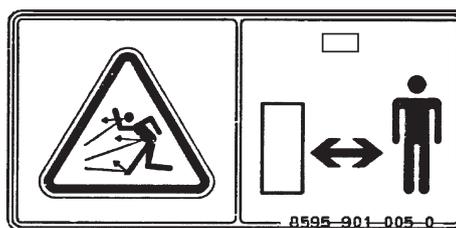


ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES

No se acerque a las cuchillas de la segadora mientras el motor esté en marcha.

(5) Etiqueta de descarga

(N.º de código 8595-901-005-0)



ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES

Manténgase alejado de la abertura de descarga de la plataforma de corte, ya que las piedras u otros objetos duros expulsados por la segadora pueden golpearle.

(2) Etiqueta de advertencia de piezas calientes

(N.º de código 8595-901-007-0)



ADVERTENCIA: SUPERFICIES CALIENTES, RIESGO DE QUEMADURAS EN MANOS Y DE-DOS

Manténgase alejado de las piezas calientes hasta que se enfríen lo suficiente.

(6) Etiqueta de advertencia de la correa

(N.º de código 8595-901-006-0)



ADVERTENCIA: RIESGO DE ENREDAMIENTO

No se acerque a la correa mientras esté en funcionamiento.

(3) Etiqueta de la TDF

(N.º de código 8654-901-002-0)



ADVERTENCIA: RIESGO DE ENREDAMIENTO

No se acerque al árbol o eje de la TDF mientras el motor esté en marcha.

(7) Etiqueta de precaución del enganche

(N.º de código 8664-905-003-1)



Manténgase alejado de la plataforma de corte mientras ajusta la altura de la segadora.

(4) Etiqueta de mantenimiento

(N.º de código 1593-901-015-0)



ADVERTENCIA: ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO

Apague el motor y retire la llave de arranque antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación.

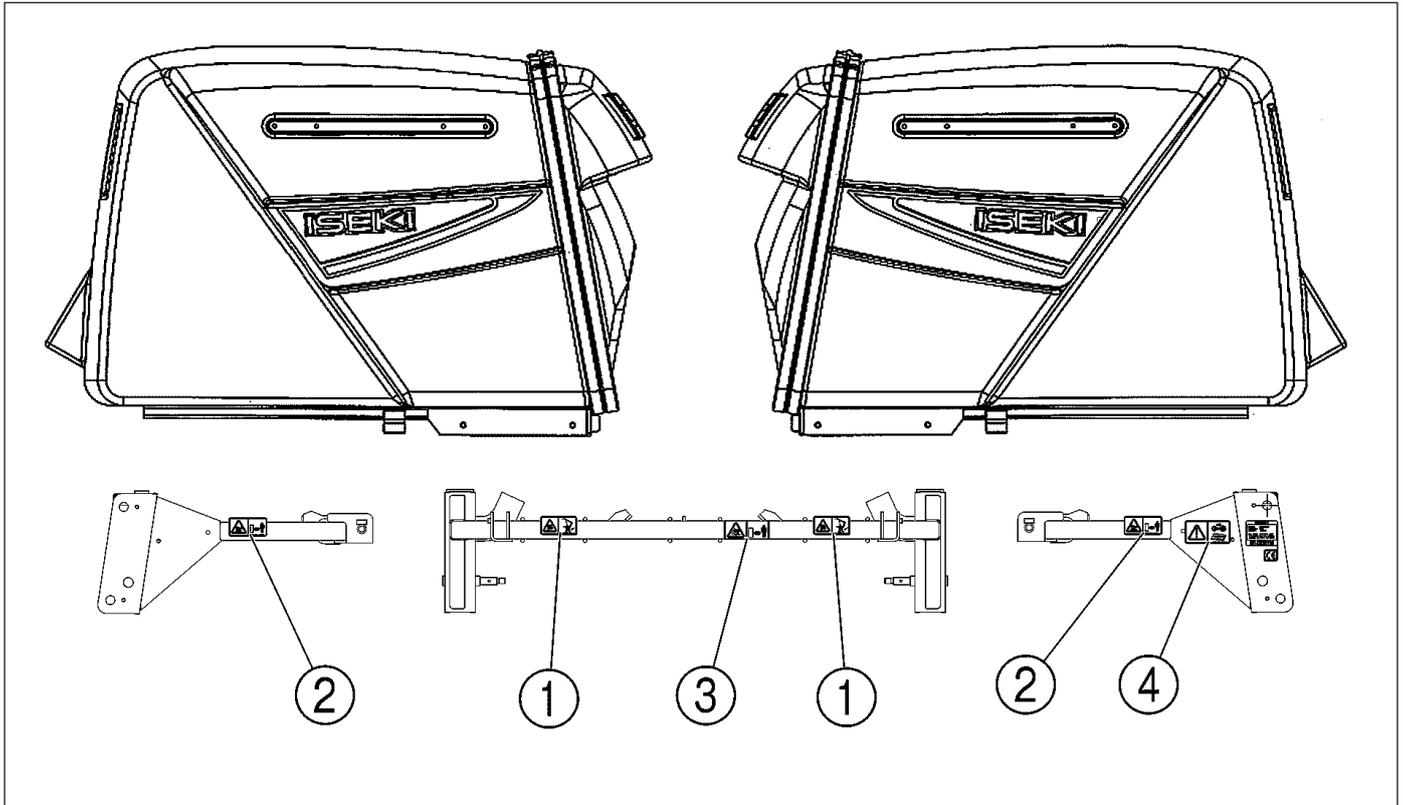


FIG. 1-26

(1) Etiqueta de precaución del colector
(N.º de código 8664-955-002-0)



ADVERTENCIA: RIESGO DE APLASTAMIENTO
Manténgase alejado del contenedor levantado

(2) Etiqueta de precaución de piezas calientes
(N.º de código 8595-901-007-0)



ADVERTENCIA: SUPERFICIES CALIENTES, RIESGO DE QUEMADURAS EN MANOS Y DEDOS
Manténgase alejado de las piezas calientes hasta que se enfríen lo suficiente.

(3) Etiqueta de descarga
(N.º de código 8595-901-005-0)



ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES
Manténgase alejado de la abertura de la puerta, ya que las piedras u otros objetos duros expulsados por el soplador pueden golpearle.

(4) Etiqueta de mantenimiento
(N.º de código 1593-901-015-0)



ADVERTENCIA: ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO
Apague el motor y retire la llave de arranque antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación.

• Mantenimiento de las etiquetas de precaución

- Las etiquetas deben verse siempre con claridad, es decir, nada debe ocultarlas.
- Si se ensucian, lávelas con agua jabonosa y límpielas con un paño suave.
- Si alguna se rompe o se pierde, pida nuevas etiquetas a su distribuidor.
- La nueva etiqueta debe colocarse en el mismo lugar donde se encontraba la antigua.
- Cuando pegue una nueva etiqueta, limpie el lugar para permitir que la etiqueta se pegue y elimine todas las burbujas de aire.
- Cuando sustituya una pieza que tenga una etiqueta de precaución pegada, también se debe pedir e instalar una nueva etiqueta de precaución.

CAPÍTULO 2. GARANTÍA Y SERVICIO POSVENTA

1. GARANTÍA

Para obtener información sobre la garantía de esta segadora de corte frontal, la plataforma de corte y el colector, consulte a su distribuidor.

2. SERVICIO POSVENTA

Si tiene alguna avería o pregunta sobre la segadora de corte frontal, la plataforma de corte y el colector, consulte a su distribuidor identificando el modelo y el número de serie de su segadora de corte frontal.

3. PLACA DEL NÚMERO DE SERIE

Segadora de corte frontal (SF225 y SF237)

El nombre del modelo y el número de serie tanto de la máquina como del motor se encuentran en las placas de número de serie situadas en el bastidor del lado izquierdo, cerca del neumático trasero.

- (1) Nombre del modelo y número de serie de la máquina
- (2) Nombre del modelo de motor y número de serie

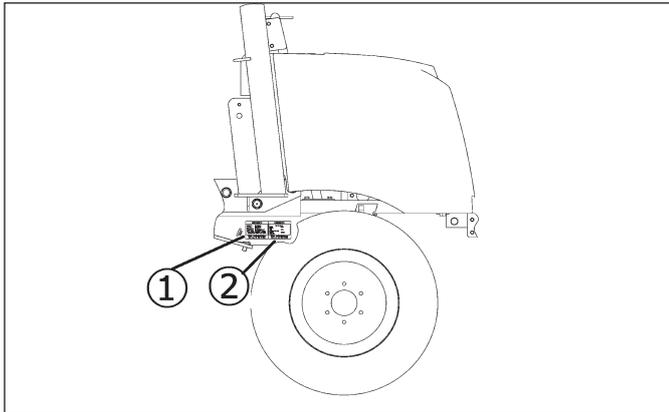


FIG. 2-1

Plataforma de corte (SCMA54, SCMB60, SCMB60-H y SSM54)

- (3) Nombre del modelo y número de serie

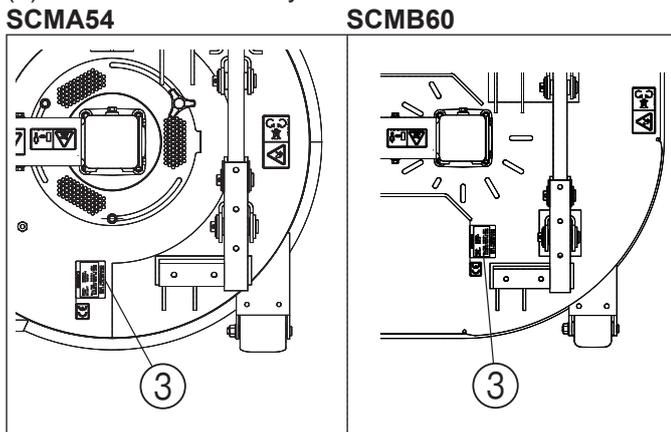


FIG. 2-2

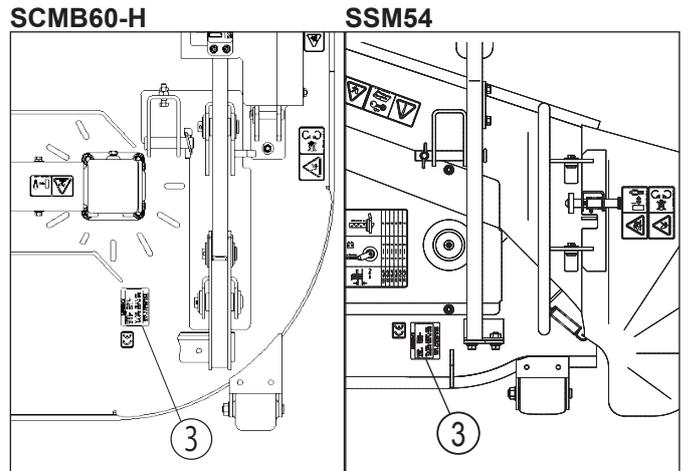


FIG. 2-3

Colector (SBC950)

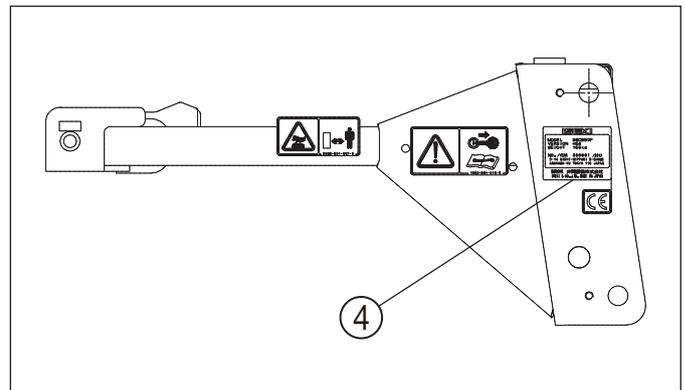


FIG. 2-4

- (4) Nombre del modelo y número de serie

CAPÍTULO 3. ESPECIFICACIONES

SEGADORAS DE CORTE FRONTAL

Modelo		SF225	SF237	
Dimensiones	Longitud total	2.725 mm	2.790 mm	
	Anchura total	1.245 mm		
	Altura total	2.120 mm		
	Banda de rodadura	Frontal	1.005 mm	
		Trasera	980 mm	
	Distancia entre ejes	1.275 mm	1.375 mm	
Peso (modelo: BGZRE)	910 kg	1.060 kg		
Motor	Modelo	ISEKI E3112-XG02	ISEKI E3FH-TDEG	
	No, de cilindros	3	3	
	Desplazamiento total	1.123 litros	1.826 litros	
	Salida: potencia neta nominal declarada (kW)	16,3 kW (22,2 PS)	25,7 kW (34,9 PS)	
	Revolución de arranque	2.600 min ⁻¹ (rpm)		
	Capacidad del depósito de combustible	40 litros		
	Ventilador de radiador reversible	Estándar		
Transmisión	Embrague principal	Ninguno		
	Sistema de cambio	Cambio principal	HST (transmisión hidrostática)	
		Crucero automático	-	
Pedal HST	2 pedales			
TDF	Plataforma de corte		Disco múltiple húmedo	
			2.000@2.600 min ⁻¹ (rpm)	
	Soplador	Embrague	Disco múltiple húmedo	
		Revolución	1.975@2.600 min ⁻¹ (rpm)	2.530@2.600 min ⁻¹ (rpm)
Eje delantero	Bloqueo del diferencial		Estándar	
	Freno	Tipo	Tambor seco	
		Posición	Lateral	
	Freno de estacionamiento		Palanca	
	Velocidades de desplazamiento	Avance	0-15,0 km/h	0-15,0 km/h
Retroceso		0-10,0 km/h	0-10,0 km/h	
Tamaño de neumático	Césped	Frontal	23 x 10,5 - 12	
		Trasera	18 x 8,50 - 8	
Sistema de cambio	Sistema de accionamiento		4WD	
	Sistema de dirección		Dirección asistida	
	Dirección de inclinación		Estándar	
	Lámpara de advertencia		Estándar	
Sistema eléctrico	Medidor de batería	Tasa de V-A 5hr	12 V - 55 Ah	
		Medidor de combustible	Estándar	
		Contador de horas	Estándar	
	Lámpara de la baliza		-	
Exterior	Capó del motor		Voltear hacia arriba	
	ROPS		Estándar	

SF225, 237**PLATAFORMAS DE CORTE**

Modelo		SCMA54	SCMB60	SCMB60-H	SSM54
Tipo		Segadora rotativa			
Anchura de corte		1.372 mm	1.524 mm		1.372 mm
Número de cuchillas		2	2 x 2		3
Dimensiones	Longitud total	960 mm	1.290 mm	1.280 mm	955 mm
	Anchura total	1.440 mm	1.570 mm	1.570 mm	1.710 mm
	Altura total	445 mm	420 mm	445 mm	450 mm
Peso	Plataforma	105 kg	179 kg	200 kg	130 kg
	Conexión	18 kg			
	Boca de descarga	3 kg			
	Guía de mulching	-	4 kg	4 kg	
Altura de corte	En el pasador de la rueda	Ajustable en seis etapas mediante la sustitución de pasadores	Ajustable en dos etapas mediante la sustitución de pasadores		Ajustable en seis etapas mediante la sustitución de pasadores
	En la plataforma de corte	Ninguno	Ajustable en diez etapas mediante la sustitución de pasadores	electrohidráulico Cilindro	Ninguno
Alturas de corte		25-115 mm	25-120 mm	25-125 mm	30-120 mm

COLECTOR

Modelo		SBC950
Tipo		-
Dimensiones	Longitud total	1.400 mm
	Anchura total	1.100 mm
	Altura total	1.750 mm
Peso		160 kg
Capacidad del contenedor		950 litros
Altura de elevación		2.130 mm (SF225) 2.250 mm (SF237)
Altura de vaciado		1.967 mm (SF225) 2.090 mm (SF237)
Sistema de elevación		Hidráulico
Sistema de vaciado		Hidráulico
Número de cilindros de elevación		2
Número de cilindros de vaciado		2
Pistón y cilindro	Elevación	25 x 45 x 261 mm
	Vaciado	20 x 40 x 206 mm
Sistema completo de sensores		-

**SEGADORAS DE CORTE
FRONTAL ISEKI
SECCIÓN DE LA SEGADORA
DE CORTE FRONTAL**

CAPÍTULO 4. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

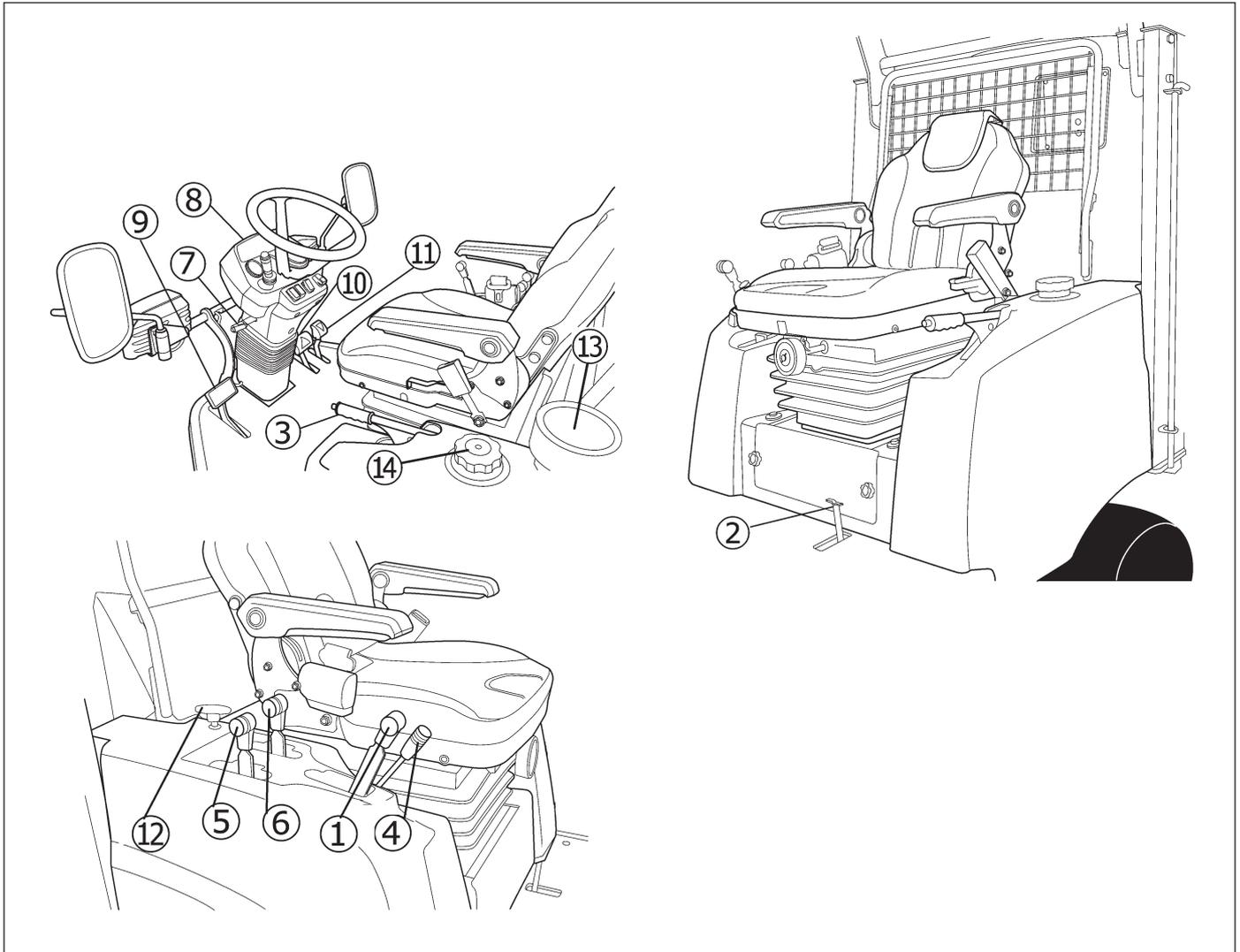


FIG. 4-1

- (1) Palanca de elevación de la segadora
- (2) Pedal de bloqueo del diferencial
- (3) Palanca del freno de estacionamiento
- (4) Palanca del acelerador
- (5) Palanca de vaciado del colector
- (6) Palanca de elevación del colector
- (7) Palanca de inclinación
- (8) Panel de control
- (9) Pedal de freno
- (10) Pedal de desplazamiento hacia delante HST
- (11) Pedal de desplazamiento hacia atrás HST
- (12) Palanca 4WD
- (13) Portavasos
- (14) Tapa del combustible

CAPÍTULO 5. CONTROLES Y CONTADORES

1. PANEL DE CONTROL (SF237)

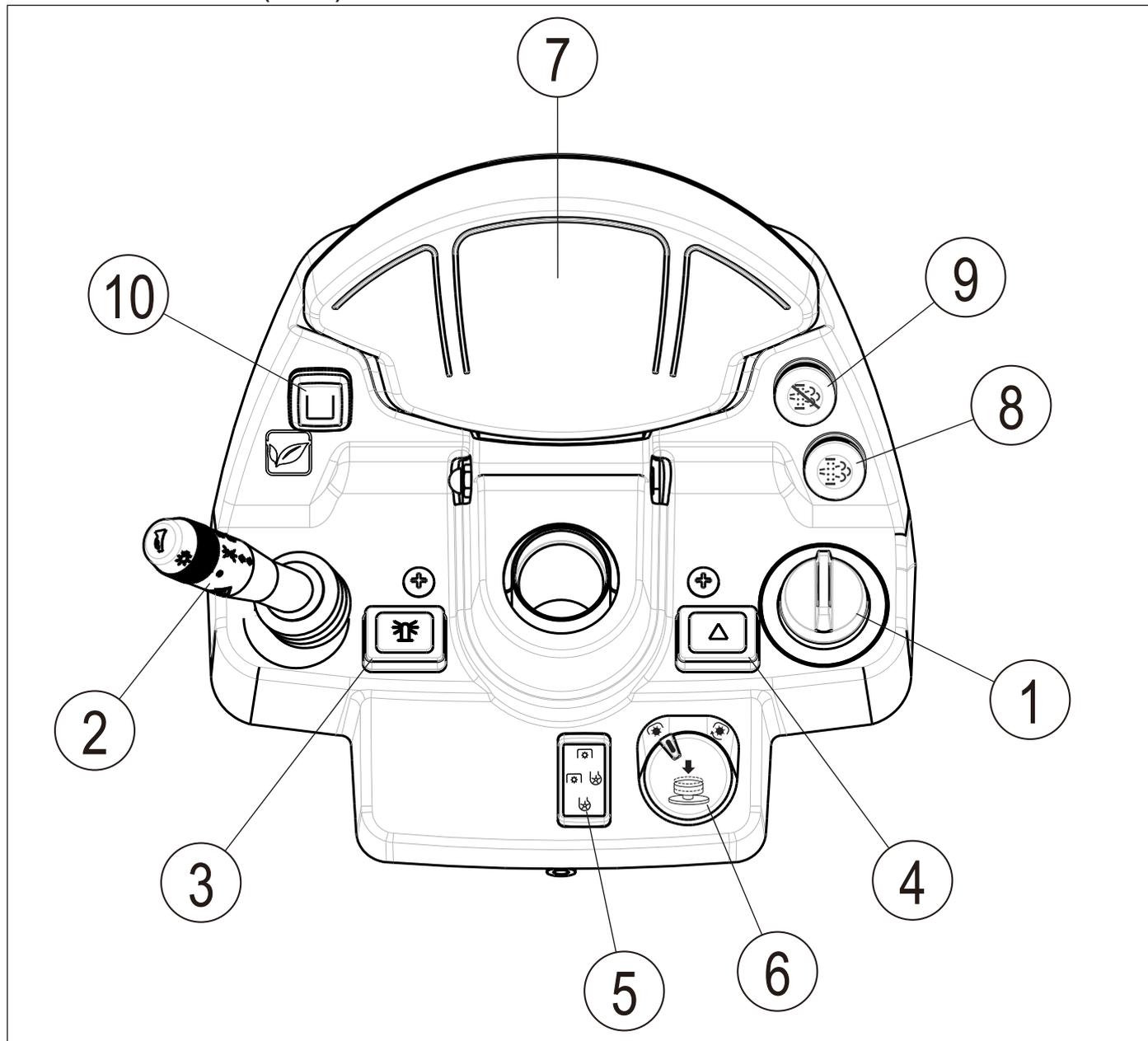


FIG. 5-1

- (1) Interruptor de arranque
- (2) Interruptor combinado
- (3) Interruptor de la baliza
- (4) Interruptor de peligro
- (5) Interruptor de selección de modo
- (6) Interruptor de la TDF
- (7) Conjunto de luces del monitor
- (8) Interruptor de regeneración manual del DPF
- (9) Interruptor de inhibición de la regeneración del DPF
- (10) Interruptor del modo ECO

1.1. INTERRUPTOR DE ARRANQUE

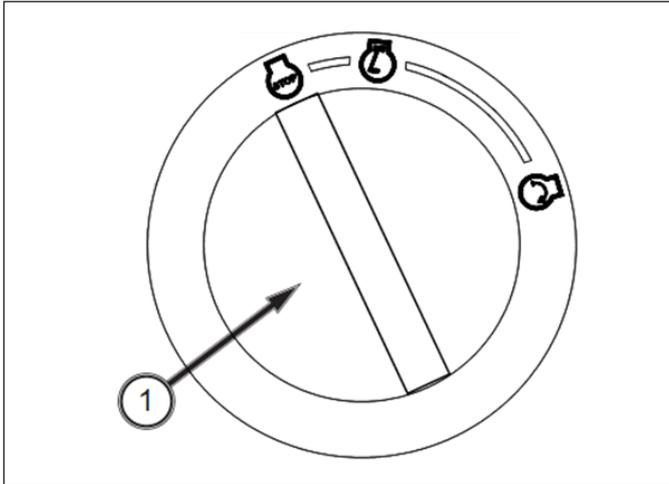


FIG. 5-2

(1) Interruptor de arranque

-  : Posición OFF: el motor se detiene y todos los circuitos eléctricos se apagan.
-  : Posición ON: la llave gira a esta posición después de arrancar el motor y permanece en esta posición durante el funcionamiento.
-  : Posición START: el motor de arranque está encendido.

1.2. INTERRUPTOR COMBINADO

Este interruptor incluye el del faro delantero, el de la señalización de giro y el del botón de la bocina.

(A) Interruptor del faro delantero

Posición OFF: apagado

- 1.ª posición: luz de posición (ilumina el panel de indicadores)
- 2.ª posición: luz de posición y faro delantero (se puede seleccionar la luz de cruce o la luz de carretera moviendo el interruptor combinado)

(B) Interruptor de señalización de giro

- ↑: señalización de giro a la derecha
- : apagado
- ↓: señalización de giro a la izquierda

NOTA:

- El interruptor de señalización de giro funciona mientras el interruptor de arranque está en la posición ON.
- Las luces indicadoras de giro no se apagan automáticamente. Vuelva a colocar la palanca del interruptor de señalización de giro en la posición central después de completar el giro.

(C) Botón de la bocina

La bocina se activa pulsando la marca de la bocina.

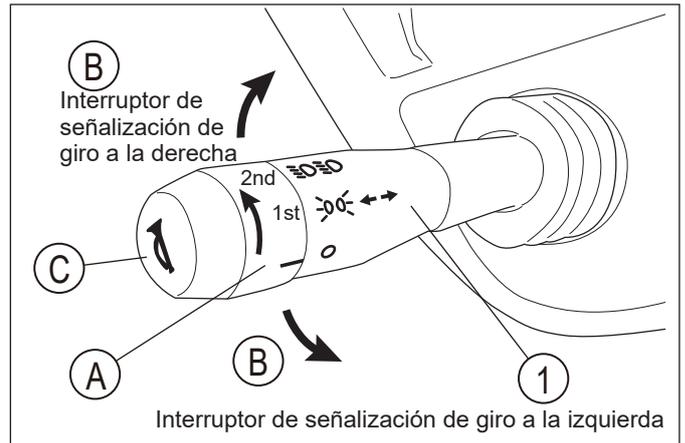


FIG. 5-3

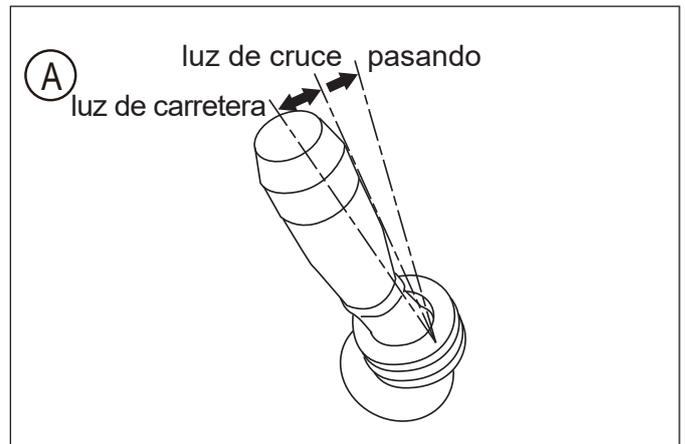


FIG. 5-4

1.3. INTERRUPTOR DE LA BALIZA

La lámpara de la baliza (opcional) se ilumina cuando el interruptor de la baliza está en la posición ON.

1.4. INTERRUPTOR DE PELIGRO

Las luces de señalización de giro parpadean mientras el interruptor de peligro está en la posición ON.

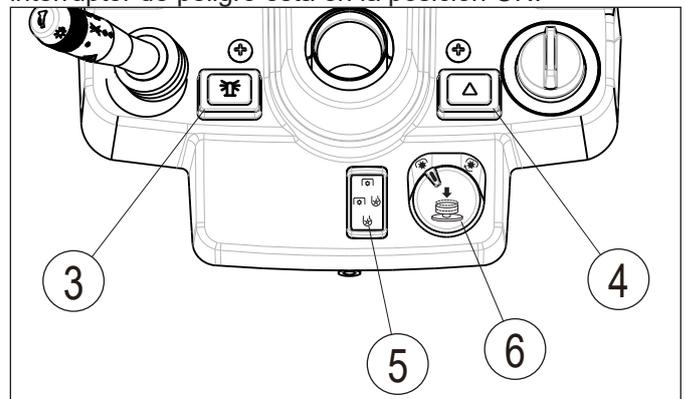


FIG. 5-5

- (3) Interruptor de la baliza
- (4) Interruptor de peligro
- (5) Interruptor de selección de modo
- (6) Interruptor de la TDF
- (7) Interruptor de ajuste de la altura de corte

1.5. INTERRUPTOR DE LA TDF (6)

El interruptor de la TDF (6) conecta y desconecta la TDF del soplador y de la segadora.

Para conectar la TDF, ponga el interruptor de la TDF (6) a la derecha y tire de él hacia arriba.

Para desconectar la TDF, pulse el interruptor de la TDF (6). Este interruptor está accionado por un muelle y vuelve automáticamente a la posición de apagado.

NOTA: Cuando el colector o la plataforma de corte están levantados, no se puede accionar la TDF del soplador.

1.6. INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE MODO (5)

El interruptor de selección de modo (5) selecciona qué función (soplador o segadora) se va a utilizar. Este interruptor es de tipo balancín, y tiene tres posiciones.

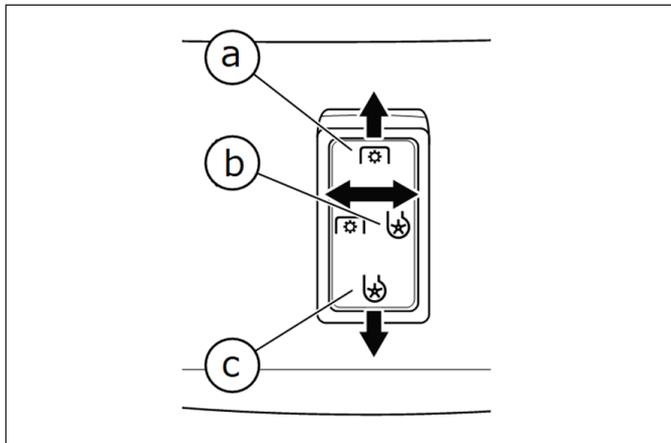


FIG. 5-6

- (a) Posición delantera: modo de funcionamiento de la segadora.
- (b) Posición central: modo de funcionamiento de la segadora/del soplador.
- (c) Posición trasera: modo de funcionamiento del soplador.

1.7. INTERRUPTOR DE AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE (SCMB60-H)

NOTA: El interruptor de ajuste de la altura de corte (1) es para SCMB60-H. Por lo tanto, este interruptor se instalará en el SF237 solo cuando el cliente seleccione el SCMB60-H.

Antes de empezar a segar, ajuste la altura de corte con el interruptor de ajuste de la altura de corte (1). La altura de corte se puede ajustar entre 25 mm y 125 mm. La altura de corte se puede confirmar a través del indicador (G).

- (a): aumentar la altura de corte.
- (b): disminuir la altura de corte.

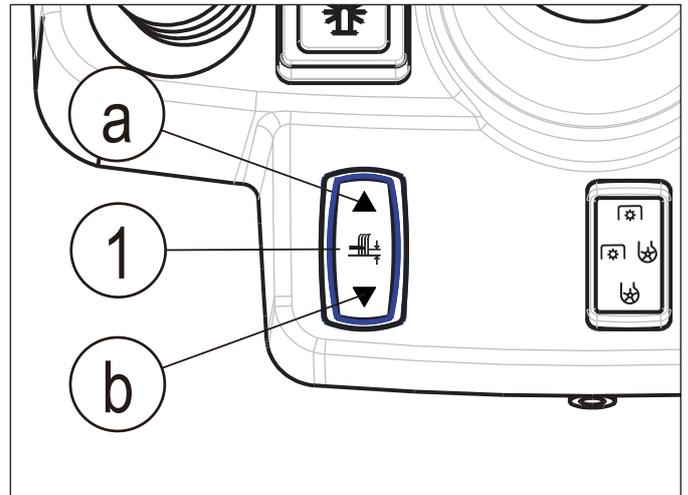


FIG. 5-7

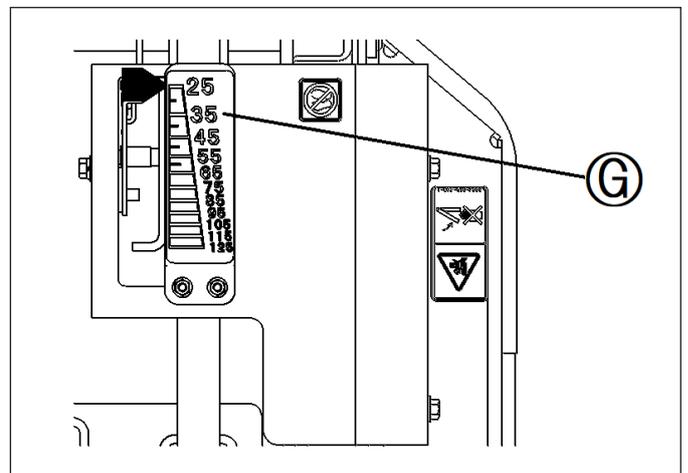


FIG. 5-8

1.8. CONJUNTO DE LÁMPARAS DEL MONITOR (SF237)

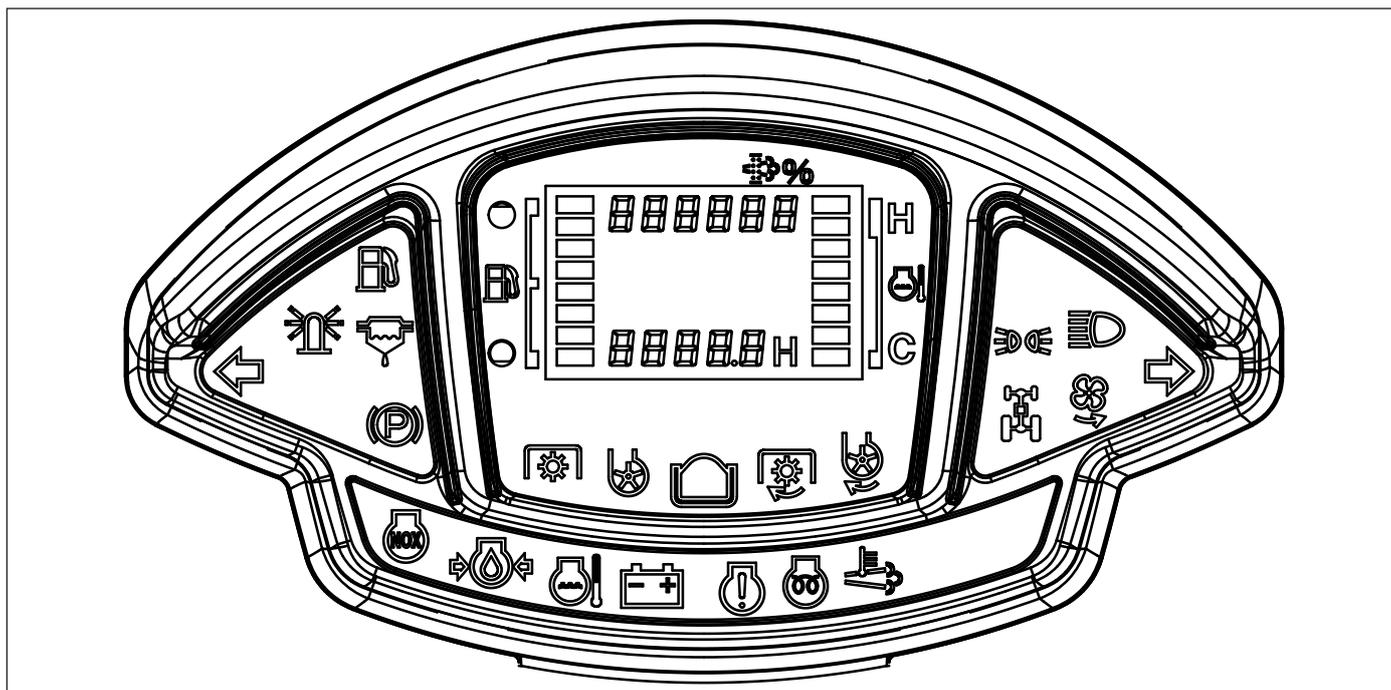


FIG. 5-9

-  **:Luz de señalización de giro (a la izquierda):**
La lámpara parpadea mientras el interruptor de señalización de giro está en la posición de giro a la izquierda, o el interruptor de peligro está en la posición ON.

 **:Lámpara de la baliza:**
La lámpara se ilumina mientras se utiliza la baliza. La lámpara de la baliza es opcional.

 **:Lámpara de depósito de combustible vacío:**
La lámpara se ilumina cuando el depósito de combustible está vacío.

 **:Lámpara de sedimentos del filtro de combustible:**
La lámpara se ilumina cuando se acumula agua en el filtro.

IMPORTANTE: Cuando la lámpara se ilumina, significa que hay agua acumulada en el filtro. Por lo tanto, drene el agua del tapón de drenaje del filtro de combustible.

 **:Lámpara de estacionamiento:**
La lámpara se ilumina cuando el interruptor de arranque está en la posición ON y el freno de estacionamiento está aplicado.

IMPORTANTE: Suelte la palanca del freno de estacionamiento y asegúrese de que la lámpara esté apagada antes de conducir la segadora de corte frontal para evitar un desgaste anómalo de los frenos.

 **:Lámpara de modo de segadora:**
La lámpara se ilumina cuando el interruptor de selección de modo se coloca en el «modo de funcionamiento de segadora» o en el «modo de funcionamiento de segadora/soplador».
-  **:Lámpara de modo de soplador:**
La lámpara se ilumina cuando el interruptor de selección de modo se coloca en el «modo de funcionamiento de soplador» o en el «modo de funcionamiento de segadora/soplador».

 **:Lámpara del recogedor de hierba:**
La lámpara funciona únicamente cuando la máquina está equipada con el colector. Cuando el colector se llena de hierba con la TDF en posición ON, esta lámpara se ilumina y la bocina de aviso también suena. Cuando se desconectan la TDF de la segadora y la TDF del soplador, la bocina de advertencia deja de sonar. La lámpara se apaga cuando el colector se vacía.

 **:Lámpara de la TDF de la segadora:**
La lámpara se ilumina mientras la TDF de la segadora está en funcionamiento.

 **:Lámpara de la TDF del soplador:**
La lámpara se ilumina mientras la TDF del soplador está en funcionamiento.

 **:Luz de posición:**
La lámpara se ilumina mientras la luz de posición del interruptor combinado está en la posición ON.

 **:Lámpara de luz de carretera:**
La lámpara se ilumina mientras la luz de carretera del interruptor combinado está en la posición ON.

 **:Lámpara del ventilador del radiador en sentido inverso:**
La lámpara se ilumina mientras el ventilador del radiador gira en sentido contrario.

**:Lámpara de 4WD:**

La lámpara se ilumina mientras la palanca de 4WD está en la posición LOCK(PERM) y se apaga mientras está en la posición AUTO(AUT.).

**:Luz de señalización de giro (a la derecha):**

La lámpara se ilumina mientras el interruptor de señalización de giro está en la posición de señalización de giro a la derecha, o el interruptor de peligro está en la posición ON.

**:Lámpara de NOX:**

La lámpara se ilumina junto con la «Lámpara de diagnóstico» cuando el dispositivo de EGR, que reduce los NOx de los humos de escape, deja de funcionar.

IMPORTANTE: Cuando la lámpara se ilumina, deje de trabajar inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

**:Lámpara de presión del aceite:**

La lámpara se ilumina cuando el aceite de motor no circula con normalidad. También se ilumina cuando la llave gira a la posición ON o a la posición START con el motor parado, pero se apaga en cuanto el motor arranca.

**:Lámpara de advertencia del refrigerante del motor:**

La lámpara se ilumina cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado.

IMPORTANTE: Cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado, la lámpara del monitor se ilumina y la TDF se detiene. Al mismo tiempo, la bocina de advertencia suena durante dos segundos. Cuando la lámpara del monitor se ilumina, reduzca la velocidad del motor a ralentí y espere hasta que la lámpara se apague. Cuando la lámpara se apague, detenga el motor y solucione el problema de sobrecalentamiento (retire la hierba obstruida o el polvo alrededor del motor, el radiador, etc.) A continuación, reanude el trabajo.



ADVERTENCIA: Al inspeccionar el radiador, asegúrese de que el motor se haya enfriado lo suficiente. No retire la tapa del radiador mientras el refrigerante esté caliente, o saldrá agua hirviendo.

**:Lámpara de carga de la batería:**

La lámpara se ilumina mientras la batería no se está cargando. También se ilumina al girar la llave a la posición ON o a la posición START mientras el motor no está en marcha, pero se apaga en cuanto el motor arranca.

**:Lámpara de diagnóstico:**

La lámpara se ilumina cuando hay una anomalía en el motor.

IMPORTANTE: Cuando la lámpara se ilumina, deje de trabajar inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

**:Luz de precalentamiento:**

La lámpara se ilumina cuando el interruptor de arranque se coloca en la posición de PRECALENTAMIENTO. (La lámpara no se apaga, aunque el precalentamiento esté listo).

**:Lámpara de advertencia del sistema de tratamiento de gases de escape y de alta temperatura de los gases de escape diésel:**

La lámpara se ilumina cuando el gas de escape se calienta. (Durante la regeneración del DPF, los gases de escape se calientan y la lámpara se ilumina). Además, la lámpara se ilumina junto con la «lámpara de diagnóstico» cuando el dispositivo de DPF, que reduce el MP de los humos de escape, no está funcionando.

IMPORTANTE: Cuando la lámpara se ilumina, lo que significa que los gases de escape están calientes, puede seguir operando, pero no lo haga cerca de hierbas largas y materiales inflamables. Cuando la lámpara se ilumina junto con «Lámpara de diagnóstico», lo que significa que el dispositivo de DPF no funciona, deje de trabajar inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

1.9. INDICADOR DE COMBUSTIBLE (SF237)

El indicador de combustible (1) indica el nivel de combustible que hay en el depósito cuando el interruptor de arranque está en la posición «ON».

NOTA: El indicador no puede indicar un nivel de combustible preciso cuando la segadora de corte frontal está en una pendiente. Se necesita un poco de tiempo para indicar un nivel preciso después de que la segadora de corte frontal recupere su posición horizontal.

1.10. CONTADOR DE HORAS (SF237)

El contador de horas (2) cuenta las horas de funcionamiento de la segadora de corte frontal y las representa con un número de cinco dígitos. La cifra menos significativa muestra una décima de hora de funcionamiento.

1.11. INDICADOR DE TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE (SF237)

El indicador de temperatura del refrigerante (3) indica la temperatura del refrigerante del motor cuando el interruptor de arranque está en la posición «ON».

C: - muestra una temperatura demasiado fría para un trabajo intenso. Caliente hasta aplicar una carga pesada.

H: - indica un sobrecalentamiento. Reduzca la velocidad del motor al ralentí, deje que funcione sin carga durante varios minutos e investigue la causa (consulte el apartado «Resolución de problemas»).

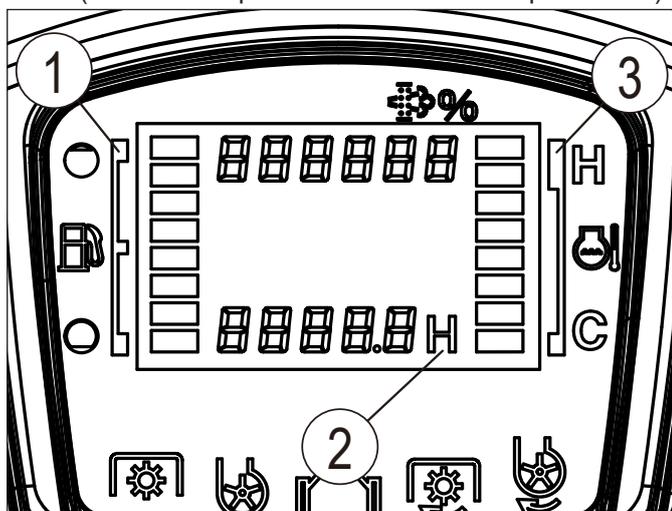


FIG. 5-10

- (1) Indicador de combustible
- (2) Contador de horas
- (3) Indicador de temperatura del refrigerante

IMPORTANTE: Cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado, la bocina de advertencia suena durante dos segundos. La rotación del ventilador del radiador se invierte durante unos segundos. A continuación, la TDF se detiene automáticamente. Cuando suene la bocina de advertencia, desacelere el motor al ralentí y espere hasta que la bocina de advertencia se apague. Después, detenga el motor y corrija el problema (hierba obstruida o polvo alrededor del motor, radiador, etc.). A continuación, reanude el trabajo.

1.12. INDICACIÓN DE CARGA DE HOLLÍN / CÓDIGO DE AVERÍA (SF237)

La carga de hollín (1) aparece en la pantalla.

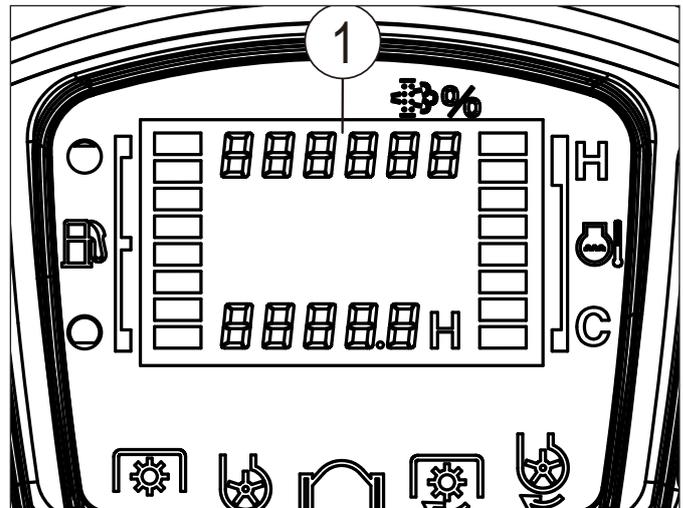


FIG. 5-11

Cuando la ECU detecta una anomalía, el código de avería aparecerá en el mismo lugar. Consulte a su distribuidor.

NOTA: El código de avería aparece en el «CAPÍTULO 10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 7. Código de avería».

1.13. INTERRUPTOR DE REGENERACIÓN DEL DPF (SF237) (Lámpara de solicitud de regeneración)

El interruptor de regeneración del DPF es para realizar la «regeneración manual del DPF».

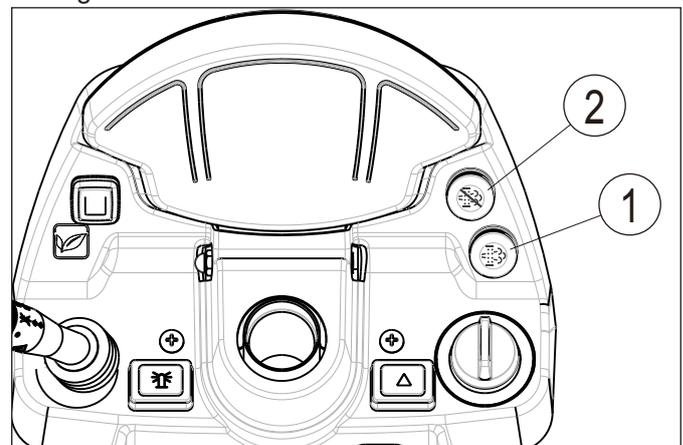


FIG. 5-12

- (1) Lámpara/interruptor de solicitud de regeneración del DPF
- (2) Lámpara/interruptor de inhibición de la regeneración del DPF

1. Cuando se requiere la regeneración manual:
 - El zumbador suena.
 - La lámpara de solicitud de regeneración (1) parpadea.
2. Deje de trabajar y estacione el vehículo en un lugar seguro.

NOTA: Asegúrese de que no haya materiales inflamables alrededor del tubo de escape y de que no haya ningún peligro en los alrededores.

3. Con el pedal HST en punto muerto, desconecte la TDF, ponga la palanca del acelerador en velocidad de giro y aplique con firmeza el freno de estacionamiento.
4. Pulse el interruptor de regeneración del DPF (1) durante tres segundos.
5. Las revoluciones del motor aumentan automáticamente y se inicia la regeneración del DPF.

IMPORTANTE: *NO pise el pedal HST ni suelte el freno de estacionamiento salvo en caso de emergencia. Si lo hace, la regeneración del DPF se detiene.*

6. La regeneración del DPF tarda 30 minutos en completarse. Cuando la regeneración del DPF termina, las revoluciones del motor disminuyen.

1.14. INTERRUPTOR DE INHIBICIÓN DE LA REGENERACIÓN DEL DPF (Lámpara de inhibición de la regeneración) (SF237)

Durante la regeneración del DPF, los gases de escape se calientan. En caso de que quiera inhibir la regeneración del DPF, operar cerca de material inflamable u otras razones necesarias:

- Pulse el interruptor de inhibición de la regeneración del DPF (2) durante tres segundos.
- Mientras la regeneración del DPF está inhibida, la lámpara de inhibición de la regeneración (2) se ilumina.
- La inhibición de la regeneración del DPF se puede cancelar girando la llave a la posición de apagado o pulsando de nuevo el interruptor de inhibición de la regeneración del DPF (2) durante tres segundos.

1.15. INTERRUPTOR DEL MODO ECO (SF237)

El interruptor del modo ECO (1) sirve para reducir las revoluciones máximas del motor. Con el interruptor del modo ECO en ON, las revoluciones máximas del motor pasan a ser 2.550 min^{-1} que son 300 rpm menos que las revoluciones estándar del motor 2.860 min^{-1} .

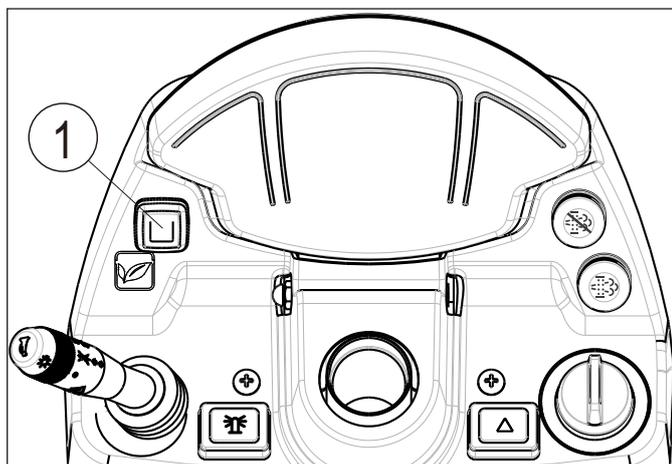


FIG. 5-13

1.16. SISTEMA DE ADVERTENCIA DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE (BOCINA Y LÁMPARA)

Cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado, la bocina de advertencia suena durante dos segundos y la lámpara de advertencia del refrigerante del motor se ilumina. La rotación del ventilador del radiador se invierte durante unos segundos. A continuación, la TDF se detiene automáticamente.

Cuando suene la bocina de advertencia, desacelere el motor al ralentí y espere hasta que la bocina de advertencia se apague.

Cuando la bocina de advertencia se apague, detenga el motor y corrija el problema (hierba obstruida o polvo alrededor del motor, radiador, etc.). A continuación, reanude el trabajo.



ADVERTENCIA: Al inspeccionar el radiador, asegúrese de que el motor se haya enfriado lo suficiente. No retire la tapa del radiador mientras el refrigerante esté caliente, o saldrá agua hirviendo.

2. PANEL DE CONTROL (SF225)

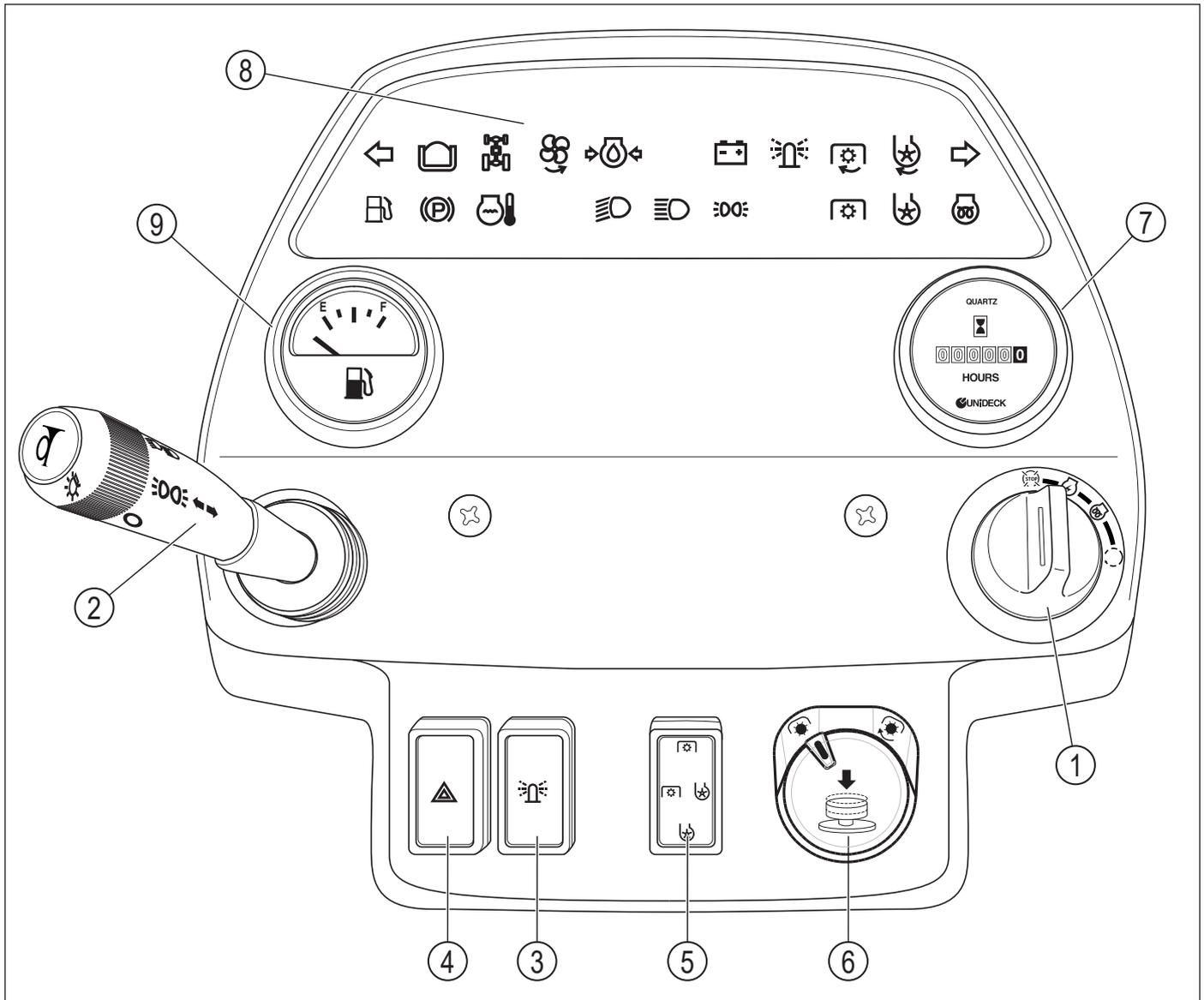


FIG. 5-14

- (1) Interruptor de arranque
- (2) Interruptor combinado
- (3) Interruptor de la baliza
- (4) Interruptor de peligro
- (5) Interruptor de selección de modo
- (6) Interruptor de la TDF
- (7) Contador de horas
- (8) Conjunto de luces del monitor
- (9) Indicador de combustible

2.1. INTERRUPTOR DE ARRANQUE (SF225)

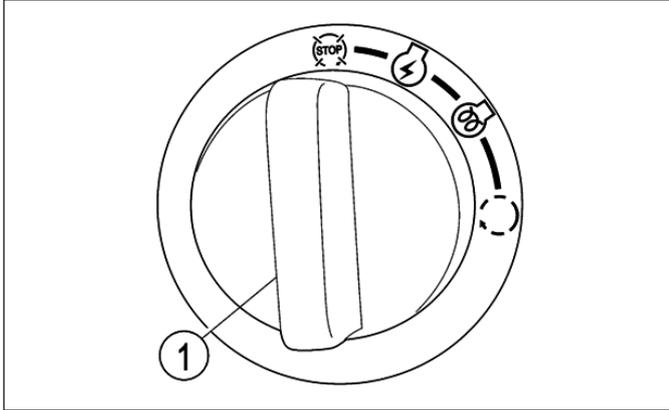


FIG. 5-15

(1) Interruptor de arranque

:Posición OFF:
el motor se detiene y todos los circuitos eléctricos se apagan.

:Posición ON:
la llave gira a esta posición después de arrancar el motor y permanece en esta posición durante el funcionamiento.

:Posición de PRECALENTAMIENTO:
el motor se precalienta

:Posición START:
el motor de arranque está encendido.

2.2. INTERRUPTOR COMBINADO

Este interruptor incluye el del faro delantero, el de la señalización de giro y el del botón de la bocina.

(A) Interruptor del faro delantero

Posición OFF: apagado

1.ª posición: luz de posición (ilumina el panel de indicadores)

2.ª posición: luz de posición y faro delantero (se puede seleccionar la luz de cruce o la luz de carretera moviendo el interruptor combinado)

(B) Interruptor de señalización de giro

↑: señalización de giro a la derecha

: apagado

↓: señalización de giro a la izquierda

NOTA: • El interruptor de señalización de giro funciona mientras el interruptor de arranque está en la posición ON.

• Las luces indicadoras de giro no se apagan automáticamente. Vuelva a colocar la palanca del interruptor de señalización de giro en la posición central después de completar el giro.

(C) Botón de la bocina

La bocina se activa pulsando la marca de la bocina.

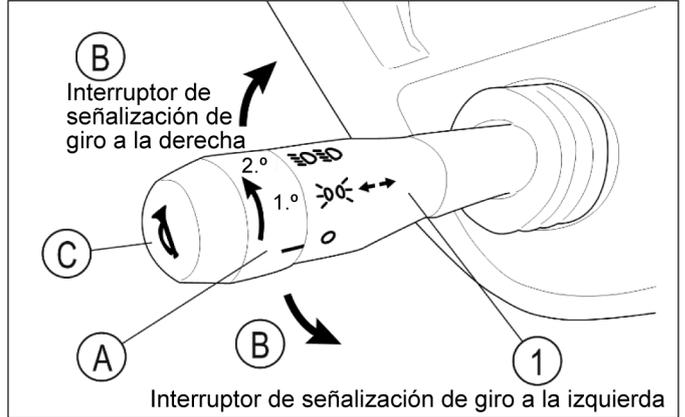


FIG. 5-16

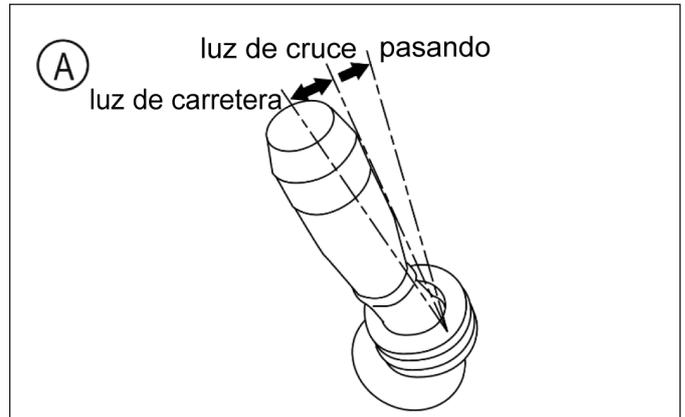


FIG. 5-17

2.3. INTERRUPTOR DE LA BALIZA (SF225)

La lámpara de la baliza (opcional) se ilumina cuando el interruptor de la baliza está en la posición ON.

2.4. INTERRUPTOR DE PELIGRO (SF225)

Las luces de señalización de giro parpadean mientras el interruptor de peligro está en la posición ON.

2.5. INTERRUPTOR DE LA TDF (6)

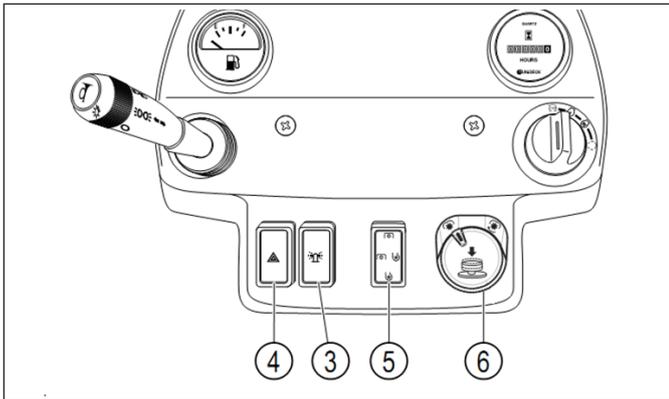


FIG. 5-18

- (3) Interruptor de la baliza
- (4) Interruptor de peligro
- (5) Interruptor de selección de modo
- (6) Interruptor de la TDF
- (7) Interruptor de ajuste de la altura de corte

El interruptor de la TDF (6) conecta y desconecta la TDF del soplador y de la segadora.

Para conectar la TDF, ponga el interruptor de la TDF (6) a la derecha y tire de él hacia arriba.

Para desconectar la TDF, pulse el interruptor de la TDF (6). Este interruptor está accionado por un muelle y vuelve automáticamente a la posición de apagado.

NOTA: Cuando el colector o la plataforma de corte están levantados, no se puede accionar la TDF del soplador.

2.6. INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE MODO (5)

El interruptor de selección de modo (5) selecciona qué función (soplador o segadora) se va a utilizar. Este interruptor es de tipo balancín, y tiene tres posiciones.

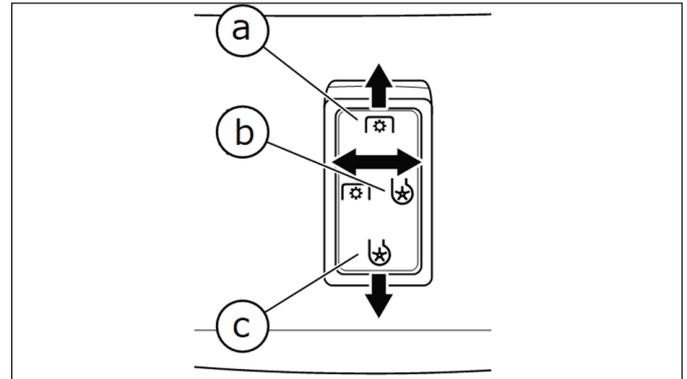


FIG. 5-19

- (a) Posición delantera: modo de funcionamiento de la segadora.
- (b) Posición central: modo de funcionamiento de la segadora/del soplador.
- (c) Posición trasera: modo de funcionamiento del soplador.

2.7. CONJUNTO DE LÁMPARAS DEL MONITOR (SF225)

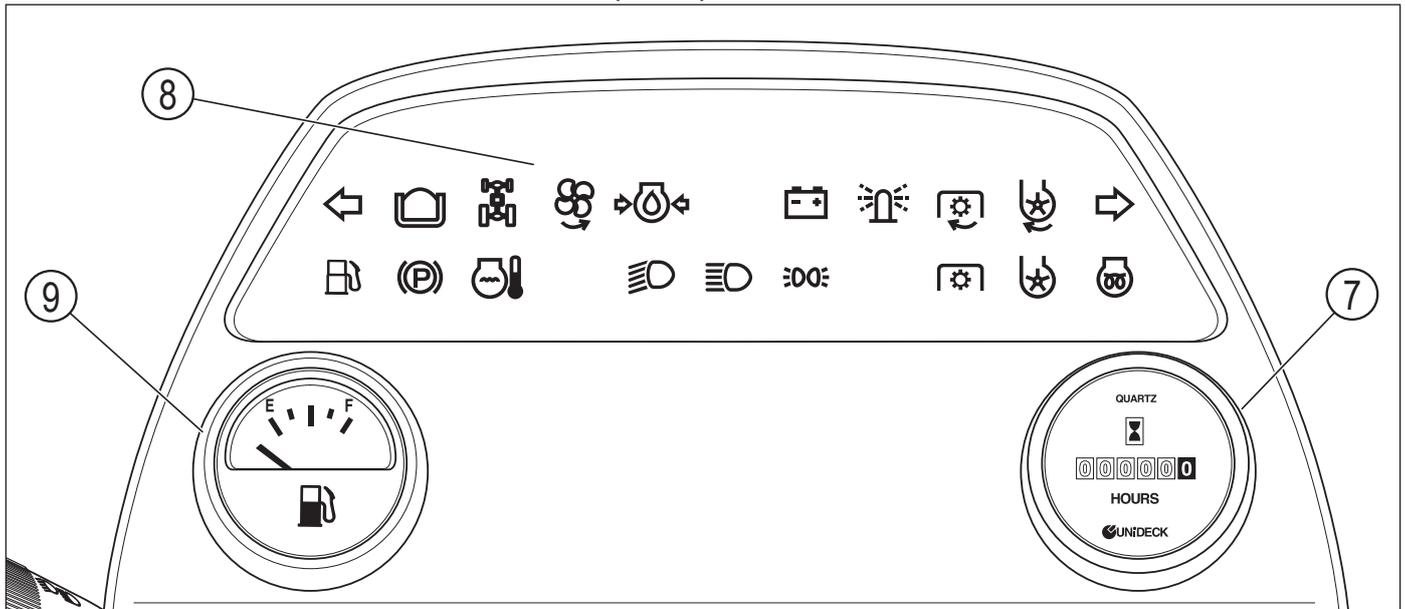


FIG. 5-20

-  **:Luz de señalización de giro (a la izquierda):**
La lámpara parpadea mientras el interruptor de señalización de giro está en la posición de giro a la izquierda, o el interruptor de peligro está en la posición ON.

 **:Lámpara del recogedor de hierba:**
La lámpara funciona únicamente cuando la máquina está equipada con el colector. Cuando el colector se llena de hierba con la TDF en posición ON, esta lámpara se ilumina y la bocina de aviso también suena. Cuando se desconectan la TDF de la segadora y la TDF del soplador, la bocina de advertencia deja de sonar. La lámpara se apaga cuando el colector se vacía.

 **:Lámpara de 4WD:**
La lámpara se ilumina mientras la palanca de 4WD está en la posición LOCK(PERM) y se apaga mientras está en la posición AUTO(AUT.).

 **:Lámpara del ventilador del radiador en sentido inverso:**
La lámpara se ilumina mientras el ventilador del radiador gira en sentido contrario.

 **:Lámpara de presión del aceite:**
La lámpara se ilumina cuando el aceite de motor no circula con normalidad. También se ilumina cuando la llave gira a la posición ON o a la posición START con el motor parado, pero se apaga en cuanto el motor arranca.

 **:Lámpara de carga de la batería:**
La lámpara se ilumina mientras la batería no se está cargando. También se ilumina al girar la llave a la posición ON o a la posición START mientras el motor no está en marcha, pero se apaga en cuanto el motor arranca.

 **:Lámpara de la baliza:**
La lámpara se ilumina mientras se utiliza la baliza. La lámpara de la baliza es opcional.

 **:Lámpara de la TDF de la segadora:**
La lámpara se ilumina mientras la TDF de la segadora está en funcionamiento.

 **:Lámpara de la TDF del soplador:**
La lámpara se ilumina mientras la TDF del soplador está en funcionamiento.

 **:Luz de señalización de giro (a la derecha):**
La lámpara se ilumina mientras el interruptor de señalización de giro está en la posición de señalización de giro a la derecha, o el interruptor de peligro está en la posición ON.

 **:Lámpara de depósito de combustible vacío:**
La lámpara se ilumina cuando el depósito de combustible está vacío.

 **:Lámpara de estacionamiento:**
La lámpara se ilumina cuando el interruptor de arranque está en la posición ON y el freno de estacionamiento está aplicado.
- IMPORTANTE:** Suelta la palanca del freno de estacionamiento y asegúrese de que la lámpara esté apagada antes de conducir la segadora de corte frontal para evitar un desgaste anómalo de los frenos.



:Lámpara de advertencia del refrigerante del motor:

La lámpara se ilumina cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado.

IMPORTANTE: Cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado, la lámpara del monitor se ilumina y la TDF se detiene. Al mismo tiempo, la bocina de advertencia suena durante dos segundos. Cuando la lámpara del monitor se ilumina, reduzca la velocidad del motor a ralenti y espere hasta que la lámpara se apague. Cuando la lámpara se apague, detenga el motor y solucione el problema de sobrecalentamiento (retire la hierba obstruida o el polvo alrededor del motor, el radiador, etc.) A continuación, reanude el trabajo.



ADVERTENCIA: Al inspeccionar el radiador, asegúrese de que el motor se haya enfriado lo suficiente. No retire la tapa del radiador mientras el refrigerante esté caliente, o saldrá agua hirviendo.



:Lámpara de luz de cruce:

La lámpara se ilumina mientras la luz de cruce del interruptor combinado está en la posición ON.



:Lámpara de luz de carretera:

La lámpara se ilumina mientras la luz de carretera del interruptor combinado está en la posición ON.



:Luz de posición:

La lámpara se ilumina mientras la luz de posición del interruptor combinado está en la posición ON.



:Lámpara de modo de segadora:

La lámpara se ilumina cuando el interruptor de selección de modo se coloca en el «modo de funcionamiento de segadora» o en el «modo de funcionamiento de segadora/soplador».



:Lámpara de modo de soplador:

La lámpara se ilumina cuando el interruptor de selección de modo se coloca en el «modo de funcionamiento de soplador» o en el «modo de funcionamiento de segadora/soplador».



:Luz de precalentamiento:

La lámpara se ilumina cuando el interruptor de arranque se coloca en la posición ON. (La luz se apaga cuando se finaliza el precalentamiento).

2.8. INDICADOR DE COMBUSTIBLE (SF225)

El indicador de combustible (1) indica el nivel de combustible que hay en el depósito cuando el interruptor de arranque está en la posición «ON». Cuando la aguja está más cerca del valor «F» (2), más combustible hay en el depósito de combustible. Así que no deje que el indicador de combustible llegue al valor «E» (3).

NOTA: El indicador no puede indicar un nivel de combustible preciso cuando la segadora de corte frontal está en una pendiente. Se necesita un poco de tiempo para indicar un nivel preciso después de que la segadora de corte frontal recupere su posición horizontal.

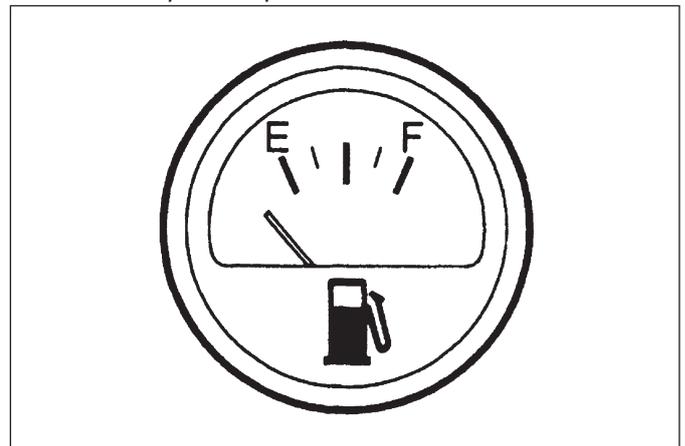


FIG. 5-21

2.9. CONTADOR DE HORAS (SF225)

El contador de horas (2) cuenta las horas de funcionamiento de la segadora de corte frontal y las representa con un número de cinco dígitos. La cifra menos significativa muestra una décima de hora de funcionamiento.

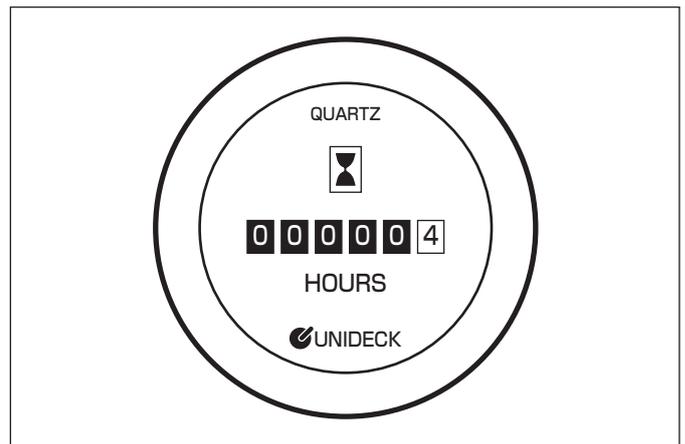


FIG. 5-22

2.10. SISTEMA DE ADVERTENCIA DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE (BOCINA Y LÁMPARA)

Cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado, la bocina de advertencia suena durante dos segundos y la lámpara de advertencia del refrigerante del motor se ilumina. La rotación del ventilador del radiador se invierte durante unos segundos. A continuación, la TDF se detiene automáticamente.

Cuando suene la bocina de advertencia, desacelere el motor al ralentí y espere hasta que la bocina de advertencia se apague.

Cuando la bocina de advertencia se apague, detenga el motor y corrija el problema (hierba obstruida o polvo alrededor del motor, radiador, etc.). A continuación, reanude el trabajo.



ADVERTENCIA: Al inspeccionar el radiador, asegúrese de que el motor se haya enfriado lo suficiente. No retire la tapa del radiador mientras el refrigerante esté caliente, o saldrá agua hirviendo.

3. PEDALES Y PALANCAS DE CONTROL

3.1. PEDAL DE FRENO (1)

La segadora de corte frontal se detiene al pisar este pedal.

3.2. PEDAL DE DESPLAZAMIENTO HACIA DELANTE HST (2)

Al pisar este pedal, la segadora de corte frontal comienza a avanzar. La velocidad de avance se controla únicamente al pisarlo: el avance se acelera y desacelera en función de la presión ejercida sobre el pedal.

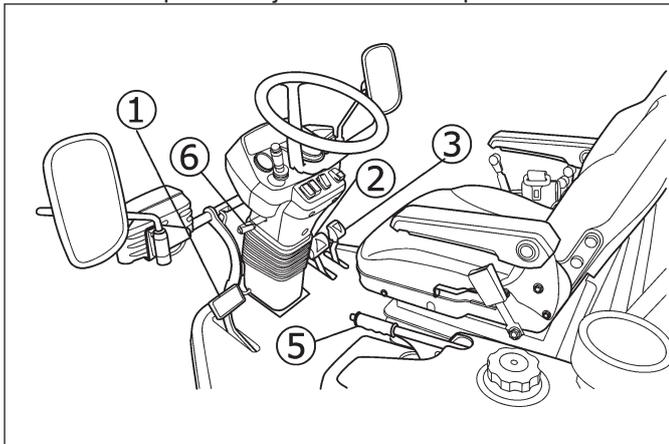


FIG. 5-23

- (1) Pedal de freno
- (2) Pedal de desplazamiento hacia delante HST
- (3) Pedal de desplazamiento hacia atrás HST
- (4) Pedal de bloqueo del diferencial
- (5) Palanca del freno de estacionamiento
- (6) Palanca de inclinación

3.3. PEDAL DE DESPLAZAMIENTO HACIA ATRÁS HST (3)

Al pisar este pedal, la segadora de corte frontal comienza a desplazarse hacia atrás. El zumbador suena cuando la segadora de corte frontal se mueve hacia atrás. La velocidad de marcha atrás se controla únicamente al pisarlo: la marcha atrás se acelera y desacelera en función de la presión ejercida sobre el pedal.

IMPORTANTE: Después de un largo tiempo de uso, la posición de punto muerto de la unidad HST puede cambiar, lo que causará varios problemas como la dificultad para detener la segadora de corte frontal, el cambio entre la marcha adelante y la marcha atrás, etc., lo que es muy peligroso.

Si las unidades HST no funcionan correctamente, pida a su distribuidor que las repare. El ajuste de la posición de punto muerto de la unidad HST debe ser realizado por su distribuidor.

3.4. PEDAL DE BLOQUEO DEL DIFERENCIAL (4)

Con el fin de minimizar el radio de giro de la segadora de corte frontal, se ha instalado el sistema de engranaje del diferencial, que hace que las ruedas motrices derecha e izquierda giren a diferente velocidad en los giros. Por otro lado, hace que las ruedas patinen sobre la hierba húmeda o el suelo blando. En ese caso, si se reduce el régimen del motor y se pisa el pedal de bloqueo del diferencial, las dos ruedas giran a la misma velocidad, con lo que se consigue un desplazamiento más recto.

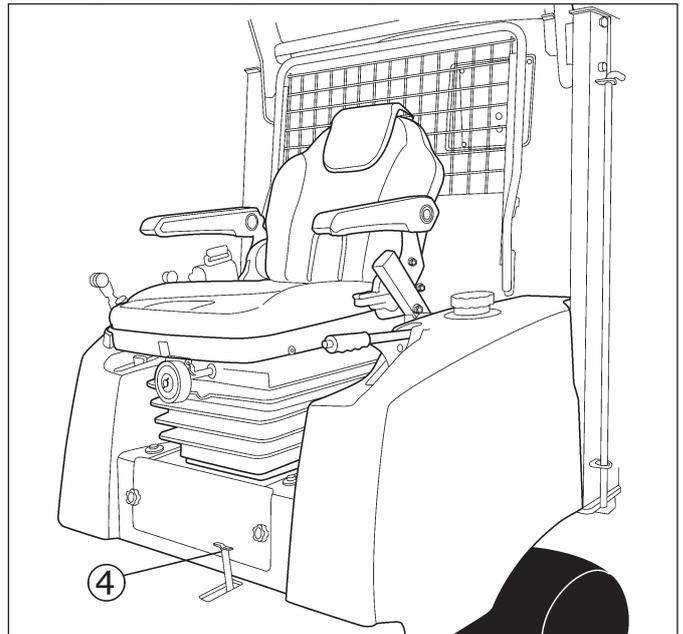


FIG. 5-24



PRECAUCIÓN:

- No utilice el bloqueo del diferencial cuando circule a alta velocidad.
- Es muy peligroso intentar girar la segadora de corte frontal con el pedal de bloqueo del diferencial pisado. Al girar la segadora de corte frontal, asegúrese de soltar el pedal de bloqueo del diferencial.
- Cuando el bloqueo del diferencial no se libera a pesar de soltar el pedal de bloqueo del diferencial, detenga inmediatamente la segadora de corte frontal y pida a su distribuidor que la repare.

3.5. PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO (5)

Utilice la palanca del freno de estacionamiento cuando estacione la segadora de corte frontal. Tire de la palanca hacia arriba; el freno de estacionamiento se habrá aplicado. Para aumentar al máximo el rendimiento del freno de estacionamiento, pise el pedal de freno y, a continuación, accione el freno de estacionamiento. Presione el botón superior y baje la palanca para liberar el freno. La lámpara de estacionamiento se ilumina cuando el interruptor de arranque está en la posición ON mientras se tira de la palanca de estacionamiento hacia arriba. Suelte la palanca de estacionamiento antes de poner en marcha la segadora de corte frontal y asegúrese de que la luz de estacionamiento se apague.



PRECAUCIÓN:

- No inicie nunca la marcha con el freno de estacionamiento aplicado, o el rendimiento de los frenos se deteriorará pronto o, lo que es peor, el sistema de frenos podría averiarse. En el peor de los casos, el sistema de frenos puede provocar un incendio por el calentamiento del tambor de freno si no se eliminan adecuadamente los productos inflamables alrededor del sistema de frenos.
- Al dejar la segadora de corte frontal, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento.

NOTA: Cuando se pisa el pedal de desplazamiento hacia adelante o el pedal de desplazamiento hacia atrás del HST al aplicar la palanca de estacionamiento, suena la bocina de advertencia.

3.6. PALANCA DE INCLINACIÓN (6)

La columna del volante se puede inclinar para adoptar la posición óptima del volante. Para ajustar los ángulos, gire la palanca de bloqueo de la inclinación en sentido antihorario mientras sujeta el volante con la otra mano; el bloqueo se libera. Seleccione el ángulo más adecuado. Gire la palanca en sentido horario para bloquear la columna del volante.



PRECAUCIÓN: Ajuste la inclinación de la dirección solo cuando la máquina esté estacionada

4. PANEL DEL GUARDABARROS

4.1. PALANCA DE ELEVACIÓN DE LA SEGADORA (1)

Con esta palanca se sube o baja el enganche de elevación de la plataforma de corte.

ABAJO: Al mover la palanca hacia adelante, el enganche de elevación desciende. La palanca se puede mantener en la posición más baja. Vuelva a poner la palanca en la posición neutra de forma manual.

ARRIBA: Al mover la palanca hacia atrás, el elevador sube. La palanca vuelve al punto muerto cuando se suelta la mano.



PRECAUCIÓN: Cuando realice el mantenimiento o deje la segadora de corte frontal, asegúrese de bajar la plataforma de corte al suelo.

IMPORTANTE: No mantenga la palanca de elevación de la segadora demasiado tiempo en la posición ARRIBA, ya que podría dañar el sistema hidráulico.

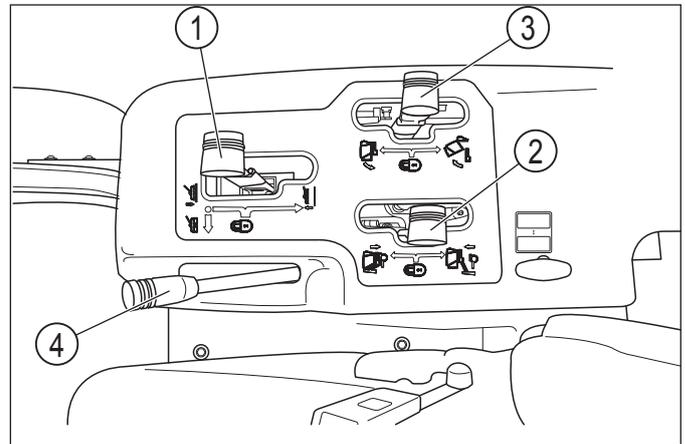


FIG. 5-25

- (1) Palanca de elevación de la segadora
- (2) Palanca de elevación del colector
- (3) Palanca de vaciado del colector
- (4) Palanca del acelerador

4.2. PALANCA DE ELEVACIÓN DEL COLECTOR (2)

Con esta palanca se sube o baja el colector.

ABAJO: Al mover la palanca hacia adelante, el colector desciende.

ARRIBA: Al mover la palanca hacia atrás, el colector sube.

4.3. PALANCA DE VACIADO DEL COLECTOR (3)

Con esta palanca, el colector se vacía o se cierra.

CERRAR: Al mover la palanca hacia delante, el contenedor se cierra.

VACIADO: Al mover la palanca hacia atrás, se vacía el colector.

4.4. PALANCA DEL ACELERADOR (4)

Con esta palanca se controla el régimen del motor.

BAJO: Al mover la palanca hacia atrás (hacia la marca de «tortuga»), el motor desacelera.

ALTO: Al mover la palanca hacia delante (hacia la marca de «liebre»), el motor se acelera.

5. OTROS CONTROLES

5.1. INTERRUPTORES DE SEGURIDAD

Los dispositivos de seguridad están equipados en el asiento del operador, el pedal de freno y el capó del motor. Antes de arrancar el motor, el capó debe estar cerrado, el operador debe estar sentado en el asiento del operador y pisar el pedal de freno a fondo.



PRECAUCIÓN: Si el motor no arranca debido a un interruptor de seguridad defectuoso o no se detiene cuando el operador ha abandonado el asiento del operador, consulte inmediatamente a su distribuidor.

5.2. BOTÓN DE DESCARGA DEL HST

Siga tirando hacia arriba de la palanca de descarga del HST mientras descarga el HST de presión, lo que permite que la segadora de corte frontal se mueva sin arrancar el motor. Se accede al botón desde el lado derecho. (Para acceder desde el lado izquierdo, necesita retirar la tapa quitando el perno).



PRECAUCIÓN: Asegúrese de mover la segadora de corte frontal solo una distancia corta. No la utilice para remolcar.

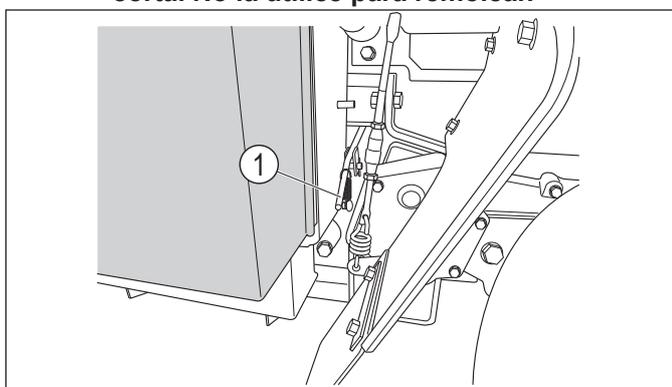


FIG. 5-26

CAPÍTULO 6. INSPECCIÓN PREVIA AL FUNCIONAMIENTO

Para evitar accidentes o averías durante el funcionamiento, es esencial mantener la segadora de corte frontal en buen estado. Es imprescindible realizar las siguientes comprobaciones previas al funcionamiento antes de empezar a trabajar cada día.



ADVERTENCIA:

- **Antes de proceder a la inspección, asegúrese de aparcar la segadora de corte frontal en un terreno llano y duro. Para aumentar al máximo el rendimiento del freno de estacionamiento, pise el pedal de freno y, a continuación, accione el freno de estacionamiento. Apague el motor y baje la plataforma de corte al suelo, luego espere más de 10 segundos y compruebe que las cuchillas de la segadora y el ventilador hayan dejado de girar completamente.**
- **El equilibrio del peso de la máquina es un factor muy importante para un funcionamiento seguro. Si va a equipar la segadora de corte frontal con un implemento como una cabina, etc., pregunte al distribuidor sobre el equilibrio de la máquina. Siga su consejo siempre.**

- Pasadores y clips sueltos, rotos o perdidos
- Ventilador del soplador suelto
- Tubo de admisión del soplador roto

(3) Mientras está sentado en el asiento del operador:

- Inspección de los frenos
- Ajuste del asiento

(4) Después de arrancar el motor:

- Confirmación del funcionamiento de los interruptores de seguridad

2. MODO DE REALIZAR LA INSPECCIÓN Y EL MANTENIMIENTO

Consulte la sección «MANTENIMIENTO».

1. PUNTOS DE INSPECCIÓN

(1) Todo lo que funcionara de forma anómala anteriormente.

(2) Mientras camina alrededor de la segadora de corte frontal.

- Inflado de los neumáticos
- Piezas exteriores (cubiertas rotas o deformadas o similares)
- Fugas de aceite (aceite de motor, aceite de transmisión, combustible, etc.)
- Limpieza de la entrada de aire
- Nivel de aceite de motor
- Nivel de refrigerante
- Correa del ventilador de refrigeración
- Nivel de combustible
- Filtro de combustible
- Nivel de aceite de transmisión
- Tuercas y pernos de apriete de las ruedas delanteras y traseras
- Limpieza del radiador y de la rejilla del radiador
- Equipo eléctrico
- Cuchillas de la segadora
- Las piezas exteriores de la segadora, como las cubiertas, se dañan y se deforman
- Fuga de aceite de la caja de cambios de la segadora
- Limpieza de las ruedas de los indicadores

CAPÍTULO 7. FUNCIONAMIENTO

1. ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR



PRECAUCIÓN:

- Antes de arrancar el motor, asegúrese de llevar a cabo la inspección previa al funcionamiento de acuerdo con la tabla de inspección periódica.
- Siga las instrucciones indicadas en el «CAPÍTULO 1. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO».
- Siga las instrucciones indicadas en las etiquetas de precaución de la segadora de corte frontal, la plataforma de corte y el colector.

2. ARRANQUE DEL MOTOR



ADVERTENCIA: No intente nunca arrancar el motor en un lugar cerrado con poca ventilación. Asegúrese de que haya suficiente ventilación, ya que los humos del escape pueden ser letales.

IMPORTANTE: Antes de arrancar el motor, cierre bien el capó del motor. Siéntese correctamente en el asiento del operador y pise el pedal de freno. De lo contrario, no podrá arrancar el motor.

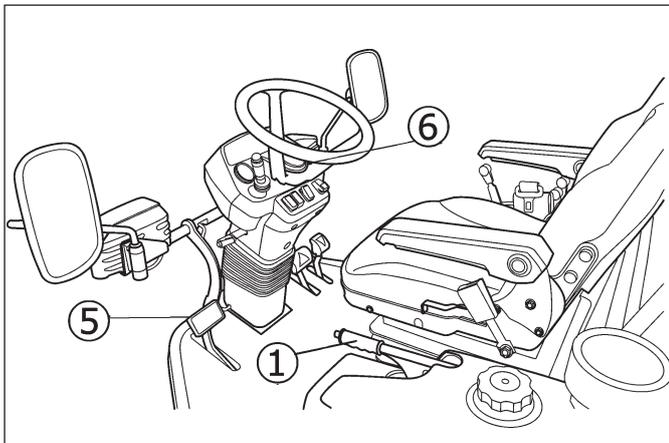


FIG. 7-1

- (1) Palanca del freno de estacionamiento
- (5) Pedal de freno
- (6) Interruptor de arranque

- Cierre bien el capó del motor.
- Siéntese correctamente en el asiento del operador.
- Aplique con firmeza el freno de estacionamiento (1).
- Mueva la palanca de elevación de la segadora (2) hacia adelante a la posición ABAJO.

- Levante y vacíe el colector moviendo la palanca de elevación del colector (3) y la palanca de descarga del colector (4) hacia delante.
- Pise a fondo el pedal de freno (5).
- Introduzca la llave de arranque en el interruptor de arranque (6) y gire la llave a la posición ON. Asegúrese de que la lámpara de carga y la lámpara de presión del aceite estén iluminadas.
- Mueva la palanca del acelerador (7) a una posición de velocidad intermedia entre las posiciones de alta y baja velocidad.
- Coloque el interruptor de arranque en la posición de PRECALENTAMIENTO y manténgalo así de cinco a diez segundos.

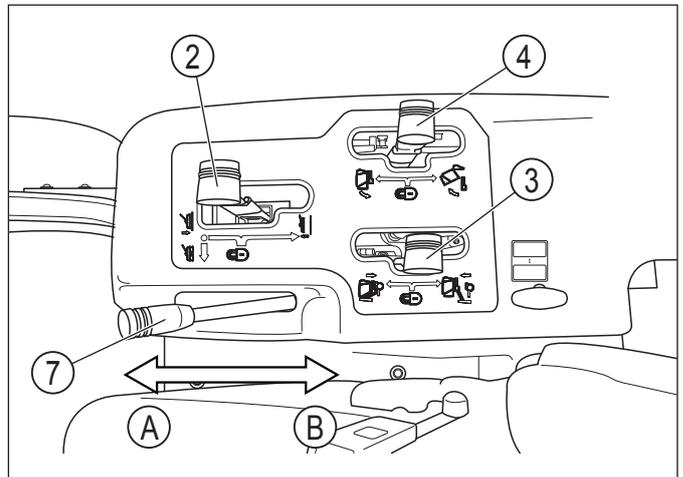


FIG. 7-2

- (2) Palanca de elevación de la segadora
 - (3) Palanca de elevación del colector
 - (4) Palanca de vaciado del colector
 - (7) Palanca del acelerador A: Velocidad alta B: Velocidad baja
- Gire la llave de arranque a la posición START, y el motor de arranque se activará para arrancar el motor.
 - En cuanto el motor arranque, suelte la llave de arranque. La llave volverá automáticamente a la posición ON.
 - Suelte el pedal de freno poco a poco.
 - Asegúrese de que la lámpara de carga y la lámpara de presión del aceite se apaguen.
- IMPORTANTE:** Si la lámpara de presión del aceite permanece encendida, detenga el motor inmediatamente y compruebe el sistema de lubricación del motor.
- Continúe calentando la segadora de corte frontal durante al menos cinco minutos.

IMPORTANTE: • No gire nunca la llave de arranque a la posición START después de arrancar el motor, ya que de lo contrario se dañará el motor de arranque.

• Un tiempo de ralentí insuficiente provocará una mala lubricación del motor debido a la alta viscosidad del aceite de motor, lo que acortará su vida útil.



PRECAUCIÓN:
Mientras se calienta el motor, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento para evitar que la segadora de corte frontal se desplace inesperadamente

NOTA: Criterios de calentamiento y temperaturas atmosféricas:

Temperaturas atmosféricas	Calentamiento necesario
Superior a 0 °C	De 5 a 10 minutos
De 0 °C a -10 °C	De 10 a 20 minutos
De -10 °C a -20 °C	De 20 a 30 minutos
Inferior a -20 °C	más de 30 minutos



PRECAUCIÓN: No inicie nunca la marcha con el freno de estacionamiento aplicado, o el rendimiento de los frenos se deteriorará pronto o, lo que es peor, el sistema de frenos podría averiarse.

En el peor de los casos, el sistema de frenos puede provocar un incendio por el calentamiento del tambor de freno si no se eliminan adecuadamente los productos inflamables alrededor del sistema de frenos.

3. DESPLAZAMIENTO



PRECAUCIÓN:

- Antes de familiarizarse suficientemente con el funcionamiento de la segadora de corte frontal, asegúrese de utilizarla en un lugar espacioso, llano y sin obstáculos, con buena visibilidad, y confirme el funcionamiento de cada uno de los controles.
- Compruebe de antemano que el lugar donde va a segar no tenga baches, zanjas, montículos, escalones, cuestas, pendientes, zonas blandas, charcos de agua, etc., para evitar accidentes como vuelcos, caídas o derrapes laterales de la segadora de corte frontal.

a. Arranque el motor. (Consulte el capítulo 7.2)

b. Pise a fondo el pedal de freno.



PRECAUCIÓN:

- Antes de haberse familiarizado suficientemente con el funcionamiento de la segadora de corte frontal, hágala funcionar en la posición de velocidad BAJA.
- Cuando circule por baches, zanjas, montículos, escalones, superficies blandas inclinadas, charcos, etc., coloque la palanca del acelerador en la posición de velocidad BAJA.

c. (Al segar): Mueva la palanca del acelerador a la posición de velocidad ALTA para acelerar el motor.
(Al desplazarse): Mueva la palanca del acelerador a la posición de velocidad ALTA.

d. Coloque la palanca de elevación de la segadora en la posición ARRIBA para levantar la plataforma de corte del suelo.

e. Al enganchar el colector a la segadora de corte frontal, asegúrese de bajar el contenedor.



PRECAUCIÓN:

- Empezar a circular a gran velocidad sin levantar la plataforma de corte hará que las cuchillas de la segadora golpeen las piedras o demás elementos, lo que puede provocar la rotura de la segadora de corte frontal o accidentes graves.
- Al iniciar la marcha, asegúrese de bajar el contenedor. De lo contrario, puede hacer que la segadora de corte frontal se vuelque, lo que es muy necesario.

f. Asegúrese de que la palanca del freno de estacionamiento esté liberada.

g. Suelte el pedal de freno poco a poco.

IMPORTANTE: Por su seguridad, antes de hacer avanzar la segadora de corte frontal, compruebe las condiciones delante y alrededor de la misma.

h. Es muy ligero girar el volante, ya que el sistema de dirección está asistido hidráulicamente. Naturalmente, la segadora de corte frontal gira hacia la derecha cuando se gira el volante en sentido horario y viceversa.



PRECAUCIÓN:

- No intente girar nunca el volante de forma brusca cuando circule a gran velocidad, ya que es muy peligroso.
- No intente girar bruscamente en una pendiente. Reduzca la velocidad lo suficiente y gire el volante lentamente para evitar que la segadora vuelque o se caiga.

i. Pise suavemente el pedal de avance de la HST; la segadora de corte frontal comenzará a desplazarse. Al ir marcha atrás con la segadora de corte frontal, pise suavemente el pedal de marcha atrás HST; a continuación, la segadora frontal comenzará a ir marcha atrás lentamente. El zumbador suena cuando la segadora de corte frontal se mueve hacia atrás.



PRECAUCIÓN:

- No intente nunca pisar el pedal HST de forma repentina, ya que de lo contrario la segadora de corte frontal saldrá disparada, lo que es muy peligroso.
- Antes de cambiar el sentido de la marcha, asegúrese de que la segadora de corte frontal haya dejado de desplazarse por completo.
- Al dar marcha atrás, asegúrese de las condiciones de seguridad detrás de la segadora de corte frontal.

4. PALANCA DE 4WD

Mediante la palanca de 4WD (1), se puede seleccionar el cambio automático de 2WD/4WD y la 4WD permanente.

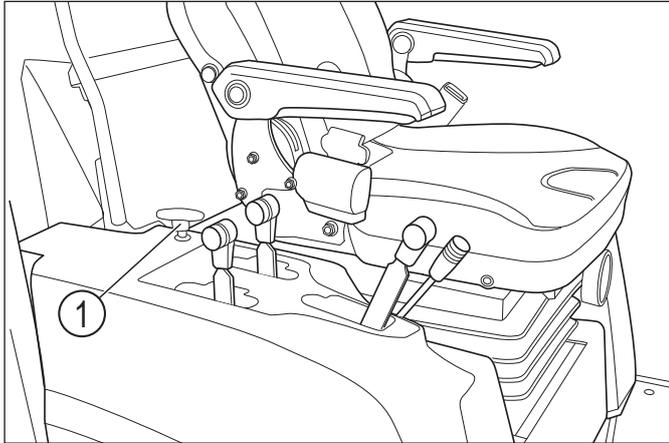


FIG. 7-3

(1) Palanca de 4WD

4WD PERM: Mueva (empuje) la palanca para activar el modo 4WD permanente.

4WD AUT: Mueva (tire de) la palanca para activar el modo AUTO 4WD.

En el modo AUTO 4WD, se seleccionan automáticamente los modos 2WD y 4WD durante el funcionamiento en un terreno llano, por lo que no es necesario accionar la palanca.

Cuando trabaje en una pendiente, es imprescindible que ponga la palanca de cambio en la posición 4WD.

IMPORTANTE: • Asegúrese de cambiar la palanca de 4WD a la posición «AUTO» cuando trabaje en terreno llano, ya que el funcionamiento en terreno llano con la 4WD seleccionada conlleva un mayor radio de giro y puede causar daños en el césped.
• Cuando cambie la posición de la palanca de 4WD, reduzca la velocidad de desplazamiento por debajo de 1 km/h y haga que la máquina vaya en línea recta.



PRECAUCIÓN: Cuando utilice la segadora de corte frontal en una pendiente, asegúrese de que la palanca de 4WD esté bloqueada en la posición de 4WD por las razones que se mencionan a continuación:

En la posición AUTO el mecanismo cambia a 2WD automáticamente cuando la velocidad periférica de las ruedas delanteras supera a la de las traseras, lo que supone una pérdida de potencia de tracción de las ruedas traseras.

Por ejemplo, al desplazarse cuesta arriba, si las ruedas delanteras patinan, el mecanismo se mantiene en 4WD.

Pero al desplazarse cuesta abajo, si las ruedas delanteras resbalan y pierden adherencia, y comienzan a deslizarse por la pendiente, se pasa a 2WD, es decir, se pierde el efecto de frenado de la unidad HST, lo que supone la pérdida de control de la segadora de corte frontal.

Desde otro punto de vista, cuando se intenta girar la segadora de corte frontal en una pendiente, se pierde la fuerza de tracción de las ruedas traseras y la segadora frontal puede resbalar por la pendiente, lo que también es muy peligroso.

5. PARADA

- a. Suelte el pedal HST (1) o (2).
- b. Ponga la palanca del acelerador en la posición de velocidad BAJA para reducir la velocidad del motor.
- c. Pise el pedal de freno (3) y aplique con firmeza el freno de estacionamiento (4).

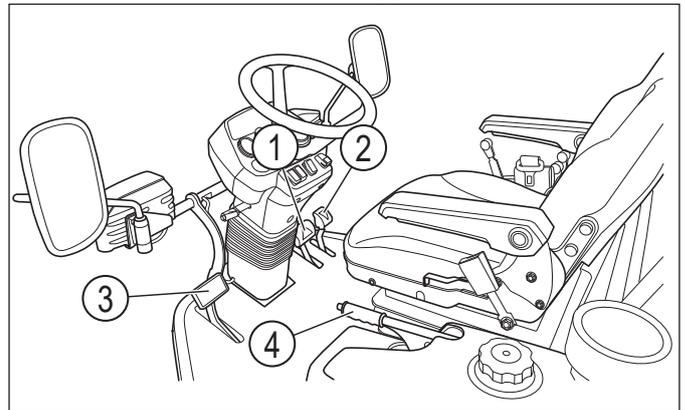


FIG. 7-4

- (1) Pedal de desplazamiento hacia delante HST
- (2) Pedal de desplazamiento hacia atrás HST
- (3) Pedal de freno
- (4) Palanca del freno de estacionamiento



PRECAUCIÓN: Estacione la segadora de corte frontal en un terreno llano y nivelado y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bien aplicado. Para aumentar al máximo el rendimiento del freno de estacionamiento, pise el pedal de freno y, a continuación, accione el freno de estacionamiento.

- d. Coloque la palanca de elevación de la segadora, 6, en la posición ABAJO para bajar la plataforma de corte del suelo.



PRECAUCIÓN: Al detener la segadora de corte frontal, es imprescindible bajar la plataforma de corte al suelo para evitar accidentes inesperados.

6. PARADA DEL MOTOR

- a. Mueva la palanca del acelerador, 1, a la posición de baja velocidad para reducir las revoluciones del motor.
- b. Gire el interruptor de arranque a la posición OFF para detener el motor.

IMPORTANTE:

- No intente nunca parar el motor bruscamente cuando esté trabajando a altas velocidades, excepto en caso de emergencia.
- Asegúrese de dejar el motor al ralentí durante unos cinco minutos después de una operación de larga duración y, a continuación, apague el motor. Parar el motor bruscamente puede provocar un sobrecalentamiento.

- c. Retire la llave de arranque del interruptor de arranque.



PRECAUCIÓN: Cuando baje de la segadora de corte frontal, asegúrese de parar el motor y quitar la llave de arranque para evitar que la segadora de corte frontal se ponga en marcha de forma inesperada por niños o personas no autorizadas.

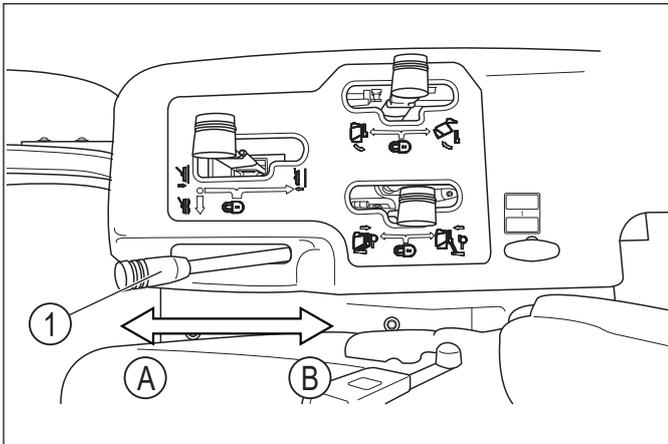


FIG. 7-5

- (1) Palanca del acelerador

7. REGENERACIÓN DEL DPF (SF237)

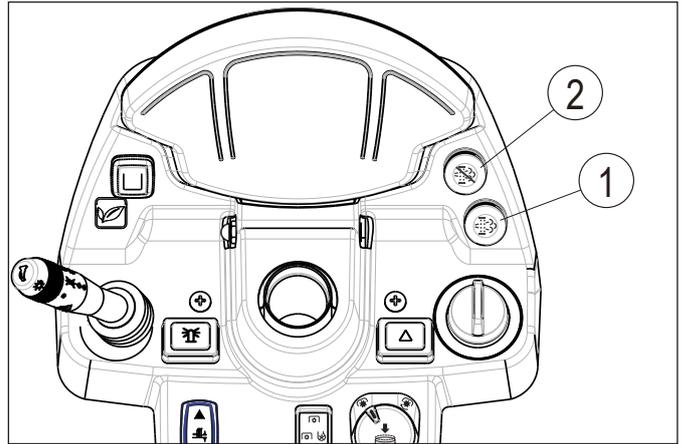


FIG. 7-6

- (1) Lámpara/interruptor de solicitud de regeneración del DPF
- (2) Lámpara/interruptor de inhibición de la regeneración del DPF

La regeneración es el procedimiento de eliminación de los depósitos de hollín del filtro de partículas diésel (DPF). El procedimiento de regeneración del DPF incluye estos modos:

- Modo normal:

(La carga de hollín es inferior al 80 %)

No hay restricciones en el funcionamiento de la máquina. La lámpara del DPF (1) no se ilumina.

- Modo de regeneración automática:

(La carga de hollín es del 80 % al 99 %)

El procedimiento de regeneración se inicia automáticamente y tarda aproximadamente 30 minutos en completarse.

Si el motor se apaga durante el procedimiento de regeneración, el procedimiento de regeneración continuará cuando el motor vuelva a arrancar.

La lámpara del DPF (1) no se ilumina. Durante la regeneración del DPF, los gases de escape se calientan y la lámpara de alta temperatura de los gases de escape se ilumina.

- Modo de regeneración manual (Fase 1):

(La carga de hollín es del 100 % al 119 %)

Cuando la luz de solicitud de regeneración del DPF parpadea y se activa el zumbador, significa que la cantidad de hollín ha aumentado porque la regeneración automática no se realizó o fue insuficiente. Es necesario aparcarse la máquina y realizar la regeneración manual.

Detenga la máquina en un lugar de estacionamiento seguro y aplique el freno de estacionamiento para activar el interruptor del freno, vuelva a poner el acelerador en ralentí, y pulse el interruptor de solicitud de regeneración manual (1) durante 3 segundos o más para iniciar la regeneración manual.

SF225, 237

La lámpara (1) sigue parpadeando, pero el sonido del zumbador se detendrá, el proceso de calentamiento del DPF se iniciará y el régimen del motor aumentará automáticamente a 2.300 rpm. Cuando el calentamiento del DPF se ha completado, la lámpara (1) se ilumina y la «Lámpara de alta temperatura de los gases de escape» se ilumina. Se inicia la regeneración manual del DPF.

Durante la regeneración del DPF, los gases de escape se calientan y la lámpara de alta temperatura de los gases de escape se ilumina.

Cuando el procedimiento de regeneración se completa, las dos lámparas se apagan y la operación normal puede comenzar de nuevo.

NOTA: Si el freno de estacionamiento no está aplicado o la temperatura del agua es inferior a 30°C, el calentamiento del DPF no se iniciará.

- Modo de regeneración manual (Fase 2):

(La carga de hollín es del 120 % al 139 %)

El proceso es el mismo que el de la etapa 1, pero con un rendimiento limitado. El régimen del motor se reduce a 1.500 rpm. La potencia se reduce al 50 %.

- Sobrecarga (Fase 1)

(La carga de hollín es del 140 % al 159 %)

Si la lámpara del DPF parpadea, el zumbador suena, y la lámpara de diagnóstico del motor se ilumina, es que hay una carga excesiva de hollín. El procedimiento de regeneración debe realizarse en el distribuidor para utilizar la herramienta de servicio del motor ISEKI.

- Sobrecarga (Fase 2):

(La carga de hollín es superior al 160 %)

El DPF está completamente obstruido. Es necesario cambiar el DPF.

8. DETALLES DE LA CONDICIÓN DE REGENERACIÓN DEL DPF

Fase	Carga de hollín	Acción	Advertencia			Limitación de rendimiento		
			Zumbador	Lámpara de solicitud de regeneración	Lámpara de diagnóstico	Fase 1	Fase 2	
Usuario	Regeneración automática	80 - 100%						
	Regeneración manual (Fase 1)	100 - 120%	Pulse el «interruptor de regeneración del DPF».	 Zumbador	 (Parpadeo)			
	Regeneración manual (Fase 2)	120 - 140%		 Zumbador	 (Parpadeo)	<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento del 50 % • Motor 1.500 rpm 		
Distribuidor	Sobrecarga (Fase 1)	140 - 160%	Regeneración mediante el uso de la «herramienta de servicio»	 Zumbador		 (Encendida)	<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento del 50 % • Motor 1.500 rpm 	Después de 2 horas <ul style="list-style-type: none"> • Motor 1.200 rpm
	Sobrecarga (Fase 2)	superior al 160 %	Sustitución del DPF	 Zumbador		 (Encendida)	<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento del 50 % • Motor 1.500 rpm 	Después de 1 hora <ul style="list-style-type: none"> • Motor 1.200 rpm

9. PROCESO DE REGENERACIÓN MANUAL DEL DPF Y ESTADO DEL DISPOSITIVO DE ADVERTENCIA

Proceso	Estado del dispositivo			Comentario
				
Modo de regeneración manual	(Zumbador)	(Parpadeo)		Cuando la cantidad de hollín es del 100% al 140% y se requiere una regeneración manual, la «lámpara de solicitud de regeneración» parpadea y suena un zumbador.
Pulse el interruptor de regeneración del DPF durante más de tres segundos.				
1	Calentamiento del DPF		(Parpadeo)	El régimen del motor sube automáticamente a 2.300 rpm. Si el freno de estacionamiento no está aplicado o la temperatura del agua es inferior a 30 °C, el calentamiento del DPF no se iniciará.
2	Inicio de la regeneración		(Encendida) (Encendida)	Cuando el calentamiento del PDF se ha completado, se ilumina la «Lámpara de alta temperatura de los gases de escape».
3	Durante la regeneración		(Encendida) (Encendida)	La regeneración manual dura aproximadamente entre 20 y 30 minutos.
4	Regeneración suspendida		(Encendida)	Si la regeneración manual no está en curso por alguna razón, la «Lámpara de alta temperatura de los gases de escape» se apaga.
5	Regeneración completada		(Encendida)	Cuando la cantidad de hollín alcanza el 0 %, la regeneración manual se completa.
6	Refrigeración del DPF completada		(Encendida)	Después de unos dos minutos de funcionamiento de la refrigeración del DPF, el régimen del motor baja automáticamente.

CAPÍTULO 8. MANTENIMIENTO

1. MANTENIMIENTO Y LLENADO DE LUBRICACIÓN

1.1. DIAGRAMA DE LLENADO

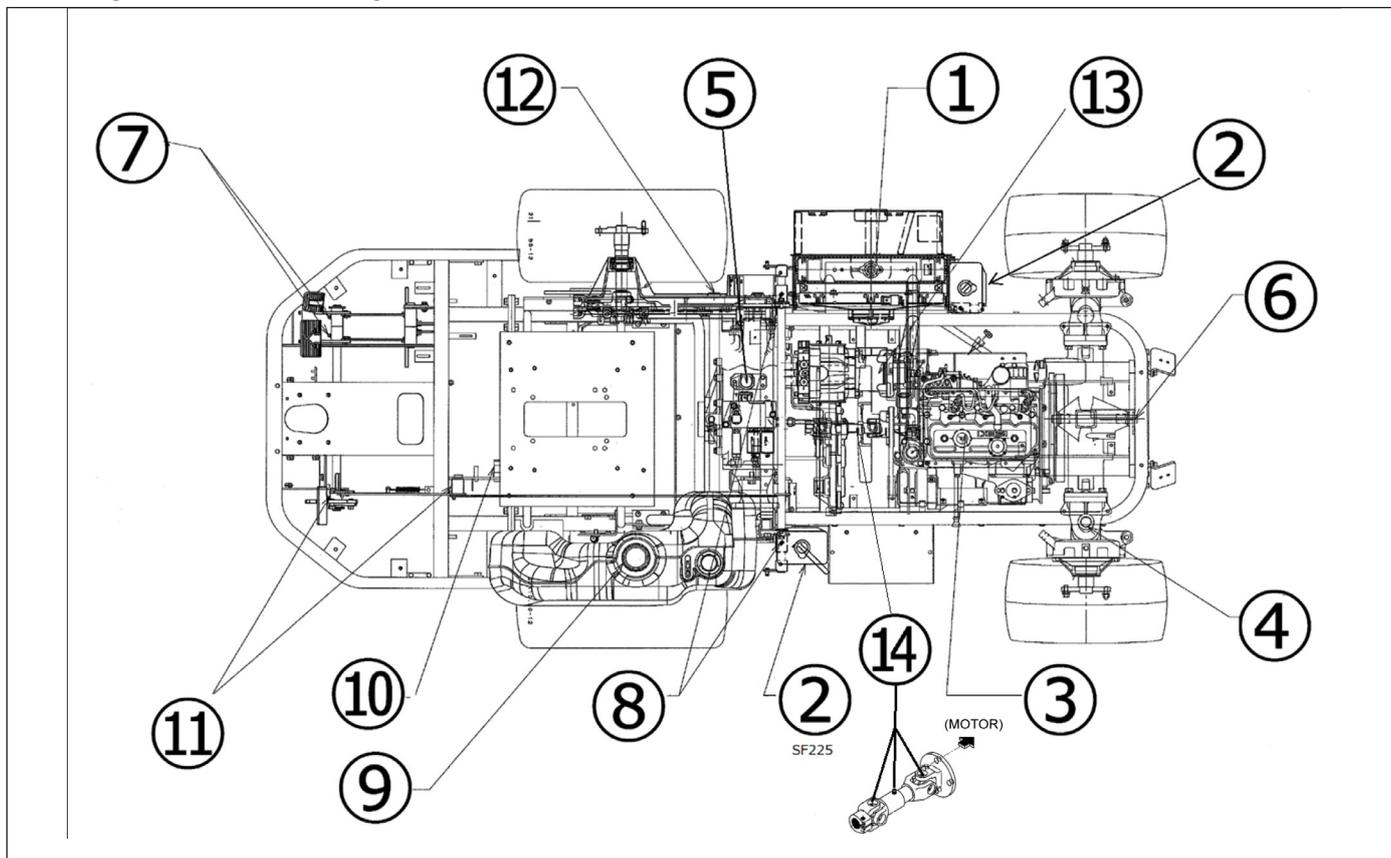


FIG. 8-1

Ref. N.º	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad (litros)
1	Radiador	LLC50%	2,5
2	Depósito de reserva	LLC50%	1,0
3	Motor	Aceite del motor	2,4-3.5(SF224), 3,0-4.8(SF235).
4	Eje trasero	Aceite para engranajes n.º 80	3,7
5	Caja de transmisión	Shell donax TD	16,0
6	Husillos articulados	Grasa	Según sea necesario
7	Cubo de pedal HST	Grasa	Según sea necesario
8	Eje de frenos	Grasa	Según sea necesario
9	Depósito del combustible	Combustible diésel	40,0
10	Pedal de freno	Grasa	Según sea necesario
11	Pedal de bloqueo del diferencial	Grasa	Según sea necesario
12	Caja de la cadena	Aceite para engranajes n.º 80	1,6
13	Caja de 4WD	Aceite para engranajes n.º 80	0,2
14	Eje de entrada	Grasa	Tres puntos, según sea necesario

NOTA: LLC es la abreviatura de Long Life Coolants (refrigerantes de larga duración).

*Debe utilizarse aceite de motor bajo en cenizas (calidad del aceite: superior a la norma API CK-4). Utilizar un aceite de motor inadecuado provocaría una obstrucción temprana del DPF debido a la ceniza. La «ceniza» es el material aditivo que contiene el aceite de motor.

1.2. INTERVALOS DE INSPECCIÓN

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

○: Inspeccionar, reponer o ajustar ●: Sustituir △: Limpiar o lavar

★: Se recomienda la sustitución o el mantenimiento en un servicio técnico autorizado.

		Antes del funcionamiento	Primeras 50 horas ★	100 horas	150 horas ★	200 horas	250 horas	300 horas ★	350 horas	400 horas	600 horas	1 año ★	2 años ★	Observaciones
1	Aceite del motor	○	●			●				●	●			Sustitúyalo después de las primeras 50 horas y luego cada 200 horas.
2	Filtro de aceite de motor		●							●				Sustitúyalo después de las primeras 50 horas y luego cada 400 horas.
3	Elemento del filtro de aire	○	△	△	△	△	△	△	△	△	△			Limpie o sustituya según sea necesario.
4	Refrigerante del depósito de reserva/nivel	○	○	○	○	○	○	○	○	●			●	Sustitúyalo una vez cada 2 años.
5	Refrigerante del radiador	○											●	Sustitúyalo una vez cada 2 años.
6	Radiador		○										△	Púrguelo una vez cada 2 años.
7	Tubo del radiador	○											★	Sustitúyalo una vez cada 2 años en su distribuidor.
8	Filtro de combustible	○						●			●			Límpielo según sea necesario. Sustitúyalo cada 300 horas o una vez al año.
9	Manguera del combustible	○												Sustitúyala según sea necesario.
10	Correa del ventilador	○	○			○				○	○			Inspecciónelo cada 200 horas.
11	Estado de la batería	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○			Cárguela o sustitúyala según sea necesario.
12	Holgura de las válvulas del motor											★		Inspecciónela cada 600 horas.
13	Aceite de transmisión	○	●					●			●			Sustitúyalo después de las primeras 50 horas y luego cada 300 horas.
14	Filtro de aceite de transmisión (Filtro de carga de HST)		●					●			●			Sustitúyalo cada 300 horas.
15	Filtro de aceite de transmisión (Filtro de aspiración)		△					△			△			Lávalo después de las primeras 50 horas y luego cada 300 horas. Sustitúyala según sea necesario.
16	Aceite del eje delantero	○				○				○	●			Inspecciónelo cada 200 horas. Sustitúyalo cada 600 horas.
17	Movimiento libre del pedal de freno	○				○				○	○			Inspecciónelo y ajústelo cada 200 horas.
18	Junta de dirección	○				○				○	○			Inspecciónelo y ajústelo cada 200 horas.
19	Ajuste del ángulo de convergencia de las ruedas					○				○	○			Inspecciónelo y ajústelo cada 200 horas. Si hay alguna anomalía, consulte a su distribuidor.
20	Engrasado		○	○	○	○	○	○	○	○	○			Aplique la grasa cada 50 horas.

En condiciones de funcionamiento severas (humedad, polvo, etc.), o cuando las comprobaciones anteriores hayan indicado la necesidad de una actuación más frecuente, los intervalos pueden ser más frecuentes.

2. ACCESO PARA EL MANTENIMIENTO

2.1. Levantar el colector

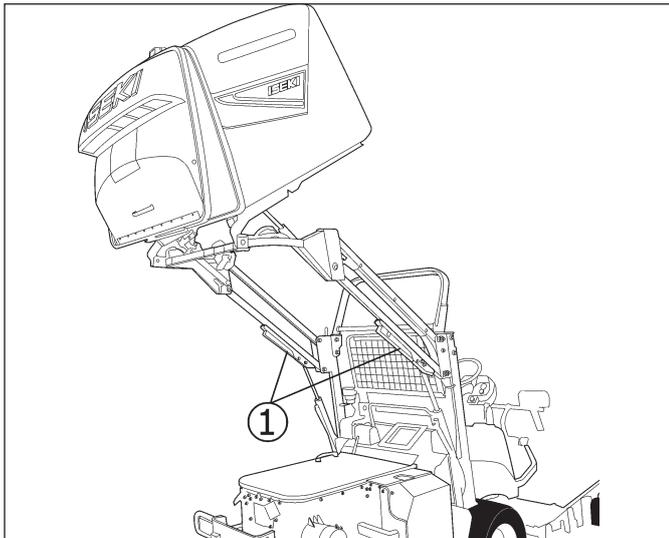


FIG. 8-2

Cuando inspeccione el área del motor, levante completamente el colector y bloquee el cilindro de elevación mediante la placa de bloqueo del cilindro de elevación (1). Cuando encuentre alguna anomalía o problema que no se mencione en este manual, solicite asistencia técnica a su distribuidor.

Cuando lubrique o realice el mantenimiento de la segadora de corte frontal:

- Sitúela en un terreno llano y duro.
- Pare el motor y retire la llave de arranque.
- Aplique el freno de estacionamiento con firmeza.
- Mueva la palanca de elevación hacia adelante a la posición ABAJO para bajar la plataforma de corte al suelo.
- Realice el mantenimiento de la segadora de corte frontal cuando el motor se haya enfriado lo suficiente.

Teniendo en cuenta estos elementos, confirme de antemano que se cumplen las condiciones de seguridad para realizar las operaciones de mantenimiento.



PRECAUCIÓN: Bloquee el cilindro de elevación. De lo contrario, si el operador toca la palanca de elevación por accidente, podría quedar atrapado en el contenedor que cae.

2.2. Abrir el capó del motor

Apertura y cierre del capó del motor

Para abrir el capó (1), levante el capó por el asa (2), hacia arriba.

Para cerrar el capó, tire de él hacia abajo utilizando el asa.



PRECAUCIÓN: Al abrir/cerrar el capó, asegúrese de parar el motor y quitar la llave de arranque.

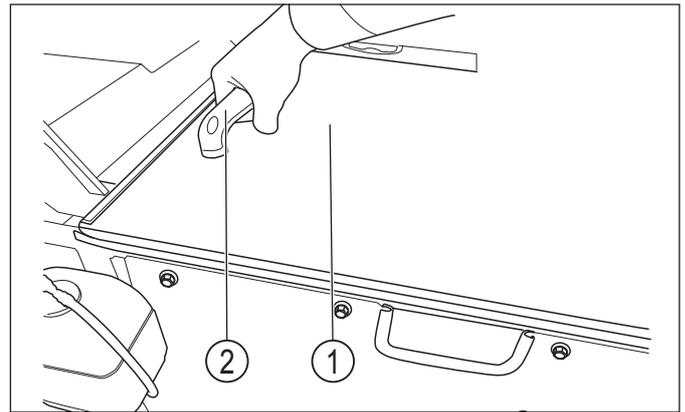


FIG. 8-3

3. COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DE MOTOR

SF237

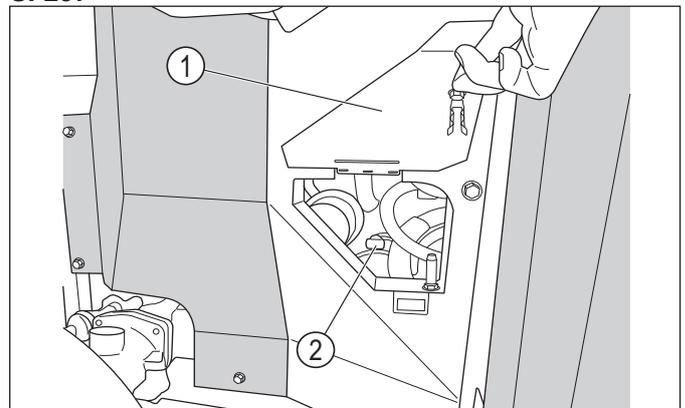


FIG. 8-4

SF225

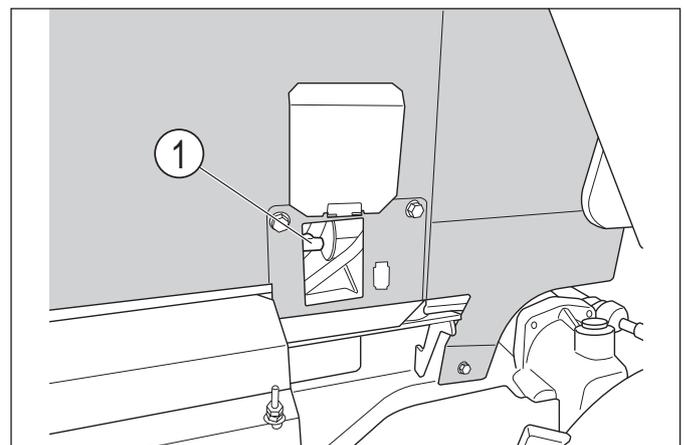


FIG. 8-5

- a. Abra la tapa (1) de la ventana del indicador del nivel de aceite de motor. Extraiga el indicador del nivel de aceite de motor (varilla de nivel) (2) que se encuentra en la pared del lado izquierdo (SF237) / derecho (SF225) del área del motor.
- b. Limpie el extremo de la varilla de nivel con un paño seco.
- c. A continuación, introdúzcala correctamente en el motor.
- d. Vuelva a sacarla. El nivel de aceite debe estar entre los límites superior, A, e inferior, B.

- e. Si el nivel es inferior al límite inferior, repóngalo a través del orificio de llenado de aceite de motor (1) hasta el límite superior con el mismo tipo de aceite que el del motor.

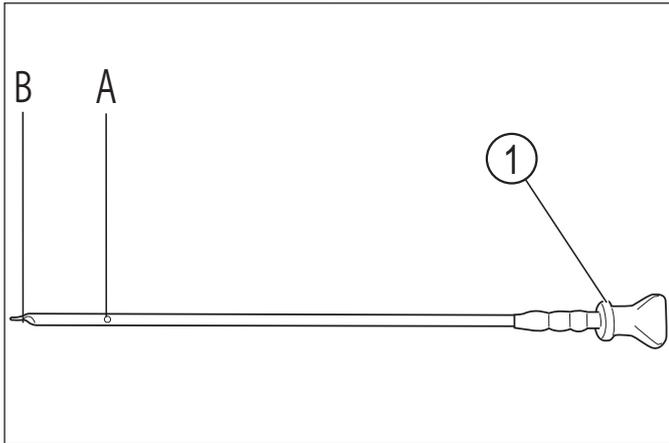


FIG. 8-6

- (1) Depósito de reserva A: Límite superior B: Límite inferior



PRECAUCIÓN: Antes de comprobar el nivel de aceite, pare el motor y espere al menos cinco minutos. Inmediatamente después del funcionamiento, el aceite de motor está tan caliente que puede provocar quemaduras y, además, se necesita un tiempo para que todo el aceite vuelva a la bandeja de aceite.

Ubicación del orificio de llenado de aceite de motor SF237

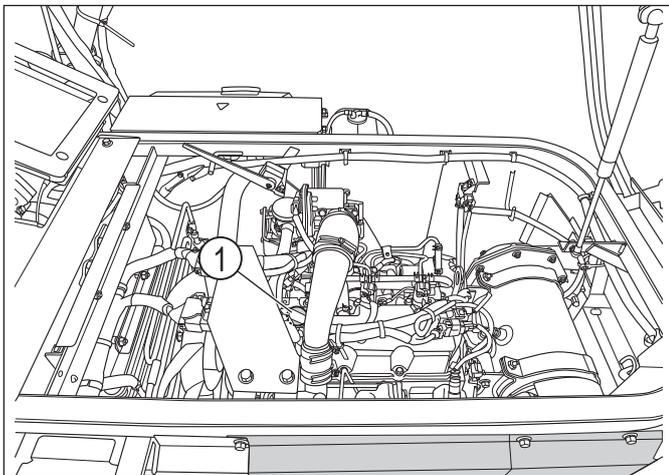


FIG. 8-7

SF225

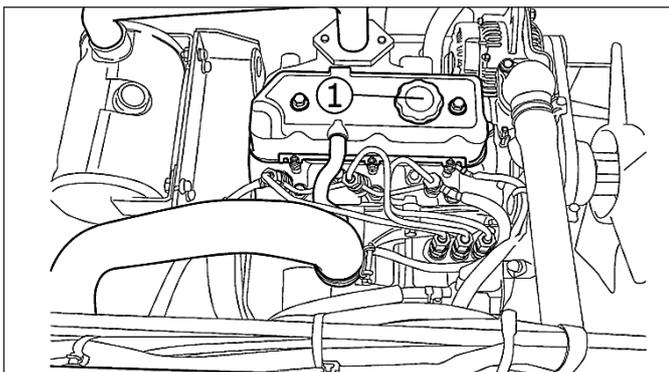


FIG. 8-8

IMPORTANTE: (SF237)

- Debe utilizarse aceite de motor bajo en cenizas (calidad del aceite: superior a la norma API CK-4). Utilizar un aceite de motor inadecuado provocaría una obstrucción temprana del DPF debido a la ceniza. La «ceniza» es el material aditivo que contiene el aceite de motor.
- Después de terminar las tareas de mantenimiento, incluida la regeneración del DPF de larga duración, sustituya el aceite de motor, ya que existe la posibilidad de que el combustible se mezcle con el aceite de motor y la viscosidad del aceite disminuya.
- No rellene con otro tipo de aceite. Añadir otro tipo de aceite deteriorará la calidad del aceite original.
- El nivel de aceite no debe exceder el límite superior. Un exceso de aceite provocará problemas en el motor.
- Utilice aceite de la calidad recomendada por ISEKI o de grado 10W-30 CC de la clasificación SAE o de calidad superior.
- Utilice un aceite de viscosidad adecuada en función de la temperatura atmosférica.

4. CAMBIO DEL ACEITE DE MOTOR

- IMPORTANTE:**
- El aceite de motor debe ser reemplazado con aceite nuevo de acuerdo con las horas de funcionamiento. De lo contrario, el aceite usado en exceso provocará problemas en el motor.
 - El primer cambio debe hacerse después de las 50 horas iniciales de funcionamiento y, posteriormente, cada 200 horas de funcionamiento.

Cuando sustituya el aceite de motor, coloque la máquina sobre un terreno llano y duro. El drenaje de aceite de motor (1) se encuentra en la parte inferior de la bandeja de aceite de motor (2).

SF237

SF225

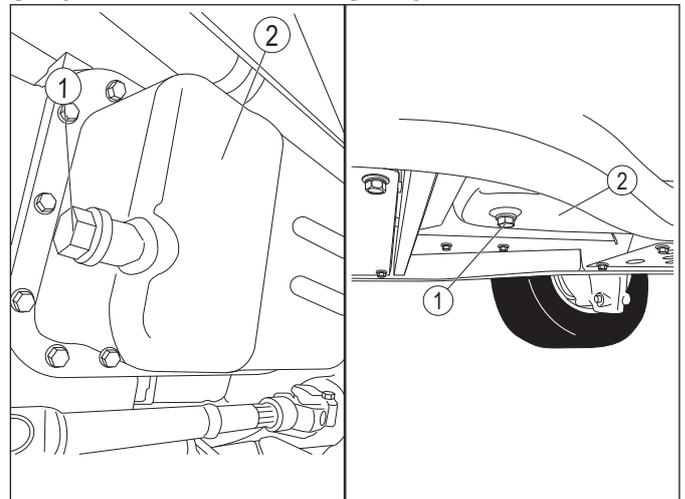


FIG. 8-9

- (1) Tapón de drenaje

- (2) Bandeja de aceite

SF225, 237

- Coloque una bandeja o similar debajo del drenaje de aceite para recoger el aceite drenado.
- El motor debe calentarse durante unos 10 minutos antes para calentar el aceite y reducir su viscosidad para un drenaje completo.
- Retire el tapón de drenaje (1) y permita que el aceite usado salga por completo.
- Cuando el aceite usado se haya vaciado por completo, vuelva a enroscar el tapón de drenaje con firmeza.
- Retire el tapón de llenado de aceite (1) situado en la parte superior del motor y vierta el aceite de motor nuevo a través del orificio de llenado de aceite. Asegúrese de utilizar el aceite recomendado por ISEKI.

**Capacidad del aceite de motor: 2,4-3,5 litros (SF225)
3,0-4,8 litros (SF237)**

- Después de cambiar el aceite de motor, arranque el motor y déjelo al ralentí durante un rato.
- A continuación, párelo y espere un rato hasta que el aceite de motor baje a la bandeja de aceite, 2. Ahora compruebe el nivel de aceite si está en el límite superior o no. Cuando el nivel sea bajo, reponga hasta que el nivel alcance el límite superior.

IMPORTANTE: No rellene por encima del límite superior, ya que podría causar problemas en el motor.

- Asegúrese de que no hay fugas de aceite a través del tapón de drenaje y del filtro de aceite.

5. FILTRO DE ACEITE DE MOTOR

IMPORTANTE: • El filtro de aceite de motor debe cambiarse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y después de cada 400 horas de funcionamiento.
• Se recomienda pedir a su distribuidor que sustituya el filtro de aceite de motor, ya que esta operación requiere una herramienta especial. Pero si no le queda más remedio que sustituir el filtro usted mismo, siga las siguientes instrucciones.

El filtro de aceite de motor (1) está situado en la pared izquierda del bloque de cilindros.

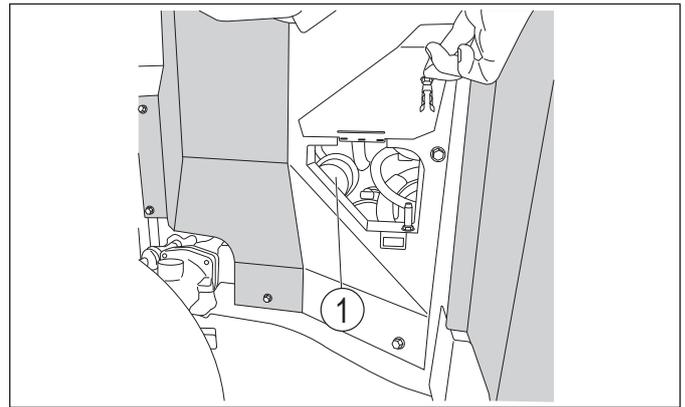


FIG. 8-10

- Vacíe completamente el aceite de motor.
- Coloque una bandeja o algo parecido debajo del filtro de aceite de motor para recoger el aceite que gotea al cambiar el filtro.
- Afloje el filtro con una llave de filtro y retírelo.
- Cuando vuelva a instalar el cartucho del filtro en la base del motor, instale un filtro nuevo con la junta tórica lubricada con aceite de motor nuevo. Apriete el cartucho 3/4 de vuelta con la mano después de que la junta tórica o junta toque con la superficie de la brida.

Par de apriete: (1,5–2,0 Kgf·m)

6. COMPROBACIÓN DE OTROS PUNTOS DEL NIVEL DE ACEITE

6.1. Aceite de transmisión

Para inspeccionar y cambiar el aceite de transmisión, retire la cubierta de transmisión ubicada frente al área del motor.

- Extraiga el tapón de aceite (1) en el que está fijado el indicador de nivel de aceite (2).
- Limpie el extremo de la varilla de nivel con un paño seco. Vuelva a introducirla en el tubo de llenado de aceite.
- Vuelva a sacarla. El nivel de aceite debe estar entre la línea de nivel superior y la línea de nivel inferior de la varilla de nivel.
- Al mismo tiempo, compruebe el estado de deterioro del aceite.

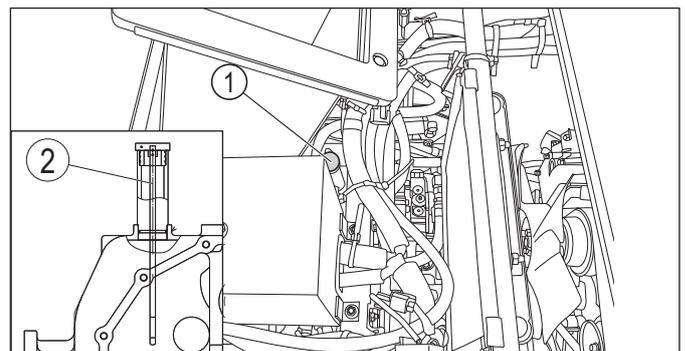


FIG. 8-11

6.2. Aceite de 4WD

El tapón de inspección (2) del nivel de aceite está situado a la derecha y debajo del refrigerador de aceite. El orificio de llenado de aceite (3) se encuentra al lado del tapón de drenaje, debajo del ventilador del motor. (Tapón de drenaje (1))

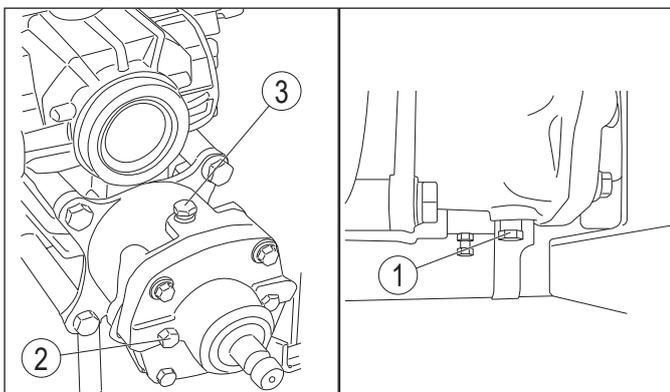


FIG. 8-12

6.3. Aceite de la caja de la cadena

El orificio de llenado de aceite (6) se encuentra tanto en el lado izquierdo como en el derecho de la caja de la cadena. (Tapón de drenaje (7))

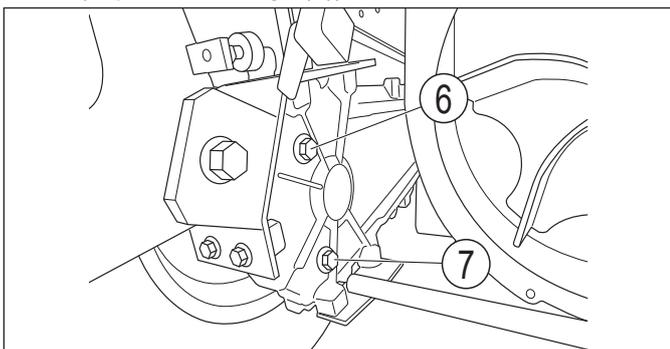


FIG. 8-13

6.4. Aceite del eje trasero

El orificio de llenado de aceite (8) se encuentra en el lado derecho del eje trasero. Para llenar el aceite, retire el tapón. (Tapón de drenaje (9))

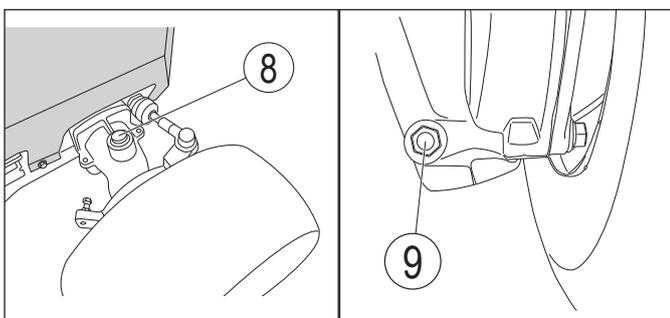


FIG. 8-14

7. CAMBIO DE ACEITE DE TRANSMISIÓN

IMPORTANTE: • El filtro de aceite de transmisión debe cambiarse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y después de cada 300 horas de funcionamiento.

• Es recomendable que solicite a su distribuidor que cambie el aceite de transmisión, ya que esta operación también requiere el lavado o la sustitución del filtro de aspiración. Pero si no le queda más remedio que sustituir el filtro usted mismo, siga las siguientes instrucciones.

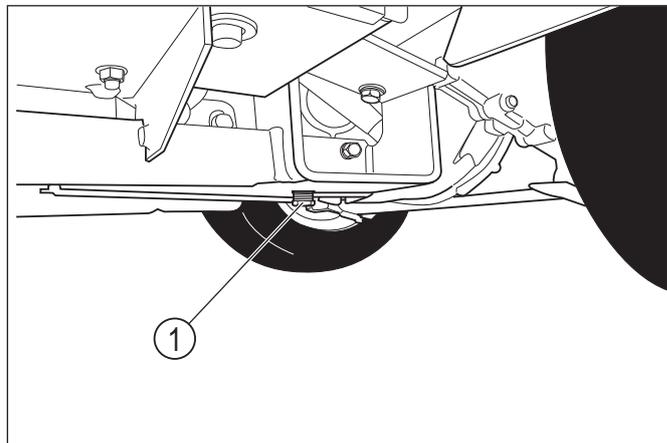


FIG. 8-15

- Coloque una bandeja debajo del tapón de drenaje (1).
- Retire el tapón de drenaje, (1), y deje que el aceite salga.
- Envuelva la cinta de sellado y vuelva a colocar el tapón de drenaje, (1), y apriételo firmemente.
- Vierta el aceite nuevo de transmisión a través del orificio de llenado de aceite en la parte superior de la caja de transmisión hasta que el nivel alcance el límite superior en el indicador de nivel.

Capacidad del aceite de transmisión: 16,0 L

- Después del cambio, arranque el motor y déjelo al ralentí durante un rato. A continuación, párelo y espere un rato hasta que el aceite baje a la bandeja de aceite. Ahora compruebe el nivel de aceite si está en el límite superior o no. Cuando el nivel sea bajo, reponga hasta que el nivel alcance el límite superior.
- Asegúrese de que no hay fugas de aceite a través del filtro de aceite, el filtro de aspiración, los tubos de goma o el tapón de drenaje, 1.

8. FILTROS DE ASPIRACIÓN

IMPORTANTE: • Los filtros de aceite de aspiración deben limpiarse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y después de cada 300 horas de funcionamiento. También debe limpiarse cada vez que se sustituya el aceite de transmisión.

• Es recomendable que pida a su distribuidor que sustituya el filtro de aspiración. Pero si no le queda más remedio que sustituir el filtro usted mismo, siga las siguientes instrucciones.

El filtro del cartucho de aspiración (para HST) (1) está situado en el centro del lado izquierdo de la máquina.

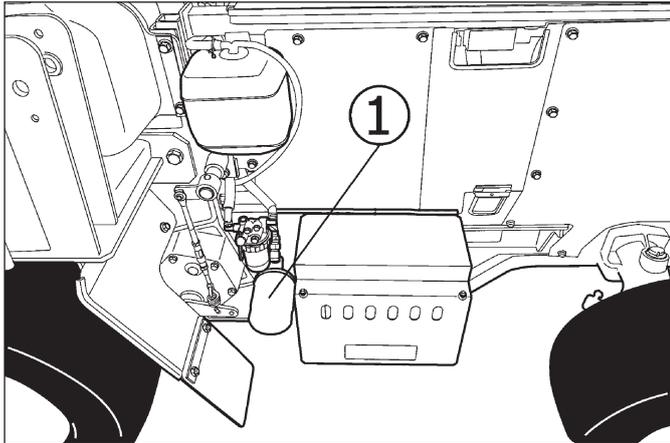


FIG. 8-16

- a. Una vez que el aceite de transmisión se haya vaciado por completo, retire el filtro con la llave del filtro. Al retirar el filtro, puede derramarse una pequeña cantidad de aceite, así que coloque un paño para residuos debajo del filtro para recoger el aceite derramado.
- b. Aplique con antelación una fina capa de aceite a la junta tórica del nuevo cartucho del filtro de aceite. A continuación, instale el filtro. Enrosque el filtro con la mano hasta que la empaquetadura de goma entre en contacto con la superficie de sellado, y luego enrósquelo 2/3 de vuelta con la llave del filtro.

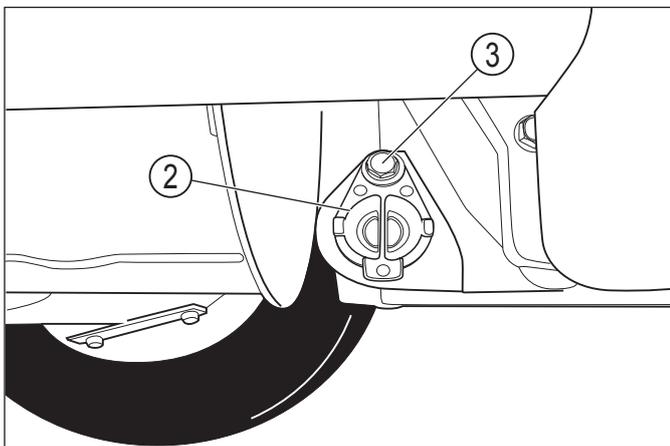


FIG. 8-17

El filtro de aspiración (para la transmisión) (2) se encuentra en la parte delantera del lado izquierdo de la segadora de corte frontal. Para sacar el filtro, retire el perno (3).

9. COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE REFRIGERANTE

Compruebe que el nivel de refrigerante en el depósito de reserva (1) está entre los límites superior (A) e inferior (B). Si el nivel es inferior al límite inferior, rellene el depósito de reserva con refrigerante.

SF237

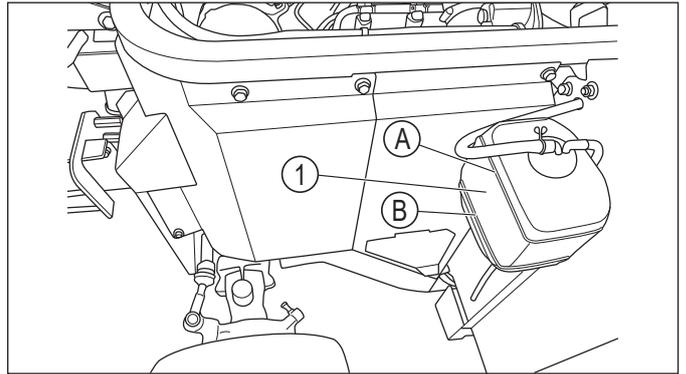


FIG. 8-18

SF225

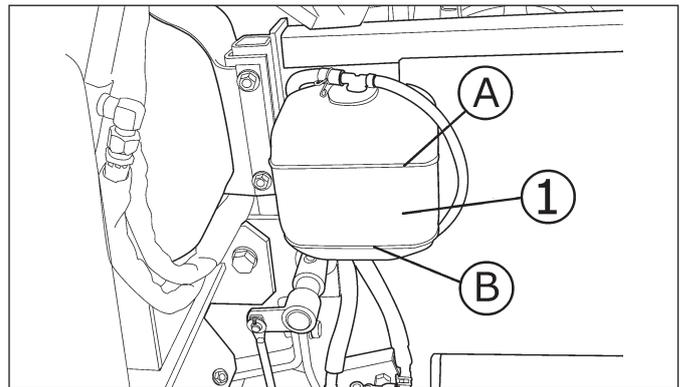


FIG. 8-19



ADVERTENCIA: No retire la tapa del radiador ni el del depósito de reserva durante o justo después del funcionamiento. El refrigerante del radiador está muy caliente y altamente presurizado, lo que podría causar quemaduras. Enfríe el motor lo suficiente antes de inspeccionar el nivel de refrigerante.

10. RADIADOR

El radiador está situado en el centro del lado derecho de la máquina.

- a. Retire la rejilla del radiador (1).
- b. Limpie el polvo con un pedazo de tela o algo similar.
- c. Las aletas del radiador obstruidas deben limpiarse aplicando aire comprimido o agua desde ambos lados alternativamente.
- d. Vuelva a instalar la rejilla del radiador.

IMPORTANTE:

- Evite utilizar aire o agua excesivamente comprimidos, ya que pueden deformar la aleta de refrigeración.
- Evite aplicar agua directamente sobre el cableado y las piezas eléctricas.
- Después de lavar el radiador con agua, déjelo secar por medio del secado natural.

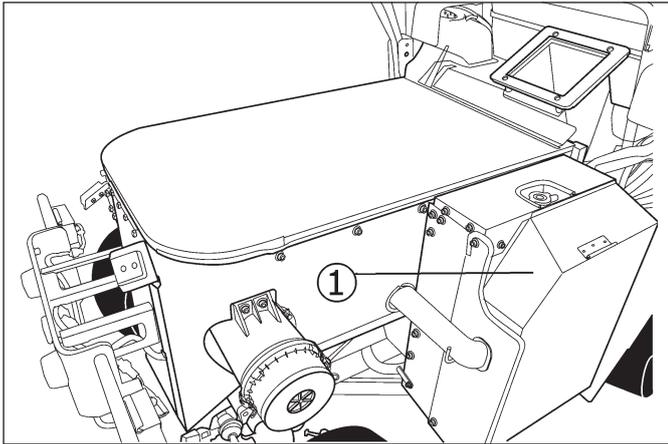


FIG. 8-20

(1) Rejilla del radiador

IMPORTANTE: • La rejilla del radiador y el radiador obstruidos con polvo o suciedad provocan un sobrecalentamiento del motor debido a una menor eficacia de refrigeración del radiador.

- El radiador y la rejilla del radiador deben ser revisados siempre que se vaya a utilizar la máquina, para comprobar que no están obstruidos.
- Cuando siegue hierba seca o trabaje en condiciones de mucho polvo, compruebe la rejilla del radiador y el radiador varias veces al día para evitar que se obstruyan.

11. CAMBIO DE REFRIGERANTE



ADVERTENCIA: No retire la tapa del radiador durante o justo después de su funcionamiento, o saldrá vapor a presión y agua caliente, lo que puede causar quemaduras. Por tanto, espere a que el motor se enfríe lo suficiente.

El tubo de drenaje del refrigerante del motor se encuentra en la parte trasera del alojamiento del radiador.

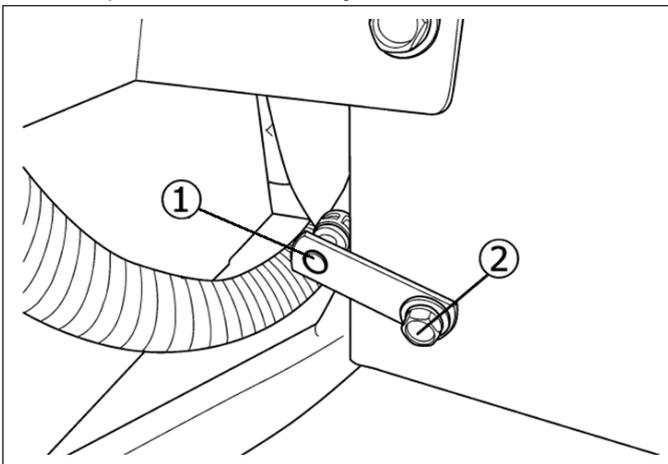


FIG. 8-21

(1) Tapón de drenaje

(2) Perno

- Retire el perno (2) y extraiga el tubo de drenaje del radiador junto con el tapón de drenaje (1).
- Retire la tapa del radiador (3) y quite el tapón de la manguera para que salga todo el refrigerante del radiador y del bloque de cilindros del motor.
- Cuando se haya vaciado todo el refrigerante, lave el interior del radiador y apriete bien el tapón de drenaje.
- Vierta el refrigerante con una concentración de anticongelante determinada hasta que empiece a rebosar por el orificio de llenado del refrigerante. Vuelva a apretar bien la tapa del radiador. Llene el depósito con anticongelante hasta el límite superior.

Radiador:	6,2 litros
Depósito de reserva:	1,0 litros

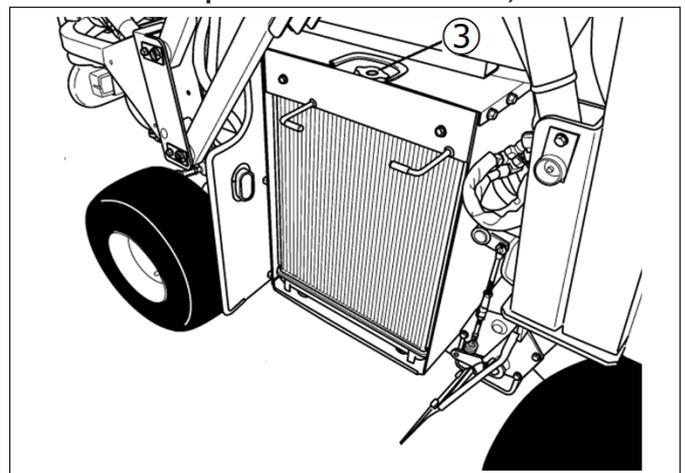


FIG. 8-22

- Tras el llenado, arranque el motor y déjelo al ralentí durante unos cinco minutos. A continuación, compruebe el nivel de refrigerante. Si el nivel es bajo, rellene el depósito de reserva con refrigerante.



ADVERTENCIA: Asegúrese de apretar bien la tapa del radiador. De lo contrario, el refrigerante hirviendo puede salir disparado, lo que es muy peligroso.

IMPORTANTE: • El refrigerante congelado puede dañar el motor.

- La proporción de mezcla de agua y anticongelante varía en función de los fabricantes de anticongelantes y de las temperaturas atmosféricas.
- El agua y el anticongelante deben mezclarse suficientemente de antemano.
- Cuando sustituya el refrigerante (al enfriar el motor), retire el tapón de aire y purgue el aire, de lo contrario se podría romper el motor. Cuando el refrigerante esté lleno, apriete el tapón y rellene el refrigerante desde la tapa del radiador (3).

12. NIVEL DE COMBUSTIBLE / LLENADO DE COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA:

- Cuando reposte el combustible, evite los siguientes elementos. De lo contrario, podría producirse un incendio.
- Antes de repostar el combustible, asegúrese de parar el motor y esperar a que el motor y las piezas calentadas se enfríen lo suficiente.
- Mantenga las chispas, las llamas abiertas, etc. lejos del depósito de combustible.
- Está prohibido fumar.
- Limpie inmediatamente el combustible que se haya derramado.

Compruebe el nivel de combustible en el indicador de combustible (1) del panel de control del SF237. En el SF225 está instalado el indicador de combustible (2). Cuanto más cerca esté la aguja de «○» o «F» más combustible hay en el depósito. Por lo tanto, no deje que el indicador de combustible llegue al punto de vacío, «○» o «E».

Capacidad del depósito de combustible: 40 litros

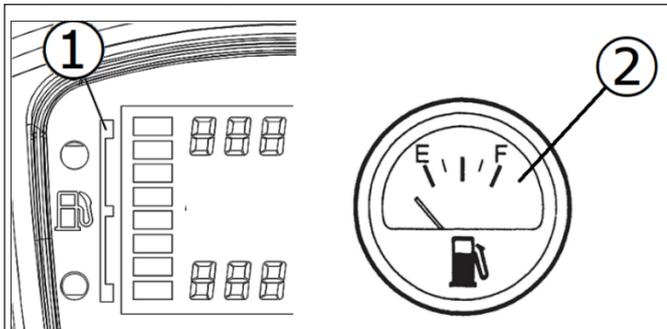


FIG. 8-23

- IMPORTANTE:**
- En cuanto el indicador de combustible muestre «○» o «E», reposte combustible. No intente seguir trabajando con un nivel de combustible inferior a «○» o «E». De lo contrario, puede quedar aire atrapado en el sistema de combustible, lo que provocará un arranque difícil del motor y una escasa potencia.
 - Utilice combustible diésel. No utilice aceite pesado, gasolina o queroseno.
 - Utilice el combustible diésel que cumpla con la norma y las condiciones mencionadas a continuación.
 - No añada aditivos de combustible.
 - No utilice el combustible diésel que haya estado almacenado durante mucho tiempo en un bidón o depósito doméstico.
 - El uso de combustible no especificado provocará un mal funcionamiento del filtro de combustible, de las piezas relacionadas con la inyección y del sistema de tratamiento de los humos de escape diésel.

(SF237)

- Utilice únicamente gasóleo de muy bajo contenido en azufre. Si se utiliza combustible con un elevado contenido de azufre, se intoxicará el DOC y el DPF. Si esto ocurre, el DOC y el DPF pierden las funciones de limpieza de los humos de escape y de aumento de la temperatura de los mismos.

Norma de combustible diésel: EN590

Condición del combustible diésel
Contenido de azufre inferior a 10 ppm
Índice de cetano superior a 45
Contenido de ésteres metílicos de ácidos grasos (FAME) superior al 7 %.

13. FILTRO DE COMBUSTIBLE

SF237

El filtro de combustible se encuentra en el lado izquierdo de la máquina. Compruebe si el elemento filtrante tiene polvo o agua acumulada en el fondo de la copa del filtro.

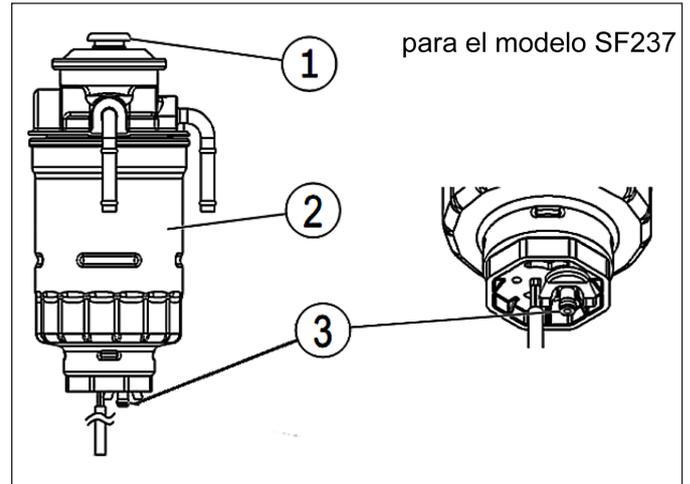


FIG. 8-24

[Indicación del momento de la salida del agua]

El filtro de combustible tiene la función de separar el agua del combustible. Cuando el nivel de agua alcanza el nivel especificado, aparece la advertencia en el panel de indicadores.

- (1) Encuentre la indicación en el panel.
- (2) Vacíe el agua del tapón de drenaje en la parte inferior del filtro.
- (3) Apriete la válvula de drenaje.

Par de apriete: 0,49-1,47 N·m (0,05-0,15 kgf·m)

[Procedimiento de sustitución del elemento de filtro]

- (1) Vacíe el combustible por la válvula de drenaje (3).
- (2) Afloje la unidad del sensor de nivel de agua.
- (3) Afloje el elemento de filtro (2).
- (4) Instale el nuevo elemento de filtro.

Par de apriete: 14,7-19,6 N·m (1,5-2,0 kgf·m)

- (5) Instale la unidad del sensor de nivel de agua.

Par de apriete: 4,41-5,39 N·m (0,5-0,55 kgf·m)

- (6) Purgue el aire del filtro de combustible utilizando una bomba manual (1).

SF225

El filtro de combustible (1) está situado en la parte inferior central izquierda de la máquina. Este filtro de combustible no tiene una función de separación de agua ni de notificación de la cantidad de agua.

Compruebe visualmente con regularidad que no haya polvo ni agua en el fondo del filtro. Si está sucio, retire el filtro y límpielo.

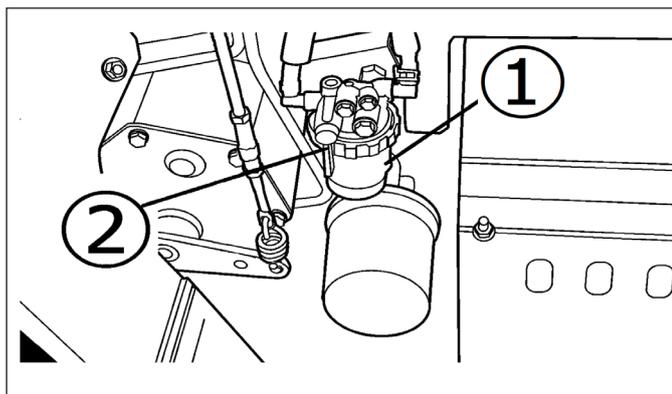


FIG. 8-25

(1) Filtro de combustible (2) Palanca de la válvula

IMPORTANTE: • No reutilice el filtro. Utilice únicamente filtros originales.

- Asegúrese de apretar el tapón de drenaje de agua y compruebe que no hay espacio entre el filtro y la brida.
- Compruebe si la línea de combustible tiene fugas de combustible. Si es necesario, limpie a fondo el combustible derramado. La fuga de combustible podría provocar un incendio.



ADVERTENCIA:

- Está prohibido fumar cuando se está limpiando o inspeccionando el filtro de combustible.
- Mantenga las chispas y las llamas abiertas lejos del filtro.
- Limpie inmediatamente el combustible que se haya derramado.

14. MANGUERAS DE COMBUSTIBLE

Compruebe las mangueras de combustible para ver si hay grietas y fugas de combustible después de cada 100 horas de funcionamiento. Una manguera dañada debe ser sustituida por una nueva.

15. FILTRO DE AIRE

- a. El filtro de aire (1) está situado en el centro del lado izquierdo (SF237) / derecho (SF225) de la máquina. Retire la tapa del filtro de aire manualmente.
- b. Apriete la válvula de vacío (2) para expulsar el polvo acumulado en su interior. Si el polvo está húmedo, límpielo con un paño seco.

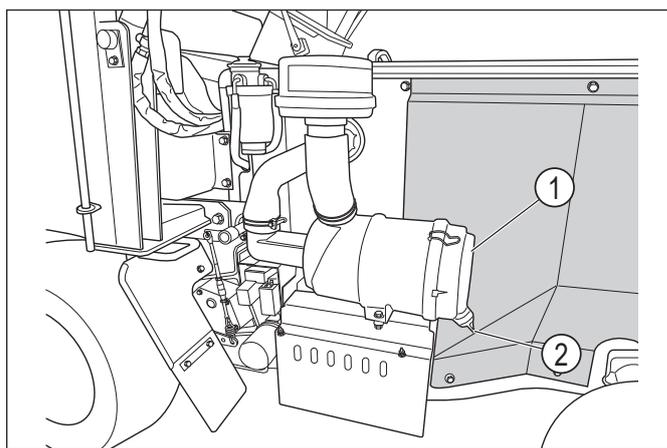


FIG. 8-26

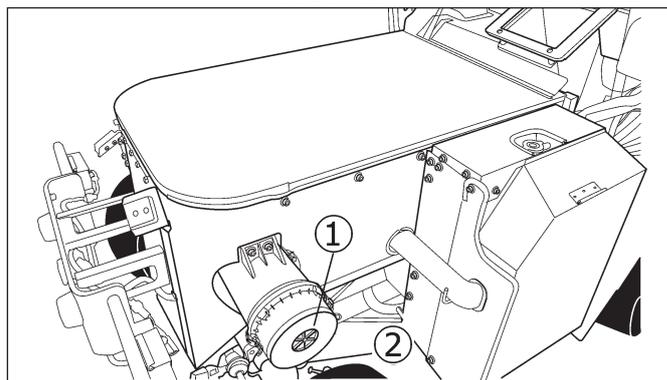


FIG. 8-27

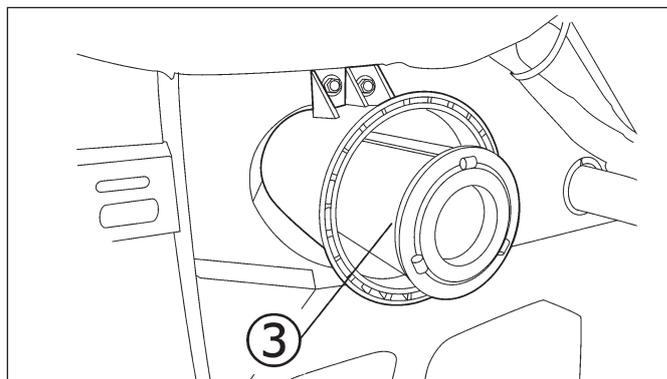


FIG. 8-28

- c. Retire el elemento filtrante (3) del conjunto del filtro de aire.
- d. Quítele el polvo dando ligeros golpecitos mientras lo sostiene con la otra mano.
- e. Cuando el elemento no se limpia únicamente con palmaditas, sople el polvo del elemento con aire comprimido. Aplique aire comprimido desde el interior al exterior del elemento.
- f. Tras limpiarlo, instale el elemento en el orden inverso al del desmontaje.

IMPORTANTE: • No golpee el elemento contra un objeto duro, como un muro de hormigón.
 • Un elemento que ya ha sido lavado cinco veces o está dañado debe ser sustituido por uno nuevo.

- No intente arrancar el motor sin el elemento del filtro. Tal operación causará problemas en el motor.

16. RESPIRADERO DEL CÁRTER (F237)

El respiradero del cárter (1) está situado en el lado derecho del motor.

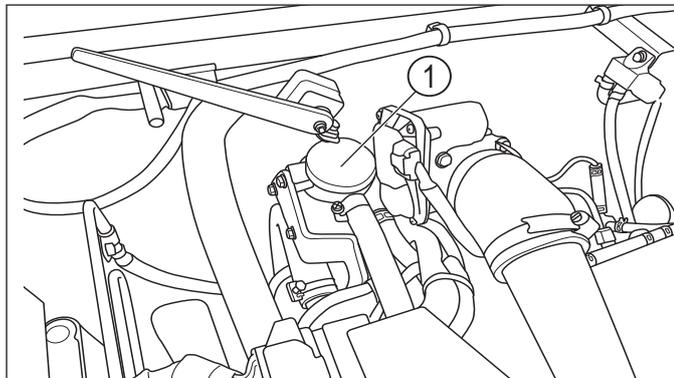


FIG. 8-29

- Afloje la caja (2) y saque el elemento.
- Instale un nuevo elemento de filtro.

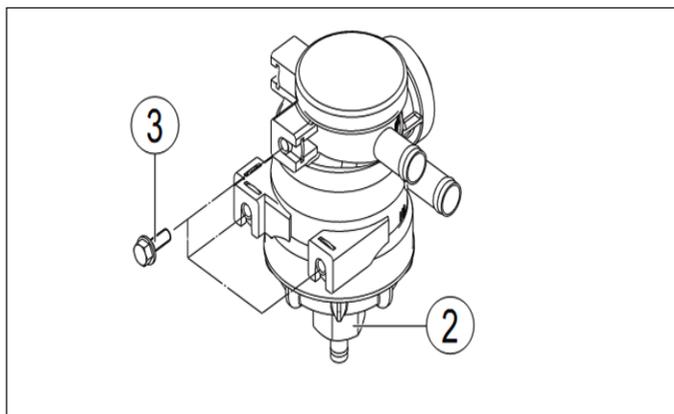


FIG. 8-30

IMPORTANTE: No reutilice el filtro. Utilice únicamente filtros originales.

- Sustituya al mismo tiempo la junta tórica de la caja. Esta junta tórica está incluida en el nuevo elemento de filtro.
- Apriete la caja.
 - *Par de apriete: 9,5 - 10,5 N·m
- Fije el respiradero al soporte con tres pernos (3).
 - *Par de apriete: 7,0 - 8,0 N·m

17. CORREA DEL VENTILADOR



PRECAUCIÓN:

- Antes de comprobar la correa del ventilador, pare el motor y retire la llave de arranque.
- Espere a que el motor y los accesorios se enfrien completamente para evitar quemaduras.

Acceda a la correa del ventilador (1) desde la parte superior del motor abriendo el capó del motor. Compruebe la tensión y los daños de la correa. Compruebe la tensión de la correa empujando a mano la parte central de la correa entre el alternador y la polea del cigüeñal (A) (Aproximadamente 98 N {10Kg}). La desviación de la correa debe ser de 5 a 10 mm.

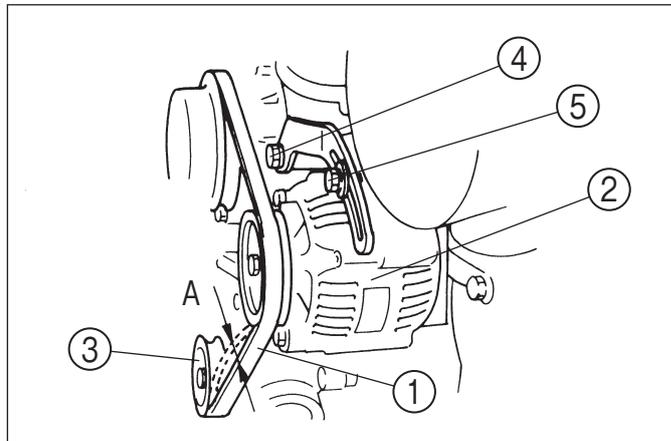


FIG. 8-31

- (1) Correa del ventilador (2) Alternador
(3) Polea del cigüeñal (4) Perno de bloqueo
(5) Perno de ajuste

(SF237)

El alternador (1) se encuentra en la parte izquierda del motor. Si la desviación de la correa es incorrecta, corrija en el siguiente procedimiento después de retirar el filtro de aire (2) y la red de protección (3).

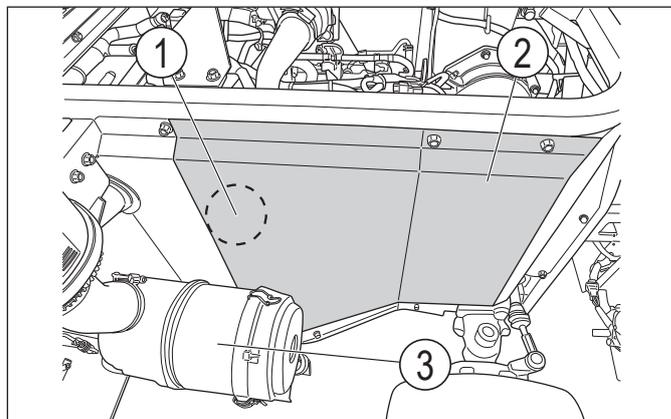


FIG. 8-32

- Afloje el tornillo de pivote del alternador (4).
- Afloje el perno del soporte del tensor (5).
- Afloje la tuerca de bloqueo (M8) (7) y ajuste el perno de ajuste (M8) (6). Sirve para desplazar el alternador hacia el exterior (o el interior).
- Ajuste la tensión de la correa del ventilador (1).
Desviación (al empujar 9,8 N) A=5~10 mm
- Con la tuerca de bloqueo (M8) (7), ajuste los pernos (M8) (6). Arréglole.

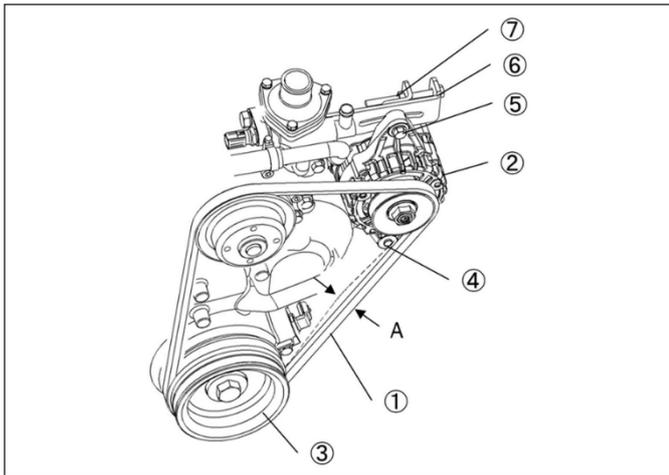


FIG. 8-33

- (1) Correa del ventilador
- (2) Alternador
- (3) Polea del cigüeñal
- (4) Perno (M10)
- (5) Perno (M8)
- (6) Perno de ajuste (M8)
- (7) Tuerca de bloqueo (M8)

IMPORTANTE: Si se aplica demasiada tensión a la transmisión por correa, se dañará el cojinete del alternador.

18. HOLGURA DEL PEDAL DE FRENO



PRECAUCIÓN:

- Si utiliza mucho los frenos durante el trabajo y la conducción, aumentará la holgura del pedal de freno. Una holgura excesiva afecta al rendimiento de los frenos y es extremadamente peligrosa.
- Antes de empezar a utilizar la máquina, asegúrese de comprobar la holgura del pedal de freno.

Pise el pedal de freno (1) y aplique el freno de estacionamiento (2).

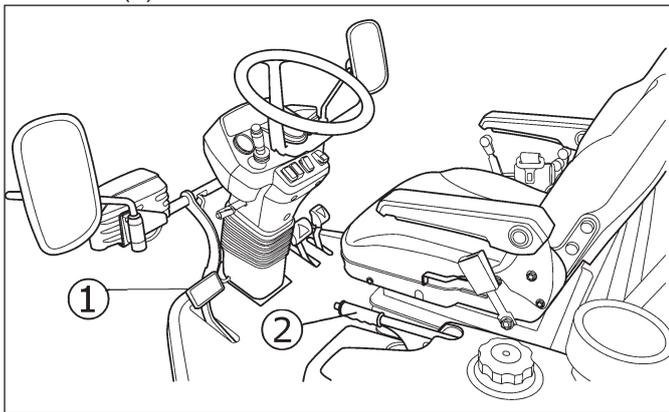


FIG. 8-34

Efectúe el siguiente procedimiento.

1. Suba la palanca de estacionamiento (2) cinco muescas.
2. Ajuste las longitudes de las varillas izquierda y derecha con los tensores (4) de manera que la separación

del muelle (5) sea de 0,6 mm. Una vez ajustadas, bloquéelas firmemente con las tuercas de bloqueo (3).

3. Libere la palanca de estacionamiento (2) y compruebe que la palanca de estacionamiento (1) no se mueve cuando se pisa a fondo el pedal de freno (1).
4. Con el pedal de freno (1) / la palanca de estacionamiento (2) liberados, compruebe que hay holgura en el brazo (6) del conjunto del freno.

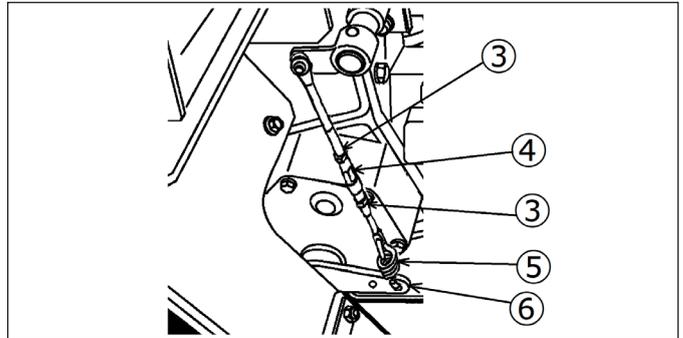


FIG. 8-35

- (3) Tuercas de bloqueo
- (4) Tensor
- (5) Muelle (HE060)
- (6) Brazo de freno

19. POSICIÓN DE PUNTO MUERTO DE LA HST



PRECAUCIÓN: Después de un largo tiempo de uso, la posición de punto muerto de la unidad HST puede desplazarse, lo que provocará diversos problemas como la dificultad para detener la máquina, el cambio entre la marcha adelante y la marcha atrás, etc., lo que es muy peligroso.

IMPORTANTE: Si la unidad HST no funciona correctamente, pida a su distribuidor que la repare. Si el usuario no tiene más remedio que ajustarlo el mismo, siga las siguientes instrucciones.

La placa de ajuste del HST se encuentra en el lado izquierdo de la máquina. Con esta placa se puede ajustar la posición de punto muerto.

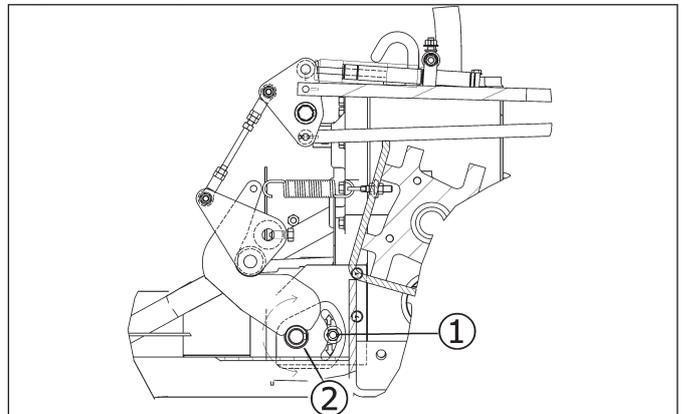


FIG. 8-36

- (1) Tuerca de bloqueo
- (2) Placa

SF225, 237

- Desmonte la plataforma de corte de la máquina.
- Coloque la segadora de corte frontal en un terreno llano y duro. Coloque calzos a una distancia un poco separadas de las ruedas delanteras y traseras.
- Antes de efectuar el ajuste, asegúrese de que el motor está parado para evitar accidentes.
- Si la segadora de corte frontal se mueve sin pisar el pedal de desplazamiento HST, ajuste la placa (2) aflojando la tuerca (1). Si la segadora de corte frontal se mueve hacia delante, gire la placa (2) en sentido horario. Si la segadora de corte frontal se mueve hacia atrás, gire la placa (2) en sentido antihorario. A continuación, apriétela temporalmente con la tuerca de bloqueo.
- Arranque el motor y mantenga la palanca del acelerador en una posición intermedia entre la posición de alta velocidad y la posición de baja velocidad.
- Libere el freno de estacionamiento.
- Si la segadora de corte frontal no se pone en marcha, indica que la posición de punto muerto está bien ajustada.
- Apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Apriete con firmeza la tuerca de bloqueo que se ha apretado temporalmente.

20. FUSIBLES Y CABLEADO

20.1. Fusibles principales

La caja de fusibles (2) se encuentra debajo del asiento (1).

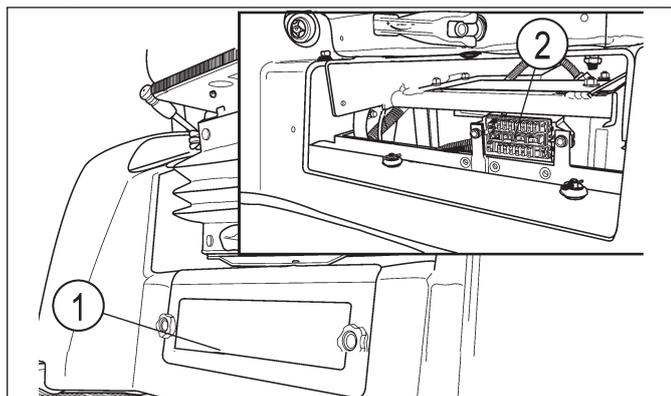


FIG. 8-37

(1) Cubierta delantera

(2) Caja de fusibles

HERRA- MIENTA	A	B	C	D	E	F	G	H		
	LIBRE	LIBRE	LIBRE	LIBRE						
	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R

FIG. 8-38

SF237

Ref.	Capacidad del fusible	Función
A	10A	Luz de giro (ACC)
B	15A	Controlador
C	10A	Panel de indicadores (ACC)
D	5A	Relé de seguridad
E	5A	Interruptor de altura
F	5A	Señal de arranque
G	10A	Panel de indicadores (B+)
H		Configurador
I	20A	Motor de giro
J	20A	Opcional (B+)
K		
L	15A	Lámpara delantera (B+)
M	15A	Lámpara de peligro
N	10A	Posición / bocina
O	10A	Luz de freno
P	10A	Lámpara de la baliza
Q	30A	Cilindro (lado izquierdo)
R	30A	Cilindro (lado derecho)

SF225

Ref.	Capacidad del fusible	Función
A	5A	Glow1
B		
C		
D	5A	Bomba de combustible
E	5A	Relé del temporizador/carga
F	15A	Controlador
G	20A	Panel principal
H	15A	Luz de giro (ACC)
I	20A	Motor de giro del colector
J	15A	Luz de giro (B)
K	10A	Bocina de posición
L	20A	Faro delantero
M	10A	Luz de freno
N	10A	Lámpara de la baliza
O	20A	Opción (B)
P		
Q	10A	Relé de arranque
R		

20.2. Fusible de fusión lenta / Fusibles del motor

Los fusibles de fusión lenta están ubicados a la izquierda de la máquina, al lado de la batería en el caso del SF237.

SF237

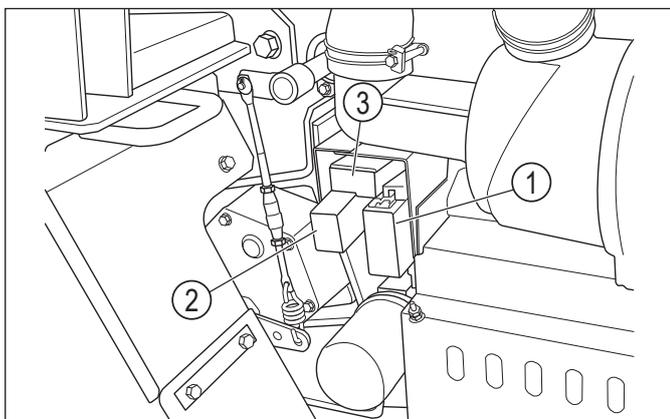


FIG. 8-39

Ref.	Nombre	Fusible	Función
1	Fusible de fusión lenta	80A	Alternador
		40A	Pre calentamiento
		40A	Principal
		50A	Lámpara
2	Fusible de fusión lenta	50A	Cilindro
		40A	Ventilador del radiador
		30A	Reservada
3	Fusibles del motor	15A	Relé de pre calentamiento
		30A	Relé ECU AC
		5A	Relé principal
		5A	Potencia de la ECU

SF225

1. Las cajas de fusibles lentos están situadas en el lado izquierdo del bastidor del área del motor.
Para sustituir los fusibles de fusión lenta de 60 A y 50 A, siga los siguientes pasos:

2. Afloje el perno.
Perno para 60 A: 2
Perno para 50 A: 3

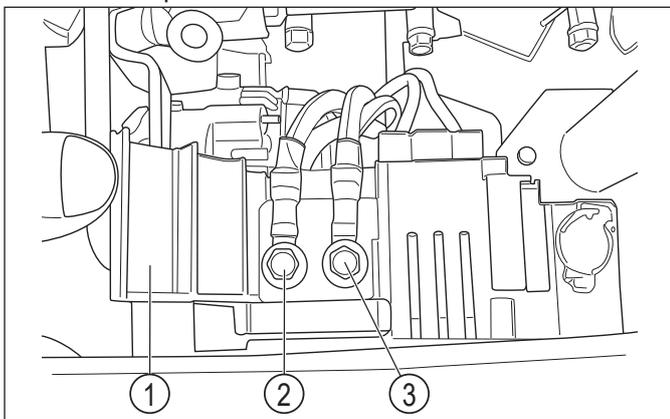


FIG. 8-40

- (3) Fusible de fusión lenta (60 A) (para el generador)
(4) Fusible de fusión lenta (40 A) (para la lámpara)

- (5) Fusible de fusión lenta (40 A) (para el principal)
(6) Fusible de fusión lenta (40 A) (para el ventilador del radiador)

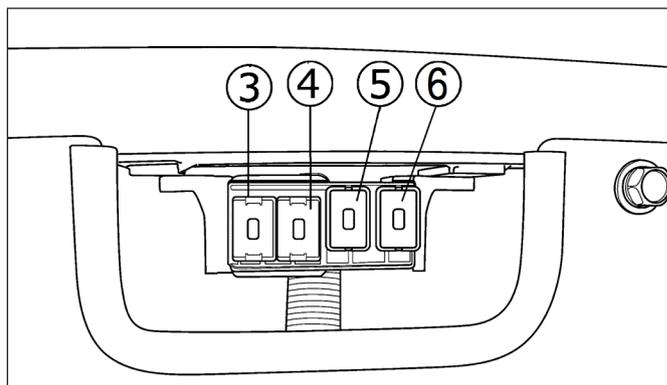


FIG. 8-41



PRECAUCIÓN: No sustituya los fusibles fundidos o el fusible de fusión lenta por un cable.

IMPORTANTE: • Cuando se funde un fusible o un fusible de fusión lenta, asegúrese de encontrar el problema y corregirlo. Si la causa no es clara, acuda a su distribuidor.
• Asegúrese de utilizar los fusibles especificados. Los fusibles de mayor capacidad harán que se quemen los accesorios eléctricos y el cableado.

20.3. Cableado



PRECAUCIÓN:
• Su distribuidor debe revisar cada año el cableado de la máquina para evitar incendios eléctricos.
• Debe retirar la hierba y el polvo que hay alrededor de la batería, el cableado, el silenciador y el motor. De lo contrario, pueden incendiarse.

IMPORTANTE: • En caso de que las cubiertas de los cables estén dañadas, deben repararse inmediatamente con cinta aislante.
• Si un mazo de cables se suelta de su abrazadera, hay que volver a sujetarlo inmediatamente. El acoplador del mazo de cables de la lámpara de la baliza se encuentra en la parte trasera del refrigerador de aceite.

21. BATERÍA

■ INSPECCIÓN DE LA BATERÍA

La batería (1) está instalada en el centro del lado izquierdo de la máquina.

Compruebe si el nivel de electrolitos se encuentra entre los límites superior e inferior. Si el nivel está por debajo del límite inferior, retire la batería, prestando atención a los siguientes puntos, y reponga agua destilada a tra-

vés del tapón de recarga (2) para elevar el nivel hasta el límite superior.

- Asegúrese de conectar correctamente los terminales de la batería.
- El cableado de la batería debe mantenerse limpio y los conectores apretados. Un cableado sucio o suelto puede provocar un incendio.
- Al desconectar la batería, desconecte primero el terminal negativo y viceversa al conectarla.

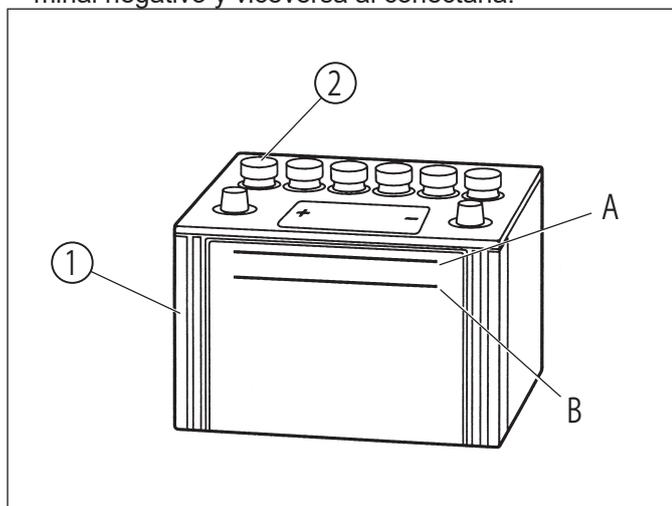


FIG. 8-42

- (1) Batería (2) Tapón de llenado
A: Límite superior B: Límite inferior



ADVERTENCIA:

- La batería genera gases muy explosivos, así que no fume y mantenga las chispas y las llamas abiertas lejos de la batería. La carga de la batería debe realizarse en un lugar bien ventilado para dispersar los gases explosivos lo antes posible.
- El electrolito de la batería es muy corrosivo y provocará quemaduras, por lo que si salpica la piel o la ropa, lávela inmediatamente. Si el ácido entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y solicite asistencia médica.



PRECAUCIÓN:

- No intente seguir utilizando o cargando la batería con un nivel de electrolito inferior al límite. De lo contrario, la batería podría explotar o su vida útil podría acortarse debido al deterioro del interior de la carcasa.
- El nivel de electrolitos debe mantenerse siempre entre los límites superior e inferior. Un nivel demasiado alto hará que el electrolito se desborde y corraa otras piezas.

■ **MANIPULACIÓN DE LA BATERÍA**

a. A medida que la temperatura atmosférica baja, el rendimiento de la batería también disminuye. Por lo tanto, la batería debe ser revisada con especial cuidado en invierno.

- b. Como la batería se descarga incluso cuando no se utiliza, debe cargarla cada mes o cada dos meses como mínimo.
- c. Cuando se almacena la segadora de corte frontal durante un largo período sin funcionamiento, se produce una autodescarga de la batería (especialmente en invierno). Si prevé que la segadora de corte frontal esté parada durante más de un mes, debe desconectarse el terminal negativo de la batería.

Al ponerla en marcha por primera vez o después de un almacenamiento prolongado, compruebe si el nivel de carga de la batería es suficiente. (Si se dispone de la medición de la tensión de la batería, compruebe si la tensión es superior a 12,5 V). Cuando la segadora de corte frontal esté parada más de seis meses en verano o tres meses en invierno, cargue la batería.

IMPORTANTE:

- No cargue la batería de forma rápida. De lo contrario, acortará la vida útil de la batería.
- Cuando sustituya la batería, utilice una batería de la misma capacidad que la actual.
- Cuando utilice cables de refuerzo, tome las medidas de seguridad suficientes.
- No tire la batería al cubo de la basura. Reciclela conforme a la normativa municipal.

22. PERNOS Y TUERCAS DE APRIETE DE LAS RUEDAS

Compruebe que los pernos y tuercas de apriete de las ruedas no estén flojos. Todos los pernos y tuercas deben estar apretados al par de torsión especificado.

Par de apriete especificado (perno):

- Rueda delantera: 45.1 N•m , ~ 57,9 N•m
(460 kgf•cm ~ 590 kgf•cm)
- Rueda trasera: 127,2 N•m ~ 147,2 N•m
(1.298 kgf•cm ~ 1.502 kgf•cm)

Apriete los pernos cerca del nivel máximo y apriételos de nuevo para que la ranura y el orificio queden alineados, inserte el pasador de chaveta a través del orificio y de la ranura, y apriete el borde del mismo.

23. PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (INFLADO)

Una presión inadecuada de los neumáticos provoca un desgaste anómalo y afecta al rendimiento de la segadora de corte frontal. Una presión demasiado alta hace que la segadora de corte frontal rebote demasiado y una presión demasiado baja aumenta la resistencia al desplazamiento, lo que provoca una pérdida de potencia.

La presión de los neumáticos debe comprobarse todos los días.

Tamaño del neumático	Presión
Delantero: 23x10,5-12	140 kPa (1,4 kgf/cm ²)
Trasero: 18x8,5-8	154 kPa (1,54 kgf/cm ²)



PRECAUCIÓN:

- El inflado de los neumáticos debe ajustarse a los valores especificados en este manual. Un inflado excesivo puede hacer que explote, lo que puede provocar accidentes graves.
- Una presión insuficiente en los neumáticos provoca un desgaste desigual de los mismos que puede acortar su vida útil.
- Cuando sea necesario sustituir un neumático, una cámara o una llanta, pregunte a su distribuidor. Esta operación debe ser realizada por un mecánico capacitado especialmente en la manipulación de neumáticos.
- No utilice un neumático que presente un corte o una grieta que llegue a los cables del neumático, ya que dicho neumático podría explotar.

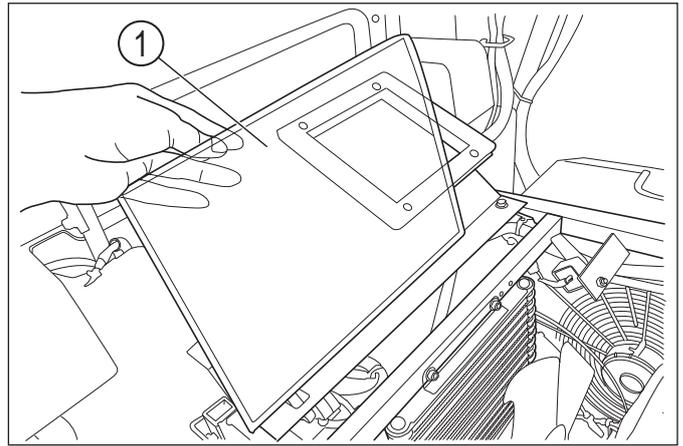


FIG. 8-44

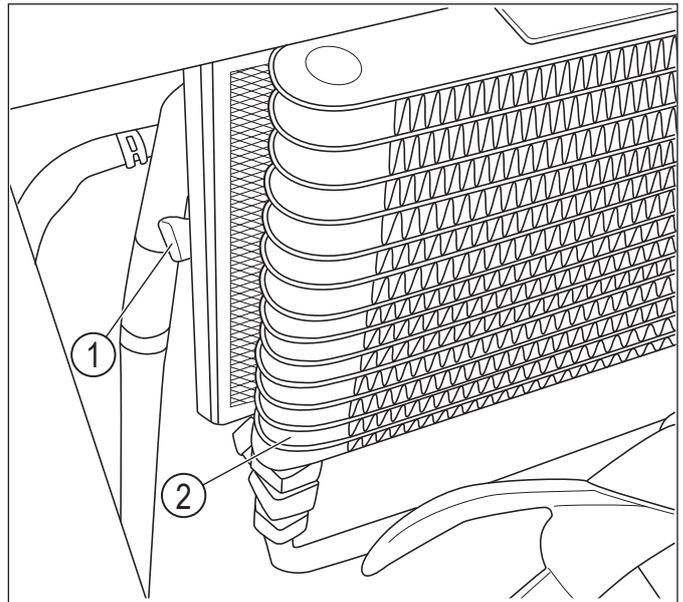


FIG. 8-45

- (1) Acoplador del arnés de la lámpara de la baliza
- (2) Refrigerador de aceite

IMPORTANTE: Cuando haya que ajustar o reparar piezas del sistema hidráulico como la unidad HST, la bomba hidráulica, la válvula de control, el cilindro hidráulico, las tuberías, etc., póngase en contacto con sus distribuidores ISEKI. Se aconseja a los usuarios que no ajusten o reparen las piezas del sistema hidráulico por sí mismos.

26. INTERRUPTORES DE SEGURIDAD

Los dispositivos de seguridad están instalados para garantizar un funcionamiento seguro. Asegúrese de que cada dispositivo funciona correctamente antes de ponerlo en marcha siguiendo los procedimientos correspondientes.

IMPORTANTE: Si el motor no arranca debido a un interruptor de seguridad defectuoso o no se detiene cuando el operador ha abandonado el asiento del operador, consulte inmediatamente a su distribuidor.

INSPECCIÓN 1

- a. Esté sentado en el asiento del operador.
- b. Gire el interruptor de arranque a la posición START sin pisar el pedal de freno. Asegúrese de que el motor no está en marcha.

24. DIRECCIÓN / CONVERGENCIA

Arranque el motor y gire ligeramente el volante en ambas direcciones para comprobar que el volante gira suavemente.

Asegúrese de que la convergencia de los neumáticos está bien ajustada. Una convergencia inadecuada puede provocar un desgaste anómalo de los neumáticos y un deterioro inestable.

Convergencia: A-B = de 2 a 6 mm

IMPORTANTE: Si se detecta alguna anomalía en el volante o en la convergencia de los neumáticos, pida a su distribuidor que la corrija.

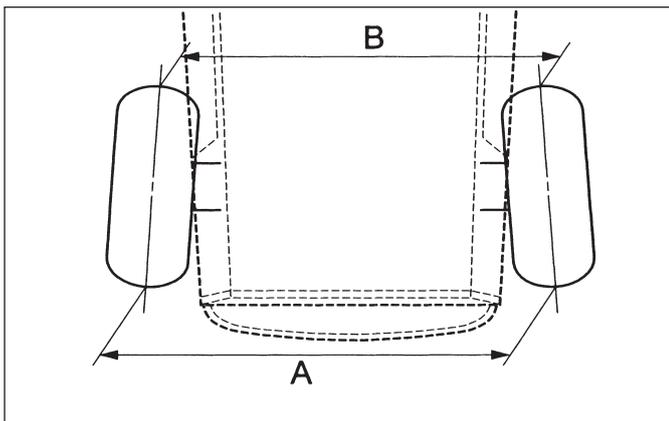


FIG. 8-43

25. REFRIGERADOR DE ACEITE / PIEZAS DEL SISTEMA HIDRÁULICO

El refrigerador de aceite está situado delante del motor y encima de la caja de transmisión. Retire periódicamente la red del refrigerador de aceite (1), elimine la hierba, los residuos, etc. para garantizar el flujo de aire.

INSPECCIÓN 2

- a. Esté sentado en el asiento del operador.
- b. Pise a fondo el pedal de freno.
- c. Coloque el interruptor de arranque en la posición START. Asegúrese de que el motor está en marcha y arrancado.
- d. Levántese del asiento del operador. Asegúrese de que el motor se detenga.

27. LAVADO DE LA MÁQUINA



PRECAUCIÓN: Si utiliza agua comprimida, asegúrese de utilizarla de acuerdo con este manual del operador y la etiqueta de seguridad. En caso de uso irregular, puede causar lesiones personales y daños a la máquina.

IMPORTANTE: Coloque la boquilla de pulverización en la posición «extendida» y mantenga una distancia de más de 60 cm respecto a la máquina para evitar dañarla. Especialmente, tenga cuidado de no tocar con el agua las partes eléctricas y la etiqueta.

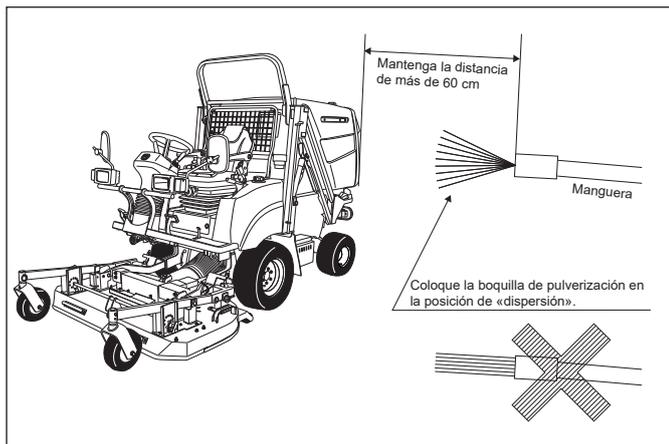


FIG. 8-46

Un lavado inadecuado puede provocar los siguientes accidentes:

1. Incendio como resultado de un cortocircuito o el daño de las partes eléctricas.
2. Fuga de aceite como resultado de los daños en la manguera hidráulica.
3. Daños en la máquina.
 - (1) Etiqueta de descarga.
 - (2) Accidentes producidos por daños en las partes eléctricas, el motor, el radiador y el interior.
 - (3) Daños en las piezas de goma (neumático, junta) y de resina.
 - (4) Descascarillado de la pintura.

CAPÍTULO 9. ALMACENAMIENTO

1. ALMACENAMIENTO DIARIO Y A CORTO PLAZO

- a. Limpie la segadora de corte frontal.

IMPORTANTE: Al lavar la segadora de corte frontal, evite que el agua comprimida salpique directamente a las partes eléctricas y a los depósitos de combustible. Retire la llave de arranque y tape el orificio de la llave del interruptor para evitar cortocircuitos.

- b. Baje la plataforma de corte al suelo.



PRECAUCIÓN: Una plataforma de corte elevada puede bajar inesperadamente si la palanca de elevación es accionada por niños o personas no autorizadas, lo que puede provocar graves accidentes.

- c. En la medida de lo posible, la segadora de corte frontal debe almacenarse en el interior. Cuando tenga que dejarla al aire libre, cúbrala con una lona impermeabilizada o similar.



PRECAUCIÓN: Cuando vaya a cubrir la segadora de corte frontal con una lona impermeabilizada, espere a que los componentes calientes, como el motor, el silenciador, etc., se hayan enfriado completamente. Si no lo hace, se puede producir un incendio.

- d. Cuando la temperatura ambiente sea muy baja, retire la batería y guárdela en un lugar cálido y seco a la sombra. Esto ayudará a facilitar el arranque del motor a la mañana siguiente.



PRECAUCIÓN:

- Retire sin falta la llave de arranque antes de guardarla.
- Limpie siempre la hierba o las hojas acumuladas alrededor de las piezas calientes, como el silenciador, el motor y el freno, y alrededor de los terminales de la batería, ya que existe la posibilidad de que se produzcan fugas de electricidad por el agua. De lo contrario, puede provocar un incendio.

2. ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

- a. Limpie la segadora de corte frontal y corrija todos los problemas como la reparación, la sustitución de piezas defectuosas, el reajuste, etc.
- b. Llene el depósito de combustible y cierre la válvula de combustible.
- c. Sustituya el aceite de motor por uno nuevo y deje el motor al ralentí durante unos cinco minutos para lubricar suficientemente todas las piezas del motor.
- d. Lubrique todos los puntos de lubricación.
- e. Engrase todos los puntos de engrase.
- f. Compruebe que los pernos y las tuercas no estén flojos y vuelva a apretar los que lo estén.
- g. Infle cada neumático un poco más de lo especificado.
- h. Desmonte la plataforma de corte o bájela al suelo.
- i. Cubra la segadora de corte frontal con una lona impermeabilizada o similar para protegerla contra la lluvia y el polvo.
- j. Retire la batería, cárguela y guárdela en un lugar seco y sombreado, donde no tengan acceso los niños.
- k. Cargue la batería completamente cada mes.



PRECAUCIÓN: Retire sin falta la llave de arranque antes de guardarla.

3. FUNCIONAMIENTO DESPUÉS DE UN LARGO TIEMPO DE ALMACENAMIENTO

- a. Realice la inspección previa al funcionamiento sin falta.
- b. Deje el motor al ralentí durante unos 30 minutos antes de aplicar cualquier carga, para garantizar el máximo rendimiento del motor y su vida útil.



PRECAUCIÓN: Proporcione una ventilación suficiente para los humos de escape al arrancar el motor, ya que dichos gases son muy tóxicos.

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • El motor de arranque no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> • El operador no está sentado en el asiento. • El capó del motor está abierto. • No se ha pisado el pedal de freno. • La batería no está completamente cargada. • Los terminales de la batería no están bien conectados. • Cableado interno defectuoso en el conector • Interruptor de seguridad del asiento defectuoso • Interruptor de arranque averiado • Motor de arranque averiado 	<ul style="list-style-type: none"> • El operador debe sentarse en el asiento. • Cerrar completamente el capó del motor. • Pisarla fondo. • Cargarla. • Limpiar los terminales y conectarlos correctamente. • Vuelva a conectar los cables. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • El motor de arranque funciona pero el motor no arranca. 	<ul style="list-style-type: none"> • La válvula del filtro de combustible está cerrada. • No hay combustible • Agua presente en el combustible • Aire presente en el combustible • Mangueras de combustible obstruidas • Filtro de combustible obstruido • Velocidad de arranque lenta • Precalentamiento insuficiente • La palanca del acelerador está en posición de baja velocidad. • Viscosidad del aceite de motor demasiado alta • Filtro de aire obstruido • Compresión insuficiente • Sincronización de la inyección incorrecta. • Boquillas de inyección obstruidas 	<ul style="list-style-type: none"> • Abrirla. • Repostar con combustible. • Drenar el agua presente en el filtro de combustible. • Purgar la bomba de inyección. • Limpiar el interior de la manguera de combustible. • Limpiarlo o sustituirlo. • Cargar la batería. • Precalentar durante un tiempo determinado. • Poner la palanca del acelerador en la posición de velocidad media (en medio de «Hi» y «Low») • Sustituirlo por uno de menor viscosidad. • Limpiar el elemento. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • El motor funciona a velocidades irregulares o se cala pronto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aire presente en el sistema de combustible • Conexión a tierra inadecuada • Filtro de combustible obstruido • Fugas en el sistema de combustible • Bomba de inyección defectuosa 	<ul style="list-style-type: none"> • Localizar la causa de la presencia de aire y purgar el sistema de aire. • Pulir los puntos de la conexión a tierra y volver a conectarlos. • Limpiarlo o sustituirlo. • Apretar bien las juntas o sustituir la manguera dañada. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • Picado de bielas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel de aceite de motor demasiado bajo. • El motor está sobrecalentado. • La temperatura del refrigerante no aumenta. • Bomba de inyección defectuosa 	<ul style="list-style-type: none"> • Añadir aceite hasta el límite superior. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • Picado de bielas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Boquillas de inyección defectuosas. • Holguras de la válvula inadecuadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • La potencia del motor es insuficiente. 	<ul style="list-style-type: none"> • No hay combustible • Filtro de aire obstruido • El motor está sobrecargado. • Combustible inadecuado • El motor está sobrecalentado. • La palanca del acelerador no está en la posición de alta velocidad. • Compresión insuficiente • Holguras de la válvula inadecuadas • Bomba de inyección defectuosa • Boquillas de inyección defectuosas. • Sincronización de la inyección incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Repostar con combustible. • Limpiar el elemento. • Aumentar la altura de corte o reducir la velocidad de la segadora de corte frontal. • Utilizar el combustible diésel adecuado. • Enfriar el motor. • Moverla allí de forma segura. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • El motor está sobrecalentado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel bajo de refrigerante del motor. • Aletas del radiador y rejilla obstruidas. • Nivel bajo de aceite de motor. • Aberturas de admisión de aire obstruidas. • El motor está sobrecargado. • Filtro de aceite de motor obstruido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reponerlo. • Limpiarlos. • Rellenar el aceite de motor hasta el límite superior. • Limpiar la entrada de aire. • Aumentar la altura de corte o reducir la velocidad de la segadora de corte frontal. • Pedir al distribuidor que lo sustituya por uno nuevo.
<ul style="list-style-type: none"> • La lámpara de presión del aceite parpadea. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel bajo de aceite de motor. • Aceite de motor de baja viscosidad. • Filtro de aceite de motor obstruido. • Bomba de aceite defectuosa. • Presión del aceite defectuosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Añadir aceite hasta el límite superior. • Sustituir por un aceite de mayor viscosidad. • Pedir al distribuidor que lo sustituya por uno nuevo. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • Los humos de escape son blancos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Filtro de aire obstruido • Nivel de aceite de motor demasiado alto. • Inyección de combustible insuficiente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar el elemento. • Drenar el aceite hasta el límite superior. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • Los humos de escape son negros. 	<ul style="list-style-type: none"> • Combustible defectuoso. • Sistema de admisión obstruido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizar el combustible adecuado. • Limpiar el elemento del filtro de aire.
<ul style="list-style-type: none"> • Los humos de escape son negros. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sistema de escape obstruido. • Caudal de inyección de combustible excesivo. • Presión insuficiente en la boquilla de inyección. • Sincronización de la inyección incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar si el silenciador está obstruido y limpiarlo. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • El motor se cala a baja velocidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bomba de inyección defectuosa • Boquillas de inyección defectuosas. • Holgura de la válvula inadecuada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • El motor funciona a demasiadas revoluciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regulador obstruido. • El aceite de motor gotea en el cilindro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> Consumo excesivo de combustible. 	<ul style="list-style-type: none"> Combustible defectuoso. Tubo de admisión de aire obstruido. El motor está sobrecargado. Fugas de combustible. Holguras de la válvula inadecuadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizar el combustible adecuado. Limpiar el filtro de aire y el interior de la manguera de admisión de aire. Aumentar la altura de corte o reducir la velocidad de la segadora de corte frontal. Sustituir las piezas dañadas por otras nuevas y apretar bien las juntas. Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> La lámpara de carga parpadea. 	<ul style="list-style-type: none"> Cableado defectuoso. Nivel de electrolitos más bajo. Correa del ventilador suelta. Alternador defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> Corregir los terminales sueltos, sucios, en cortocircuito o mal conectados a tierra. Rellenar con agua destilada hasta el límite superior. Apretarla bien. Consultarlo al distribuidor.

2. SISTEMA DE FRENOS

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> Efecto de frenado defectuoso o frenado irregular. 	<ul style="list-style-type: none"> Holgura excesiva del pedal de freno. Forros de freno desgastados. Varillas de freno mal ajustadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Corregir el juego del pedal. Consultarlo con los distribuidores. Corregir la longitud de la varilla.
<ul style="list-style-type: none"> El pedal de freno no vuelve suavemente. 	<ul style="list-style-type: none"> Muelle de retorno fatigado o roto. Lubricación defectuosa de la conexión. 	<ul style="list-style-type: none"> Sustituirlo. Engrasar los puntos de engrase.

3. SISTEMA DE ELEVACIÓN

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> El sistema de elevación no se eleva. 	<ul style="list-style-type: none"> Nivel bajo de aceite de transmisión. Aire presente en las tuberías hidráulicas. 	<ul style="list-style-type: none"> Llenar hasta el límite superior. Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> El sistema de elevación no se eleva. 	<ul style="list-style-type: none"> Filtro de aceite hidráulico obstruido. Filtro de aspiración obstruido. Bomba hidráulica defectuosa. Válvula de control defectuosa. Cilindro hidráulico defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> El sistema de elevación no desciende. 	<ul style="list-style-type: none"> El bloqueo del sistema de elevación está activado. Válvula de control defectuosa. Eje de elevación gripado 	<ul style="list-style-type: none"> Soltarlo. Consultarlo al distribuidor. Consultarlo al distribuidor.

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

4. SISTEMA DE DIRECCIÓN

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • Es difícil girar el volante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presión de neumáticos baja. • Nivel bajo de aceite de transmisión. • Aire presente en las tuberías hidráulicas. • Filtro de aceite hidráulico obstruido. • Filtro de aspiración obstruido. • Bomba hidráulica defectuosa. • Unidad de dirección asistida defectuosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Corregir según especificaciones. • Llenar hasta el límite superior. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • El volante tiende a girar en una dirección. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inflado desigual de los neumáticos. • Convergencia inadecuada. • Varillas de unión demasiado desgastadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inflar los neumáticos delanteros y traseros según la presión especificada. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • Holgura excesiva del volante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Varillas de unión demasiado desgastadas. • Eje de la columna del volante excesivamente desgastado. • Unidad de dirección asistida defectuosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.

5. HST

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • La segadora de corte frontal no se mueve. 	<ul style="list-style-type: none"> • El freno de estacionamiento está aplicado. • Velocidad del motor demasiado baja. • Nivel bajo de aceite de transmisión. • Aire presente en las tuberías hidráulicas. • Pedales HST mal ajustados. • Filtro de aceite hidráulico obstruido. • Filtro de aspiración obstruido. • Unidad HST defectuosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Soltarlo. • Acelerar el motor. • Llenarlo hasta el límite superior. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • La segadora de corte frontal se mueve sin accionar los pedales HST. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brazo neutro atascado. • Punto neutro incorrecto del HST. • Brazo neutro mal posicionado. • Unidad HST defectuosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lubricarlo. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor. • Consultarlo al distribuidor.

6. ACCESORIOS ELÉCTRICOS

Problemas	Causas probables	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está cargada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fusible de fusión lenta fundido. • Cableado defectuoso. • Correa del ventilador suelta. • Batería defectuosa. • Alternador defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Localizar y reparar la causa del problema, e instalar un nuevo fusible de acción lenta. • Comprobar el cableado para ver si hay terminales sueltos y a tierra, y si hay un cortocircuito. Reparar las piezas defectuosas. • Apretar la correa como se especifica. • Corregir los terminales sueltos, las piezas corroídas y el nivel de electrolito. Si no, instalar una nueva batería. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • Los faros delanteros emiten una luz tenue. 	<ul style="list-style-type: none"> • Baja capacidad de la batería. • Contacto defectuoso del interruptor o del cableado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cargar la batería. • Limpiar los puntos de contacto y la toma de tierra; apretarlos.
<ul style="list-style-type: none"> • Los faros delanteros no se iluminan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bombilla fundida. • Fusible fundido. • Contacto defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituir la bombilla fundida. • Comprobar el cableado y sustituir el fusible fundido por uno nuevo. • Limpiar cada contacto y apretarlo bien.
<ul style="list-style-type: none"> • Las lámparas del monitor no se iluminan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacto defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Volver a conectar el conector.
<ul style="list-style-type: none"> • La bomba de combustible no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fusible fundido. • Bomba de combustible defectuosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cableado y sustituir el fusible fundido por uno nuevo. • Consultarlo al distribuidor.
<ul style="list-style-type: none"> • El solenoide de corte de combustible no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fusible fundido. • Solenoide defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cableado y sustituir el fusible fundido por uno nuevo. • Consultarlo al distribuidor.

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

7. CÓDIGO DE AVERÍA DEL MOTOR (SF237)

N.º de índice	SPN	FMI	DTC		Descripción de la herramienta de servicio	NCD o PCD
0	91	4	P	122	Señal del sensor de aceleración n.º 1 (PRINCIPAL) demasiado baja	-
1	91	3	P	123	Señal del sensor de aceleración n.º 1 (PRINCIPAL) demasiado alta	-
2	29	4	P	222	Señal del sensor de aceleración n.º 1 (SECUNDARIO) demasiado baja	-
3	29	3	P	223	Señal del sensor de aceleración n.º 1 (SECUNDARIO) demasiado alta	-
4	28	3	P	2.123	Señal del sensor de aceleración n.º 2 (PRINCIPAL) demasiado alta	-
5	28	4	P	2.122	Señal del sensor de aceleración n.º 2 (PRINCIPAL) demasiado baja	-
6	28	3	P	2.128	Señal del sensor de aceleración n.º 2 (SECUNDARIO) demasiado alta	-
7	28	4	P	2.127	Señal del sensor de aceleración n.º 2 (SECUNDARIO) demasiado baja	-
8	105	3	P	040D	Señal del sensor de temperatura del aire de admisión demasiado alta	-
9	105	4	P	040C	Señal del sensor de temperatura del aire de admisión demasiado baja	-
10	172	3	P	113	Señal del sensor de temperatura del aire (lado MAF) demasiado alta	-
11	172	4	P	112	Señal del sensor de temperatura del aire (lado MAF) demasiado baja	-
12	110	3	P	118	Señal del sensor de temperatura de refrigerante demasiado alta	-
13	110	4	P	117	Señal del sensor de temperatura de aire de admisión demasiado baja	-
14	174	3	P	183	Señal del sensor de temperatura del combustible demasiado alta	-
15	174	4	P	182	Señal del sensor de temperatura del combustible demasiado baja	-
16	102	3	P	238	Señal del sensor de presión de sobrealimentación demasiado alta	-
17	102	4	P	237	Señal del sensor de presión de sobrealimentación demasiado baja	-
18	157	3	P	193	Señal del sensor de presión del conducto común demasiado alta	-
19	157	4	P	192	Señal del sensor de presión del conducto común demasiado baja	-
20	3.251	3	P	2.455	Señal del sensor de presión diferencial demasiado alta	PCD
21	3.251	4	P	2.454	Señal del sensor de presión diferencial demasiado baja	PCD
22	108	3	P	2.229	Señal del sensor de presión Atom demasiado alta	-
23	108	4	P	2.228	Señal del sensor de presión Atom demasiado baja	-
24	51	3	P	2.622	Señal de posición del acelerador de admisión demasiado alta	-
25	51	4	P	2.621	Señal de posición del acelerador de admisión demasiado baja	-
26	2.791	3	P	406	Señal del sensor de elevación de EGR1 demasiado alta	NCD
27	2.791	4	P	405	Señal del sensor de elevación de EGR1 demasiado baja	NCD
28	168	3	P	563	Tensión de la batería demasiado alta	-
30	3.509	4	P	642	Señal del circuito de referencia 1 de 5 V de la ECU1 demasiado baja	-
31	3.509	3	P	643	Señal del circuito de referencia 1 de 5 V de la ECU1 demasiado alta	-
32	3.510	4	P	652	Señal del circuito de referencia 2 de 5 V de la ECU1 demasiado baja	-
33	3.510	3	P	653	Señal del circuito de referencia 2 de 5 V de la ECU1 demasiado alta	-

SF225, 237

N.º de índice	SPN	FMI	DTC		Descripción de la herramienta de servicio	NCD o PCD
34	2.797	3	P	2.148	Cortocircuito en la salida COM1 del inyector a BATT	-
35	2.797	4	P	2.147	Cortocircuito en la salida COM1 del inyector a GND	-
36	2.797	2	P	2.146	Carga abierta de la salida COM1 del inyector	-
37	2.798	3	P	2.151	Cortocircuito en la salida COM2 del inyector a BATT	-
38	2.798	4	P	2.150	Cortocircuito en la salida COM2 del inyector a GND	-
39	2.798	2	P	2.149	Carga abierta de la salida COM2 del inyector	-
40	651	5	P	201	Bobina del inyector del cilindro n.º 1, abierta	-
41	653	5	P	203	Bobina del inyector del cilindro n.º 3, abierta	-
42	654	5	P	204	Bobina del inyector E4FH: cilindro n.º 4, E3FH: cilindro n.º 2, abierta	-
43	652	5	P	202	Bobina del inyector del cilindro n.º 2, abierta	-
46	651	12	P	263	Tiempo de espera de sobrealimentación del inyector del cilindro n.º 1 agotado	-
47	653	12	P	269	Tiempo de espera de sobrealimentación del inyector del cilindro n.º 3 agotado	-
48	654	12	P	272	Tiempo de espera de sobrealimentación del inyector E4FH (cilindro n.º 4), E3FH (cilindro n.º 2) agotado	-
49	652	12	P	266	Tiempo de espera de sobrealimentación del inyector del cilindro n.º 2 agotado	-
52	651	3	P	262	Cortocircuito en bobina del inyector del cilindro n.º 1	-
53	653	3	P	268	Cortocircuito en bobina del inyector del cilindro n.º 3	-
54	654	3	P	271	Cortocircuito en bobina del inyector E4FH (cilindro n.º 4), E3FH (cilindro n.º 2)	-
55	652	3	P	265	Cortocircuito en bobina del inyector del cilindro n.º 2	-
58	3.597	1	P	2.503	Funcionamiento incorrecto del circuito de carga del condensador interno de la ECU; carga insuficiente	-
59	3.597	0	P	2.504	Funcionamiento incorrecto del circuito de carga del condensador interno de la ECU; carga excesiva	-
60	3.597	9	P	062D	Funcionamiento incorrecto del circuito de carga del condensador interno de la ECU; fallo del reloj interno	-
61	3.597	19	P	009C	Funcionamiento incorrecto del circuito de carga del condensador interno de la ECU; error de comunicación	-
64	1.077	8	P	060A	Fallo de la CPU (Sub) interna de la ECU	-
65	1.077	2	P	060C	Fallo de la CPU (principal) interna de la ECU	-
66	628	2	P	605	Error de área de ROM de verificación interna de la ECU	-
67	1.077	10	P	060B	Error del convertidor de CA interno de la ECU	-
68	1.077	9	P	062D	Funcionamiento incorrecto del circuito de carga del condensador interno de la ECU; fallo del reloj interno	-
69	2.840	12	P	1.602	Memoria del valor de corrección del inyector (datos QR) no escrita	-
70	2.840	13	P	602	Error en la memoria del valor de corrección del inyector (datos QR)	-
72	1.347	3	P	629	Cortocircuito en la válvula de control de combustible (SCV) de la bomba de suministro	-
73	1.347	4	P	627	Circuito abierto en la válvula de control de combustible (SCV) de la bomba de suministro	-
74	4.201	8	P	337	Señal del sensor del cigüeñal sin pulso	-
75	4.201	2	P	336	Error de funcionamiento del sensor de cigüeñal	-

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

N.º de índice	SPN	FMI	DTC		Descripción de la herramienta de servicio	NCD o PCD
76	636	8	P	342	Señal del sensor de levas sin pulso	-
77	636	2	P	341	Error de funcionamiento del sensor de levas	-
78	4.202	8	P	385	Señal del sensor de cigüeñal y leva sin pulso	-
79	638	16	P	1.217	Bomba de suministro de alta presión anómala 1	-
80	638	0	P	2.293	Bomba de suministro de alta presión anómala 2	-
81	157	0	P	88	La presión del conducto común supera el límite superior Alto	-
85	157	1	P	1.221	La presión del conducto común es inferior al límite de control	-
86	1.347	13	P	268B	Aprendizaje del valor de la bomba de suministro incompleto	-
87	677	3	P	615	Cortocircuito en el interruptor de arranque	-
88	190	0	P	219	Superación de la velocidad de giro del motor	-
93	676	4	P	541	Cortocircuito en el relé de precalentamiento a GND	-
94	676	3	P	542	Cortocircuito/circuito abierto en el relé de precalentamiento a BATT	-
95	677	3	P	617	Cortocircuito en el relé de arranque con BATT	-
96	677	4	P	616	Carga abierta/cortocircuito en el relé de arranque a GND	-
99	516096	3	P	1.604	Cortocircuito en el zumbador de advertencia de temperatura del refrigerante a batería	-
100	516096	4	P	1.603	Cortocircuito en el zumbador de advertencia de temperatura del refrigerante a GND/Abierto	-
101	1.213	3	P	1.606	Cortocircuito en la lámpara de comprobación del motor a BATT	-
102	1.213	4	P	1.605	Cortocircuito en la lámpara de comprobación del motor a GND	-
103	516097	3	P	1.622	Cortocircuito en el zumbador de advertencia de temperatura del refrigerante a BATT	-
104	516097	4	P	1.621	Cortocircuito en el zumbador de advertencia de temperatura del refrigerante a GND	-
107	835	3	P	1.608	Cortocircuito en la lámpara de advertencia de temperatura del refrigerante a BATT	-
108	835	4	P	1.607	Cortocircuito en la lámpara de advertencia de temperatura del refrigerante a GND	-
109	675	3	P	1.610	Cortocircuito en la bujía de precalentamiento a BATT	-
110	675	4	P	1.609	Cortocircuito en la bujía de precalentamiento a GND	-
111	110	0	P	217	Protección del motor, alta temperatura del refrigerante	-
114	100	1	P	521	Protección del motor, baja presión del aceite	-
115	174	0	P	168	Protección del motor, alta temperatura del combustible	-
116	1.077	12	P	607	Error de comunicación entre la ECU y el módulo IC interno	-
117	1.077	12	P	607	Error de comunicación entre la ECU y el módulo IC interno	-
118	1.077	12	P	607	Error de comunicación entre la ECU y el módulo IC interno	-
119	2.950	7	P	638	Fallo de la varilla del motor de CC de la válvula de admisión	-
120	2.950	6	P	2.118	Fallo de la corriente del motor de CC de la válvula de mariposa de admisión	-
121	2.950	8	P	2.108	Fallo de funcionamiento del motor de CC de la válvula de mariposa de admisión	-
122	2.950	2	P	2.101	Circuito del motor de CC de la válvula de admisión no válido	-

SF225, 237

N.º de índice	SPN	FMI	DTC		Descripción de la herramienta de servicio	NCD o PCD
123	2.950	12	P	2.107	Error en el CI del motor de CC de la válvula de mariposa de admisión	-
124	2.791	2	P	404	Circuito del motor de CC de la válvula EGR no válido	-
125	2.791	12	P	04FD	Error del CI del motor de CC de la válvula EGR	-
126	2.791	8	P	04FA	Protección térmica del motor de CC de la válvula EGR	-
127	10040	19	U	74	Error de nodo CAN1(ISO)	-
128	639	19	U	73	Error de nodo CAN2(J1939)	-
130	3.225	12	P	130	Fallo del sensor A/F	-
132	724	3	P	32	Fallo en el circuito de calefacción del sensor A/F alto	-
133	724	4	P	31	Fallo en el circuito de calefacción del sensor A/F bajo	-
134	3.225	5	P	134	Fallo en la actividad del sensor A/F	-
137	3.225	20	P	2A00	Fallo alto característico del sensor A/F	-
138	3.225	21	P	2A03	Fallo bajo característico del sensor A/F	-
139	516098	3	P	1.612	Regeneración del DPF (alta temperatura del sistema de escape) Cortocircuito en la lámpara a la batería	-
140	516098	4	P	1.611	Regeneración del DPF (alta temperatura del sistema de escape) Cortocircuito en la lámpara a GND/Abierto	-
141	516099	3	P	1.614	Cortocircuito en la lámpara de solicitud de regeneración del DPF a la batería	-
142	516099	4	P	1.613	Cortocircuito en la lámpara de solicitud de regeneración del DPF a GND/Abierto	-
143	516100	3	P	1.616	Cortocircuito en la lámpara de inhibición a GND/Abierto	-
144	516100	4	P	1.615	Cortocircuito en la lámpara de inhibición a GND/Abierto	-
145	516101	3	P	1.618	Cortocircuito en el zumbador de solicitud de regeneración del DPF a la batería	-
146	516101	4	P	1.617	Cortocircuito en el zumbador de solicitud de regeneración del DPF a GND/Abierto	-
147	4.765	3	P	042D	Señal de temperatura de los gases de escape en la entrada del sensor DOC demasiado alta	-
148	4.765	4	P	042C	Señal de temperatura de los gases de escape en la entrada del sensor DOC demasiado baja	-
149	3.242	3	P	428	Señal de temperatura de los gases de escape en la entrada del sensor DPF demasiado alta	PCD
150	3.242	4	P	427	Señal de temperatura de los gases de escape en la entrada del sensor DPF demasiado baja	PCD
151	3.246	3	P	438	Señal de temperatura de los gases de escape en la salida del sensor DPF demasiado alta	-
152	3.246	4	P	437	Señal de temperatura de los gases de escape en la salida del sensor DPF demasiado baja	-
153	3.225	3	P	138	Tensión - del sensor A/F demasiado alta	-
154	3.225	4	P	137	Tensión - del sensor A/F demasiado baja	-
155	3.264	3	P	132	Tensión + del sensor A/F demasiado alta	-
156	3.264	4	P	131	Tensión + del sensor A/F demasiado baja	-
157	132	3	P	103	Cortocircuito en alta tensión del sensor de flujo de masa de aire	-
158	132	4	P	102	Cortocircuito en baja tensión del sensor de flujo de masa de aire	-
159	4.765	12	P	244D	Fallo alto de la temperatura de admisión DOC	-
160	3.242	12	P	244 F	Fallo alto de la temperatura de admisión DPF	-

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

N.º de índice	SPN	FMI	DTC		Descripción de la herramienta de servicio	NCD o PCD
161	3.246	12	P	200C	Fallo alto de la temperatura de salida DPF	-
162	3.251	0	P	24A4	DPF bloqueado	-
163	3.251	1	P	226D	Extracción del DPF	PCD
165	3.711	12	P	2.458	Regeneración del DPF DMODE=1 tiempo de condición agotado	-
166	3.250	12	P	1.458	Regeneración del DPF DMODE=2 tiempo de condición agotado	-
167	97	2	P	169	Agua en el filtro de combustible	-
169	3.719	0	P	2.463	Sobrecarga de acumulación de hollín en el DPF (primer paso)	-
170	3.719	12	P	1.463	Sobrecarga de acumulación de hollín en el DPF (segundo paso)	-
171	639	9	U	101	Tiempo de espera de la comunicación CAN TSC1	-
172	516102	3	P	1.620	Señal de la lámpara de advertencia de NOx demasiado alta	-
173	516102	4	P	1.619	Señal de la lámpara de advertencia de NOx demasiado baja	-
174	2.791	7	P	2.413	Varilla de la válvula de EGR	NCD
175	3.936	12	P	226E	Extracción del sistema DPF	PCD
176	157	15	P	1.089	La bomba de suministro supera el límite superior	-
177	636	7	P	16	Error de sincronización de la señal del sensor del cigüeñal y de la leva	-
178	102	1	P	299	La presión de sobrealimentación excede el límite inferior	-
179	102	0	P	234	La presión de sobrealimentación excede el límite superior	-

NOTA: El código SPN de avería que aparece en la máquina es una simple información. Para obtener información detallada, es necesario conectarse a la herramienta de diagnóstico del motor de ISEKI. Póngase en contacto con su distribuidor ISEKI.

**SEGADORAS DE CORTE
FRONTAL ISEKI
SECCIÓN DE LA
PLATAFORMA DE CORTE**

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

1. SCMA54

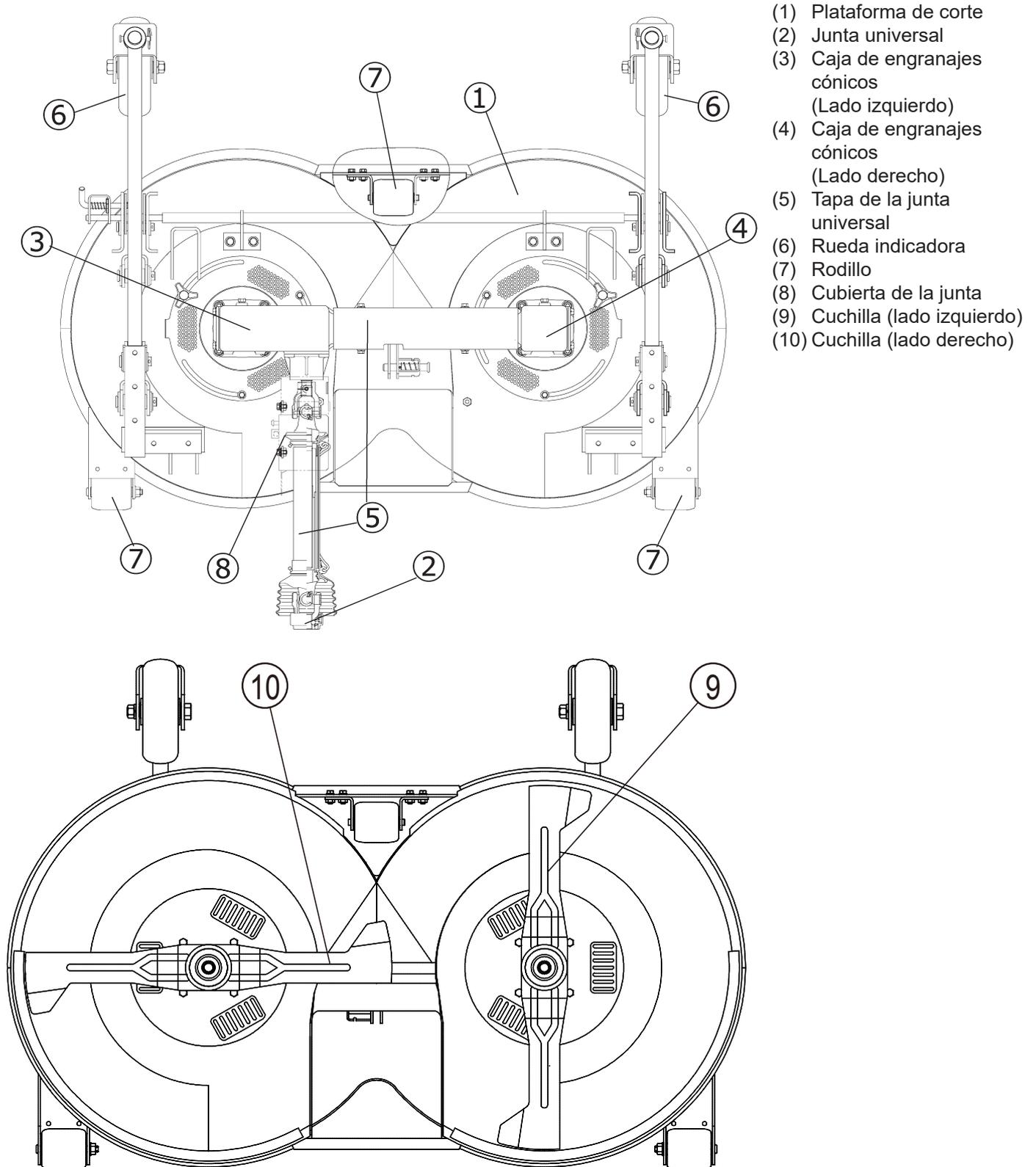
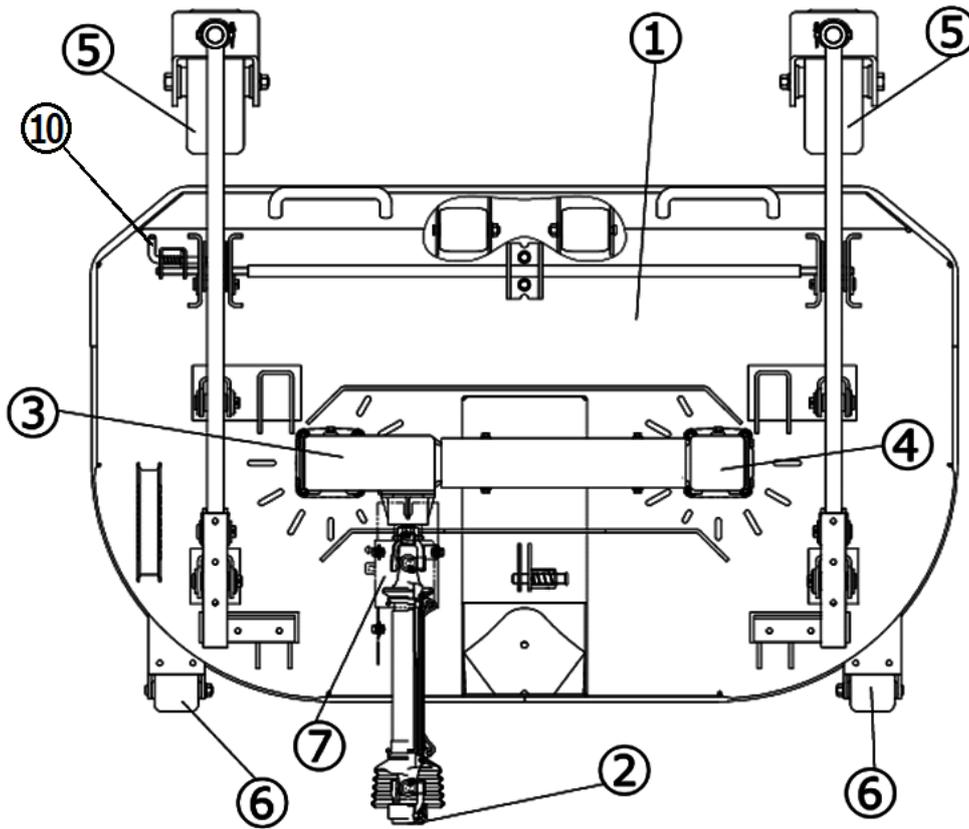


FIG. 1-1

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

2. SCMB60



- (1) Plataforma de corte
- (2) Junta universal
- (3) Caja de engranajes cónicos (Lado izquierdo)
- (4) Caja de engranajes cónicos (Lado derecho)
- (5) Rueda indicadora
- (6) Rodillo
- (7) Cubierta de la junta universal
- (8) Cuchilla (lado izquierdo)
- (9) Cuchilla (lado derecho)
- (10) Palanca de ajuste de la altura
- (11) Placa de mulching

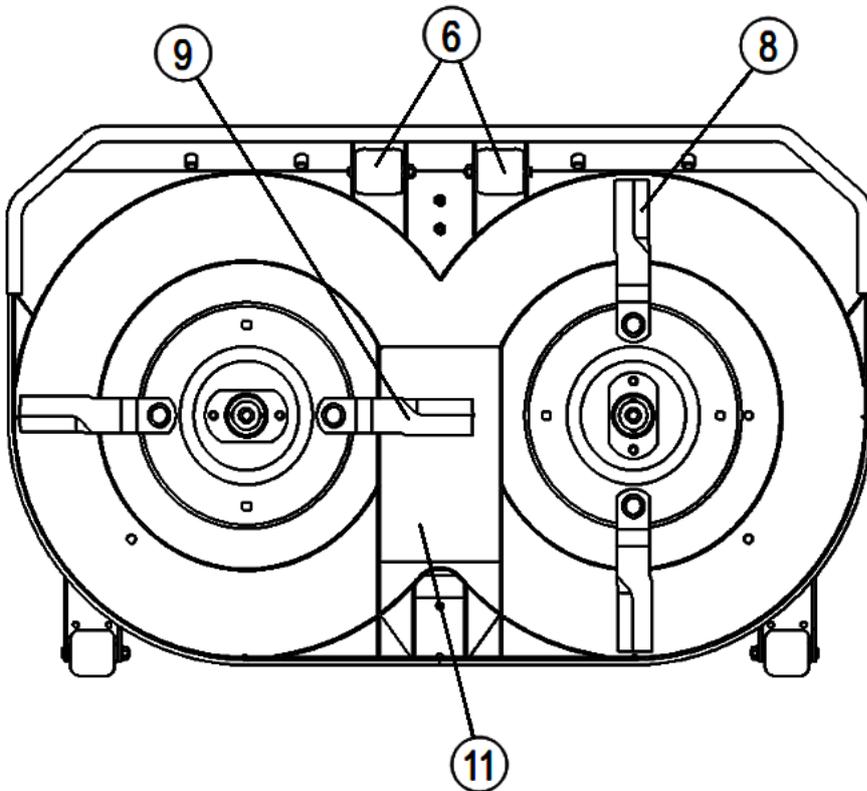


FIG. 1-2

SCMA54, SCMB60, SSM54

3. SCMB60-H

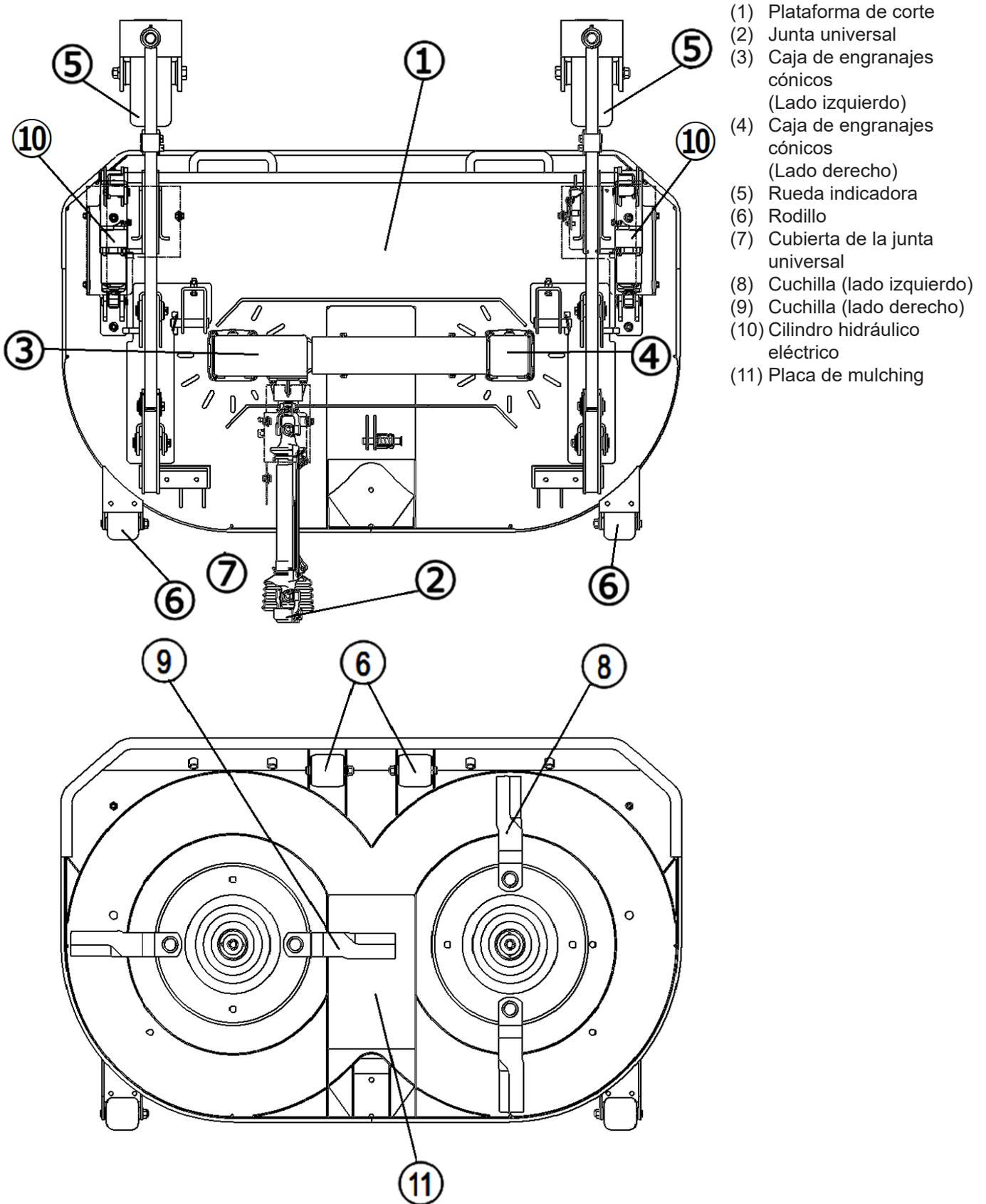
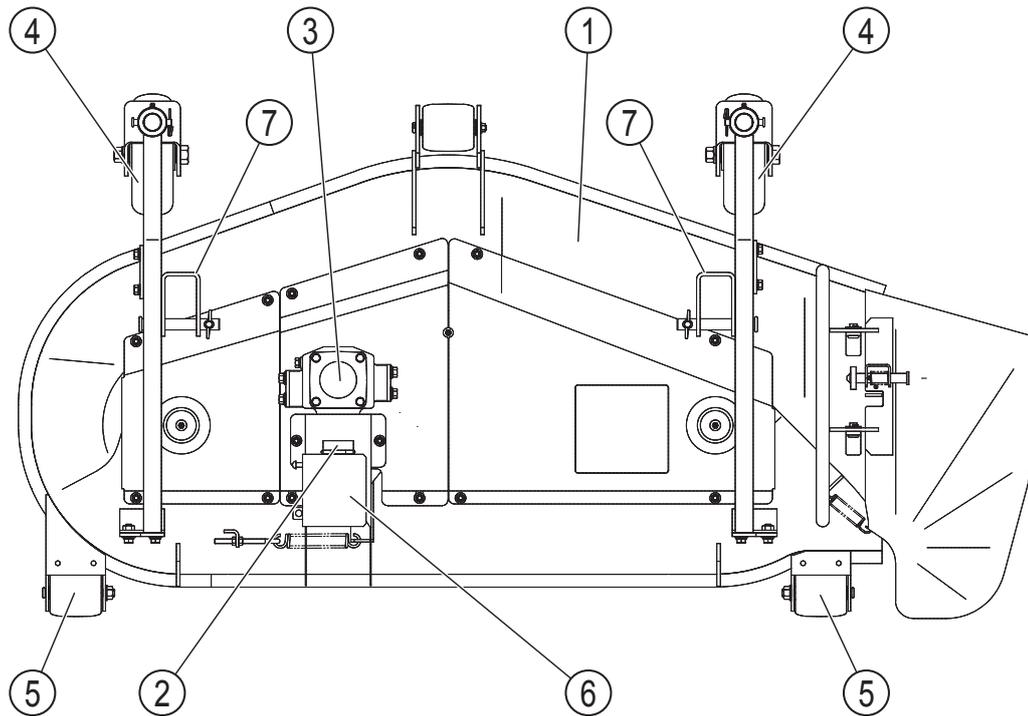


FIG. 1-3

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

4. SSM54



- (1) Plataforma de corte
- (2) Junta universal
- (3) Caja de engranajes cónicos
- (4) Rueda indicadora
- (5) Rodillo
- (6) Cubierta de la junta universal
- (7) Palanca de ajuste de la altura
- (8) Polea de la cuchilla (central)
- (9) Polea de la cuchilla (izquierda)
- (10) Polea de la cuchilla (derecha)

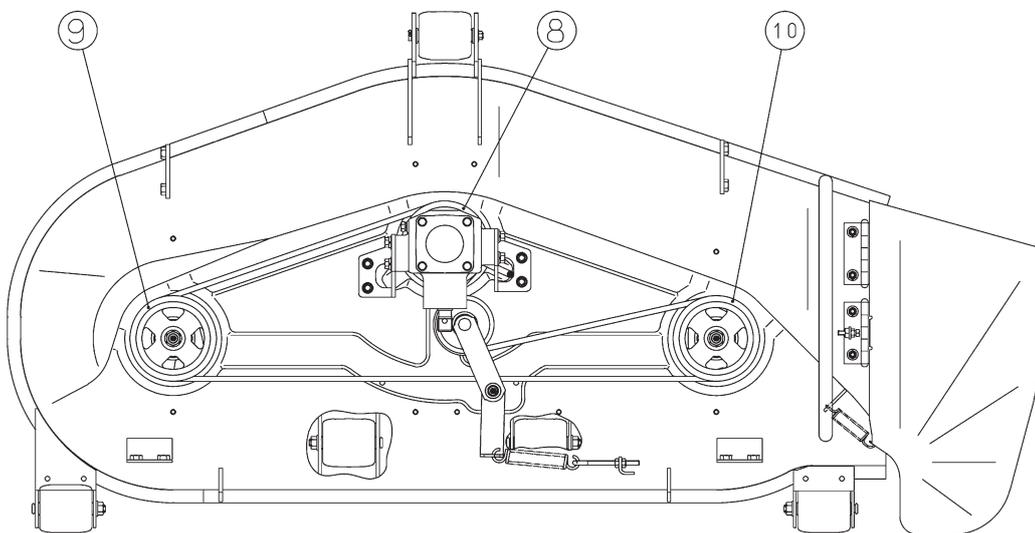


FIG. 1-4

CAPÍTULO 2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE

1. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Los puntos a los que hay que prestar atención al montar o desmontar la plataforma de corte a la segadora de corte frontal son los siguientes.

- Coloque la segadora de corte frontal en un terreno llano y duro.
- Aplique el freno de estacionamiento con firmeza.
- No ponga en marcha el motor salvo para accionar la palanca de elevación de la segadora.

2. AJUSTE DE LA ALTURA MÁXIMA DE ELEVACIÓN

Asegúrese de ajustar la altura de elevación de cada lado.

Altura máxima: A = 575 mm ± 10 mm

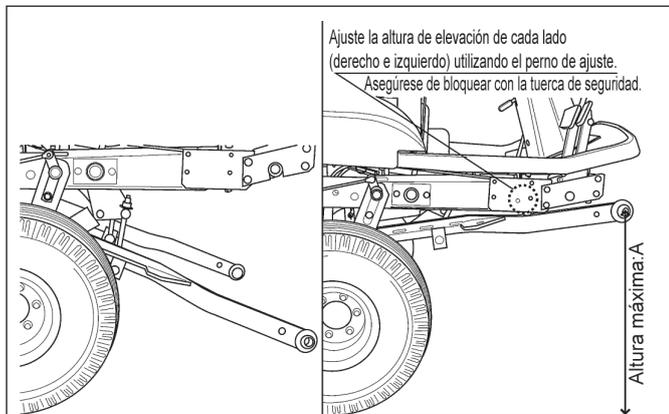


FIG. 2-1



PRECAUCIÓN: Un ajuste incorrecto puede provocar golpes entre el escalón y la caja de cambios de la plataforma de corte o acortar la distancia mínima al suelo.

3. MONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Monte primero la plataforma de corte en la segadora de corte frontal. A continuación, conecte el eje de transmisión.

- a. Arranque el motor y coloque la palanca de elevación de la segadora en la posición «ARRIBA» para levantar el brazo elevador, y luego pare el motor. Introduzca la manguera de la boca de descarga en el conducto del soplador; enganche la boca de descarga en el bastidor inferior.

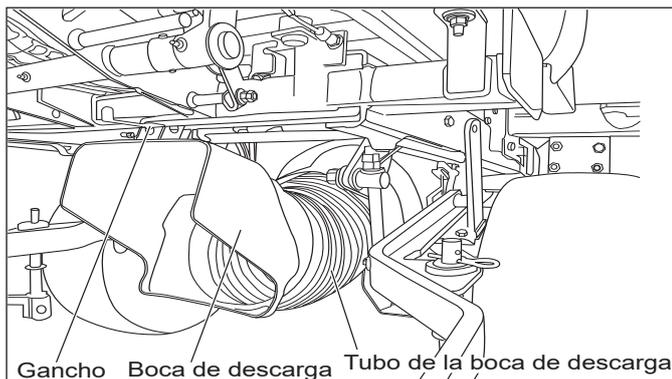


FIG. 2-2

- b. Coloque la plataforma de corte delante de la segadora de corte frontal, lleve la palanca de elevación de la segadora a la posición «ABAJO», luego levante el brazo de elevación.

- c. Fije los brazos elevadores derecho e izquierdo a la plataforma de corte con el pasador.

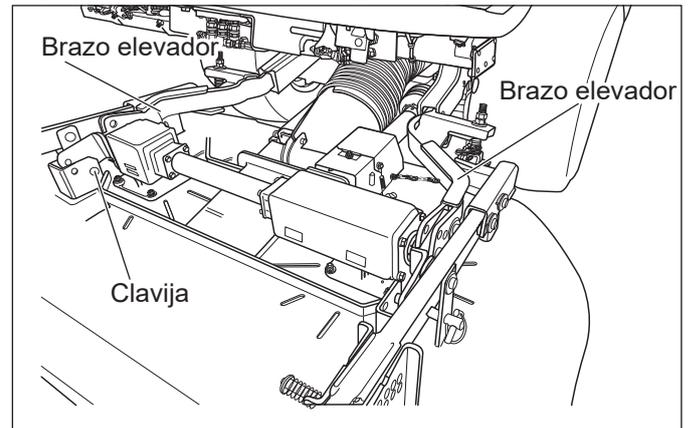


FIG. 2-3

IMPORTANTE: Cuando sea difícil alinear el orificio del soporte de elevación y el orificio de la bola del eslabón, no intente introducir el pasador a la fuerza. Pero al balancear la plataforma de corte a la derecha y a la izquierda, el pasador se puede insertar fácilmente.

- d. Coloque la boca de descarga en la plataforma de corte y fíjela con un pasador de seguridad.

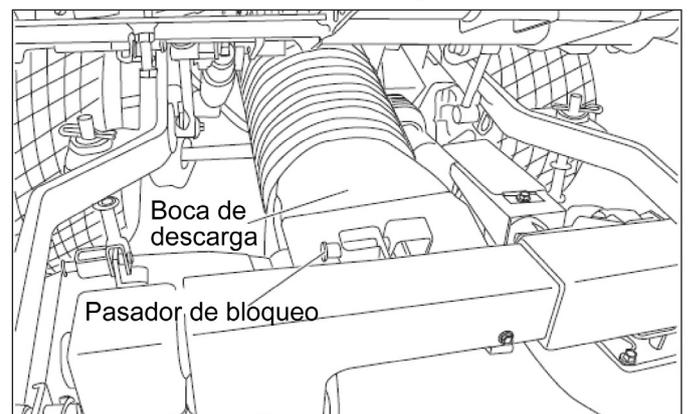


FIG. 2-4

- e. Arranque el motor y levante la plataforma de corte. Detenga el motor y fije la placa de fulcro en la parte trasera de la plataforma de corte en el folk bajo la varilla de elevación insertando un pasador y una horquilla. Baje la plataforma de corte al suelo.

CAPÍTULO 2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE

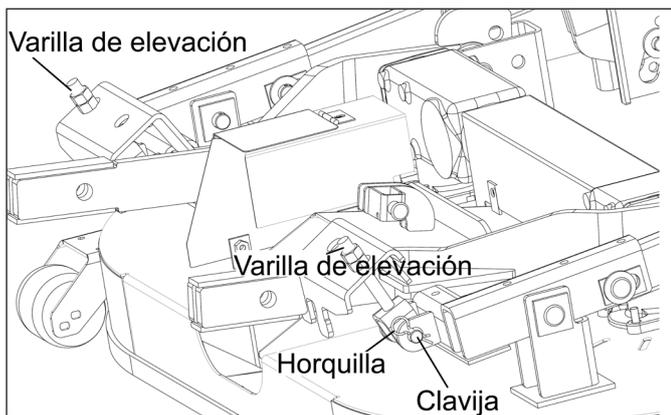


FIG. 2-5

4. MONTAJE DE LA JUNTA UNIVERSAL

Mantenga el anillo de la junta universal presionado en un lado la junta en el eje de la TDF mientras alinea las es-trías. Fije la cadena de la junta universal a la conexión.

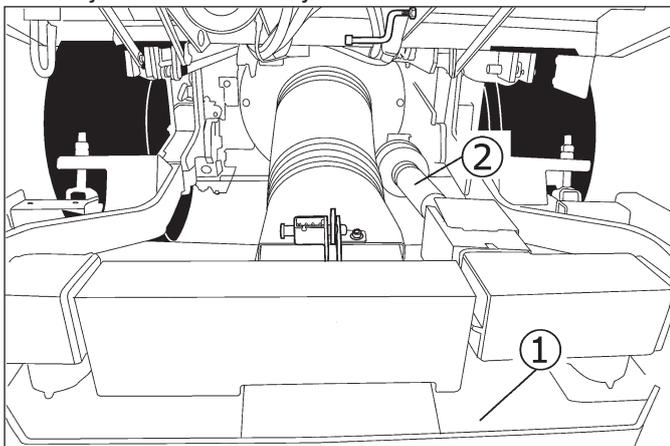


FIG. 2-6

(1) Plataforma de corte

(2) Junta universal

5. DESMONTAJE DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Desmunte la plataforma de corte en el orden inverso al de su colocación:

Retire primero el eje de transmisión y luego la platafor-ma de corte.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de desconectar la junta universal del eje de la TDF de la se-gadora de corte frontal.

IMPORTANTE: Asegúrese de conservar las piezas reti-radas.

CAPÍTULO 3. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA

1. ANTES DEL FUNCIONAMIENTO



PRECAUCIÓN:

- Lea detenidamente este manual para familiarizarse con el funcionamiento de la segadora de corte frontal y comprender las instrucciones de seguridad.
- Asegúrese de que todas las cubiertas de seguridad y protecciones estén instaladas en su posición.
- Asegúrese de que los pernos de las cuchillas estén bien apretados.
- Antes de trasladar la segadora de corte frontal al lugar de trabajo, compruebe toda la zona y elimine todos los obstáculos como piedras, madera, latas vacías, botellas, cables, etc. para garantizar un funcionamiento seguro.
- Asegúrese de que el funcionamiento de la segadora no causará ninguna lesión a los niños, animales, transeúntes o daños en los árboles, edificios, etc.
- Compruebe de antemano que el lugar donde va a segar no tenga baches, zanjas, montículos, escalones, cuestas, pendientes, zonas blandas, charcos de agua, etc., para evitar accidentes como vuelcos, caídas o derrapes laterales de la segadora de corte frontal.

- d. Seleccione uno de los orificios de ajuste para obtener la altura de corte requerida, inserte el pasador y téngala. La etiqueta que muestra las relaciones entre los orificios de ajuste y las alturas de corte está adherida a la plataforma de corte.

	① - X	② - Y
A	30 (1.2)	25 (1.0)
B	40 (1.6)	35 (1.4)
C	50 (2.0)	45 (1.8)
D	60 (2.4)	55 (2.2)
E	70 (2.8)	65 (2.6)
F	80 (3.1)	75 (3.0)
G	90 (3.5)	85 (3.3)
H	100 (3.9)	95 (3.7)
I	110 (4.3)	105 (4.1)
J	120 (4.7)	115 (4.5)

B680-901-001-0

FIG. 3-2

2. AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE (SCMA54)

(1) SCMA54

- Pise el pedal de freno y luego arranque el motor.
- Eleve la segadora con el elevador desplazando la palanca de elevación de la segadora. A continuación, pare el motor.
- Retire el pasador de la rueda indicadora delantera. Retire el pasador mientras sujeta la rueda indicadora con la otra mano.

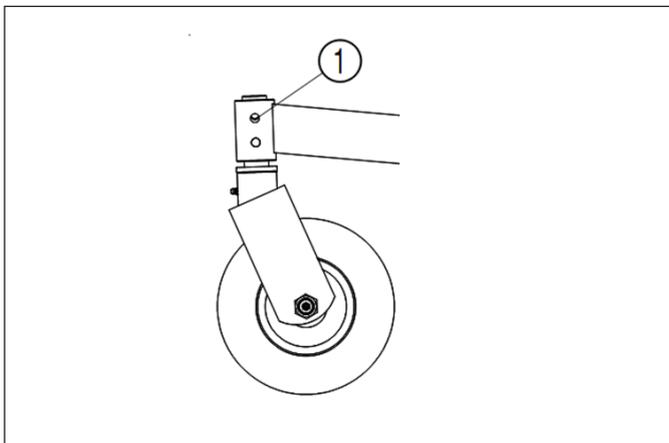


FIG. 3-1

- (1) Pasador (rueda indicadora delantera)

- Ajuste también la altura de corte de la varilla de elevación reajustando el orificio de ajuste para el pasador de ajuste con el clip de muelle retirado.
- Coloque la palanca de elevación de la segadora en la posición ABAJO para bajar la plataforma de corte.



PRECAUCIÓN: Antes de accionar la palanca de elevación de la segadora, siéntese en el asiento del operador y asegúrese de las condiciones de seguridad al bajar la plataforma de corte.

(2) SCMB60

- Pise el pedal de freno y luego arranque el motor.
- Eleve la segadora con el elevador. A continuación, pare el motor.
- Retire el pasador de la rueda indicadora delantera. Coloque el pasador mientras sujeta la rueda indicadora con la otra mano.

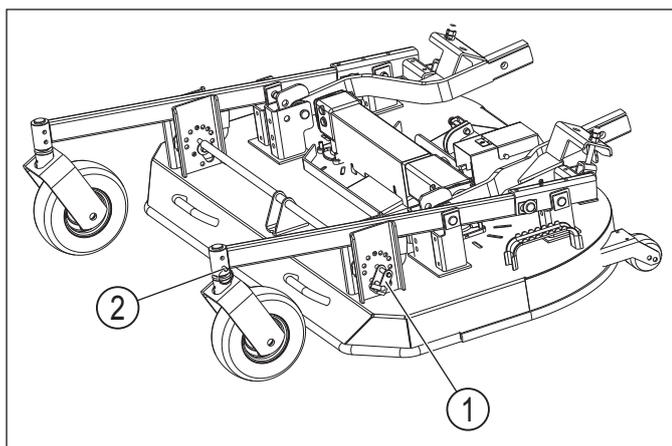


FIG. 3-3

- (1) Palanca (2) Pasador

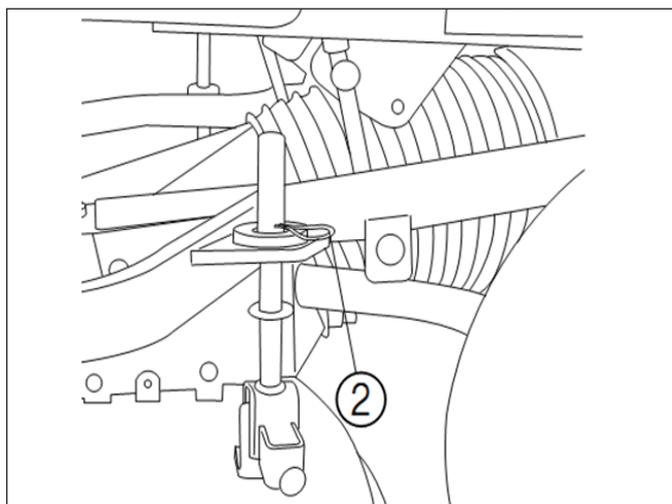


FIG. 3-5

- (1) Pasador (2) Clip

- d. Seleccione uno de los orificios de ajuste para obtener la altura de corte deseada, inserte el pasador y sujételo con el clip de muelle. La etiqueta que muestra las relaciones entre los orificios de ajuste y las alturas de corte está adherida a la plataforma de corte.
- e. Ajuste también la altura de corte de las ruedas indicadoras traseras reajustando el orificio de ajuste del pasador de ajuste con el clip en forma de anillo retirado.
- f. Las ruedas indicadoras derecha e izquierda deben ajustarse a la misma altura de corte.
- g. Coloque la palanca de elevación de la segadora en la posición ABAJO para bajar la plataforma de corte.



PRECAUCIÓN: Antes de accionar la palanca de elevación de la segadora, siéntese en el asiento del operador y asegúrese de las condiciones de seguridad al bajar la plataforma de corte.

120 (4.7)	Y — A	F
90 (3.5)	Y — B	E
60 (2.4)	X — B	D
50 (2.0)	Y — D	C
40 (1.6)	X — C	B
30 (1.2)	Y — E	A

FIG. 3-6

- (3) SSM54

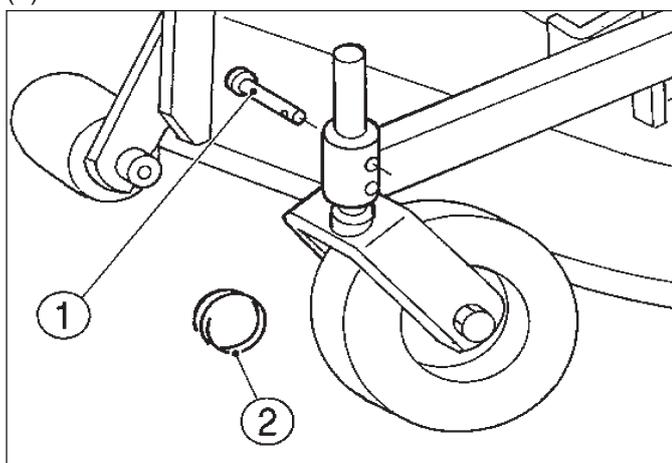


FIG. 3-4

3. INICIO DE LA OPERACIÓN DE SIEGA



PRECAUCIÓN:

- Lea detenidamente el contenido de este manual y tenga en cuenta la seguridad de funcionamiento.
- Antes de trasladar la segadora de corte frontal al lugar de trabajo, compruebe toda la zona y elimine todos los obstáculos como piedras, madera, latas vacías, botellas, cables, etc. para garantizar un funcionamiento seguro.
- Examine el lugar en busca de fosas, montículos, escalones, ángulos de inclinación, blandura del suelo, charcos de agua, etc., para evitar que se vuelque, se caiga y se desplace lateralmente.

SCMA54, SCMB60, SSM54

- **Asegúrese también de que no hay peligro de herir a los niños, animales, transeúntes, y de dañar árboles cercanos, edificios, etc.**

- Arranque el motor y coloque la palanca del acelerador (1) en la posición intermedia entre las posiciones de baja velocidad y alta velocidad.
- Coloque la palanca de elevación de la segadora (2) en la posición superior para elevar la plataforma de corte.

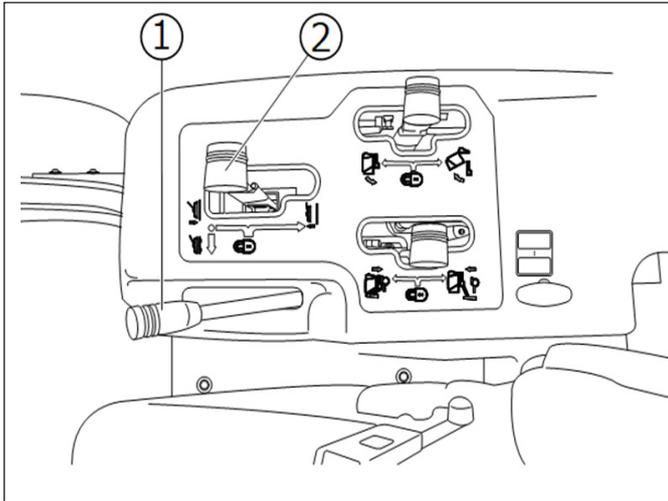


FIG. 3-7

- Libere el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal de avance de la HST poco a poco para conducir la segadora de corte frontal hacia el lugar de trabajo.
- Suelte el pedal de la HST poco a poco para detener la segadora de corte frontal.
- Coloque la palanca de elevación de la segadora (2) en la posición inferior para bajar la segadora al suelo.
- Coloque el interruptor de la segadora y del soplador (3) en la posición central: Modo de funcionamiento de la segadora/del soplador.

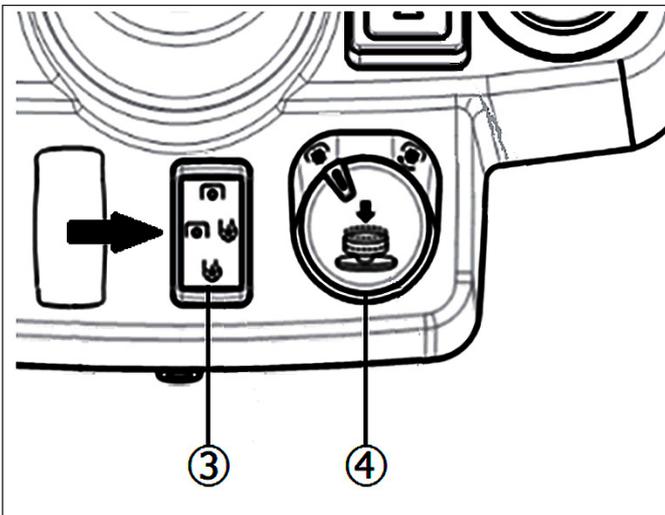


FIG. 3-8

- Para conectar la TDF, ponga el interruptor de la TDF (4) a la derecha y tire de él hacia arriba.
- Sitúe la palanca del acelerador en la posición de alta velocidad para aumentar el régimen del motor.
- Al pisar gradualmente el pedal de avance de la HST, la segadora de corte frontal se desplaza.
- La segadora de corte frontal está equipada con un sistema llamado dispositivo «Up-stop», que detiene las cuchillas de la segadora cuando la plataforma de corte se levanta mientras la segadora de frontal se desplaza por terrenos accidentados con la TDF de la segadora.



ADVERTENCIA:

- El dispositivo «Up-stop» se instala para evitar accidentes. No intente nunca activar el sistema accionando la palanca de elevación de la segadora.
- Las cuchillas de la plataforma de corte detenidas por este dispositivo giran muy lentamente incluso cuando la plataforma de corte está levantada, lo que es muy peligroso y puede acortar la vida útil del eje de transmisión.



PRECAUCIÓN:

- El mecanismo de restricción de la TDF solo funciona mientras la TDF está en funcionamiento.
- Antes de empezar a segar, asegúrese de que este mecanismo funciona correctamente.
- Asegúrese de desmontar el eje de transmisión antes de comprobar el mecanismo de restricción de la TDF.
- No levante excesivamente la plataforma de corte mientras las cuchillas giran.
- Cuando quiera levantar la plataforma de corte en alto, desconecte el interruptor de la TDF. No conecte el interruptor de la TDF mientras la plataforma de corte esté elevada.
- Antes de empezar a segar, asegúrese de que el cilindro de elevación está bien ajustado.
- Si encuentra algún problema en la segadora de corte frontal, pida a su distribuidor que la repare inmediatamente.
- Asegúrese de empezar a moverse a velocidades suficientemente bajas y aumentar la velocidad de desplazamiento gradualmente.



ADVERTENCIA:

- Las cuchillas de la segadora solo deben girar sobre el césped o la hierba cuando la plataforma de corte esté bajada.

IMPORTANTE: La rejilla del radiador debe mantenerse limpia. Nunca siga trabajando con las rejillas obstruidas. De lo contrario, el motor podría sobrecalentarse, lo que podría provocar que gripara.

4. LIMPIEZA DE UNA PLATAFORMA DE CORTE OBSTRUIDA CON HIERBA

Cuando la hierba cortada no sale de la plataforma de corte, lo más probable es que el interior de la plataforma esté obstruido con hierba. Deje de trabajar inmediatamente y retire la hierba atascada.

- Ponga el interruptor de la TDF de la segadora y del soplador en la posición OFF y desplace la palanca de elevación de la segadora hacia atrás para elevar la plataforma de corte en la posición más alta.
- Detenga el motor.
- Elimine completamente la hierba obstruida.



PRECAUCIÓN: Preste suficiente atención para no cortarse con las cuchillas.

- Compruebe si las cuchillas están deformadas o dañadas y asegúrese de que las cuchillas giren suavemente con la mano.
- Remitiéndose al párrafo para la sustitución de las cuchillas, gire hacia atrás la plataforma de corte.

5. LIMPIEZA DE UNA PLATAFORMA DE CORTE Y BOCA DE DESCARGA OBSTRUIDAS CON HIERBA

Cuando la hierba cortada no sale la boca de descarga al colector o atasca el tubo (1) de la entrada del ventilador del soplador, detenga inmediatamente el funcionamiento y retire la hierba atascada.

Si la boca de descarga o el tubo están obstruidos:

- Ponga el interruptor de la TDF en la posición OFF y levante la plataforma de corte sobre el suelo.
- Detenga el motor.
- Saque el pasador de bloqueo del tubo (2). A continuación, retire el tubo de la plataforma de corte.
- Retire la hierba atascada en la plataforma de corte y el tubo con la ayuda de un rascador.

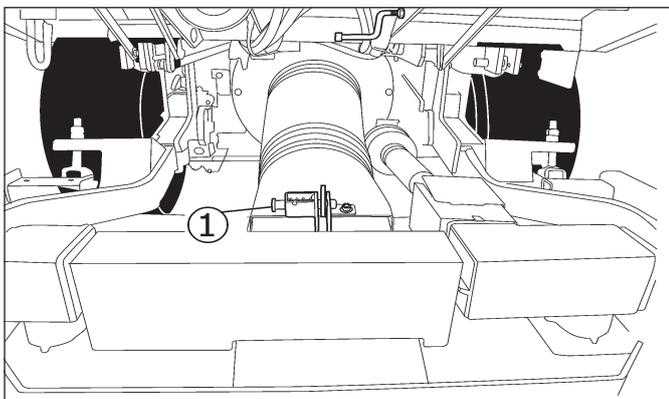


FIG. 3-9

(1) Tubo

(2) Pasador

6. PARADA DE EMERGENCIA

- Cuando se encuentre alguna de las siguientes anomalías, detenga inmediatamente la segadora de corte frontal y la plataforma de corte.
 - Ruido anómalo
 - Vibración anómala
 - Olor anómalo
 - La cuchilla golpea un obstáculo
 - La segadora golpea un obstáculo
- Debe encontrar el origen del problema y corregirlo inmediatamente y consultar a sus distribuidores. No intente seguir utilizando la segadora sin encontrar y corregir la causa del problema.
- Cuando el operador abandona el asiento, el sistema de seguridad detiene automáticamente el motor. Cuando abandone la segadora para eliminar obstáculos como ramas, piedras, etc., el interruptor de la TDF debe estar en la posición OFF y el freno de estacionamiento aplicado. En ese caso, el motor seguirá funcionando.

7. INTERRUPCIÓN DE LA OPERACIÓN DE SIEGA

- Suelte el pedal de la HST.
- Mueva la palanca del acelerador a la posición de baja velocidad para reducir las revoluciones del motor.
- Pise el pedal de freno a fondo y aplique los frenos de estacionamiento.
- Apague el interruptor de la TDF; el soplador y las cuchillas de la segadora se detendrán.
- Gire el interruptor de la llave a la posición STOP para detener el motor.



PRECAUCIÓN:

- Aparque la segadora de corte frontal en un terreno llano y duro y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bien aplicado. Para aumentar al máximo el rendimiento del freno de estacionamiento, pise el pedal de freno y, a continuación, accione el freno de estacionamiento.
- Cuando baje de la segadora de corte frontal, asegúrese de parar el motor y quitar la llave de arranque para evitar que la segadora se ponga en marcha de forma inesperada por niños o personas no autorizadas.

NOTA: Si la plataforma de corte está equipada con placas de mulching, no utilice la TDF del ventilador del soplador. Ajuste el modo de mulching para cambiar los fusibles de la caja de fusibles.

8. SIEGA EFICIENTE

- IMPORTANTE** • Asegúrese de segar a pleno rendimiento.
- Elija una velocidad de desplazamiento adecuada en función de la altura u otras condiciones de la hierba que vaya a cortar.
 - Cuando la rejilla del radiador esté obstruida por el polvo, límpiela inmediatamente. No siga trabajando con rejillas obstruidas.
 - Es conveniente segar cuando la hierba no tenga rocío: por la tarde o al final de la tarde, lo que evita que la segadora se atasque mucho.
 - Mantenga limpia la plataforma de corte.
 - Compruebe si los extremos de las cuchillas están dañados.
 - Se recomienda segar con frecuencia antes de que la hierba crezca demasiado.
 - Cortar el césped demasiado corto puede dañar la hierba. Para mantener un césped verde, no corte nunca más de un tercio de la altura de la hierba en un solo corte.
 - Con una velocidad de desplazamiento más lenta se consigue una siega mejor. Evite seleccionar una velocidad de desplazamiento que haga rebotar la segadora de corte frontal.
 - Los giros rápidos y veloces dañarán el césped. Reduzca la velocidad lo suficiente al girar.

A. Para cortar hierba alta

- Corte el césped dos veces.
Primero, corte la hierba a una altura lo suficientemente baja para la siguiente pasada de acabado. A continuación, acabe con la altura de hierba deseada. La segunda pasada debe desplazarse lateralmente unos 20 cm, o viajar perpendicularmente a las primeras pasadas, lo que dará lugar a un bonito acabado uniforme.
- Cuando intente terminar en una sola pasada, seleccione una velocidad de desplazamiento lo suficientemente lenta. También puede ser necesario ajustar la anchura de corte a la mitad o a un tercio de la del funcionamiento normal.

B. Para segar hierba muy húmeda o para segar sobre suelo mojado

- Si los neumáticos pueden dañar el césped, espere a que la hierba y la tierra se hayan secado lo suficiente.
- La hierba húmeda requiere un ajuste de la altura de corte más alto que cuando se corta la hierba seca, ya que la altura de corte suele ser más baja de lo esperado durante el funcionamiento porque la segadora de corte frontal se hunde.
- Seleccione una velocidad de desplazamiento suficientemente lenta y evite arrancar, girar y detenerse bruscamente. De lo contrario, puede que el césped sufra daños.

C. Para segar hierba de bajo contenido en humedad o cuando hay mucha hierba muerta

- Conduzca en una dirección tal que el polvo no golpee al operador teniendo en cuenta la dirección del viento.
- Cuando las rejillas del radiador estén obstruidas, límpielas de inmediato.

- IMPORTANTE** • Cuando utilice la segadora de corte frontal en entornos polvorientos, no deje de prestar atención a la lámpara de advertencia de la temperatura del refrigerante.
- No siga trabajando si las rejillas están obstruidas. De lo contrario, el motor podría averiarse.

9. VOLTEO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

- Pliegue el conjunto de espejos del lado izquierdo y del lado derecho.
- Levante la plataforma de corte en la posición más alta desplazando la palanca de elevación de la segadora. Separe la varilla de elevación (1) moviendo el pasador (2) y retirando el pasador de la vista (3) de la parte trasera de la plataforma de corte. Retire la cadena de la junta universal.

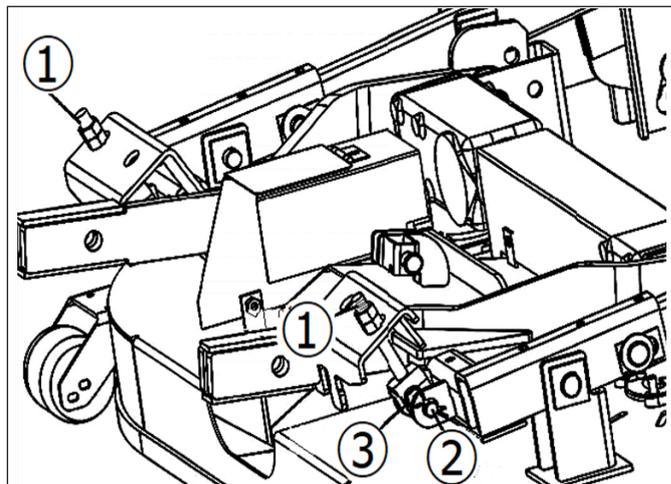


FIG. 3-10

- Levante la plataforma de corte en la posición más alta desplazando la palanca de elevación de la segadora.
- Levante la parte delantera de la plataforma de corte y, a continuación, bloquee la plataforma de corte introduciendo el pasador (utilice el pasador retirado de la varilla de elevación) en el orificio.
- Haga oscilar la plataforma de corte. A continuación, inserte el pasador de enlace de la varilla de elevación en el tope del soporte del brazo elevador. Este proceso debe realizarse en ambos lados.



PRECAUCIÓN: Al hacer oscilar la plataforma de corte, evite que lo golpee.

10. INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE MULCHING (SCMA54, SCMB60)

- a. Levante la parte delantera de la plataforma de corte para voltearla. Bloquee la plataforma de corte introduciendo el pasador (1) en el orificio del brazo elevador.

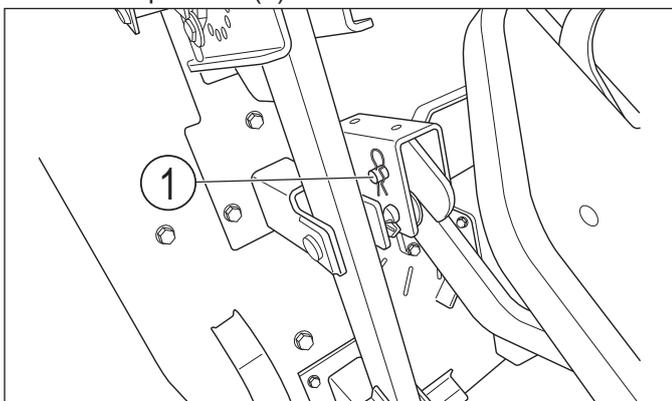


FIG. 3-11

- b. Monte el dispositivo de mulching. Coloque la parte trasera del dispositivo de mulching en el lado de la boca de descarga de la parte trasera de la plataforma de corte.

- c. Fije el dispositivo de mulching con un perno (M10x20).

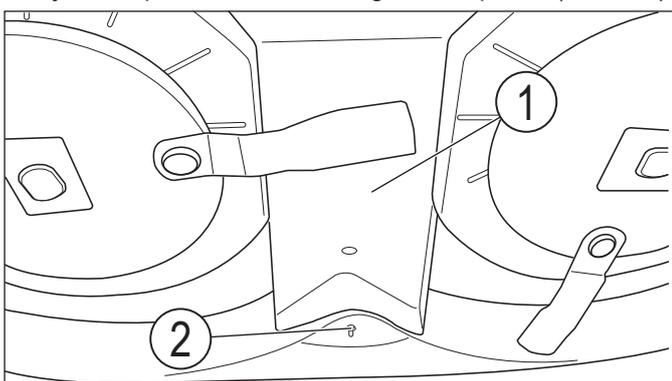


FIG. 3-12

- (1) Dispositivo de mulching (2) Perno (M10x20)

11. SISTEMA DE BLOQUEO DE DESCARGA LATERAL (SSM54)

- a. Tire del pasador de bloqueo para desbloquearlo y sostenga la tapa de descarga.
- b. Acople la placa de bloqueo al perno de resorte mientras sostiene la tapa de descarga. Tras dejar de sujetar la tapa de descarga con la mano, la tapa de descarga se bloquea automáticamente.

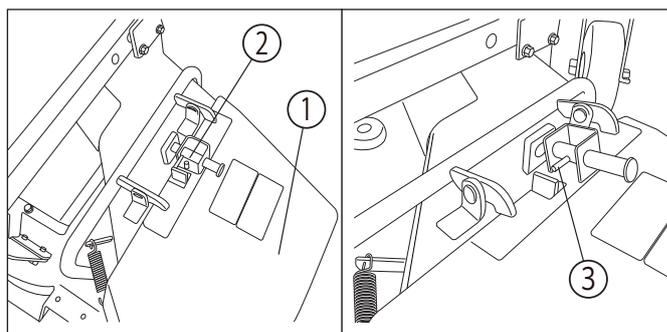


FIG. 3-13

- (1) Tapa de descarga (2) Pasador de bloqueo
(3) Placa de bloqueo

CAPÍTULO 4. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES



PRECAUCIÓN:

- Cuando realice el mantenimiento de la segadora de corte frontal, colóquela sobre un terreno llano y duro.
- Pare el motor y retire la llave de arranque.
- Aplique el freno de estacionamiento con firmeza.
- Mueva la palanca de elevación de la segadora para bajarla al suelo.
- Realice el mantenimiento de la segadora cuando el motor se haya enfriado lo suficiente.

Teniendo en cuenta estos elementos, confirme de antemano que se cumplan las condiciones de seguridad para realizar las operaciones de mantenimiento.

- IMPORTANTE:**
- Compruebe el nivel de aceite cada 50 horas de funcionamiento.
 - Cambie el aceite después de las primeras 50 horas de funcionamiento; después, cada 200 horas de funcionamiento.
 - Antes de instalar el tapón de nivel, asegúrese de envolver las roscas con cinta selladora. De lo contrario, el aceite podría filtrarse a través del tapón.

1. ACEITE PARA CAJAS DE ENGRANAJES CÓNICOS (SCMA54/SCMB60)

[1] Inspección del nivel de aceite

- Caja de engranajes cónicos (izquierda) y (derecha): Retire el tapón de nivel situado en la parte trasera de la caja de engranajes cónicos.
- Compruebe si una pequeña cantidad de aceite rebosa por el orificio del tapón de nivel. Si es así, el nivel es normal. Si no, rellene con aceite para engranajes SAE80 a través del orificio de llenado utilizando una aceitera o similar.

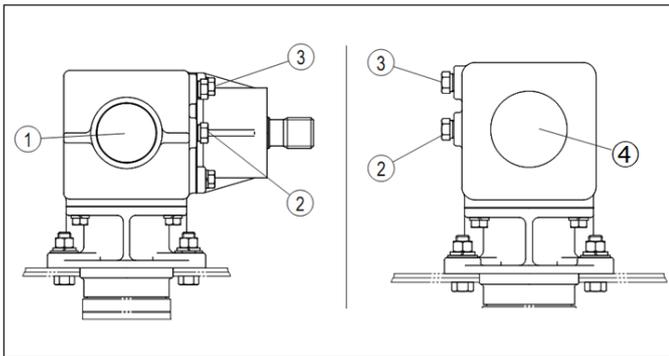


FIG. 4-1

- (1) Caja de engranajes cónicos (izquierda)
- (2) Tapón de nivel
- (3) Orificio de llenado de aceite
- (4) Caja de engranajes cónicos (derecha)

[2] Sustitución del aceite

- Retire el perno del lado izquierdo y derecho de las cuchillas y los collarines de las cuchillas.

- Afloje los pernos y retire la cubierta del eje de transmisión. Retire el perno y después la tapa de la junta. (SCMA54/SCMB60)

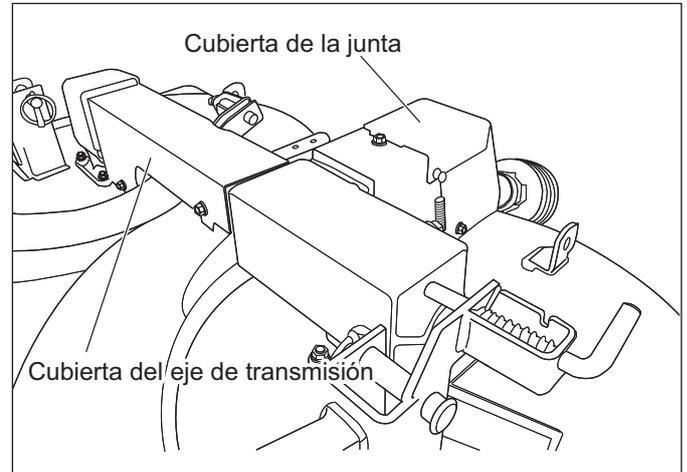


FIG. 4-2

- Deslice el anillo de retención que fija el acoplamiento, junte ambos acoplamientos y saque el eje de transmisión.
- Afloje las tuercas de fijación de las cajas de cambios, retire ambas cajas de cambios de la izquierda y la derecha.

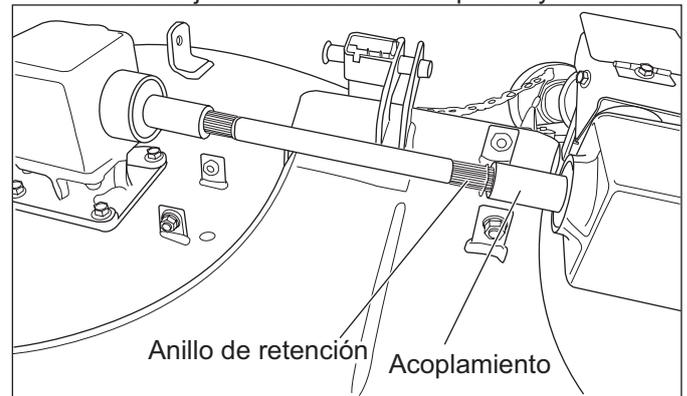


FIG. 4-3

IMPORTANTE Existe la posibilidad de que haya cuñas para ajustar la altura entre la caja de cambios y la cubierta, de modo que compruebe la posición de montaje y el número de cuñas.

- Retire el tapón de nivel y el tapón del orificio de llenado de aceite. A continuación, drene todo el aceite inclinando la caja de cambios.
- Envuelva las roscas de ambos tapones con cinta selladora y vierta aceite nuevo con la ayuda de una aceitera.

Modelo	Aceite para engranajes SAE 80	
SCMA54	Izquierda	0,80 ± 0,02 l
	Derecha	0,35 ± 0,02 l
SCMB60	Izquierda	0,85 ± 0,02 l
	Derecha	0,40 ± 0,02 l

CAPÍTULO 4. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES

- g. Asegúrese de que el aceite rebosa por el orificio del tapón de nivel. A continuación, enrosque ambos tapones.
- h. Monte ambas cajas de cambios izquierda y derecha en la cubierta.

IMPORTANTE: En caso de que haya cuñas para ajustar la altura, vuelva a instalar las cuñas en la misma posición por las mismas piezas que antes.

- i. Monte el eje de transmisión y fije los acoplamientos mediante anillos de retención.
- j. Monte la tapa del eje de transmisión y la tapa de la junta.
- k. Monte las cuchillas izquierda y derecha y los collarnes de las cuchillas.

2. ACEITE PARA CAJAS DE ENGRANAJES CÓNICOS (SSM54)

[1] Inspección del nivel de aceite

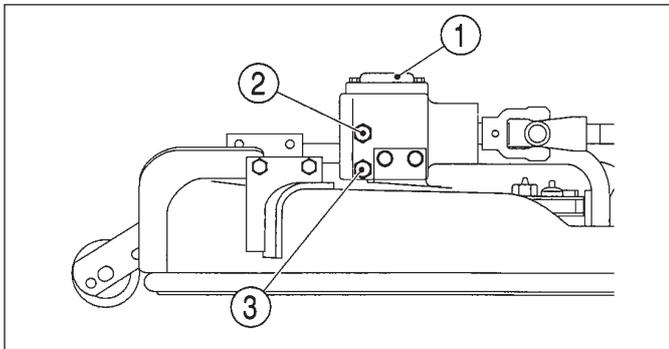


FIG. 4-4

- (1) Caja de cambios (2) Tapón de nivel (3) Tapón de drenaje

[2] Sustitución del aceite

- a. Retire la cuchilla de la segadora que está unida al eje de la caja de cambios siguiendo las instrucciones de sustitución de las cuchillas de la segadora.
- b. Separe la cubierta del eje de transmisión y cada una de las cubiertas de las correas (izquierda y derecha) aflojando las tuercas de apriete.
- c. Afloje la tuerca de bloqueo de la varilla de tensión y retire el muelle de tensión.

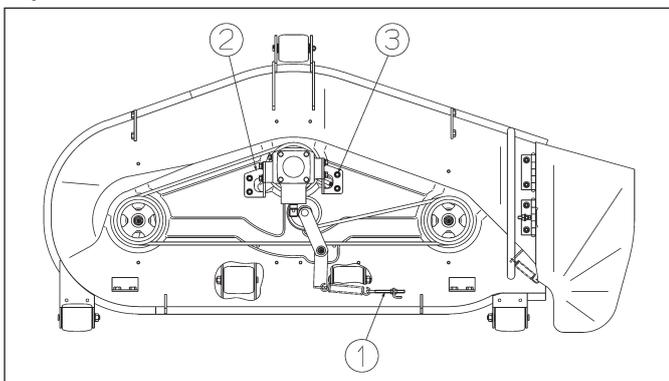


FIG. 4-5

- (1) Varilla de ajuste de la tensión (3) Pernos
(2) Soporte de la caja de cambios

- d. Desmonte el soporte de la caja de cambios retirando los cuatro pernos.
- e. Retire el tapón de nivel y el tapón de drenaje. A continuación, drene todo el aceite inclinando la caja de cambios.
- f. Envuelva las roscas del tapón de drenaje con cinta selladora y enrósquelo y suministre aceite fresco a través del orificio del tapón de nivel con ayuda de una aceitera.

Modelo	Aceite para engranajes SAE 80
SSM54	0,40 ± 0,02 l

- g. Envuelva las roscas del tapón de nivel con cinta selladora y vuelva a instalarlo.
- h. Apriete bien las placas de montaje de la caja de cambios con los pernos.
- i. Asegúrese de que la correa corre alrededor de las poleas según se indica y que está completamente asentada en las vías de la correa de cada polea. A continuación, aplique la tensión adecuada al muelle tensor con la varilla tensora.

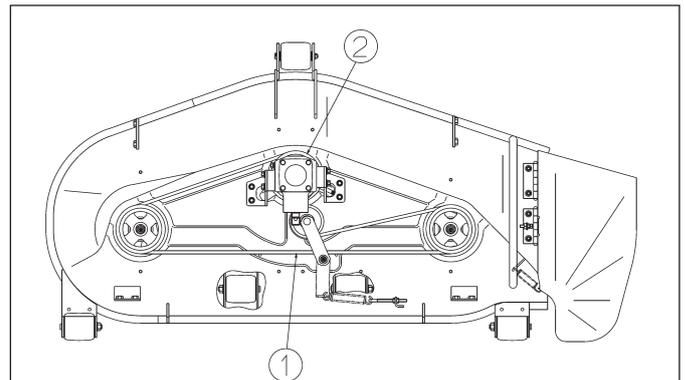


FIG. 4-6

- (1) Correa (2) Polea

- j. Vuelva a instalar la cubierta del eje de transmisión y las cubiertas de la correa.
- k. Vuelva a colocar la cuchilla extraída.

3. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS

3.1. Volteo de la plataforma de corte



PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de aplicar con firmeza los frenos de estacionamiento.
- Al girar la plataforma de corte, evite que ésta golpee sus pies.

- a. Aplique los frenos de estacionamiento.
- b. Arranque el motor y lleve la palanca del acelerador a la posición de baja velocidad para desacelerar el motor.

SCMA54, SCMB60, SSM54

- c. Coloque la palanca de elevación de la segadora en la posición ARRIBA y suba la plataforma de corte a la posición más alta.
- d. Detenga el motor.
- e. Ajuste la altura de corte en la posición más baja.
- f. Baje la plataforma de corte al suelo.
- g. Retire la conexión de la varilla de elevación de la plataforma de corte sacando el pasador.
- h. Levante la parte delantera de la plataforma de corte para voltearla.

NOTA: Consulte el apartado 3.9. VOLTEO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

- i. Bloquee la plataforma de corte introduciendo el pasador en el orificio del brazo elevador.
- j. Compruebe las cuchillas de la segadora en busca de deformaciones y daños.

3.2. Inspección y sustitución de las cuchillas / posición de fase izquierda y derecha (SCMA54/SCMB60)

SCMA54

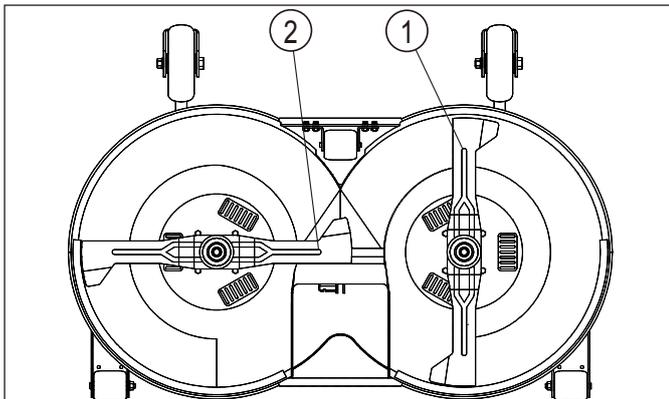


FIG. 4-7

SCMB60

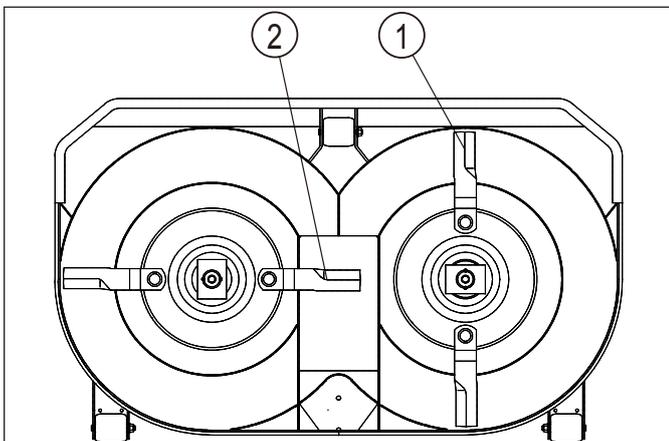


FIG. 4-8

- (1) Cuchilla (izquierda) (2) Cuchilla (derecha)

- a. Compruebe que la cuchilla izquierda (1) y la derecha (2) están en ángulo recto entre sí.
- b. Cuando estas cuchillas no estén en ángulo recto entre sí, enderézcelas de las siguientes maneras.

SCMA54

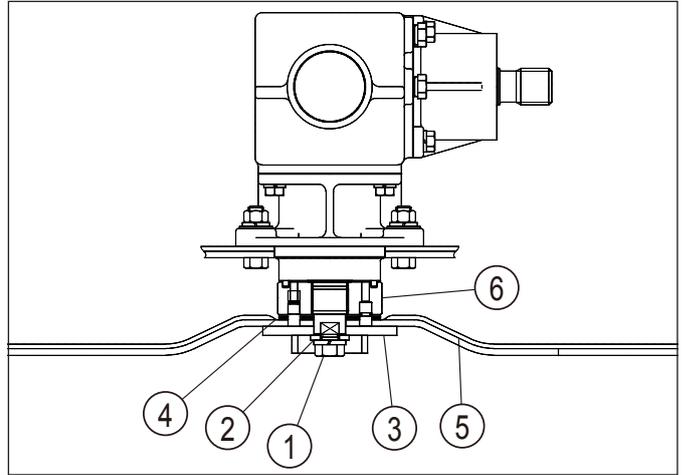


FIG. 4-9

SCMB60

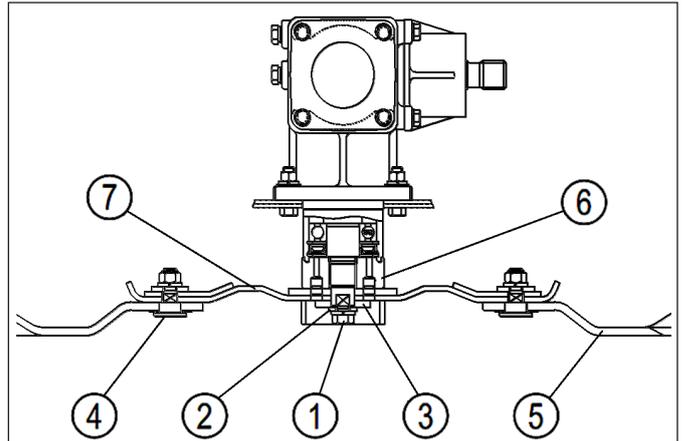


FIG. 4-10

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| (1) Perno (M12) | (5) Cuchilla |
| (2) Arandela de presión | (6) Collarín (cuchilla) |
| (3) Placa | (7) Disco |
| (4) Cuñas (1.2) | |

- c. Inspeccione la posición de la fase de la cuchilla y el estado de desgaste de la cuchilla al mismo tiempo y consulte la **calidad de la cuchilla** para sustituir e instalar una nueva cuchilla si es necesario.

- 1) Retire uno de los dos pernos (1) de las cuchillas (5) en SCMA54 o SCMB60.
- 2) Retire el conjunto de collarín (6).
- 3) Instale el conjunto de collarín (6) de manera que la cuchilla izquierda (1) y la derecha (2) queden en ángulo recto entre sí.
- 4) Fije la madera entre la cuchilla y la plataforma de corte para apretar el perno (1).

Par de apriete: 98 N·m (10 kgf·m)

- 5) Después de instalar la cuchilla, asegúrese de que no tiene ningún problema. Para ello, gire la cuchilla con la mano.

CAPÍTULO 4. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES



ADVERTENCIA: No toque la cuchilla. Antes de manipular la cuchilla, póngase los guantes.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de utilizar pernos nuevos cuando cambie las cuchillas.
- Asegúrese de que las cuchillas no estén en contacto con la plataforma de corte girándolas a mano.

3.3. Inspección y sustitución de las cuchillas (SSM54)



ADVERTENCIA: Dado que los filos de las cuchillas están muy afilados, asegúrese de llevar guantes para evitar cortarse.

IMPORTANTE:

- No intente aflojar nunca la tuerca de apriete de la cuchilla sujetándola con la mano.
- La madera de la cuña debe estar bien sujeta para que no se descoloque.
- Durante esta operación, preste siempre la suficiente atención para no resultar herido, incluso al retirar la madera.

a. Calce una cuchilla introduciendo un trozo de madera entre la cuchilla y la plataforma de corte para evitar que las cuchillas giren. Afloje la tuerca de apriete de la cuchilla.

Como las cuchillas se aprietan junto con las arandelas y las cuñas, tenga cuidado de no perderlos al desmontar las cuchillas.

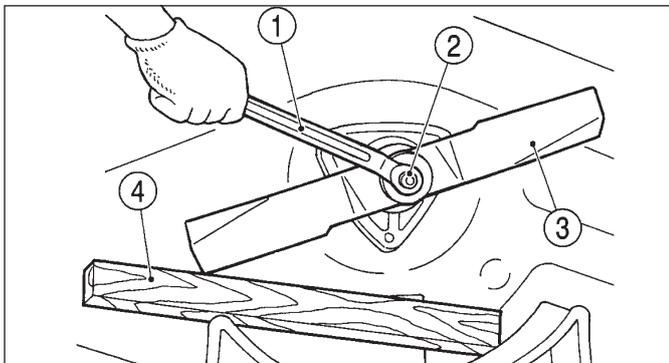


FIG. 4-11

(1) Llave (3) Cuchilla
(2) Tuerca (4) Madera

b. La inspección de la cuchilla se refiere a comprobar la calidad de la cuchilla para reemplazarla e instalar una nueva cuchilla si es necesario.

c. Instale una nueva cuchilla, inserte la arandela y apriete temporalmente las tuercas de la cuchilla para determinar la diferencia de altura entre las cuchillas. Si es superior a 2 mm, corrija con cuñas de ajuste. Es necesario medir la holgura en todos los casos: la posición original y la posición con las cuchillas respectivamente giradas en 180 grados. Si la diferencia de posición de las cuchillas es excesiva, el resultado será un mal acabado de la siega.

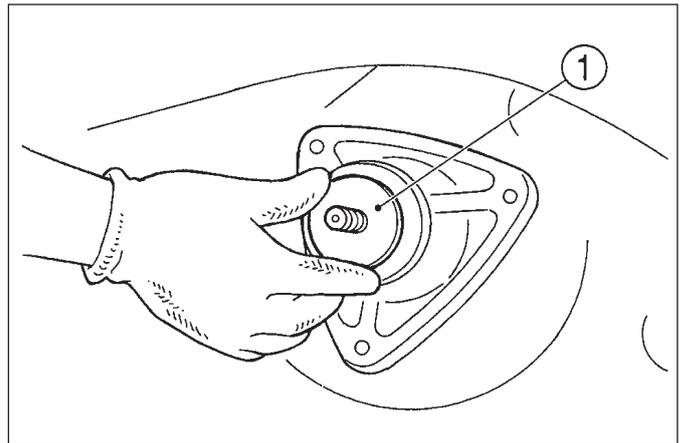


FIG. 4-12

(1) Cuña

d. Las tuercas de las cuchillas deben apretarse con el par de apriete especificado con las cuchillas calzadas respectivamente.

Par de apriete: 98 N·m (10 kgf·m)

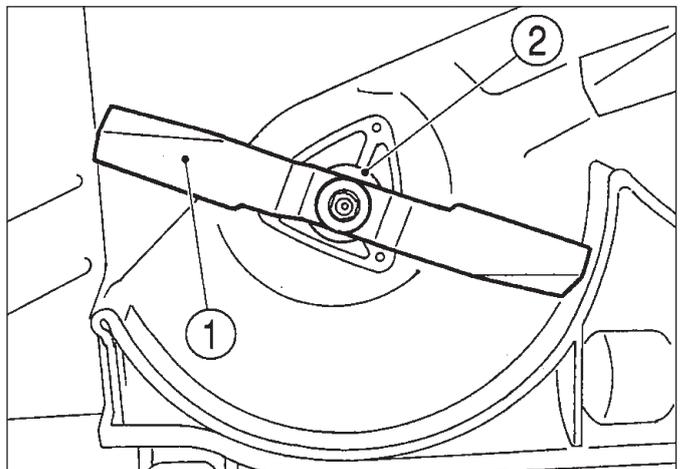


FIG. 4-13

(1) Cuchilla (2) Arandela

IMPORTANTE:

- Asegúrese de utilizar pernos nuevos cuando cambie las cuchillas.
- Asegúrese de que las cuchillas no estén en contacto con la plataforma de corte girándolas a mano.

e. Mientras levanta la plataforma de corte en el centro, vuelva a colocarla en su posición original.

f. Vuelva a colocar las ruedas indicadoras y colóquelas en la posición adecuada con el pasador de ajuste.

g. Coloque la palanca de elevación en la posición ABAJO para bajar la plataforma de corte.



PRECAUCIÓN: Antes de accionar la palanca de elevación, siéntese en el asiento del operador y asegúrese de las condiciones de seguridad alrededor de la segadora de corte frontal.

SCMA54, SCMB60, SSM54

3.4. Calidad de las cuchillas

IMPORTANTE: • Si los extremos de las cuchillas se han redondeado debido al desgaste, el mayor espacio entre las cuchillas deja la hierba sin cortar. Las cuchillas deben ser revisadas puntualmente; las que estén desgastadas deben ser sustituidas inmediatamente.

- Una altura de corte baja o el funcionamiento justo después de aplicar abono desgastarán las cuchillas rápidamente. Las cuchillas deben ser revisadas con más frecuencia.

A		Nueva cuchilla
B		Cuchilla con filo redondeado
C		Las cuchillas excesivamente desgastadas son muy peligrosas. Por lo tanto, sustituya inmediatamente dichas cuchillas por otras nuevas.

Hay dos tipos de cuchillas para las respectivas plataformas de corte. Asegúrese de instalar las cuchillas en las posiciones adecuadas.

SCMA54	8668-306-051-00 8668-306-052-00	⊗ 8668E ⊗ 8668 F
SCMB60	8680-306-001-00 8680-306-002-00	⊗ 8680C ⊗ 8680D
SSM54	8657-306-005-00	⊗ 8657D

4. INSPECCIÓN DE LAS RUEDAS INDICADORAS / RODILLOS

SCMA54

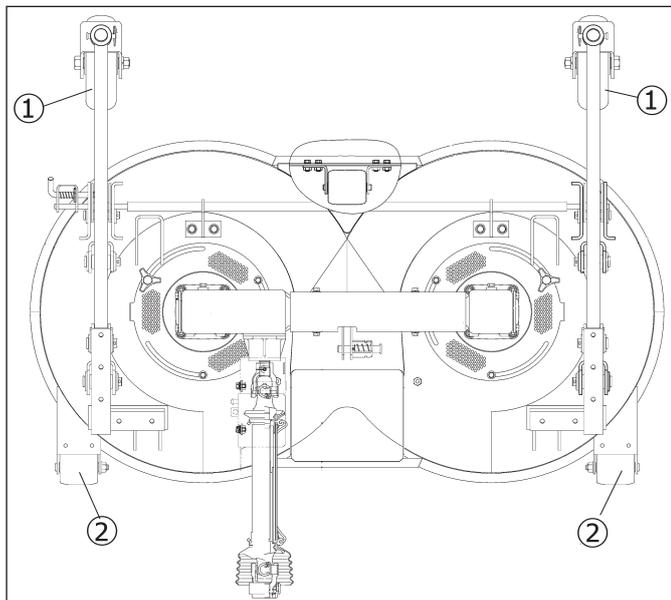


FIG. 4-14

SCMB60

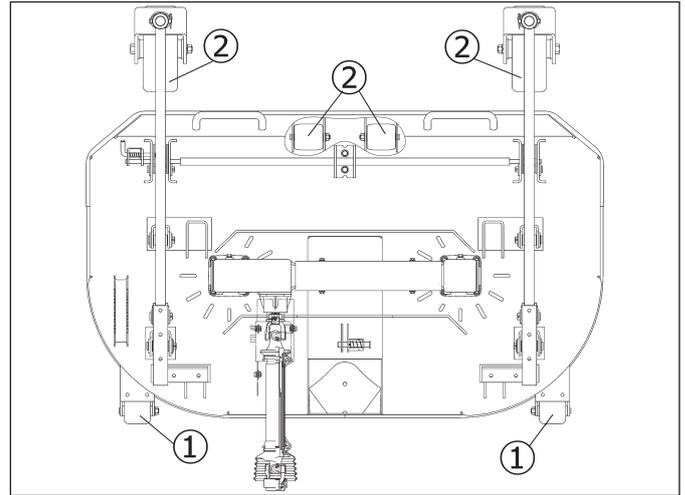


FIG. 4-15

SCMB60-H

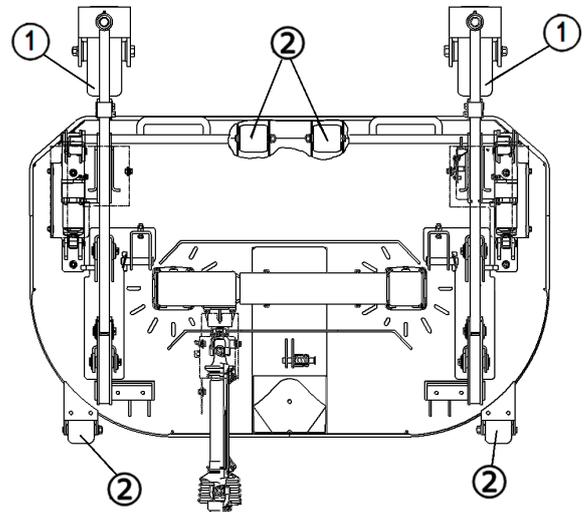


FIG. 4-16

SSM54

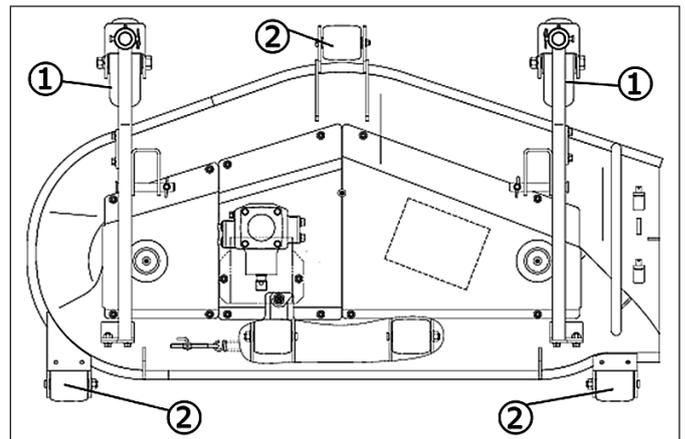


FIG. 4-17

(1) Rueda indicadora

(2) Rodillo

Como las ruedas indicadoras y los rodillos están instalados en los extremos delantero y trasero de la segadora, están expuestos a ser golpeados y deformados por los obstáculos. Cuando una rueda o un rodillo no gire suavemente o esté deformado, sustitúyalo por uno nuevo inmediatamente.

CAPÍTULO 4. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES

4.1. INSPECCIÓN DE LAS RUEDAS INDICADORAS

Compruebe y ajuste el inflado de las ruedas de los indicadores.

Presión de aire especificada:

2,1 kg/cm² (SCMA54)

1,5 kg/cm² (SCMB60, SSM54)

4.2. INSPECCIÓN DE LOS RODILLOS

Asegúrese de que el rodillo gira suavemente.

IMPORTANTE: • Cuando a las ruedas y a los rodillos les cueste girar, desmóntelos y límpielos.
• Tras volver a montarlos, asegúrese de engrasarlos suficientemente:

5. LIMPIEZA DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Después de segar, limpie la parte inferior de la plataforma de corte y las cuchillas de la hierba y la suciedad acumuladas.

Especialmente después de trabajar en hierba húmeda, lávelas sin fallar, de lo contrario la hierba húmeda y la suciedad acumuladas deteriorarán el rendimiento.



PRECAUCIÓN: Cuando vierta el agua sobre la plataforma de corte para limpiarla, asegúrese de que la revolución del motor sea baja.

6. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DE CORREAS TRAPEZOIDALES PARA EL MODELO SSM54

• Inspección de la tensión de la correa

- Compruebe la tensión de cada correa. Mida la longitud especificada del muelle: 137 mm
- Si la longitud medida del muelle se desvía del valor

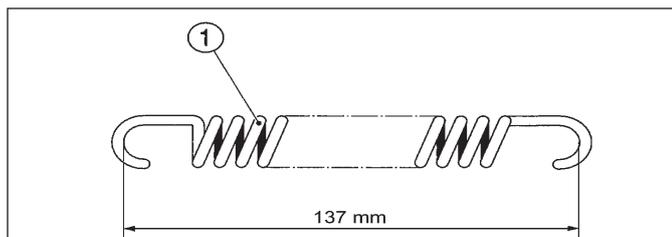


FIG. 4-18

especificado, corrija la longitud aflojando la tuerca de la varilla de tensión y girando la varilla.

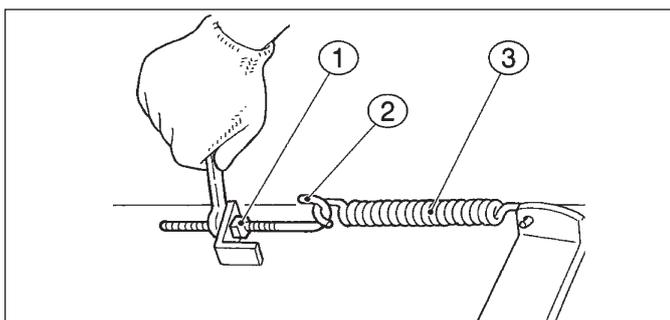


FIG. 4-19

• Inspección de la correa

- Retire la cubierta del eje de transmisión y las dos cubiertas de las correas instaladas en la plataforma de corte.
- Compruebe si la correa está dañada o sucia. Si está manchada de aceite o suciedad, o mojada con agua, límpiela con un paño seco. Cuando esté dañada, instale una correa nueva.

• Sustitución de la correa

- Retire la cubierta del eje de transmisión y las cubiertas de las correas (derecha e izquierda) de la plataforma de corte.
- Afloje la tuerca de bloqueo de la varilla de tensión y retire el muelle de tensión.

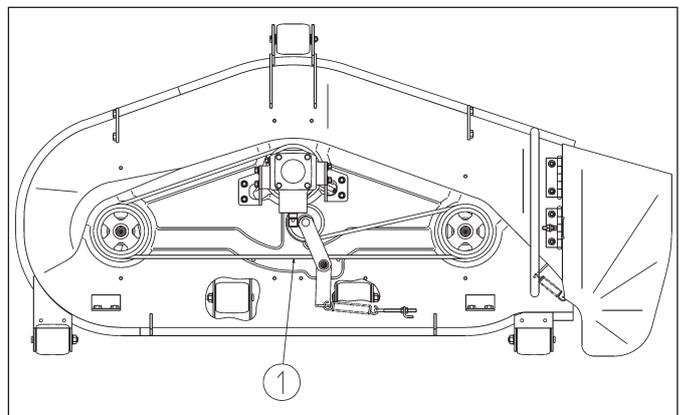


FIG. 4-20

(1) Correa

- Retire la correa e instale una nueva.

IMPORTANTE: • Asegúrese de instalar la correa como se ilustra.

- Una correa mal instalada no funcionará como es debido, pero además puede provocar que la correa se rompa enseguida.
- Asegúrese de utilizar correas originales de ISEKI.

- Asegúrese de que la correa está bien asentada en la ranura de cada polea y aplique tensión a la misma expandiendo adecuadamente el muelle de tensión con la varilla de tensión. Consulte el párrafo de «Inspección de la tensión de la correa».

- Vuelva a instalar la cubierta del eje de transmisión y las cubiertas de las correas (6).



PRECAUCIÓN: No olvide sustituir las cubiertas de las correas retiradas y la cubierta del eje de transmisión.

SCMA54, SCMB60, SSM54

7. DIAGRAMA DE LLENADO

Todos los ejes mencionados a continuación tienen un racor de engrase en su extremo. Engráselos periódicamente. La caja de cambios también debe ser revisada periódicamente para rellenar y sustituir el aceite.

SCMA54

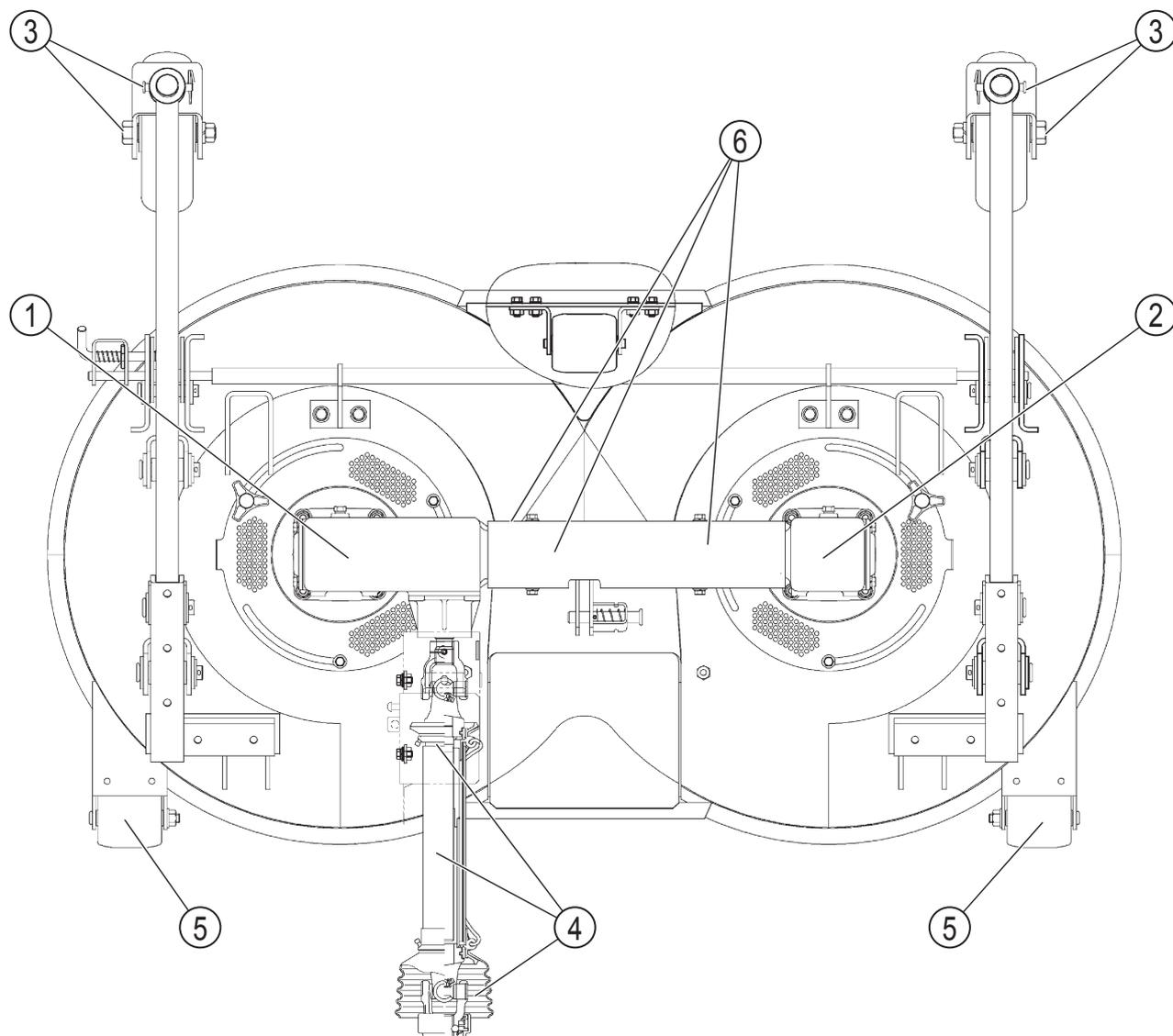


FIG. 4-21

N.º de referencia	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: litro
1	Caja de engranajes cónicos (izquierda)	Aceite para engranajes SAE 80	0,80 ± 0,02
2	Caja de engranajes cónicos (derecha)	Aceite para engranajes SAE 80	0,35 ± 0,02
3	Rueda indicadora	Grasa	Inyectar hasta que la grasa rebose
4	Eje de transmisión		
5	Rodillo		Según sea necesario
6	Acoplamiento		Inyectar hasta que la grasa rebose

CAPÍTULO 4. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES

SCMB60

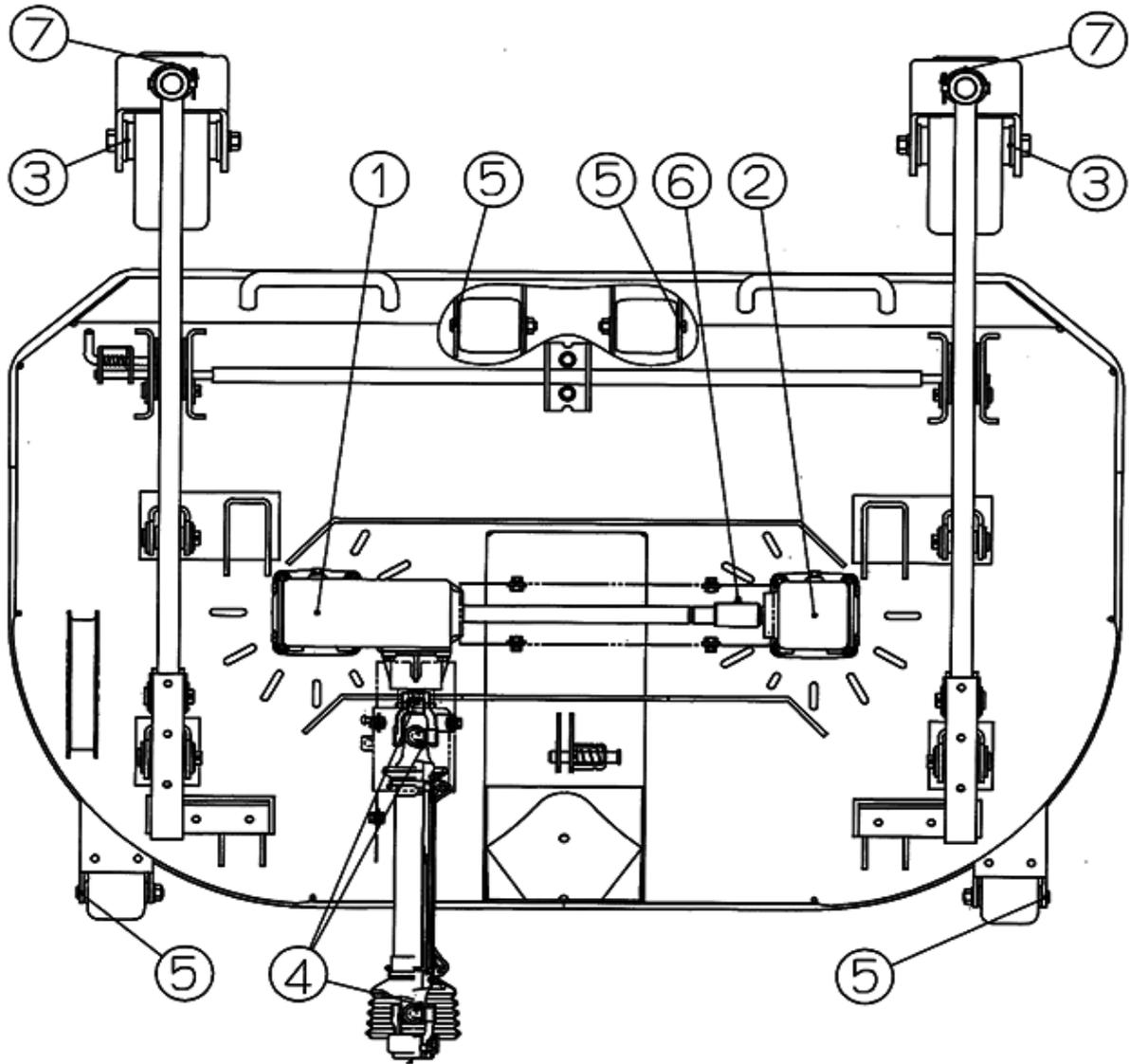


FIG. 4-22

N.º de referencia	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: litro
1	Caja de engranajes cónicos (izquierda)	Aceite para engranajes SAE 80	0,85 ± 0,02
2	Caja de engranajes cónicos (derecha)	Aceite para engranajes SAE 80	0,40 ± 0,02
3	Rueda indicadora	Grasa	Inyectar hasta que la grasa rebose
4	Eje de transmisión		Según sea necesario
5	Rodillo		Según sea necesario
6	Anillo cónico		Inyectar hasta que la grasa rebose
7	Horca de rueda		

SCMA54, SCMB60, SSM54

SCMB60-H

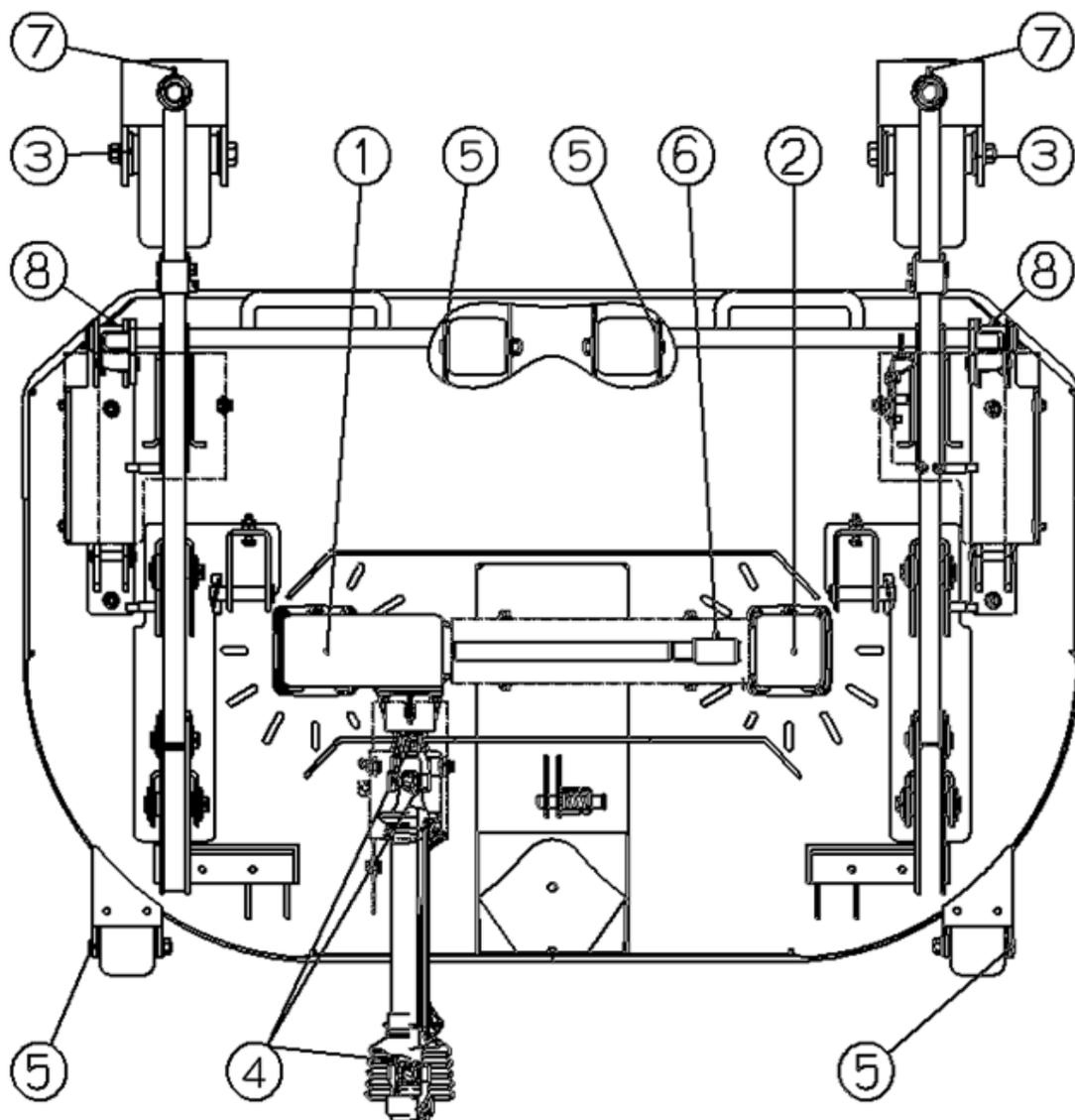


FIG. 4-23

N.º de referencia	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: litro
1	Caja de engranajes cónicos (izquierda)	Aceite para engranajes SAE 80	0,85 ± 0,02
2	Caja de engranajes cónicos (derecha)	Aceite para engranajes SAE 80	0,40 ± 0,02
3	Rueda indicadora	Grasa	Injectar hasta que la grasa rebose
4	Eje de transmisión		Según sea necesario
5	Rodillo		Según sea necesario
6	Anillo cónico		Injectar hasta que la grasa rebose
7	Horca de rueda		
8	Conexiones de elevación	Grasa	Según sea necesario

SSM54

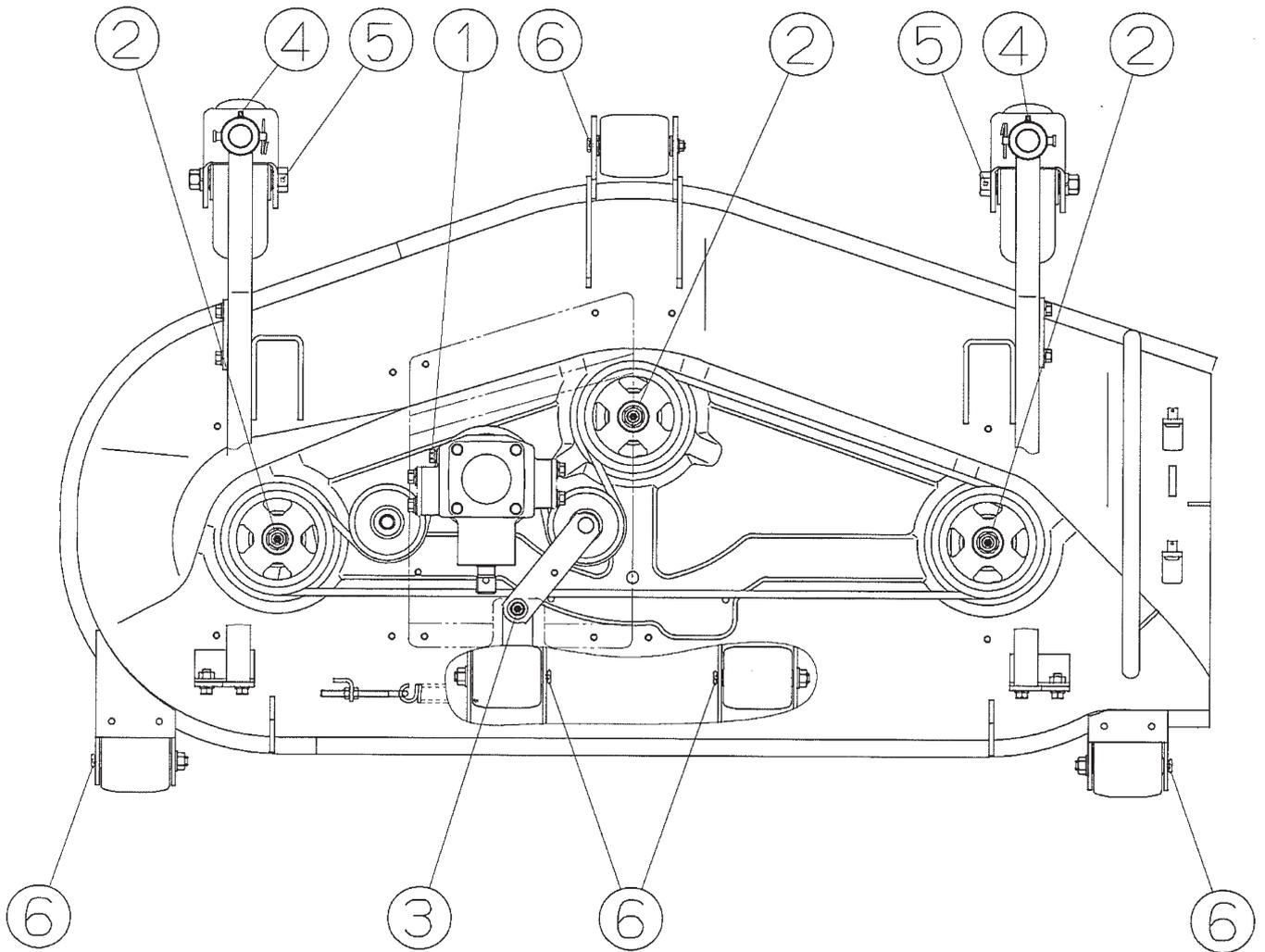


FIG. 4-24

N.º de referencia	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: litro
1	Caja de engranajes cónicos	Aceite para engranajes SAE 80	0,40 ± 0,02
2	Metal (lado)	Grasa	Inyectar hasta que la grasa rebose
3	Tensión del brazo		
4	Horca de rueda		
5	Rueda indicadora		
6	Rodillo		Según sea necesario

SCMA54, SCMB60, SSM54

8. TABLA DE INSPECCIÓN PERIÓDICA

○: Inspección, reposición y ajuste ●: Sustitución

Puntos de comprobación	Antes del funcionamiento	Intervalos de inspección y mantenimiento (horas de funcionamiento)					Intervalos posteriores	Criterios de evaluación
		50	100	150	200	250		
Cuchilla	○							Las deformadas, rotas, desgastadas y agrietadas deben ser sustituidas.
Caja de engranajes cónicos (izquierda) y (derecha)		●	○	○	●	○	Cambie el aceite después de las primeras 50 horas y luego cada 200 horas.	Mantener el nivel especificado.
Inflado de la rueda indicadora	○							SCMA54: 2,1 kgf/cm ² SCMB60: 1,5 kgf/cm ²
Ruedas indicadoras y rodillos	○							Deben girar suavemente.
Puntos de engrase		○	○	○	○	○	Engrasar cada 50 horas.	
Pernos y tuercas	○							No debe haber ninguna suelta.
Pasadores y clips	○							No debe haber ninguna pérdida o deformación.
Tensión de la correa (SSM54)	○							Distancia entre bobinas: 0,8-1,0 mm
Interior de la cubierta de la correa (SSM54)		△	△	△	△	△	Limpiar después de cada 50 horas.	No debe haber hierba ni polvo acumulado.

IMPORTANTE: • Los intervalos de servicio mencionados anteriormente son para un uso normal. Si las condiciones de trabajo son más duras, se recomienda realizar las tareas de mantenimiento antes.

• Si se requiere una habilidad o herramienta especiales o tiene dificultades para realizar las tareas de mantenimiento, consulte a su distribuidor.

CAPÍTULO 5. ALMACENAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Cuando vaya a guardar la plataforma de corte durante un periodo largo, realice el mantenimiento de la plataforma como se menciona a continuación antes de guardarla.

- a. Limpie la plataforma de corte. Preste especial atención al eliminar la hierba y la suciedad de las cuchillas y de la parte inferior de la plataforma de corte.
- b. Elimine también la parte inferior de la tapa de descarga de la hierba y la suciedad acumuladas.
- c. Quite la hierba u otros objetos enredados alrededor de los rodillos y los ejes.
- d. Retire la cubierta del eje de transmisión y limpie la parte superior de la plataforma de corte. Asegúrese de retirar la hierba y otros objetos enredados alrededor del eje.
- e. Elimine todo el óxido y haga retoques donde se haya descascarillado la pintura con la pintura para retoques suministrada por ISEKI.
- f. Asegúrese de volver a instalar todas las piezas retiradas.
- g. Si se pierden pasadores y clips, deben volver a instalarse otros nuevos.
- h. Compruebe cada pieza en busca de daños y repare o sustituya las dañadas por otras nuevas antes del siguiente uso.

IMPORTANTE: Reemplace las piezas por piezas originales de ISEKI.

- i. Engrase todos los puntos de engrase.
- j. Todos los pernos y tuercas sueltos deben ser apretados correctamente; los perdidos deben ser reemplazados por otros nuevos.
- k. Guarde la plataforma de corte en un lugar seco con bloques de madera colocados debajo de ella y cúbrala con una lona impermeabilizada o algo similar.



PRECAUCIÓN: Cuando almacene con la plataforma de corte instalada en la segadora de corte frontal, asegúrese de bajarla al suelo para evitar que niños o personas no autorizadas puedan provocar accidentes inesperados al manipular la palanca de elevación.

CAPÍTULO 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Soluciones
Descarga incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> • Las cuchillas están instaladas boca abajo. • La hierba está demasiado húmeda. • Hierba demasiado alta. • Velocidad de desplazamiento demasiado rápida. • Velocidad del motor demasiado baja. • Descarga o plataforma de corte obstruida en el interior. • Hierba demasiado densa. • Cuchillas mal instaladas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Volver a instalarlas correctamente. • Esperar a que la hierba se seque. • Cortarla en dos pasos. • Disminuir la velocidad lo suficiente. • Poner en marcha el motor a pleno rendimiento (🌀). • Limpiar. • Segar en dos pasos o con un ancho de corte reducido. • Disminuir la velocidad lo suficiente. • Instalar las cuchillas correctamente.
No se siega el césped.	<ul style="list-style-type: none"> • Velocidad de desplazamiento demasiado rápida. • Velocidad del motor demasiado baja. • Cuchillas desgastadas o rotas. • Las cuchillas están instaladas boca abajo. • Cuchillas mal instaladas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Disminuir la velocidad. • Poner en marcha el motor a pleno rendimiento (🌀). • Sustituirlas por otras nuevas. • Volver a instalarlas correctamente. • Instalar las cuchillas correctamente.
Alturas de corte desiguales	<ul style="list-style-type: none"> • La segadora no está paralela al suelo. • Velocidad de desplazamiento demasiado rápida. • Cuchillas desgastadas • Hierba obstruida en el interior de la plataforma de corte. • Ruedas indicadoras mal ajustadas. • Hierba demasiado alta. • Dos cuchillas que no están instaladas en el mismo nivel y ángulo correcto. • Cuchillas deformadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustar el montaje de la segadora. • Disminuir la velocidad. • Sustituirlas por otras nuevas. • Limpiar. • Ajustarlas correctamente. • Cortarla en dos pasos. • Corregir mediante cuñas y ajustar bien las cuchillas. • Sustituirlas por otras nuevas.
El césped está pelado en algunos lugares.	<ul style="list-style-type: none"> • Altura de corte demasiado baja. • La segadora no está paralela al suelo. • Velocidad de giro demasiado rápida. • Terreno demasiado accidentado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Corregir con las ruedas indicadoras. • Ajustar el montaje de la segadora. • Girar lentamente. • Cambiar la dirección de siega.
Ruido y vibración excesivos	<ul style="list-style-type: none"> • Tapa del eje deformada o con interferencias. • Engranajes cónicos dañados. • Cuchillas rotas o desequilibradas. • Apretar los pernos de apriete de las cuchillas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reparar. • Consultar a su distribuidor. • Sustituirlas por otras nuevas. • Volver a apretarlas a 1.000 kgf•cm.
Potencia del motor demasiado baja	<ul style="list-style-type: none"> • Velocidad del motor demasiado baja. • Velocidad de desplazamiento demasiado rápida. • Material extraño atrapado entre la cuchilla y el soporte de la cuchilla. • Motor defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Segar a pleno rendimiento (🌀). • Disminuir la velocidad. • Limpiar. • Consultar a su distribuidor.
Las ruedas indicadoras no giran.	<ul style="list-style-type: none"> • Material extraño atrapado en el eje. • Rueda rota. • Engrasado escaso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar. • Sustituirla por otra nueva. • Inyectar grasa.

CAPÍTULO 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Soluciones
Las cuchillas no giran.	<ul style="list-style-type: none">• Apretar los pernos de apriete de las cuchillas.• Material extraño atrapado en las cuchillas o en los soportes de las cuchillas• Engranajes cónicos rotos.	<ul style="list-style-type: none">• Volver a apretarlas a 1.000 kgf•cm.• Limpiar.• Consultar a su distribuidor.
La segadora no se eleva.	<ul style="list-style-type: none">• El interior de la plataforma de corte está obstruido con demasiada hierba o barro.• Sistema hidráulico defectuoso.	<ul style="list-style-type: none">• Limpiar.• Consultar a su distribuidor.

***SEGADORAS DE CORTE
FRONTAL ISEKI
SECCIÓN DEL COLECTOR***

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

1. SBC950F-HE4

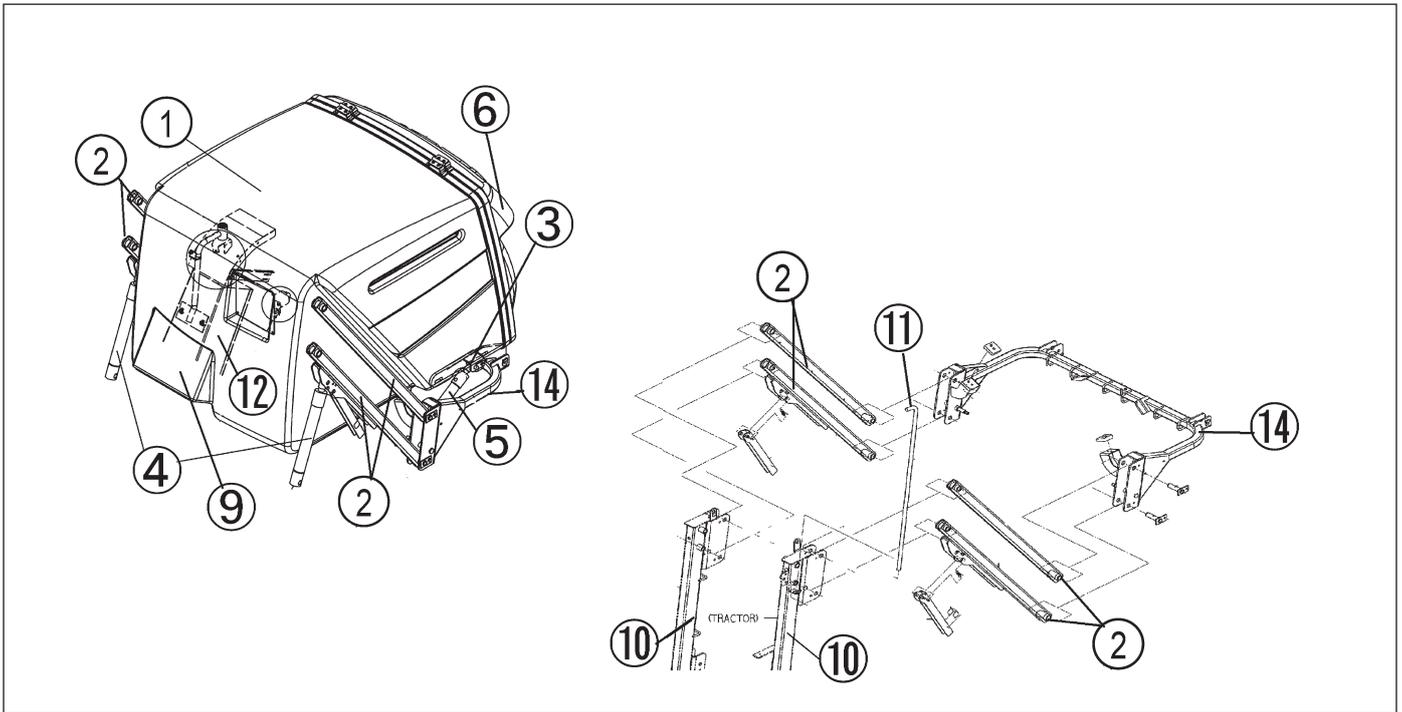


FIG.1 -1

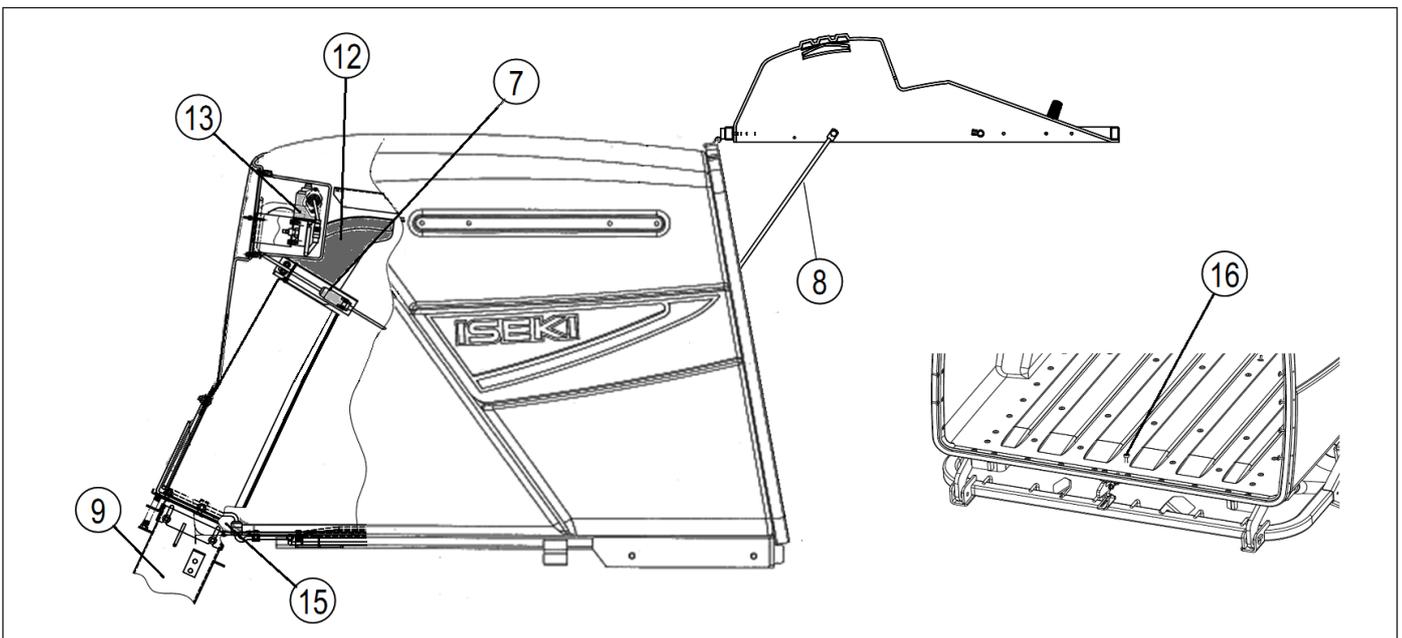


FIG.1 -2

- | | | |
|---------------------------|--------------------------------------|---|
| (1) Contenedor | (7) Sensor de límite del contenedor | (13) Motor de oscilación |
| (2) Conexión de elevación | (8) Gancho de la puerta | (14) Base del contenedor |
| (3) Elevador del volquete | (9) Soplador | (15) Sensor del contenedor |
| (4) Cilindro de elevación | (10) Bastidor principal del colector | (16) Perno de desbloqueo de la cerradura de la puerta |
| (5) Cilindro de volquete | (11) Varilla de limpieza | |
| (6) Puerta trasera | (12) Cubierta de oscilación | |

CAPÍTULO 1. NOMBRE DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES

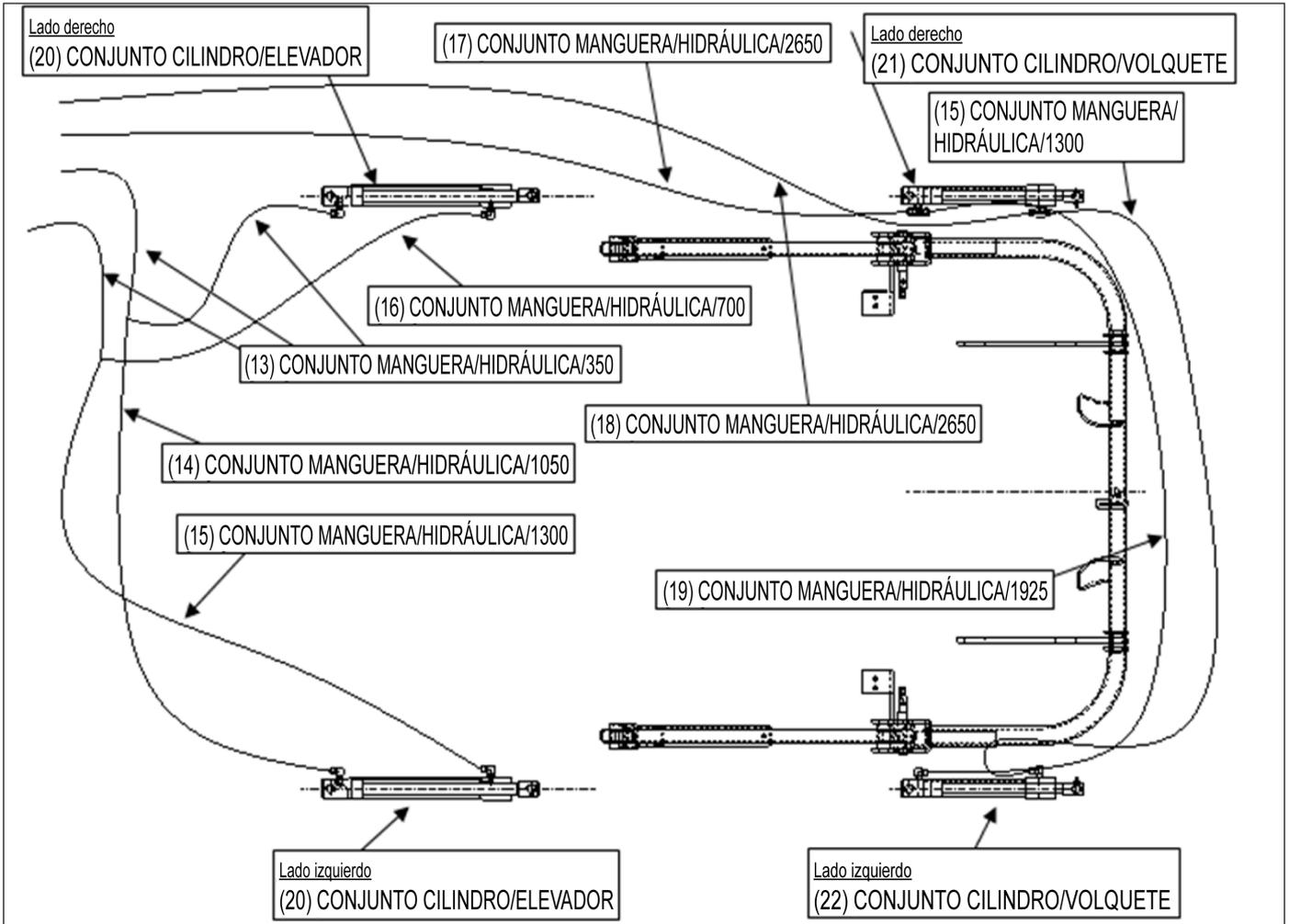


FIG.1 -3

CAPÍTULO 2. FUNCIONAMIENTO DEL COLECTOR

1. ANTES DEL FUNCIONAMIENTO



PRECAUCIÓN:

- Lea detenidamente este manual para familiarizarse con el funcionamiento de la segadora de corte frontal y comprender las instrucciones de seguridad.
- Asegúrese de que todas las cubiertas de seguridad y protecciones estén instalados en su posición correctamente.
- Antes de poner en funcionamiento el colector, asegúrese de que éste se eleva y vuelca con suavidad.
- Al hacer funcionar el colector, asegúrese de que la manguera hidráulica no sea arrastrada e interferida.

2. AJUSTE DEL SENSOR DE LÍMITE DE HIERBA

- El nivel de llenado del contenedor depende del ajuste de la tuerca de ajuste/M8 (2) y del perno de ajuste/M4 (3).
- Ajuste el nivel de llenado del contenedor mediante la tuerca de ajuste/M8 (2) y el perno de ajuste/M4 (3).
- Cuando cambie el nivel del sensor a lento, afloje la tuerca de ajuste/M8 (2), y ajuste el sensor de límite del recipiente (1) hacia abajo.
- Cuando cambie el nivel del sensor a rápido, afloje la tuerca de ajuste/M8 (2), y ajuste el sensor de límite del recipiente (1) hacia arriba.
- Coloque el interruptor de arranque en la posición ON. Asegúrese de que la lámpara del monitor de contenedor lleno en el conjunto de lámparas del monitor se ilumina cuando se acciona el sensor de límite de contenedor.

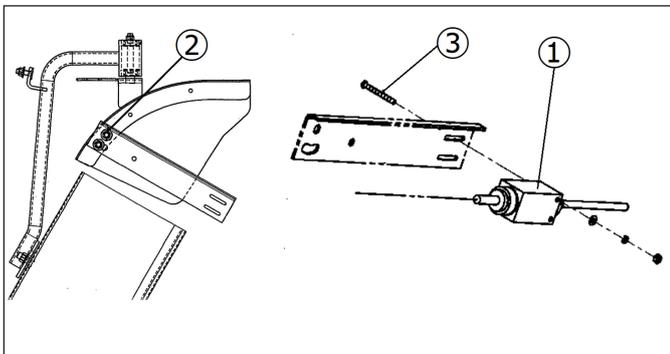


FIG. 2-1

- (1) Sensor de límite del contenedor
- (2) Tuerca de ajuste/M8
- (3) Perno de ajuste/M4

3. INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DE PARADA DE LA TDF

Asegúrese de que la TDF de la plataforma de corte y la TDF del soplador se detengan en un segundo después de accionar el interruptor de disparo del soplador. No se acerque a la TDF de la plataforma de corte ni a la TDF del soplador.

- Estacione la segadora de corte frontal en un terreno llano. Ajuste la velocidad del motor a aproximadamente 1.800 - 2.000 rpm. Ponga el interruptor de la TDF de la plataforma de corte en la posición ON, y luego levante y vacíe el contenedor. Asegúrese de que la TDF de la plataforma de corte y la TDF del soplador se detengan automáticamente accionando el interruptor de seguridad.

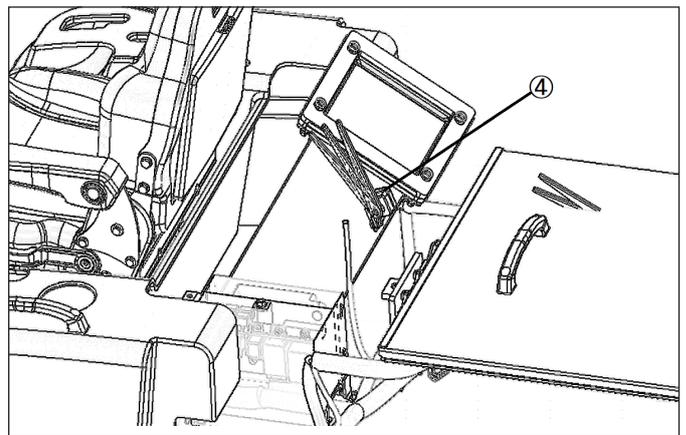


FIG. 2-2

- (4) Interruptor de seguridad

4. LIMPIEZA DE UN COLECTOR

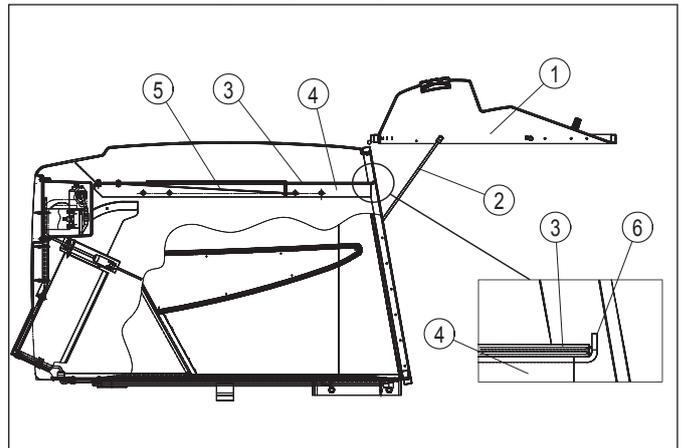


FIG. 2-3

- (1) Puerta trasera
- (2) Gancho trasero
- (3) Conjunto de la red del contenedor
- (4) Guía de red
- (5) Placa reflectante
- (6) Tope

- Si la red del contenedor está obstruida con hierba, la potencia bajaría. Limpie la red del contenedor con frecuencia.
- Abra la puerta trasera (1) y sujétela por el gancho trasero (2). Saque la red del contenedor (3) y límpiela.

- c. Después de la limpieza, introduzca el conjunto de red del contenedor (3) profundamente en el tope (6), a lo largo de la guía de la red (4). Asegúrese de que la placa reflectante (5) esté hacia la parte trasera.



PRECAUCIÓN: Si el conjunto de la red del contenedor y la placa reflectante (5) están dañados con un agujero, existe el peligro de que salgan disparados objetos por la puerta trasera (1). Repare las piezas dañadas inmediatamente.

5. RECOGIDA EFICIENTE

IMPORTANTE: • Mantenga siempre limpia la red trasera del contenedor.

- Al segar la hierba húmeda o larga, el índice de llenado del contenedor disminuye. Reduzca la velocidad de la segadora de corte frontal.
- Ajuste el sensor de límite de hierba según sea necesario
- Deje de utilizar la segadora de corte frontal en cuanto suene la bocina de advertencia y tire la hierba del contenedor.

6. PLEGADO DE LA PARTE SUPERIOR DEL ROPS (SISTEMA DE PROTECCIÓN ANTIVUELCOS)



PRECAUCIÓN: El uso del bastidor superior no es obligatorio únicamente en los casos en los que no exista ningún riesgo de vuelco.

- a. Cuando se opera en un lugar con muchas ramificaciones, el ROPS (1) se puede plegar.
- b. Levante o vuelque el contenedor (2).
- c. Afloje el perno/M16x110 (4) y retire el perno/M16x30 (3). Rote el ROPS (1) hacia la parte trasera de la máquina. Fije firmemente los pernos y las tuercas.

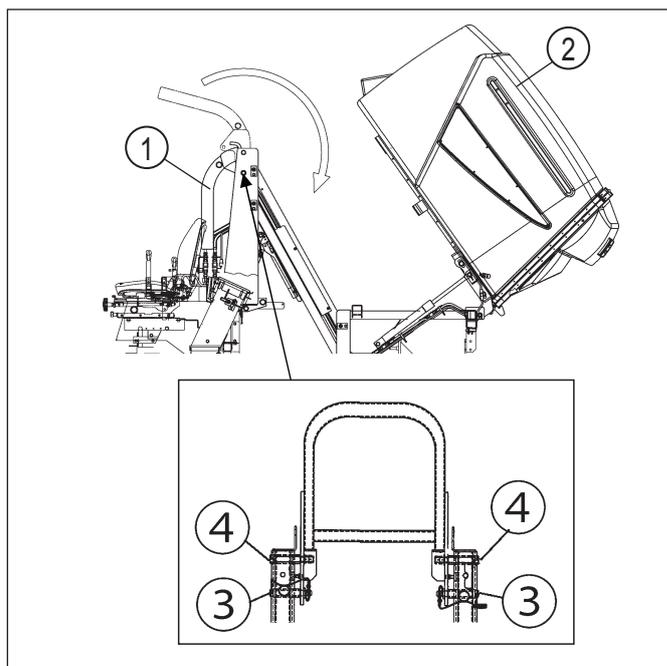


FIG. 2-4

- | | |
|----------------|-------------------|
| (1) ROPS | (3) Pasador |
| (2) Contenedor | (4) Perno/M16x120 |

7. SONIDOS DE LA BOCINA DE ADVERTENCIA DE CONTENEDOR LLENO

- a. Cuando el contenedor está lleno, la bocina de advertencia suena.

8. AJUSTE DE LA VARILLA OSCILANTE

- a. Cuando la hierba se concentre en el lado derecho dentro del contenedor, extienda la varilla oscilante (1). Cuando la hierba se concentre en el lado izquierdo dentro del recipiente, repliegue la varilla oscilante.
- b. Para ajustar la varilla oscilante, retire la cubeta L (3) del lado de la placa oscilante (2) y afloje la tuerca de bloqueo de la cubeta L (3).
- c. Tras el ajuste, monte la cubeta L (3) y apriete la tuerca de bloqueo.

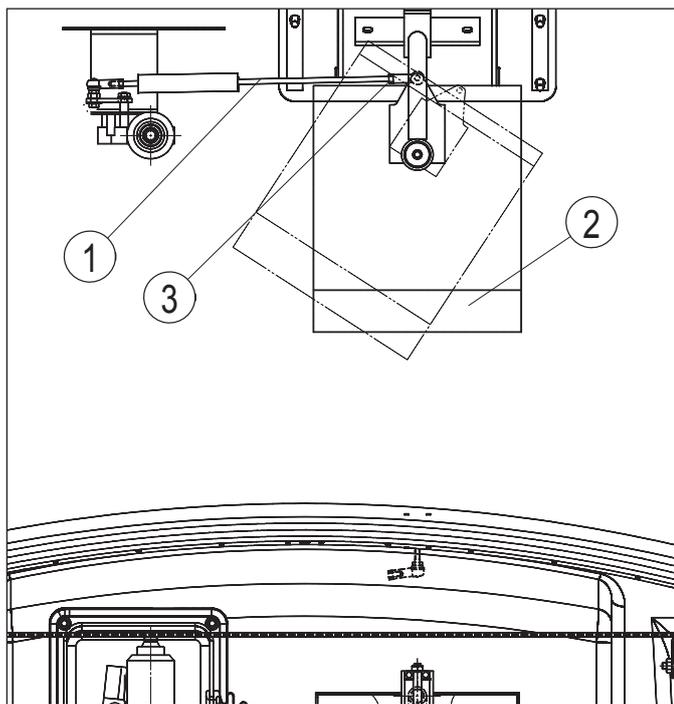


FIG. 2-5

- (1) Varilla oscilante
- (2) Cubierta oscilante
- (3) Cubeta L

9. DESCARGA DE HIERBA

- a. Cuando descargue la hierba del contenedor, asegúrese de dejarla en un terreno duro y nivelado.



ADVERTENCIA: No descargue la hierba en la zona de la pendiente porque no se puede mantener el equilibrio al levantar o descargar el colector.

CAPÍTULO 3. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PRINCIPALES

1. INSPECCIÓN DE MANGUERAS HIDRÁULICAS

- a. Al hacer funcionar el colector, asegúrese de que la manguera hidráulica no sea arrastrada e interferida.
- b. Si la manguera hidráulica esté dañada, sustitúyala lo antes posible.



PELIGRO: Es peligroso hacer funcionar la segadora de corte frontal con la manguera hidráulica dañada. Puede hacer que el colector se caiga o que una manguera hidráulica reviente repentinamente.

2. PUNTOS DE ENGRASE

Engrase periódicamente los puntos mencionados a continuación.
(Igual que el lado opuesto)

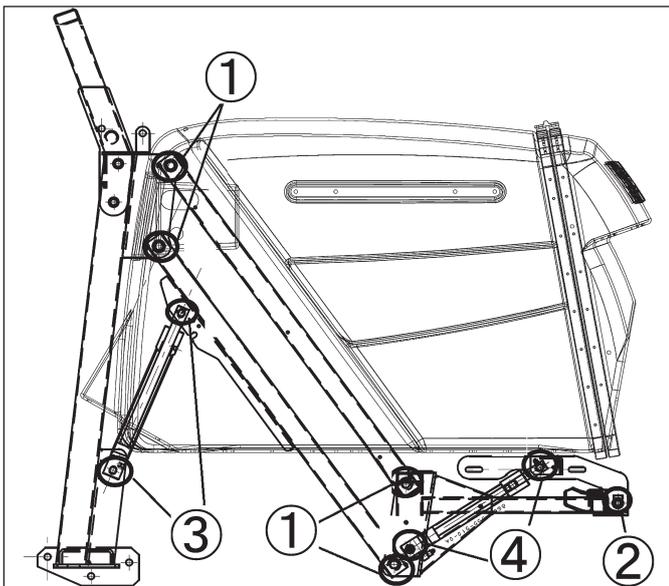


FIG. 3-1



PELIGRO: Al engrasar el punto de engrase del cilindro de elevación, asegúrese de levantar el colector y bloquear otro lado del cilindro de elevación mediante los cierres de elevación. Es peligroso engrasar sin los bloqueos de los elevadores.

N.º de ref.	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: litros
1	Conexión de elevación	Grasa	Inyectar hasta que la grasa rebose
2	Enlace de volcado		
3	Cilindro de elevación		
4	Cilindro de volcado		

3. TABLA DE INSPECCIÓN PERIÓDICA

○: Inspección, reposición y ajuste ●: Sustitución

Puntos de comprobación	Antes del funcionamiento	Intervalos de inspección y mantenimiento (horas de funcionamiento)					Intervalos posteriores	Criterios de evaluación
		50	100	150	200	250		
Puntos de engrase		○	○	○	○	○	Engrasar cada 50 horas	
Pernos y tuercas	○							No debe haber ninguna suelta.
Pasadores y clips	○							No debe haber ninguna pérdida o deformación.
Red trasera	○							No debería haber obstrucciones.

IMPORTANTE: • Los intervalos de servicio mencionados anteriormente son para un uso normal. Si las condiciones de trabajo son más duras, se recomienda realizar las tareas de mantenimiento antes.

• Si se requiere una habilidad o herramienta especiales o tiene dificultades para realizar las tareas de mantenimiento, consulte a su distribuidor.

CAPÍTULO 4. ALMACENAMIENTO DEL COLECTOR

Cuando vaya a guardar el colector durante un periodo largo, realice el mantenimiento del colector como se menciona a continuación antes de guardarlo.

- a. Limpie el colector. Preste especial atención al eliminar la hierba y la suciedad de la red del contenedor.
- b. Retire la hierba u otros objetos enredados alrededor de la conexión y la manguera hidráulica.
- c. Elimine todo el óxido y haga retoques donde se haya descascarillado la pintura con la pintura para retoques suministrada por ISEKI.
- d. Asegúrese de volver a instalar todas las piezas retiradas.
- e. Si se pierden pasadores y clips, deben volver a instalarse otros nuevos.
- f. Compruebe cada pieza en busca de daños y repare o sustituya las dañadas por otras nuevas antes del siguiente uso.

IMPORTANTE: Reemplace las piezas por piezas originales de ISEKI.

- g. Engrase todos los puntos de engrase.
- h. Todos los pernos y tuercas sueltos deben ser apretados correctamente; los perdidos deben ser reemplazados por otros nuevos.
- i. Guarde la plataforma de corte en un lugar seco con bloques de madera colocados debajo de ella y cúbrala con una lona impermeabilizada o algo similar.



PRECAUCIÓN: Cuando almacene con el colector instalado en la segadora de corte frontal, asegúrese de asentarla en la posición más baja para evitar que niños y personas no autorizadas provoquen accidentes inesperados causados al manipular la palanca de elevación y descarga.

CAPÍTULO 5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Soluciones
La tasa de llenado del contenedor es escasa	<ul style="list-style-type: none"> • La red del contenedor está obstruida. • El disparador está obstruido con hierba. • La plataforma de corte está obstruida con hierba. • Velocidad del motor demasiado baja. • La potencia del motor baja o se sobrecalienta. • La hierba está demasiado húmeda. • Hierba demasiado alta. • Velocidad de desplazamiento demasiado rápida. • Hierba demasiado densa. • El ajuste del sensor de límite de hierba es deficiente. • Daños en el ventilador del soplador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar. • Limpiar la hierba obstruida. • Limpiar la hierba obstruida. • Segar a pleno rendimiento (☞). • Comprobar el aceite de motor, el filtro de aire, el refrigerante y limpiar la rejilla del radiador, el filtro de combustible. • Esperar a que la hierba se seque. • Intentar segar en dos pasos. • Disminuir la velocidad lo suficiente. • Intentar segar en dos pasos. • Ajustarlo correctamente. • Consultar a su distribuidor.
Ruido y vibración excesivos	<ul style="list-style-type: none"> • Pernos y tuercas sueltos. • La conexión del colector y del volcado es deficiente. • La abrazadera de la manguera hidráulica está suelta. • Engrasado escaso en la elevación del colector y en la conexión de volcado. • Se ha olvidado colocar la arandela de goma en la parte superior del cilindro de elevación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Volver a apretarlos correctamente. • Comprobar y consultar a su distribuidor si es necesario. • Fijar correctamente. • Inyectar grasa en la conexión del colector y en la conexión del volcado. • Colocar arandela de goma.
El colector no se mueve	<ul style="list-style-type: none"> • Engrasado escaso en la elevación del colector y en la conexión de volcado. • Instalación de la manguera hidráulica por error. • Velocidad del motor demasiado baja. • Sistema hidráulico defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inyectar grasa en la conexión del colector y en la conexión del volcado. • Comprobar y corregir. • Aumentar la velocidad del motor. • Consultar a su distribuidor.

RUIDO Y VIBRACIONES

RUIDO:

			SF237+SCMB60 +SBC950	SF225+SCMA54 +SBC950
Nivel de potencia sonora de las emisiones de ruido (L_{WA})	Valor garantizado	dB (A)	-	105
	Valor medido	dB (A)	110	-
	Incertidumbre K	-	0,75	-
	Código de prueba		EN ISO 5395-1:2013	2000/14/EC modificada por 2005/88/EC
Nivel de presión sonora en el oído del operador (L_{pA})	Valor medido	dB (A)	102	91
	Incertidumbre K	-	2,13	1,20
	Código de prueba		EN ISO 5395-1:2013	

VIBRACIÓN:

			SF237+SCMB60 +SBC950	SF225+SCMA54 +SBC950
Vibración mano-brazo	Valor medido	m/s ²	0,84	1,04
	Incertidumbre K	-	0,17	0,92
Vibración de todo el cuerpo W12 ISEKI	Valor medido	m/s ²	0,38	0,29
	Incertidumbre K	-	0,12	0,11
Código de prueba			EN ISO 5395-1:2013 /A1:2018	

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Declaración original

ISEKI & CO., LTD.

700 Umaki-cho, Matsuyama-shi, Ehime-ken
799-2692 Japón

El fabricante es el único responsable de la presente declaración de conformidad.

Denominación genérica: Dispositivo multiuso
Función: cuidado del terreno

SF237F
SCMA54
SCMB60
SCMB60-H
SSM54
SBC950F3

desde y a partir del número de serie

SF237F : 000001
SCMA54-SF235 : 100001
SCMB60-SF235 : 100001
SCMB60-SF237H: 100001
SSM54-SF235 : 000001
SBC950F3 : 000001

El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación de armonización de la Unión Europea correspondiente:

Directiva de Máquinas 2006/42/CE

Referencia a las normas armonizadas pertinentes: EN ISO 5395-1: 2013
EN ISO 5395-1: 2013 /A1:2018
EN ISO 5395-3: 2013
EN ISO 5395-3: 2013 /A1:2017
EN ISO 5395-3: 2013 /A2:2018

también cumple con las disposiciones de las siguientes directivas:

Directiva de CEM 2014/30/UE

Referencia a las normas armonizadas pertinentes: EN ISO14982: 2009

Compilador autorizado para el expediente técnico en la UE: **N.V. ISEKI EUROPE S.A.**
Planet II, Leuvensesteenweg 542-C1
1930 Zaventem (Bélgica)

Lugar y fecha de emisión
Ehime 05/01/2021


Suguru OKAMOTO
Director general
Tractor Engineering Department
ISEKI & CO., LTD.

La presente declaración de conformidad pierde su validez si se modifican las máquinas sin el consentimiento previo del fabricante.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Declaración original

ISEKI & CO., LTD.

700 Umaki-cho, Matsuyama-shi, Ehime-ken
799-2692 Japón

El fabricante es el único responsable de la presente declaración de conformidad.

Denominación genérica: Dispositivo multiuso
Función: Cuidado del terreno

SF225F
SCMA54
SSM54
SBC950F3

desde y a partir del número de serie

SF225F : 000001
SCMA54-SF235 : 100001
SSM54-SF235 : 000001
SBC950F3 : 000001

El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación de armonización de la Unión Europea correspondiente:

Directiva de Máquinas 2006/42/CE

Referencia a las normas armonizadas pertinentes: EN ISO 5395-1: 2013
EN ISO 5395-1: 2013 /A1:2018
EN ISO 5395-3: 2013
EN ISO 5395-3: 2013 /A1:2017
EN ISO 5395-3: 2013 /A2:2018

también cumple con las disposiciones de las siguientes directivas:

Directiva de CEM 2014/30/UE

Referencia a las normas armonizadas pertinentes: EN ISO14982: 2009

2000/14/CE modificada por 2005/88/CE

Tipo de máquina: Cortacéspedes, según la definición del punto 32 del anexo II de la Directiva 2000/14/CE. Procedimiento aplicado para evaluar la conformidad: Anexo VI, 2000/14/CE.

Nivel de potencia sonora: Medido Garantizado
SF225F equipado con accesorios con una anchura de corte > 120 cm **104,10 dB (A)** **105 dB (A)**

Potencia del motor: SF225F ISEKI E3112-XG02 (Diésel) 16,3 kw a 2.600 min⁻¹

Organismo notificado: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Alemania

Organismo notificado n.º: 0197

Compilador autorizado para el expediente técnico en la UE: **N.V. ISEKI EUROPE S.A.**
Planet II, Leuvensesteenweg 542-C1
1930 Zaventem (Bélgica)

Lugar y fecha de emisión
Ehime 05/01/2021



Suguru OKAMOTO
Director general
Tractor Engineering Department
ISEKI & CO., LTD.

La presente declaración de conformidad pierde su validez si se modifican las máquinas sin el consentimiento previo del fabricante.

